

1927

EVANGELISCHER KALENDER



St. Louis

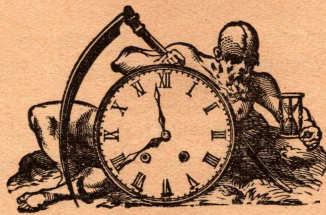
EDEN PUBLISHING HOUSE

Chicago

Evangelischer
Kalender

auf das Jahr unsers Herrn

1927



Herausgegeben von der
Evangelischen Synode
von Nord-Amerika

EDEN PUBLISHING HOUSE
ST. LOUIS CHICAGO

1. Zeitberechnung.

Das Jahr 1927 nach der Geburt unsers Herrn ist ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen. Nach jüdischer Rechnung beginnt in diesem Jahr das 5688. Jahr nach Erschaffung der Welt. Nach dem mohammedanischen Kalender das 1346. Jahr seit der Flucht Mohammeds (Hedschra). Seit der Reformation durch Dr. Martin Luther ist es das 410. Jahr und seit der Unabhängigkeit der Vereinigten Staaten das 151.

2. Zeitangabe.

Die im Kalendarium angegebene Zeit ist die von St. Louis (38° 38' nördliche Breite und 90° 12' westliche Länge). Es ist das Zentralzeit. Die östliche Zeit ist eine Stunde früher, die Bergzeit („Mountain Time“) eine, die westliche Zeit („Pacific Time“) zwei Stunden später.

3. Von den Jahreszeiten.

Der Frühling beginnt am 21. März, 8 Uhr 59 Min. morgens, der Sommer am 22. Juni, 4 Uhr 22. Min. morgens; der Herbst am 23. September, 7 Uhr 17 Min. abends; der Winter am 22. Dezember, 2 Uhr 18 Min. abends.

4. Finsternisse im Jahr 1927.

Im Jahre 1927 gibt es fünf Finsternisse, drei der Sonne und zwei des Mondes.

1. Eine ringförmige Sonnenfinsternis am 3. Januar. Sichtbar in Südamerika und auf dem Stillen Meer.

2. Eine totale Mondfinsternis in der Nacht vom 14. bis 15. Januar. Sichtbar in ganz Nord- und Südamerika. (In St. Louis von 12.43 bis 4.06 morgens.)

3. Eine totale Sonnenfinsternis am 28. bis 29. Juni. Sichtbar in den Nord-Polar-gebieten.

4. Eine totale Mondfinsternis am 8. Dezember in Asien, Nord-Afrika und Australien.

5. Eine teilweise Sonnenfinsternis am 23. Dezember. Sichtbar auf dem südlichen Teil des Stillen Meers.

5. Bemerkenswertes Ereignis.

Am 28. Januar wird der Planet Saturn früh am Morgen durch den Mond verdeckt sein.

6. Morgen- und Abendsterne.

Morgensterne. (Westlich von der Sonne.)	Abendsterne. (Östlich von der Sonne.)
Merkur: Vom 1. bis 8. Januar; vom 21. März bis 10. Mai; vom 28. Juli bis 20. August; vom 13. November bis 22. Dezember.	Merkur: Vom 6. Februar bis 8. März; vom 29. Mai bis 13. Juli; vom 18. September bis 2. November.
Venus: Vom 15. September bis 31. Dezember.	Venus: Vom 1. Januar bis 1. September.
Mars: Vom 5. November bis 31. Dezember.	Mars: Vom 1. Januar bis 10. September.
Jupiter: Vom 18. März bis 10. September.	Jupiter: Vom 1. Januar bis 20. Februar; vom 1. Oktober bis 31. Dezember.
Saturn: Vom 1. Januar bis 16. Mai; vom 12. bis 31. Dezember.	Saturn: Vom 6. Juni bis 16. November.

7. Osterfeste bis 1934.

1927.....17. April | 1929.....31. März | 1931..... 5. April | 1933.....16. April
1928..... 8. April | 1930.....20. April | 1932.....27. März | 1934..... 1. April

••• Zum neuen Jahr. •••

Wer klopft so schwer an Thür und Thor?
Wer mag der Mahner sein?
Das Neue Jahr steht ernst davor
Und fordert: „Laß mich ein!“

Tritt ein! tritt ein, mit Lust und Last,
Und was uns sonst mag frommen,
Wir grüßen dich, du fremder Gast,
Und heißen dich willkommen.

Du kommst ja nicht für dich allein
Und kommst nicht unverkündet,
Gott will dein Weggenosse sein,
Der sich mit uns verbündet.

Und kommst du auch an Schmerzen reich
Und hast gar harte Hände,
Sein ist die Macht und sein das Reich
Von Anfang bis zum Ende.

Er wird mir auch in dürrem Land
Den Quell des Heils bereiten
Und seine Kinder an der Hand
Zu ewigen Wundern leiten.

Drum soll mein Herz in Not und Tod
Doch allzeit fröhlich sein;
Mein Himmel steht voll Morgenrot —
Komm, Neues Jahr, tritt ein!

A. d. H o l s t.

Unser Titelbild.

Wie in den letzten zwei Jahren, haben wir auch diesmal als Schmuck für unsern Kalendermschlag die Zeichnung einer Statue von Thorwaldsen gewählt. Sie steht wie die andern in der Liebfrauenkirche in Kopenhagen und stellt Jakobus, den Älteren, dar. Dieser war ein Sohn des Zebedäus und der Salome und ein älterer Bruder des Johannes, der gewöhnlich nach ihm genannt wird. Sie waren Jünger des Johannes, des Täufer, und schlossen sich bald nach Jesu Auftreten diesem an. Mit Petrus gehörten sie zu dem engeren Kreis der Jünger, die Jesus bei besondern Gelegenheiten bei sich hatte, so bei der Erweckung des Töchterleins von Jairus, der Verkürzung und dem Gebetskampf in Gethsemane. Um ihres feurigen Eifers willen gab Jesus ihnen den Beinamen „Donneröhne.“ Die Voraussage des Herrn, daß sie seinen Kelch trinken würden und mit der Taufe getauft würden, womit er getauft wurde, erfüllte sich bald an Jakobus. Er wurde im Jahre 44 unter König Herodes Agrippa 1. hingerichtet (Apg. 12, 1. 2). Eusebius erzählt nach Clemens, dem Alexandriner, der Ankläger des Jakobus sei durch dessen Selbstverteidigung so ergriffen worden, daß er sich noch in der Versammlung als Christ bekannte. Er habe den Apostel um Verzeihung gebeten und sei mit ihm zum Tod gegangen.

Ueber die Kalender-Reform.

Das Generalsekretariat der Internationalen Handelskammer sandte einen vom Völkerbund ausgearbeiteten Fragebogen über die Kalenderreform aus. Die Internationale Handelskammer beabsichtigt, in dieser Angelegenheit beim Völkerbund eine Intervention im Interesse der Handels- und Industriekreise zu unternehmen, und veranstaltet deshalb in allen Ländern eine Rundfrage über deren Standpunkt. Der Fragebogen hat folgenden Wortlaut:

1. Der Kongreß des Internationalen Astronomenverbands hat den Antrag gestellt, daß der Anfang des Jahres auf den 22. Dezember verlegt werde, damit der Beginn des bürgerlichen Jahres mit dem Beginn des astronomischen Jahres zusammenfalle. Erachten Sie diese Aenderung für zweckentsprechend?

2. Der Hauptzweck der Kalenderreform soll die Festsetzung des sog. ewigen Kalenders sein, d. h. in jedem Jahr soll auf das gleiche Datum der gleiche Wochentag entfallen. Dies soll entweder durch Einschub eines unbenannten Tages in einem gemeinen Jahr oder zweier unbenannter Tage in einem Schaltjahr, oder durch Einführung einer Schaltwoche beiläufig in jedem sechsten Jahr erreicht werden, wobei das normale Jahr 364 Tage zählen würde. Erachten Sie diese Aenderung für zweckentsprechend oder halten Sie die beiden zuerst angeführten Lösungen für zweckentsprechender?

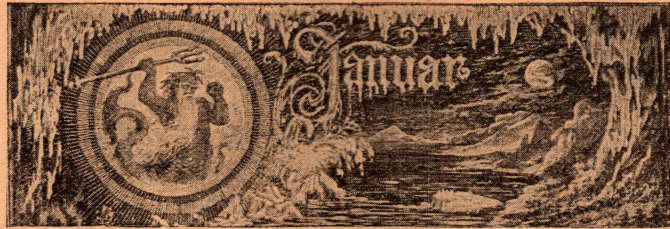
3. Damit die Monate durchwegs die gleiche Länge haben, d. i. 28 Tage, wird der Antrag gestellt, das Jahr in 13 Monate einzuteilen. Würde nach Ihrer Ansicht der Vorteil der gleichen Länge der Monate den damit verbundenen Nachteil aufwiegen oder wäre es vorteilhafter, die Einteilung des Jahres in 12 Monate zu 30 und 31 Tagen beizubehalten?

4. Der unbenannte Tag soll entweder an den Anfang oder an das Ende des Jahres gesetzt werden. In Schaltjahren wäre dann der Schalttag entweder in der Mitte oder am Ende des Jahres. Welche von diesen Lösungen halten Sie für zweckentsprechender?

5. Unter der Voraussetzung, daß der ewige Kalender eingeführt wird: mit welchem Tag der Woche sollte das Jahr beginnen und aus welchen Gründen wählen Sie eben diesen Tag?

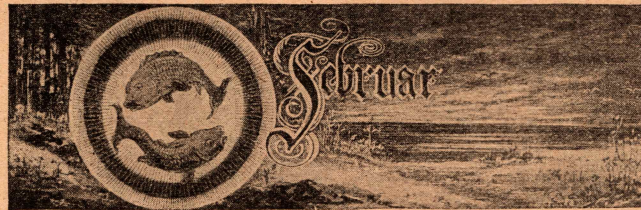
6. Falls Sie die Einführung des ewigen Kalenders wegen der damit verbundenen Schwierigkeiten nicht für vorteilhaft halten, welche Aenderungen des gegenwärtigen Kalenders würden Sie für vorteilhaft halten, und welche Vorteile wären damit verbunden?

7. Die Mehrzahl der dem Ausschuß vorgelegten Lösungen befaßt sich mit der Festsetzung des Datums der Osterfeiertage, damit auf diese Weise alle beweglichen Feiertage stabilisiert werden. Sind Sie der Ansicht, daß die Festsetzung eines fixen Osterdatums bedeutende Vorteile mit sich bringen würde und welche? Welches Datum würden Sie für das vorteilhafteste halten?



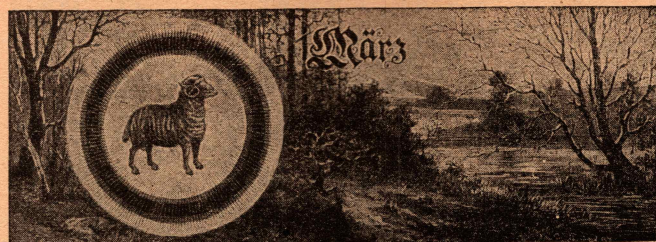
Woch. tag.	Mon.	1927.		Januar.		Sonnen-		Mond-	
		Feste und Gedenktage.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Aufg. u. M.	Unt'g u. M.
S	1	Huldreich Zwingli Neujahrstag		*1484	Luf. 2, 41—52 Ev. Luf. 2, 21. Ep. Gal. 3, 23—29.	7.19	4.49	5.04	Die Beschneidung Christi.
S	2	Wilhelm Löhe Sonnt. n. Neujahr		†1872	Jes. 40, 1—8 Ev. Matth. 2, 13—23. Ep. Titus 3, 4—8.	7.19	4.49	6.09	Puss- und Betttag.
M	3	A. v. Hafe		†1890	Luf. 3, 1—18	7.19	4.50	7.13	
D	4	Moses Stuart		†1852	Matth. 3, 13—17	7.19	4.51	Untg.	
M	5	Emil Frommel		*1828	Matth. 4, 1—11	7.19	4.52	6.59	
D	6	Epiphania			Joh. 1, 19—34	7.19	4.53	8.12	
F	7	Widukind	getft. 789		Joh. 1, 35—51	7.19	4.54	9.24	
S	8	Galileo Galilei	†1642		Joh. 2, 1—12	7.19	4.55	10.36	
S	9	Matth. Zell 1. S. n. Epiphania		†1584	Joh. 8, 12—20 Ev. Luf. 2, 41—52. Ep. Röm. 12, 1—6.	7.19	4.56	11.46	Der zwölfjährige Jesus.
M	10	Karl v. Linne		†1778	Joh. 2, 13—25	7.19	4.57	morq.	
D	11	Francis C. Key		†1843	Joh. 3, 1—16	7.19	4.58	12.56	
M	12	Johann G. Pestalozzi		*1746	Joh. 4, 4—26	7.18	4.59	2.05	
D	13	P. J. Spener		*1635	Joh. 4, 27—45	7.18	5.00	3.13	
F	14	Karl Gerok		†1890	Joh. 4, 46—54	7.18	5.01	4.20	
S	15	Diakonissenh., St. Louis		1893	Luf. 4, 16—31	7.18	5.02	5.23	
S	16	Joh. W. Neander 2. S. n. Epiphania		*1789	Joh. 10, 22—30 Ev. Joh. 2, 1—11. Ep. Röm. 12, 6—16.	7.17	5.03	6.23	Die Hochzeit zu Kana.
M	17	Benjamin Franklin		*1706	Luf. 5, 1—11	7.17	5.04	7.14	
D	18	Daniel Webster		*1782	Luf. 5, 17—26	7.16	5.05	Aufg.	
M	19	Hans Sachs		†1576	Marf. 1, 21—34	7.16	5.06	6.51	
D	20	John Howard		†1790	Marf. 1, 35—45	7.15	5.07	7.51	
F	21	Matthias Claudius		†1815	Joh. 5, 1—16	7.15	5.08	8.50	
S	22	Konstantin		†337	Marf. 12, 1—14	7.14	5.10	9.48	
S	23	Guido J. Verbeek 3. S. n. Epiphania		*1830	Joh. 14, 1—14 Ev. Matth. 8, 1—13. Ep. Röm. 12, 17—21.	7.14	5.11	10.45	Der Aussätzige und der Hauptmann.
M	24	Gold entdeckt in Calif.		1848	Luf. 6, 12—19	7.13	5.12	11.43	
D	25	Lukas Cranach		†1586	Matth. 5, 1—16	7.12	5.13	morq.	
M	26	Polykarp		*155	Luf. 7, 1—10	7.12	5.14	12.42	
D	27	Joh. Chrysostomus		*347	Luf. 7, 11—17	7.11	5.15	1.42	
F	28	Pastor Adolph Balzer		†1880	Matth. 11, 2—19	7.10	5.16	2.45	
S	29	William McKinley		*1843	Luf. 7, 36—50	7.09	5.18	3.49	
S	30	Ende des 30jähr. Kriegs 4. S. n. Epiphania		1648	Röm 7, 14—25 Ev. Matth. 8, 23—27. Ep. Röm. 13, 1—10.	7.09	5.19	4.53	Jesus stift den Sturm.
M	31	Fr. Rückert		†1866	Matth. 12, 22—30	7.08	5.20	5.54	

M o n d w e c h s e l: Neumond d. 3., 2.28 mrgs. Erstes Viertel d. 10., 8.43 abds. Voll-
mond d. 17, 4.27 mrgs. Letztes Viertel d. 25., 8.05 mrgs.



Tag.	Woche.	1927.		Februar.		Sonnen-		Mond- Aufg.
		Seite und Gedenktag.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg.	Untg.	
						u. M.	u. M.	u. M.
D 1		Ignatius	†107	Matth. 8, 18—27	7.07	5.21	6.49	
M 2		Mariä Reinigung	—	Matth. 8, 28—34	7.06	5.22	Untg.	
D 3		Ansgar	†865	Matth. 9, 10—17	7.05	5.23	7.05	
F 4		Abbanus Maurus	†856	Matth. 9, 18—26	7.04	5.24	8.21	
S 5		Dwight L. Moody	*1837	Matth. 9, 27—38	7.03	5.26	9.34	
S 6		Imandus 5. S. n. Epiphania	†661	Röm. 8, 1—9 Ev. Matth. 13, 24—30. Ep. Kol. 3, 12—17.	7.02	5.27	10.46	Unkraut unter dem Weizen.
M 7		George Wagner	†1527	Mark. 6, 14—29	7.01	5.28	11.56	
D 8		Alex. M. Macke	†1890	Matth. 14, 13—21	7.00	5.29	morg.	
M 9		E. W. Hengstenberg	†1804	Matth. 14, 22—36	6.59	5.30	1.06	
D 10		F. C. Dettinger	†1782	Matth. 15, 21—28	6.58	5.31	2.13	
F 11		Thomas A. Edison	*1847	Mark. 7, 31—37	6.57	5.32	3.17	
S 12		Abraham Lincoln	*1809	Mark. 8, 1—9	6.56	5.34	4.17	
S 13		Cotton Mather Septuagesimä	†1728	Röm. 8, 28—39 Ev. Matth. 20, 1—16. Ep. 1. Kor. 9, 24—10, 5.	6.54	5.35	5.10	Die Arbeiter im Weinberg.
M 14		St. Valentinus		Mark. 8, 22—26	6.53	5.36	5.57	
D 15		G. E. Lessing	†1781	Mark. 8, 27—38	6.52	5.37	6.37	
M 16		Philipp Melancthon	*1497	Matth. 17, 1—13	6.51	5.38	Aufg.	
D 17		J. Heermann	†1644	Mark. 9, 14—29	6.50	5.39	6.41	
F 18		Martin Luther	†1546	Mark. 9, 30—42	6.48	5.40	7.39	
S 19		Nicolaus Kopernikus	*1473	Luf. 9, 51—56	6.47	5.42	8.36	
S 20		Louis Nollau Sexagesimä	†1869	Röm. 10, 10—21 Ev. Luf. 8, 4—15. Ep. 2. Kor. 11, 19—12, 9.	6.46	5.43	9.34	Das vierfache Ackerfeld.
M 21		Benedikt Spinoza	†1677	Luf. 10, 1—20	6.44	5.44	10.32	
D 22		George Washington	*1732	Luf. 10, 38—42	6.43	5.45	11.39	
M 23		Barth. Ziegenbalg	†1719	Joh. 9, 1—17	6.42	5.46	morg.	
D 24		W. Grimm	*1786	Joh. 9, 18—41	6.40	5.47	12.31	
F 25		Isaac Newton	*1642	Joh. 11, 1—16	6.39	5.48	1.34	
S 26		Nestorius	†251	Joh. 11, 17—45	6.38	5.49	2.36	
S 27		M. Buzer Quinquagesimä	†1551	Röm. 11, 25—36 Ev. Luf. 18, 31—43. Ep. 1. Kor. 13, 1—13.	6.36	5.50	3.37	Jesus verflündigt sein Leiden.
M 28		Berliner Miss.-Gesellsch.	1824	Joh. 11, 46—57	6.35	5.51	4.33	

M o n d t a g e f e l: Neumond d. 2., 2.54 mrgs. Erstes Viertel d. 8., 5.54 abds. Voll-
mond d. 16., 10.18 mrgs. Letztes Viertel d. 24., 2.42 abds.



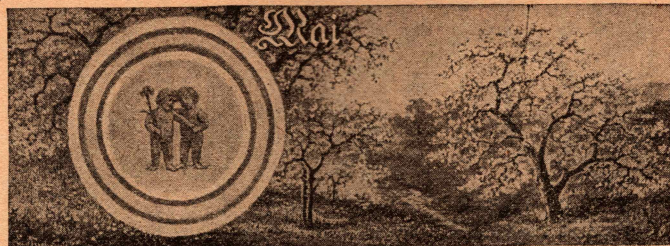
Tag.	Mon.	1927.		März.		Sonnen-		Mond-
		Feste und Gedenktage.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg.	Unt'g	
						u. M.	u. M.	u. M.
D	1	Fastnacht		Luf. 17, 11—19		6.33	5.52	5.25
M	2	Aschermittwoch		Mark. 10, 13—16		6.32	5.53	6.09
D	3	Luther verl. Wartburg	1522	Mark. 10, 17—31		6.30	5.54	Untg.
F	4	Bibelgesellsch. in Rom	1872	Mark. 10, 32—45		6.29	5.55	7.10
S	5	Thomas v. Aquino	†1271	Mark. 10, 46—52		6.27	5.56	8.26
S	6	J. W. v. Bodelschwingh	*1831	Phil. 2, 5—11		6.26	5.58	9.40
		Invokavit		Ev. Matth. 4, 1—11. Ep. 2. Kor. 6, 1—10.				Christi Versuchung.
M	7	Brit. Bibel-Gesellsch.	1804	Luf. 19, 1—10		6.24	5.59	10.53
D	8	Pilgermis. Chrischona	1840	Joh. 12, 1—11		6.23	6.00	morg.
M	9	Dt. Evang. Miss.-Gesell.	1865	Matth. 21, 1—11		6.21	6.01	12.03
D	10	Benjamin West	†1820	Luf. 22, 1—6		6.20	6.02	1.10
F	11	Ankunft der Salzburger	1734	Luf. 22, 7—16		6.18	6.03	2.13
S	12	Paul Gerhardt	*1607	Luf. 22, 24—30		6.17	6.04	3.09
S	13	Ankauf von Mascha	1867	2. Kor. 5, 15—21		6.15	6.05	3.57
		Reminiszere		Ev. Matth. 15, 21—28. Ep. 1. Thess. 4, 1—7.				Kirchbau- Feste.
M	14	J. G. Klopstock	†1793	Joh. 13, 1—20		6.14	6.06	4.38
D	15	Thomas Cranmer	†1556	Joh. 13, 21—35		6.12	6.07	5.14
M	16	Georg Neumark	*1621	Matth. 26, 31—35		6.11	6.08	5.48
D	17	Rudolf Stier	*1800	Luf. 22, 31—38		6.09	6.09	6.13
F	18	Alexander	†251	Matth. 26, 36—46		6.08	6.10	Aufg.
S	19	David Livingstone	*1813	Joh. 18, 2—11		6.06	6.11	7.28
S	20	Johann Gofner	†1858	Psalm 22.		6.04	6.12	8.26
		Okuli		Ev. Luf. 11, 14—28. Ev. Eph. 5, 1—9.				Diaconissen- sonntag.
M	21	Johann Sebastian Bach	*1685	Matth. 26, 48—56		6.03	6.12	9.24
D	22	Wolfgang v. Goethe	†1832	Joh. 18, 12—24		6.01	6.13	10.24
M	23	Jonathan Edwards	†1758	Matth. 26, 57—68		6.00	6.14	11.25
D	24	Henry W. Longfellow	†1882	Mark. 14, 66—72		5.58	6.15	morg.
F	25	Maria Verkündigung		Luf. 22, 66—71		5.56	6.16	12.26
S	26	Ludwig v. Beethoven	†1827	Matth. 27, 3—10		5.55	6.17	1.26
S	27	Herm. Th. Wangemann	*1818	Hebr. 5, 4—10		5.53	6.18	2.22
		Latäre		Ev. Joh. 6, 1—15. Ep. Gal. 4, 21—31.				Die Speisung der 5000.
M	28	Raffael	*1483	Joh. 18, 28—38		5.52	6.19	3.15
D	29	Charles Wesley	†1788	Luf. 23, 5—12		5.50	6.20	4.00
M	30	Friedrich Aug. Tholud	*1799	Luf. 23, 13—16		5.49	6.21	4.41
D	31	Joseph Haydn	*1732	Matth. 27, 15—23		5.47	6.22	5.17

Mondwechsel: Neumond d. 3., 1.25 abds. Erstes Viertel d. 10., 5.03 mrgs. Voll-
mond d. 18., 4.24 mrgs. Letztes Viertel d. 26., 5.35 mrgs.



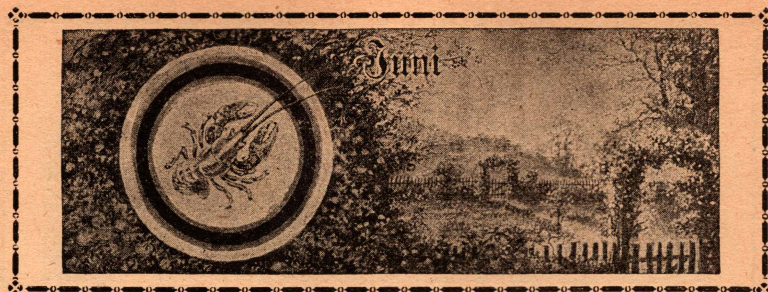
Tage.	Mon.	1927.		Sonnen-	Mond-
		Feste und Gedenktage.	Bibel-Lese-Tafel.	Aufg. Unt'g u. M. u. M.	Aufg. u. M.
F	1	Mährische Brüder	1457 Matth. 27, 24—30	5.46	6.23
S	2	Samuel Morfe	†1872 Joh. 19, 4—16	5.44	6.24 Untg.
S	3	G. Tersteegen Jubila	†1769 Hebr. 9, 11—17 Ev. Joh. 8, 46—59. Ev. Hebr. 9, 11—15.	5.42	6.25 8.29 Die Sündlosigkeit Christi.
M	4	Ambrosius	†397 Luf. 23, 26—32	5.41	6.26 9.44
D	5	Chr. Scriber	†1693 Luf. 23, 33—38	5.39	6.27 10.55
M	6	Albrecht Dürer	†1528 Joh. 19, 16—27	5.38	6.28 morg.
D	7	Joh. Hinrich Wichern	†1881 Luf. 23, 39—43	5.36	6.29 12.02
F	8	M. Chemnitz	†1586 Matth. 27, 39—49	5.35	6.30 1.02
S	9	Norddeutsche Miss.-Ges.	1836 Joh. 19, 28—30	5.33	6.31 1.51
S	10	Hugo Grotius Palmsonntag	*1583 Hebr. 10, 11—23 Ev. Matth. 21, 1—9. Ev. Psal. 2, 5—11.	5.32	6.32 2.39 Christi Einzug in Jerusalem.
M	11	David Zeisberger	*1720 Luf. 22, 46—53	5.30	6.33 3.17
D	12	Aboniram Judson.	†1850 Matth. 27, 50—56	5.29	6.34 3.49
M	13	Edikt v. Nantes	1598 Joh. 19, 31—42	5.27	6.35 4.17
D	14	Gründonnerstag	Luf. 22, 7—20	5.26	6.36 4.42
F	15	Simon Dach Karfreitag	†1659 Jes. 53 Ev. Joh. 19, 1—42. Ev. Jes. 52, 13—53, 12.	5.24	6.36 5.07 Christi Leiden und Sterben.
S	16	Peter Walduz	†1197 Matth. 27, 57—66	5.23	6.37 5.30
S	17	Benjamin Franklin Ostern	†1790 1. Kor. 15, 1—11 Ev. Mark. 16, 1—8. Ev. 1. Kor. 5, 6—8.	5.21	6.38 Aufg. Christi Auferstehung.
M	18	Luther in Worms	1521 Luf. 24, 1—11	5.20	6.39 8.18
D	19	Schlacht bei Lexington	1775 Joh. 20, 3—10	5.18	6.40 9.19
M	20	G. W. Wall	†1867 Joh. 20, 11—18	5.17	6.41 10.20
D	21	Anselm v. Canterbury	†1109 Matth. 28, 8—15	5.16	6.42 11.21
F	22	Origenes	†254 Luf. 24, 13—35	5.14	6.43 morg.
S	23	Wm. Shakespeare	†1616 Luf. 24, 36—49	5.13	6.44 12.18
S	24	Wilfrid Quasimodogeniti	†709 1. Kor. 15, 12—34 Ev. Joh. 20, 19—31. Ev. 1. Joh. 5, 4—10.	5.12	6.45 1.10 Der zweifelnde Thomas.
M	25	Oliver Cromwell	*1599 Joh. 20, 24—31	5.10	6.46 1.56
D	26	Alexander Duff	*1806 Joh. 21, 1—14	5.09	6.47 2.38
M	27	Ulysses S. Grant	*1822 Joh. 21, 15—25	5.08	6.48 3.14
D	28	Friedrich Myconius	†1546 Matth. 28, 16—20	5.06	6.49 3.47
F	29	Wilhelm Binner	*1805 Mark. 16, 14—20	5.05	6.50 4.19
S	30	Washingtons Einführ.	1789 Matth. 5, 17—26	5.04	6.51 4.50

M o n d w e c h e l: Neumond d. 1., 10.24 abds. Erstes Viertel d. 8., 6.21 abds. Vollmond d. 16., 9.35 abds. Letztes Viertel d. 24., 4.21 abds.



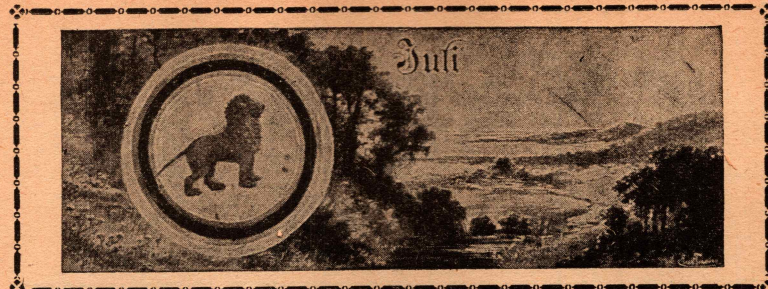
Tag.	Woche.	Mon.	1927.		Mai.	Sonnen-		Mond-
			Feste und Gedenktage.			Bibel-Lese-Tafel.		
						u. M.	u. M.	Aufg. u. M.
S	1		Schlacht von Manila Misericordias Domini	1898 Ev. Joh. 10, 12-16. Ep. 1. Petri 2, 21-25.	1. Kor. 15, 35-45	5.03	6.52	7.17 Der gute Hirte.
M	2		Athanasius	†373	Matth. 5, 38-48	5.02	6.53	8.32
D	3		Nikolaus Hermann	†1561	Matth. 6, 1-15	5.00	6.54	9.44
M	4		Alexander Vinet	†1847	Matth. 6, 24-34	4.59	6.55	10.44
D	5		Friedrich der Weise	†1525	Matth. 7, 13-29	4.58	6.56	11.47
F	6		Alex. v. Humboldt	*1859	Matth. 13, 1-17	4.57	6.57	morg.
S	7		Otto I.	†973	Matth. 13, 18-23	4.56	6.58	12.35
S	8		Amer. Bibel-Gesellsch. Jubilate	1816 Ev. Joh. 16, 16-23. Ep. 1. Petri 2, 11-20.	1. Kor. 15, 46-58	4.55	6.59	1.17 Dittiriltstafel. Mittertag.
M	9		Zinzendorf	†1760	Matth. 13, 24-30	4.54	7.00	1.52
D	10		Londoner Traktat-Ges.	1799	Matth. 13, 36-43	4.53	7.00	2.21
M	11		Johann Arndt	†1621	Matth. 13, 31-35	4.52	7.01	2.47
D	12		Panfratius	†305	Matth. 13, 44-52	4.51	7.02	3.12
F	13		Jamestown gegründet	1607	Matth. 18, 21-35	4.50	7.03	3.35
S	14		Bonifacius		Matth. 20, 1-16	4.49	7.04	3.59
S	15		Kaspar Nebrianus Kantate	†1587 Ev. Joh. 16, 5-15. Ep. 1. Petri 1, 17-21.	2. Kor. 4, 7-14	4.48	7.05	4.25 Christi Himmelfahrt zum Vater.
M	16		5 Märtyrer v. Lyon	†1553	Matth. 21, 28-32	4.47	7.06	4.52
D	17		Bruno	†1045	Matth. 21, 33-46	4.46	7.07	5.24
M	18		Amerik. Baptistenmission	1814	Matth. 22, 1-14	4.45	7.08	Aufg.
D	19		Syn. Heidenmission	1884	Matth. 25, 1-13	4.44	7.09	10.14
F	20		Gottfried Arnold	†1714	Matth. 25, 14-30	4.44	7.10	11.09
S	21		Elisabeth Frh	*1780	Matth. 25, 31-46	4.43	7.10	11.57
S	22		Nathaniel Hawthorne Kogate	†1864 Ev. Joh. 16, 23-30. Ep. 1. Petri 1, 22-27.	2. Kor. 5, 10-21	4.42	7.11	morg. Das Gebet im Namen Jesu.
M	23		Hieron. Savonarola	†1498	Luf. 10, 25-37	4.42	7.12	12.39
D	24		John G. Paton	*1824	Luf. 14, 15-24	4.41	7.13	1.15
M	25		Augustinus v. Canterbury	†632	Luf. 15, 1-10	4.40	7.14	1.48
D	26		Graf von Zinzendorf Himmelfahrt	*1700 Ev. Mark. 16, 14-20. Ep. 1. Petri 1, 1-11.	1. Kor. 15, 1-14	4.40	7.15	2.18 Christi Himmelfahrt.
F	27		Johann Kalvin	†1564	Luf. 15, 11-32	4.39	7.15	2.49
S	28		John Eliot	†1690	Luf. 16, 1-13	4.38	7.16	3.20
S	29		Konstantinopel erob. Graubi	1453 Ev. Joh. 15, 26-16, 4. Ep. 1. Petri 4, 8-11.	Heb. 37, 1-13	4.38	7.17	3.54 Die Gabe des Trösters.
M	30		Gräberschmückungstag		Luf. 16, 19-31	4.37	7.18	4.31
D	31		Joachim Neander	†1680	Luf. 18, 1-8	4.37	7.18	5.14

Monatliche Aufg.: Neumond d. 1., 6.40 morg. Erstes Viertel d. 8., 9.27 morg. Voll-
mond d. 16., 1.03 abds. Letztes Viertel d. 23., 11.34 abds. Neumond d. 30., 3.06 abds.



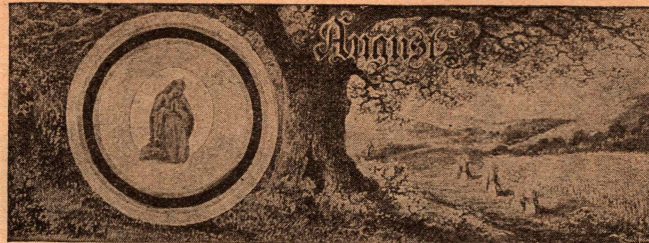
1927.		Juni.		Sonnen-		Mond- Untg. u. M.
Woch.	Page. Mon.	Feste und Gedenktage.	Bibel-Lese-Tafel.	Aufg. u. M.	Untg. u. M.	
M	1	J. J. Oberlin	†1826 Luf. 18, 9—14	4.36	7.19	9.33
D	2	Robert Browne	†1631 Luf. 19, 11—28	4.36	7.20	10.27
F	3	Gudson Taylor	†1905 Joh. 10, 1—16	4.36	7.20	11.13
S	4	Erste Bibel in Amer.	1743 Apg. 1, 15—26	4.35	7.21	11.50
S	5	Winfried Pfingsten	†755 Joel 3, 1—5 Ev. Joh. 14, 23—31. Ep. Apg. 2, 1—13.	4.35	7.22	morg. Die Sendung des Heiligen Geistes.
M	6	J. M. C. A. gegründet	1844 Apg. 2, 1—13	4.35	7.22	12.22
D	7	Jr. Wm. III.	†1840 Apg. 2, 14—24	4.35	7.23	12.50
M	8	Aug. Herm. Franke	†1727 Apg. 2, 25—36	4.34	7.23	1.15
D	9	Wilhelm Carey	†1834 Apg. 2, 37—47	4.34	7.24	1.39
F	10	F. A. G. Tholud	†1877 Apg. 3, 1—8	4.34	7.24	2.02
S	11	Roger Bacon	†1294 Apg. 3, 9—20	4.34	7.25	2.27
S	12	Wm. Cullen Bryant Trinitatisfest	†1878 Apg. 4, 1—12 Ev. Joh. 3, 1—15. Ep. Röm. 11, 33—36.	4.34	7.25	2.53 Kinder- tag.
M	13	Luthers Heirat	1525 Apg. 4, 13—31	4.34	7.26	3.24
D	14	Flaggentag	1777 Apg. 4, 32—37	4.34	7.26	4.00
M	15	Magna Charta	1215 Apg. 5, 1—11	4.34	7.27	4.40
D	16	Joh. Tauler	†1361 Apg. 5, 14—26	4.34	7.27	Aufg.
F	17	Brüdergemeinde	1722 Apg. 5, 27—42	4.34	7.27	9.55
S	18	Albert Knapp	†1864 Apg. 6, 1—15	4.34	7.28	10.39
S	19	Chas. Hodge 1. S. n. Trinitatis	†1878 Apg. 7, 51—59 Ev. Luf. 16, 19—31. Ep. 1. Joh. 4, 16—21.	4.34	7.28	11.18 Der reiche Mann.
M	20	Basler Mission	1820 Apg. 8, 26—40	4.34	7.28	11.52
D	21	Märtyrer v. Prag	†1621 Apg. 9, 1—16	4.34	7.28	morg.
M	22	St. Greeley gefunden	1884 Apg. 9, 17—31	4.35	7.29	12.22
D	23	Proj. zu Elmhurst	1873 Apg. 10, 1—16	4.35	7.29	12.51
F	24	Labrador entdeckt	1497 Apg. 10, 17—33	4.35	7.29	1.21
S	25	Augsburger Konfession	1530 Apg. 10, 34—48	4.35	7.29	1.52
S	26	Pelagius 2. S. n. Trinitatis	†925 Apg. 12, 1—17 Ev. Luf. 14, 16—24. Ep. 1. Joh. 3, 13—18.	4.36	7.29	2.27 Das große Abendmahl
M	27	J. V. Andreas	†1654 Apg. 13, 1—15	4.36	7.29	3.07
D	28	Jrenäus	†202 Apg. 13, 38—52	4.36	7.29	3.53
M	29	Am. Board C. F. M.	1810 Apg. 14, 1—18	4.37	7.29	4.46
D	30	Raimundus Lullus	†1315 Apg. 14, 19—28	4.37	7.29	Untg.

M o n d w e c h e l: Erstes Viertel d. 7., 1.48 mrgs. Vollmond d. 15., 2.19 mrgs. Let-
tes Viertel d. 22., 4.29 mrgs. Neumond d. 29., 12.32 mrgs.



Tag.	Mon.	1927.	Juli.	Sonnen-		Mond-
				Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	Unt'g. u. M.
F	1	Welt-G.-S.-Konvent	1889	Ap. 16, 1—15	4.38	7.29 9.46
S	2	Emmaus-Abt. eröffnet	1893	Ap. 16, 16—28	4.38	7.29 10.21
S	3	Egede in Grönland 3. S. n. Trinitatis	1721 Ev. Luf. 15, 1—10. Ep. 1. Petri 5, 6—11.	Ap. 16, 29—40	4.39	7.29 10.53 Das verlorne Schaf.
M	4	Unabhängigkeitserklärung	1776	Ap. 17, 1—15	4.39	7.29 11.17
D	5	Sir John Oldcastle	*1360	Ap. 17, 16—34	4.40	7.29 11.42
M	6	Johann Hus	†1415	Ap. 19, 1—22	4.40	7.28 morg.
D	7	Willibald	†781	Ap. 19, 23—40	4.41	7.28 12.05
F	8	Kilian	†689	Ap. 20, 1—16	4.42	7.28 12.29
S	9	Johann Scheffler	†1677	Ap. 20, 17—38	4.42	7.27 12.58
S	10	Wm. v. Oranien 4. S. n. Trinitatis	†1584 Ev. Luf. 6, 36—42. Ep. Röm. 8, 18—23.	Ap. 21, 17—30	4.43	7.27 1.23 Der Splitter und Balken.
M	11	Placidus	—	Ap. 21, 31—40	4.44	7.27 1.56
D	12	Charles Kingsley	*1819	Ap. 23, 11—31	4.44	7.26 2.35
M	13	Berliner Vertrag	1878	Ap. 24, 27—25, 12	4.45	7.26 3.22
D	14	J. A. Neander	†1850	Ap. 27, 1—17	4.46	7.25 4.12
F	15	Jerusalem erobert	1099	Ap. 27, 18—32	4.46	7.25 5.21
S	16	Anna Askew	†1546	Ap. 27, 33—44	4.47	7.24 Aufg.
S	17	J. Speratus 5. S. n. Trinitatis	†200 Ev. Luf. 5, 1—11. Ep. 1. Petri 3, 8—15.	Ap. 28, 1—10	4.48	7.24 9.53 Der reiche Fischzug.
M	18	Päpstl. Unfehlbarkeit	1870	Ap. 28, 11—20	4.48	7.23 10.26
D	19	Königin Louise	†1810	Ap. 28, 21—31	4.49	7.22 10.55
M	20	Armada besiegt	1588	1. Mose 1, 1—22	4.50	7.22 11.24
D	21	Friedrich Froebel	†1852	1. Mose 1, 23—31	4.51	7.21 11.54
F	22	Schlacht v. Tours	732	1. Mose 2, 7—24	4.52	7.20 morg.
S	23	Jasp. A. Frion	†1870	1. Mose 3, 1—24	4.52	7.20 12.27
S	24	Thomas A. Kempis 6. S. n. Trinitatis	†1471 Ev. Matth. 5, 20—26. Ep. Röm. 6, 3—11.	1. Mose 4, 1—16	4.53	7.19 1.04 Die Gerechtigkeit der Pharisäer.
M	25	Albert Knapp	*1798	1. Mose 6, 5—22	4.54	7.18 1.47
D	26	Robert Fulton	*1765	1. Mose 7, 1—24	4.55	7.17 2.37
M	27	Erstes Amer. Kabel	1866	1. Mose 8, 1—22	4.56	7.16 3.33
D	28	J. C. Bach	†1750	1. Mose 9, 1—19	4.57	7.15 4.33
F	29	Wm. Wilberforce	†1833	1. Mose 11, 1—9	4.58	7.14 5.33
S	30	John Wessel	*1420	1. Mose 12, 1—10	4.58	7.13 Untg.
S	31	Bartholomä 7. S. n. Trinitatis	†1566 Ev. Marc. 8, 1—9. Ep. Röm. 6, 19—23.	1. Mose 13, 1—18	4.59	7.12 9.19 Jesus speist die 4000 Mann.

M o n d w e c h s e l: Erstes Viertel d. 6., 6.52 abds. Vollmond d. 14., 1.22 abds. Letztes Viertel d. 21., 8.43 mrgs. Neumond d. 28., 11.36 mrgs.



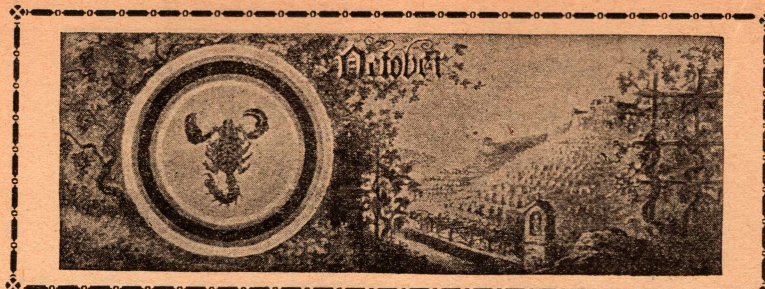
Woch. Tag.	Mon.	1927.		August.		Sonnen-		Mond- Untg. u. M.
		Feste und Gedenktage.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	
M	1	Robert Morrison	†1834	1. Mose 14, 8—24		5.00	7.11	9.44
D	2	Märtyrer unter Nero	†64	1. Mose 15, 1—7		5.01	7.10	10.07
M	3	Victoria Nyanza entd.	1858	1. Mose 17, 1—8		5.02	7.09	10.31
D	4	Hans Andersen	†1875	1. Mose 18, 1—15		5.03	7.08	10.56
F	5	Evang. Salzburger	1731	1. Mose 18, 16—33		5.04	7.07	11.22
S	6	Verkürung Christi		1. Mose 19, 1—28		5.05	7.06	11.52
S	7	Heinrich IV. 8. S. n. Trinitatis	†1106	1. Mose 22, 1—19 Ev. Matth. 7, 15—23. Ev. Röm. 8, 12—17.		5.06	7.05	morg. Die falschen Propheten.
M	8	Nov. Missions-Ges.	1842	1. Mose 24, 1—15		5.06	7.04	12.26
D	9	Robert Moffat	†1883	1. Mose 24, 17—33		5.07	7.03	1.11
M	10	Jerusalem zerstört	70	1. Mose 24, 50—67		5.08	7.02	2.03
D	11	Japan wird Christl.	1884	1. Mose 27, 1—25		5.09	7.01	3.02
F	12	James H. Lowell	†1891	1. Mose 27, 26—45		5.10	6.59	4.10
S	13	Gippolytus	†258	1. Mose 28, 10—22		5.11	6.58	5.22
S	14	Eusebius 9. S. n. Trinitatis	†303	1. Mose 29, 1—20 Ev. Luk. 16, 1—9. Ev. 1. Kor. 10, 6—13.		5.12	6.57	Aufg. Der ungerechte Haushalter.
M	15	Matthias Claudius	*1740	1. Mose 31, 1—9		5.13	6.55	8.56
D	16	Leipziger Miss.-Ges.	1819	1. Mose 32, 1—21		5.14	6.54	9.26
M	17	Friedrich der Große	†1786	1. Mose 33, 1—20		5.14	6.53	9.57
D	18	Erdm. Neumeister	†1756	1. Mose 37, 1—36		5.15	6.51	10.29
F	19	Evang. Allianz	1846	1. Mose 39, 1—23		5.16	6.50	11.05
S	20	Pastor Joseph Nieger	†1869	1. Mose 40, 1—23		5.17	6.49	11.45
S	21	Brüdermission 10. S. n. Trinitatis	1732	1. Mose 41, 1—27 Ev. Luk. 19, 41—48. Ev. 1. Kor. 12, 1—11.		5.18	6.47	morg. Die Zerstörung Jerusalems.
M	22	Santa Fé erobert	1846	1. Mose 41, 28—57		5.19	6.46	12.34
D	23	Prager Friede	1866	1. Mose 42, 1—38		5.20	6.44	1.25
M	24	Bartholomäusnacht	1572	1. Mose 43, 1—34		5.21	6.43	2.23
D	25	Konzil zu Nicäa	325	1. Mose 44, 1—18		5.22	6.41	3.25
F	26	Wilhelm	†381	1. Mose 45, 1—28		5.23	6.40	4.27
S	27	J. G. Hamann	*1780	1. Mose 46, 1—7		5.24	6.38	5.29
S	28	St. Augustin 11. S. n. Trinitatis	†430	Hiob 1, 1—22 Ev. Luk. 18, 9—14. Ev. 1. Kor. 15, 1—10.		5.25	6.37	Untg. Der Pharisäer und der Zöllner.
M	29	Ulrich v. Hutten	†1523	Hiob 2, 1—13		5.26	6.36	8.10
D	30	Melanch.-Sem. übern.	1871	Hiob 42, 1—17		5.26	6.34	8.33
M	31	John Bunyan	†1688	2. Mose 1, 1—22		5.27	6.33	8.57

M o n d u e c h e I: Erstes Viertel d. 5., 12.05 abds. Vollmond d. 12., 10.37 abds. Letz-
tes Viertel d. 19., 1.54 abds. Neumond d. 27., 12.45 mrgs.



Tag.	Woch.	1927.		September.		Sonnen-		Mond-	
		Feste und Gedenktage.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg.	Unt'g	Untg.	Untg.
						u. M.	u. M.	u. M.	u. M.
D	1	Verena	†300	2. Mose 2, 1—25		5.28	6.31		9.23
F	2	Hans Rufft	†1584	2. Mose 3, 1—22		5.29	6.30		9.51
S	3	Oliber Cromwell	†1658	2. Mose 4, 1—23		5.30	6.28		10.24
S	4	Ida	†ca. 820	2. Mose 5, 1—23		5.31	6.26		11.03
		12. S. n. Trinitatis		Ev. Matf. 7, 31—37. Ep. 2. Kor. 3, 4—9.				Der Taufsumme.	
M	5	Arbeitertag		2. Mose 7, 14—29		5.32	6.25		11.49
D	6	Matthias Waibel	†1525	2. Mose 8, 1—28		5.33	6.23	morg.	
M	7	Barmer Miss.-Gef.	1818	2. Mose 9, 1—35		5.34	6.22		12.44
D	8	Ansgar	†801	2. Mose 10, 1—24		5.34	6.20		1.47
F	9	G. L. Pasquali	†1560	2. Mose 11, 1—10		5.35	6.19		2.57
S	10	Sosthenes	†303	2. Mose 12, 1—20		5.36	6.17		4.12
S	11	Johannes Brenz	†1570	2. Mose 12, 21—43		5.37	6.16		5.27
		13. S. n. Trinitatis		Ev. Luf. 10, 23—37. Ep. Gal. 3, 15—22.				Predigt über Mission.	
M	12	Francis Guizot	†1874	2. Mose 14, 5—31		5.38	6.14	Aufg.	
D	13	Wilhelm Farel	†1565	2. Mose 15, 1—27		5.39	6.12		7.56
M	14	Cyprianus	†258	2. Mose 16, 1—36		5.40	6.11		8.27
D	15	Basler Mission	1815	2. Mose 17, 1—17		5.41	6.09		9.03
F	16	Gustav-Adolph-Ver.	1842	2. Mose 19, 1—13		5.42	6.08		9.43
S	17	H. Bullinger	†1575	2. Mose 29, 1—18		5.43	6.06		10.29
S	18	G. A. Spangenberg	†1792	2. Mose 32, 1—35		5.43	6.04		11.20
		14. S. n. Trinitatis		Ev. Luf. 17, 11—19. Ep. Gal. 5, 16—24.				Die zehn Aussätzigen.	
M	19	Dr. Th. Barnardo	†1905	2. Mose 34, 1—11		5.44	6.03	morg.	
D	20	Magdalena Luther	†1542	4. Mose 13, 17—33		5.45	6.01		12.17
M	21	Sir Walter Scott	†1832	4. Mose 14, 1—24		5.46	6.00		1.17
D	22	Londoner Mission	1795	4. Mose 16, 1—35		5.47	5.58		2.19
F	23	Rheinische Mission	1828	4. Mose 20, 1—9		5.48	5.56		3.21
S	24	Gerhard	†1046	5. Mose 34, 1—12		5.49	5.55		4.22
S	25	Augsburger Friede	1555	Jos. 1, 1—18		5.50	5.53		5.22
		15. S. n. Trinitatis		Ev. Matth. 6, 24—34. Ep. Gal. 5, 25—6, 10.				Sorget nicht.	
M	26	Franz v. Assisi	*1182	Jos. 3, 1—17		5.51	5.51	Untg.	
D	27	Preussische Union	1817	Jos. 24, 1—16		5.52	5.50		7.00
M	28	Waisenhaus, St. Louis	1858	Nicht. 6, 1—24		5.52	5.48		7.25
D	29	Pastor J. P. Goebel	†1887	Nicht. 7, 1—22		5.53	5.47		7.52
F	30	J. S. Moser	†1785	Nicht. 14, 1—20		5.54	5.45		8.22

M o n d w e c h e l: Erstes Viertel d. 4., 4.44 mrgs. Vollmond d. 11., 6.54 mrgs. Letz-
tes Viertel d. 17., 9.30 abds. Neumond d. 25., 4.11 abds.



Tage. Woche.	Mon.	1927.		Oktober.	Sonnen=		Mond= Untg.
		Feste und Gedenktage.			Aufg. u. M.	Untg. u. M.	
S	1	Marburg-Konferenz	1529	Nicht. 16, 4—31	5.55	5.43	8.58
S	2	Johann Gutenberg 16. S. n. Trinitatis	†1468	Ruth 1, 1—22 Ev. Luf. 7, 11—17. Ev. Eph. 3, 13—21.	5.56	5.42	9.41 Ernte- fest.
M	3	George Bancroft	*1800	Ruth 2, 1—20	5.57	5.40	10.31
D	4	Theodor Fliedner	†1864	Ruth 4, 1—11	5.58	5.39	11.30
M	5	Liberia gegründet	1847	1. Sam. 1, 1—18	5.59	5.37	morg.
D	6	Pastorius' Ankunft	1683	1. Sam. 3, 1—21	6.00	5.36	12.34
F	7	G. M. Mühlenberg	†1787	1. Sam. 4, 1—18	6.01	5.34	1.45
S	8	Rembrandt von Rijn	*1669	1. Sam. 7, 1—17	6.02	5.33	2.59
S	9	David Brainerd 17. S. n. Trinitatis	†1747	1. Sam. 8, 5—22 Ev. Rut. 14, 1—11. Ev. Eph. 4, 1—6.	6.03	5.31	4.15 Heilung des Wasserflüchtigen.
M	10	Schwabacher Konf.	1529	1. Sam. 9, 1—20	6.04	5.30	5.31
D	11	Neu-Eden eingeweiht	1925	1. Sam. 10, 17—27	6.05	5.28	Aufg.
M	12	Entdeckung Amerikas	1492	1. Sam. 11, 1—15	6.06	5.27	6.55
D	13	Kaiserswerther Diaf.	1836	1. Sam. 16, 1—23	6.07	5.25	7.37
F	14	Schlacht v. Hastings	1066	1. Sam. 17, 1—31	6.08	5.24	8.21
S	15	Kirchenver. des Westens	1840	1. Sam. 17, 32—54	6.09	5.22	9.12
S	16	J. Brown, S. F. 18. S. n. Trinitatis	1859	1. Sam. 18, 1—16 Ev. Matth. 22, 34—46. Ev. 1. Kor. 1, 4—9.	6.10	5.21	10.09 Das vornehmste Gebot.
M	17	Andreas Osiander	†1552	1. Sam. 20, 17—42	6.11	5.19	11.10
D	18	Edikt v. Nantes aufg.	1685	1. Sam. 24, 1—13	6.12	5.18	morg.
M	19	Uebergabe v. Yorktown	1781	1. Sam. 26, 1—25	6.13	5.17	12.13
D	20	Philipp Schaff	†1893	1. Sam. 28, 1—25	6.14	5.15	1.15
F	21	Schlacht v. Trafalgar	1805	1. Sam. 31, 1—13	6.15	5.14	2.16
S	22	Karl Martell	†741	2. Sam. 7, 1—29	6.16	5.13	3.15
S	23	Wm. Penn landet 19. S. n. Trinitatis	1682	2. Sam. 9, 1—13 Ev. Matth. 9, 1—8. Ev. Eph. 4, 22—28.	6.17	5.11	4.14 Der Gicht- brüchige.
M	24	O. Lohr, Indien	1867	2. Sam. 12, 1—23	6.18	5.10	5.12
D	25	Hermannsbürger Miss.	1849	2. Sam. 15, 1—26	6.19	5.09	6.10
M	26	Friedrich 3., der Fr.	†1576	2. Sam. 16, 5—14	6.20	5.07	Untg.
D	27	M. Serbet verbrannt	1553	2. Sam. 17, 1—23	6.21	5.06	6.24
F	28	Predigerseminar geweiht	1883	2. Sam. 18, 1—15	6.22	5.05	6.58
S	29	Alfred der Große	†900	2. Sam. 18, 24—33	6.24	5.04	7.38
S	30	Hiram Bingham Reformationsfest	*1789	2. Sam. 24, 1—25 Ev. Joh. 2, 13—21. Ev. Gal. 2, 16—21.	6.25	5.02	8.28 Das Predigerseminar.
M	31	Luthers Thesen	1517	1. Kön. 3, 1—15	6.26	5.01	9.19

M o n d w e c h e l: Erstes Viertel d. 3., 8.02 abds. Vollmond d. 10., 3.15 abds. Letztes Viertel d. 17., 8.32 mrgs. Neumond d. 25., 11.37 mrgs.



Tag.	Mon.	1927.	November.	Sonnen-		Mond-
				Aufg.	Unt'g	
		Feste und Gedenktage.	Bibel-Lese-Tafel.	u. M.	u. M.	u. M.
D	1	Friedrich Nhlfeld	*1810	1. Rön. 3, 17—28	6.27 5.00	10.20
M	2	Jenny Lind	†1887	1. Rön. 5, 1—18	6.28 4.59	11.27
D	3	B. R. Capito	†1541	1. Rön. 8, 22—50	6.29 4.58	morg.
F	4	F. Mendelssohn-Barth.	†1847	1. Rön. 9, 1—9	6.30 4.57	12.57
S	5	Ludwig Harns	†1865	1. Rön. 10, 1—13	6.31 4.56	1.49
S	6	Gustav Adolph	†1632	1. Rön. 11, 4—13	6.32 4.55	3.02
		21. S. n. Trinitatis	Ev. Joh. 4, 47—54. Ep. Eph. 6, 10—17.		Der Sohn des Königlichen.	
M	7	Willibrod	†739	1. Rön. 12, 1—15	6.33 4.54	4.18
D	8	John Milton	†1674	1. Rön. 12, 16—33	6.34 4.53	5.36
M	9	Emil Frommel	†1896	1. Rön. 14, 1—18	6.36 4.52	Aufg.
D	10	Martin Luther	*1483	1. Rön. 16, 29—17, 7	6.37 4.51	6.09
F	11	Ehr. Waisenhaus	1860	1. Rön. 17, 8—24	6.38 4.50	6.59
S	12	Theo. Passavant	†1864	1. Rön. 18, 1—24	6.39 4.49	7.55
S	13	Stephen Gardiner	†1555	1. Rön. 18, 25—46	6.40 4.48	8.57
		22. S. n. Trinitatis	Ev. Matth. 18, 23—35. Ep. Phil. 1, 3—11.		Der Schalls- fnecht.	
M	14	Jean Paul	†1825	1. Rön. 19, 1—21	6.41 4.47	10.01
D	15	Johann Kepler	†1630	1. Rön. 21, 15—29	6.42 4.47	11.05
M	16	Suez-Kanal eröffnet	1869	1. Rön. 22, 14—37	6.43 4.46	morg.
D	17	David Zeisberger	†1808	2. Rön. 2, 1—15	6.45 4.45	12.07
F	18	Ludwig Hofacker	†1828	2. Rön. 4, 1—16	6.46 4.44	1.08
S	19	Thorwaldsen	*1770	2. Rön. 4, 18—37	6.47 4.44	2.07
S	20	John Williams	†1839	2. Rön. 5, 1—17	6.48 4.43	3.05
		23. S. n. Trinitatis Totenfest.			Pensions- und Unterstützungstasse.	
M	21	Columbanus	†615	2. Rön. 5, 20—27	6.49 4.43	4.13
D	22	Cäcilia	†232	Jona 1, 1—16	6.50 4.43	5.02
M	23	Klemens v. Rom	†101	Jona 2, 1—11	6.51 4.42	6.01
D	24	Danagungstag		Jona 3, 1—10	6.52 4.41	Untg.
F	25	Isaac Watts	†1748	Jona 4, 1—11	6.53 4.41	5.37
S	26	Wm. Comper	*1731	2. Rön. 17, 1—28	6.54 4.40	6.22
S	27	Hoosac-Tunnel	1873	2. Rön. 22, 1—20	6.55 4.40	7.14
		1. Advent	Ev. Matth. 21, 1—9. Ep. Röm. 13, 11—14.		Christi Einzug in Jerusalem.	
M	28	Washington Irving	†1859	Dan. 1, 1—21	6.56 4.39	8.13
D	29	Horace Greeley	†1870	Dan. 2, 1—26	6.57 4.39	9.17
M	30	Mark Twain	*1835	Dan. 2, 27—49	6.58 4.39	10.25

M o n d w e c h e l: Erstes Viertel d. 2., 9.16 mrgs. Vollmond d. 9., 12.36 mrgs. Letz-
tes Viertel d. 15., 11.28 abds. Neumond d. 24., 4.09 mrgs.



Tage. Woch. Mon.	1927.		Dezember.		Sonnen- Untg.		Mond- Untg.
	Feste und Gedenktage.		Bibel-Lese-Tafel.		Aufg. u. M.	Unt'g u. M.	
D 1	Abt. a Santa Clara	†1709	Dan. 3, 14—30		6.59	4.38	11.33
F 2	Johann Ruysbroek	†1381	Dan. 5, 1—30		7.00	4.38	morg.
S 3	Ernst A. Zeller	†1877	Dan. 6, 1—28		7.01	4.38	12.44
S 4	Westminster Bekennt. 2. Advent	1646 Ev. Luf. 21, 25—36. Ep. Röm. 15, 4—13.	Esra 1, 1—11		7.02	4.38	1.56 Das Zeichen des jüngsten Tages.
M 5	Wolfgang Mozart	†1791	Esra 3, 1—13		7.03	4.38	3.09
D 6	Nikolaus	†342	Esra 4, 1—24		7.04	4.38	4.24
M 7	Konst. Tischendorf	†1874	Esra 6, 1—18		7.05	4.38	5.41
D 8	Martin Rinkart	†1649	Neh. 1, 1—11		7.06	4.38	6.57
F 9	Anthony van Dyck	†1641	Neh. 2, 1—9		7.07	4.38	Aufg.
S 10	Paul Cber	†1569	Neh. 2, 10—20		7.08	4.38	6.37
S 11	Adolph Stoedter 3. Advent	*1835 Ev. Matth. 11, 2—10. Ep. 1. Kor. 4, 1—5.	Neh. 4, 1—17		7.08	4.38	7.42 Johannes im Gefängnis.
M 12	Abt. v. Haller	†1777	Neh. 6, 1—19		7.09	4.38	8.48
D 13	Philip Brooks	*1835	Neh. 8, 1—18		7.10	4.38	9.54
M 14	George Washington	†1799	Neh. 13, 1—22		7.11	4.39	10.56
D 15	Isaac Walton	†1683	Dan. 7, 1—8		7.11	4.39	11.57
F 16	J. M. Agassiz	†1873	Dan. 7, 9—15		7.12	4.39	morg.
S 17	P. Speratus	†1554	Dan. 7, 16—21		7.13	4.40	12.56
S 18	J. G. Herder 4. Advent	†1803 Ev. Joh. 1, 19—28. Ep. Phil. 4, 4—7.	Dan. 7, 22—28		7.13	4.40	1.54 Johannis Zeugnis.
M 19	Bayard Taylor	†1878	Luf. 1, 5—23		7.14	4.40	2.54
D 20	Katharina v. Bora	†1552	Luf. 1, 26—38		7.14	4.41	3.51
M 21	Bilgerwäter landen	1620	Luf. 1, 45—56		7.15	4.41	4.51
D 22	Dwight L. Moody	†1899	Matth. 1, 18—25		7.16	4.42	5.53
F 23	Cotton Mather	†1652	Luf. 1, 57—80		7.16	4.42	6.54
S 24	Heiliger Abend		Luf. 2, 1—14		7.16	4.43	Untg.
S 25	Jesus Christus Christtag	Ev. Luf. 2, 1—14. Ep. Tit. 2, 11—14.	Joh. 1, 1—14		7.17	4.44	6.06 Die Geburt Christi.
M 26	2. Christtag		Luf. 2, 15—21		7.17	4.44	7.10
D 27	David Nietzschmann	*1696	Luf. 2, 25—40		7.18	4.45	8.17
M 28	Joh. v. Staupitz	†1524	Matth. 2, 1—12		7.18	4.45	9.25
D 29	Thomas Becket	†1170	Matth. 2, 13—18		7.18	4.46	10.35
F 30	New Mexiko gef.	1853	Matth. 2, 19—23		7.18	4.47	11.44
S 31	Silvester	†335	Psaln 90		7.19	4.48	morg.

M o n d w e c h s e l: Erstes Viertel d. 1., 8.15 abds. Vollmond d. 8., 11.32 mrgs. Letz-
tes Viertel d. 15., 6.04 abds. Neumond d. 23., 10.13 abds. Erstes Viertel d. 31.,
5.22 mrgs.

Erzählung.

Onkel Eink.

Von Pastor August Ruhn.

Es war an einem Sonntagabend eines schönen, aber schon recht kühlen Herbsttages. In der Küche des alten Farmhauses, das Herrn Johann Fischer gehörte, war es endlich still geworden. Die beiden ältesten Kinder, Alfred und Emma, waren auf Besuch zu Nachbarnleuten gegangen, und die Mutter brachte die beiden Zwillinge, Karl und Paul, zu Bett.

Herr Fischer setzte sich an den Tisch, schraubte die Lampe so hoch, wie es nur möglich war, ohne daß sie qualmte, und fing an seinen „Friedensboten“ zu lesen. Eben hatte sich die fleißige Hausfrau zu ihrem Gatten gesellt, um eine Geschichte aus den „Feierstunden“ zu lesen, als ein Automobil auf den Hof fuhr. Aus allen Kräften bellend, kündete Tiras den Gast an. Zum Glück lag der große Hund noch an der Kette, sonst wäre er gewiß dem Besucher an die Beine gefahren.

„Da kommt noch Besuch! Wer mag das wohl sein?“ fragte Frau Fischer.

„Werden's gleich sehen,“ entgegnete der Hausherr und ergriff die Lampe, um damit dem Ankömmling den Weg zur Treppe zu beleuchten, welche auf die Veranda hinaufführte.

„Guten Abend, Herr Fischer!“ hörte die Frau eine muntere, lebhafte Stimme draußen sagen, „kann ich heute bei Ihnen über Nacht bleiben?“

„O, Sie sind es, Herr Pastor?“ entgegnete darauf der Farmer verwundert. „Kommen Sie schnell herein, es ist am Abend schon recht kühl draußen.“

„Guten Abend, Herr Pastor!“ sagte Frau Fischer, sobald der Besucher die Küche betreten hatte. „Das ist aber schön von Ihnen, daß Sie uns einmal besuchen. Ich habe schon gedacht, Sie hätten uns ganz und gar vergessen.“

„O nein, vergessen habe ich Sie gewiß nicht,“ entgegnete darauf der junge Pastor freundlich. „Aber Sie wissen es ja, es sind so viele Glieder und Freunde der Gemeinde, die ich besuchen muß, und da dauert's lange, bis ich herumkomme. Aber heute abend ist es so schön, der Mond scheint so hell, daß es draußen beinahe taghell ist, da habe ich mich entschlossen, noch eine kleine Fahrt aufs Land hinaus zu machen und Sie zu besuchen.“

Während er diese Worte sprach, hatte sich der Prediger seines Ueberziehers und seiner Handschuhe entledigt und ließ sich, einer Aufforderung des Hausherrn folgend, in dem großen Schaukelstuhl nieder.

„Sie müssen entschuldigen, Herr Pastor,“ sagte darauf Frau Fischer sehr verlegen, „daß wir Sie heute hier in der Küche empfangen; aber der Ofen im Parlor ist noch nicht aufgestellt worden, und ohne Feuer ist es zu kühl, da zu sitzen.“

„O, das macht nichts, hier ist es sehr gemütlich,“ entgegnete darauf der Pastor schnell, indem er sich in der sauberen Küche umsah.

„Herr Pastor,“ sagte darauf Herr Fischer, „Sie kommen uns heute wie gerufen.“

„So, das freut mich,“ erwiderte der Seelsorger in seiner leutseligen Weise. „Haben Sie etwas Besondres auf dem Herzen?“

„Ja,“ entgegnete der Gefragte. „Es betrifft meinen Sohn Alfred. Es gefällt ihm nicht mehr hier auf dem Land, er möchte in die Stadt. Aber ich lasse ihn nicht gern gehen; denn Sie wissen ja, wie gefährlich es in einer Großstadt für junge Leute ist. Nun wäre es mir sehr lieb, Ihre Ansicht darüber zu hören, ob ich den Jungen gehen lassen soll oder ihn hier behalten?“

„Was zieht denn Ihren Sohn nach der Stadt?“ fragte der Prediger. „Er ist wahrscheinlich noch nicht oft dort gewesen, vielleicht noch gar nie.“

„Nein, er war noch nie in St. Louis,“ entgegnete darauf die Mutter, der es ebenfalls ungemein lieb war, diese Sache mit ihrem von ihr so sehr geschätzten Seelsorger besprechen zu können. Aber es ist hier ein Wursche — Sie werden ihn ja wohl kennen — der Anton Snipper, der hat, wie man sagt, unserm Jungen eine Laus hinter das Ohr gesetzt und ihm vorgemacht, das Leben in der Stadt sei viel schöner als auf einer Farm. Und dann ist dort auch ein Mädchen von hier, und ich habe erst heute davon gehört, daß es unserm Jungen geschrieben hat, wie oft, weiß ich nicht. Aber wir haben es schon seit längerer Zeit gesehen, daß unser Alfred nicht mehr derselbe ist wie sonst. Er ist gar nicht mehr zu erkennen; früher immer lustig und bereitwillig zu jeder Arbeit und jetzt immer finster und unlustig zu allem, was man ihm zu tun gibt. Der Vater hat zuerst gemeint, es stecke vielleicht eine Krankheit in ihm; aber gestern abend hat er herausgebracht, was es ist, das ihm fehlt.“

„Hat er schon zu euch darüber gesprochen oder euch um Erlaubnis gefragt, nach St. Louis zu gehen?“ unterbrach der Pastor den Redestrom der Mutter.

„Nein,“ sagte darauf Herr Fischer. „Ihm ist Angst, daß, wenn er uns davon sagt, es einen Sturm geben könnte. Und ich weiß nicht,“ fuhr der Sprechende fort, während er starr vor sich hin zu Boden blickte, „wenn er mir so plötzlich mit dieser Frage gekommen wäre, hätte es vielleicht so was geben können; denn der Junge weiß ganz gut, daß ich nicht ohne ihn fertig werden kann. Es geht noch manches Jahr dahin, bis die Zwillinge mir helfen können.“

„In diesem Fall ist es allerdings nicht leicht, einen guten Rat zu geben. Herr Fischer,“ sagte der Pastor nach einigem Nachdenken. „Aber wenn ich an Ihrer Stelle wäre, würde ich ihn gehen lassen, damit er das Leben in der Großstadt kennenlernt; er wird dann schon die Erfahrung machen, daß nicht alles Gold ist, was glänzt. Zudem geht es jetzt dem Winter entgegen, und da gibt es auf der Farm nicht mehr soviel zu tun.“

„Ja, das ist schon recht,“ entgegnete Herr Fischer. „Meinetwegen soll der Junge nicht zu Hause bleiben, wenigstens nicht während des Winters. Aber, wie ich schon gesagt habe, ich fürchte die Gefahren, denen er in der Stadt nach Leib und Seele ausgesetzt ist.“

„Nun, was diese Gefahren anbetrifft, lieber Freund,“ entgegnete der Prediger ernst, „so sind diese allerdings in der Stadt größer als auf dem Land. Aber wenn wir die Sache recht bedenken, so werden wir finden, daß wir alle, alt und jung, auch auf dem Lande immer mehr oder weniger Gefahren und Versuchungen ausgesetzt sind. Wenn unser treuer Vater im Himmel uns nicht Tag für Tag behüten und bewahren würde, wir hätten schon längst großen Schaden an Leib und Seele erlitten oder wären vielleicht ganz zugrunde gegangen. Wenn Ihr Sohn nach der Stadt geht, dann müssen wir ihn um so mehr dem Schutz und der Gnade unsers Gottes und Heilandes befehlen und jeden Tag ernstlich für ihn beten. Dann können wir dessen gewiß sein, daß der Hüter Israels, der nicht schläft noch schlummert, sein wachsameres Auge auf Ihren Alfred ohne Aufhören richten wird. Ich möchte nur noch um eins bitten, daß Sie den Jungen zu mir schicken, bevor er fortgeht, damit ich noch mit ihm reden kann. Aber jetzt ist es schon spät geworden, und ich muß mich beeilen, heimzugehen, sonst ängstigt sich meine liebe Frau um mich.“

Zwei Wochen später finden wir Alfred Fischer in einem schmutzigen Logierhaus in St. Louis. Nachdem er von seinen Eltern die Erlaubnis erhalten hatte, während des Winters nach der Stadt zu gehen, schrieb er seiner Freundin Rose Schmidt, die schon seit längerer Zeit in der Stadt diente, sie möge ihn an dem und dem Tag am Bahnhof abholen und für einen Platz sorgen, an welchem er billig wohnen könne. Bei seinem Abschied hatte der Junge, der voll freudiger Hoffnungen in die Ferne zog, seinen Eltern und Geschwistern gesagt:

„Ich bin entschlossen, bis zum Frühjahr mindestens \$100 erspart zu haben, die ich dann auf die Bank tun werde. Ihr müßt nicht denken, daß ich nur des Vergnügens wegen nach der Stadt will; nein, ich gehe vor allem deswegen hin, weil man dort viel Geld verdienen kann.“

Allein, heute am zweiten Tag seines Aufenthalts in St. Louis, da saß es bei dem jungen Mann vom Lande mit dem vielen Geldverdienen recht übel aus. Ganz niedergeschlagen saß er beim Licht einer unruhig hin und her flackernden Gasflamme in seinem kleinen Stübchen, das von den beiden Betten, die darin standen, beinahe ganz ausgefüllt war. Es blieb nur noch ein kleiner Raum übrig für den wackligen Tisch und ein paar Stühle. Durch das kleine einzige Fenster konnte man am Tag nur die rauchgeschwärzte Rückwand eines Hauses sehen, das die eine Seite eines engen Hofes bildete, der zwischen den beiden Häusern lag.

Nachdem Alfred eine Zeitlang in die flackernde Gasflamme geblickt hatte, legte er seinen Kopf auf den Tisch, und wer genauer zugeesehen hätte, der hätte bemerken können, daß dem großen Burschen Tränen aus den Augen tropften. Daß er sich heute Abend so unglücklich und elend fühlte, war kein Wunder. In dem Logierhaus, in das ihn seine liebe Freundin Rose gestern Abend geführt hatte, verkehrten nur Männer und junge Burschen aus den untersten Schichten der Bevölkerung; rohe, wilde Gesellen, vor denen der neue Ankömmling sich fürchtete. Die Wirtsleute waren Polen, die mit dem Wasser auf feindschaftlichem Fuß lebten; jedenfalls schien ihnen das köstliche Naß nicht zum Waschen da zu sein; denn die Leute selber und das ganze Haus, Geschirr und Bettzeug mit eingeschlossen, schienen schon seit Wochen

nicht mit Wasser in Berührung gekommen zu sein. — Der einzige anständige Mensch, der im Hause lebte, war Herr Link, Alfreds Zimmerkamerad, der als Nachtwächter in einer Fabrik angestellt war. Der hatte, bevor er sich am Morgen zum Schlafen hinlegte, wenigstens einige freundliche Worte an seinen neuen Zimmergenossen gerichtet.

Der Grund, weshalb Alfred an diesem Abend so niedergeschlagen war, lag zunächst darin, daß es ihm trotz allen seinen Anstrengungen nicht gelungen war, irgendwo Arbeit zu finden. Vom Morgen bis zum Abend war er in Begleitung des kleinen Negers, der in seinem Kosthaus als Laufbursche angestellt war, von einem Platz zum andern gewandert oder in der Straßenbahn gefahren. Für die Begleitung mußte er dem Wirt einen Dollar geben und für den kleinen Schwarzen das Fahrgeld auf der Straßenbahn bezahlen. Aber ohne einen solchen Begleiter wäre es dem Neuling ja ganz unmöglich gewesen, sich in der großen Stadt zurechtzufinden. Allein, sooft er auch um Arbeit gefragt hatte, überall war er abgewiesen worden. Entweder sagte man ihm, daß die ausgeschriebene Stelle bereits besetzt sei, oder man war nicht willig, einen Burschen anzustellen, der keinerlei Empfehlungsschreiben vorzeigen konnte und der in der Stadt völlig unbekannt war.

Wir können es daher wohl begreifen, daß dem armen Jungen an jenem Abend die Tränen über die Wangen rollten. So hatte er sich das Leben in der Stadt nicht vorgestellt. Ganz gegen seinen Willen mußte er jetzt seine Lage mit dem Leben vergleichen, das er zu Hause geführt hatte. Er sah im Geist seine Eltern und Geschwister um den Tisch sitzen, an welchem sie sich das einfache, aber wohlgeschmeckende Nachtesseu trefflich munden ließen. Dann sah er, wie der Vater die Bibel vom Bücherbrett nahm, und es war ihm, als hörte er die Stimme, welche einen Abschnitt aus dem Buch aller Bücher vorlas und darauf ein kurzes Gebet sprach. Da erfaßte ihn ein mächtiges Heimweh. Es schien ihm unmöglich zu sein, noch eine Stunde länger in der schrecklichen Stadt zu bleiben. Er überzählte sein Geld und fand, daß er noch reichlich genug habe, eine Fahrkarte nach seinem Heimatort, Franklin, zu lösen.

Aber dann fragte er sich, was wohl die Eltern sagen würden, wenn er sobald zurückkehrte. Möglicherweise freuten sie sich darüber; denn gern hatten sie ihn nicht ziehen lassen, das wußte der Sohn in der Fremde gut genug. Aber seine Freunde, besonders der Anton Knipper, wie würde der ihn auslachen und verspotten als ein Mutterjöhnchen, das nicht eine Woche lang es ausgehalten habe, bis es wieder an dem Schürzengipfel seiner Mutter habe hängen können. Und dann fiel ihm sein Wort ein, daß er jedenfalls \$100 mitbringen werde, wenn er nach Hause zurückkehre. Nein, jetzt schon die Flinte ins Korn werfen und zurückkehren, das ging nicht an. Aber was sollte er anfangen, da keine Aussicht vorhanden war, Arbeit zu finden?

Und wieder eilten seine Gedanken ins Elternhaus zurück, wieder sah er die Seinen im trauten Heim; aber diesmal so, wie er sie zuletzt bei seinem Abschied gesehen hatte. Und da war es ihm, als höre er ganz deutlich die Abschiedsworte seines lieben Vaters: „Junge, vergiß mir ja das Veten nicht!“ Diese Mahnung hatte er bis jetzt ganz vergessen. Hier in St. Louis hatte er noch nicht daran gedacht, seine Hände zu falten und mit seinem Gott zu reden. Und wenn er ehrlich gegen sich sein wollte, dann mußte er sich

gestehen, daß er auch gar nicht das Bedürfnis gehabt hatte, den himmlischen Vater um seinen Beistand zu bitten. „Selbst ist der Mann!“ hatte er sich gesagt und war felsenfest davon überzeugt, daß es ihm in der Stadt nicht fehlen werde; ja er hatte sich eingebildet, daß ihn die Leute mit offenen Armen empfangen werden und er mit der größten Leichtigkeit eine ihm zusagende und großen Lohn versprechende Arbeit finden werde. Dieser Traum war jetzt verflogen, der Mut war gesunken, und nur mit Schrecken dachte er an die Notwendigkeit, morgen aufs neue durch die Straßen der Stadt wandern zu müssen, an verschiedene Türen anzuklopfen, um überall dieselbe Antwort zu hören: „Wir können dich nicht gebrauchen.“

Da fiel dem unglücklichen Jungen das Wort ein, das er einst im Konfirmandenunterricht gelernt hatte: „Rufe mich an in der Not, so will ich dich erretten, so sollst du mich preisen!“ Ja, jetzt war er in der Not, und darum wollte er jetzt den anrufen, der versprochen hat, die Bitten der Seinen zu erhören. Alfred schloß seine Tür zu, warf sich vor seinem Bett auf die Knie und bat den Vater im Himmel von ganzem Herzen, er möge ihm helfen, daß er Arbeit finde. Dann nahm er seine Bibel zur Hand, die er bei der Konfirmation von der evang. Johannes-Gemeinde in Franklin bekommen hatte, und las darin den herrlichen 91. Psalm. Wie so ganz anders kamen ihm jetzt diese Worte vor als früher, jetzt, wo er auf alle menschliche Hilfe verzichten mußte und einzig und allein auf die Gnade und Barmherzigkeit seines Gottes angewiesen war.

Als am nächsten Morgen der Nachtwächter Link das Zimmer betrat, klagte ihm Alfred seine große Not, daß er keine Arbeit finden könne.

„Da kann ich dir helfen,“ entgegnete der Zimmergenosse freundlich. „In der Fabrik, in der ich als Nachtwächter angestellt bin, brauchen sie einen Jungen, der mit dem Hammer umzugehen weiß. Sie machen dort Kisten für die großen Geschäftshäuser. Alles, was du zu tun hast, ist die Bretter zusammenzunageln. Der Lohn ist nicht sehr groß; aber du findest dort beständige Arbeit. Mach dich fertig, ich will dich sogleich hinbringen.“

O, wie dankbar war Alfred für diese Worte. Eine halbe Stunde später war er fleißig damit beschäftigt, größere und kleinere Kisten zusammenzunageln. Zu Hause hatte er immer gern mit Hammer, Säge und Nägeln hantiert, so daß er es leicht fand, stets den rechten Nagel und nicht den verkehrten, nämlich seinen Fingernagel, zu treffen. Am Abend kehrte er wohlgemut nach Hause zurück. Gleich nach dem Nachtessen machte er sich daran, den Seinen einen Brief zu schreiben. Er verschwieg aber sein Mißgeschick, das ihn am ersten Tag betroffen hatte, und meldete nur, daß er eine ihm zusagende Stelle gefunden habe.

Am Sonntagmorgen fragte er seinen neuen Freund, ob er ihm wohl sagen könne, wo er eine deutsche, evangelische Kirche finden könne?

„Ja, Junge, das kann ich dir wohl sagen,“ antwortete der Gefragte. „Ich gehöre selber zur evangelischen Kirche. Leider aber kann ich die Gottesdienste nur selten besuchen, da ich am Vormittag schlafen und am Abend wieder in der Fabrik sein muß. Aber es ist doch hier und da am Nachmittag irgendwo ein Fest oder ein besondrer Gottesdienst, dann gehe ich jedesmal hin.“ Darauf beschrieb Herr Link seinem Zimmergenossen ganz genau den Weg zur nächsten evangelischen Kirche und ermahnte ihn, gut aufzupassen,

damit er ihm nachher etwas von der Predigt mitteilen könne. Leider aber war das, was Alfred vom Gottesdienst mit nach Hause brachte, nur sehr wenig. Denn all das Neue, das da in dem prächtigen Gotteshaus zu sehen und zu hören war, machte es ihm unmöglich, seine Gedanken auf die Predigt zu konzentrieren.

Als vor einigen Tagen seine Freundin, Rose Schmidt, ihn vom Bahnhof abholt und nach seinem neuen Wohnort gebracht hatte, hatte sie ihm gesagt, daß sie ihn am nächsten Sonntagnachmittag abholen werde, um ihm die Stadt zu zeigen; er solle nur ruhig auf sie warten. Das Warten wurde ihm nicht schwer; denn in der Kirche hatte er einige Blätter bekommen, und mit großem Eifer versenkte er sich nach dem Mittagessen in diese Lektüre. Er merkte nichts davon, daß der kleine Negerjunge ins Zimmer trat. Erst als der ihm einen tüchtigen Klaps auf den Rücken gab, wurde er in die Wirklichkeit zurückversetzt. Nicht gerade sehr freundlich fragte er den Kleinen: „Was gibt's?“

„Eine feine Lady wartet unten auf dich,“ entgegnete der Schwarze und verzog dabei seinen großen Mund zu einem spöttischen Grinsen.

Als Alfred ins Empfangszimmer trat, fand er nicht, wie er erwartete, seine Freundin allein vor, sondern in der Begleitung eines jungen Burschen, der ihm vom ersten Augenblick an sehr unsympathisch war.

„Ich habe das Vergnügen, dir hier meinen Freund, Herrn Mois Meyer, vorzustellen,“ sagte Rose, nachdem sie ihren Bekannten aus der alten Heimat flüchtig begrüßt hatte. Der also Vorgestellte musterte den Neuling mit hochmütigem Blick und hielt es kaum der Mühe wert, ein paar Worte der Entgegnung zu sagen.

Kurze Zeit darauf finden wir das dreiblättrige Kleeblatt auf der Straßenbahn. Die beiden andern hatten es Alfred freundlich gestattet, auch für sie das Fahrgeld zu bezahlen, sonst aber kümmerten sie sich gar nicht um ihn, sondern unterhielten sich sehr eifrig miteinander und lachten dabei oft so laut, daß die Mitreisenden den beiden teils verwunderte, teils sehr mißbilligende Blicke zuwarfen. Da Alfred einige Sitze hinter seinen Begleitern saß, konnte er nicht verstehen, was sie miteinander sprachen; er vermutete aber, daß er der Gegenstand ihres Gesprächs und ihres Lachens war. Er atmete ordentlich auf, als die Straßenbahn endlich die Häuser der Stadt hinter sich ließ und ihren Weg durch ländliche Gegenden nahm. Zuerst freute er sich darüber, daß er sich wieder auf dem Land befand und die Kühe sah, die neben der Straße weideten, und überall die hübschen Farmhäuser mit ihren rotbemalten Ställen bemerkte. Allein, diese ihm so wohlbekannten Dinge erweckten in ihm bald auch ein so starkes Heimweh, daß er Mühe hatte, die Tränen zurückzuhalten. Doch dieses Heimweh verschwand bald wieder, als er auf dem Vergnügungsplatz anlangte, der, außerhalb der großen Stadt gelegen, jeden Sonntag eine zahlreiche Menge der Stadtbewohner herauslockt, um sich in der frischen Landluft zu ergehen und die verschiedenen Dinge, die einem da geboten werden, zu genießen. Alfreds Begleiter ließen ihm auch gar keine Zeit zu sich selber zu kommen, sondern schleppten ihn von einer Sehenswürdigkeit zur andern. Für den Neuling gab es da auch genug des Wunderbaren zu sehen: Karusselle, „Scenic Railways,“ ein großes „Ferris Wheel“ und noch eine Menge anderer Dinge, die zur Unterhaltung und Be-

die Angestellten große Mühe hatten, jedem dieser Fahrzeuge einen Platz anzuweisen, an welchem es sich bis zur Heimfahrt ausruhen konnte. Aber trotz Lustigung der Besucher dienten. Und daneben fehlte es selbstverständlich auch nicht an zahlreichen Plätzen, wo man Sodawasser und Gefrorenes bekommen konnte. Rose und ihr Begleiter sahen es als ganz selbstverständlich an, daß der „Grüne“ stets für sie zahlte. Als Alfred einmal nicht so recht daran wollte und ein unzufriedenes Gesicht machte, weil er der Meinung war, daß die andern auch einmal mit ihrem Geld herausrücken könnten, machte Herr Alois Meyer die spöttische Bemerkung:

„Sind der armen Landmaus die Moneten schon ausgegangen? Wenn das der Fall ist, kann ich dir soviel leihen, wie wir diesen Abend noch brauchen. Am nächsten Sonntag gibst du es mir dann wieder zurück.“

„Ich habe noch Geld,“ erwiderte darauf Alfred kurz und zahlte, wenn auch mit widerstrebendem Herzen.

Endlich saß das Kleeblatt wieder in der Straßenbahn, und als nach längerer Fahrt Alfred eine ihm wohlbekannte Straßenecke erblickte, schlüpfte er hinaus, ohne von seinen guten Freunden bemerkt zu werden.

„Einmal und nie wieder!“ sagte er sich, nachdem er in sein Zimmerchen zurückgekehrt war. Da er genau wußte, wieviel Geld er beim Antritt dieser Vergnügensreise besessen hatte, war es ihm jetzt ein Leichtes, festzustellen, wie groß seine Ausgaben gewesen waren. Zu seinem großen Schrecken fand er, daß nicht nur der Lohn, den er am Samstag mit so fröhlichem Herzen zu seinem übrigen Geld gelegt hatte, völlig dahingeschwunden war, sondern sogar noch ein Teil von dem Geld, das er von zu Hause mitgenommen hatte.

Nachdem Alfred diese Entdeckung gemacht, stand bei ihm der Entschluß fest, alles zu versuchen, ein ferneres Zusammentreffen mit Rose und ihrem Begleiter zu verhindern. Deshalb freute er sich von Herzen, als am nächsten Sonntag sein Zimmergenosse, Herr Link, ihm den Vorschlag machte, mit ihm das Waisenfest der protestantischen Waisenheimat zu besuchen. Es war ein prächtiger Herbsttag. Vom wolkenlosen Himmel strahlte die liebe Sonne mit solcher Wärme, als ob sie das wieder gutmachen wollte, was sie in den ersten Tagen des Septembers versäumt hatte. Deshalb saßen denn auch die ganze Bevölkerung der Stadt auf den Beinen zu sein. Die Wagen der Straßenbahn waren überfüllt, so daß kaum noch ein Stehplatz zu bekommen war, und daneben wälzte sich die ununterbrochene Reihe von Automobilen wie eine große schwarze Schlange dahin. Alfred und sein Begleiter mußten sich mit einem Stehplatz auf der hinteren Plattform begnügen; aber dies hatte für sie den Vorteil, daß sie besser Umschau halten konnten als diejenigen Fahrgäste, welche im Innern des Wagens wie Heringe eingezwängt waren. Während der Fahrt machte der freundliche Herr Link seinen Begleiter auf alle Sehenswürdigkeiten aufmerksam, an denen sie vorbeifuhren. Unter anderm zeigte er ihm auch das frühere Eden-Seminar und bemerkte dabei: „In diesem großen Haus haben dein Pastor und noch viele andre evangelische Pastoren sich für den schönen Beruf eines Predigers vorbereitet.“

Endlich langten die beiden Freunde auf dem Festplatz an; aber obschon sie früh aufgebrochen waren und deshalb erwarteten, den Platz noch ziemlich leer zu finden, wimmelte es doch schon überall von großen und kleinen Men-

schenskindern, und jeder Straßenbahnwagen brachte neue Gäste, und daneben fuhr ein Automobil nach dem andern durch die schöne Eingangspforte, so daß der großen Menschenmenge gelang es Herrn Zink noch, einen guten Platz zu finden, von dem aus sie die beiden Reden, die in deutscher und englischer Sprache gehalten wurden, gut verstehen konnten. „Wie dankbar muß ich doch sein,“ sagte sich Alfred, „daß ich Vater und Mutter und ein trautes Heim besitze. Wenn auch die Waisenkinder es hier sehr gut haben, so vermisse sie doch die Liebe eines Vaters und einer Mutter und das gemütliche schöne Leben in einer Familie.“ Und wieder schlich sich wie vor acht Tagen das Heimweh in das Herz des Jünglings, und zum erstenmal wurde es ihm klar, daß er doch recht töricht gehandelt hatte, ohne triftigen Grund sein Elternhaus zu verlassen. Aber kaum war dieser Gedanke in ihm lebendig geworden, als er auch schon wieder durch den Gedanken an die \$100, die er unbedingt nach Hause bringen wollte, verdrängt wurde.

Nachdem die große Versammlung mit Gebet und Segen entlassen worden war, verteilten sich die Besucher über den ganzen Platz. Herr Zink mußte sehr oft stehenbleiben, um guten Freunden und alten Bekannten die Hand zu schütteln, und Alfred gewann sehr schnell die Ueberzeugung, daß sein Zimmergenosse ein von vielen Leuten geachteter und hochgeschätzter Mann sei, ob schon er nur ein einfacher Nachtwächter in einer Fabrik war. Bald stellte sich bei den Festbesuchern auch Hunger und Durst ein; aber niemand brauchte sich deshalb Sorgen zu machen; denn auf dem Festplatz war reichlich für Speise und Trank gesorgt worden. Der freundliche Herr Zink ließ es sich nicht nehmen, seinen jungen Begleiter freizuhalten, was diesem natürlich sehr lieb war, empfand er doch den Verlust, den er am letzten Sonntag an seinem Geld erlitten hatte, noch inuner mit Schmerzen.

Am nächsten Morgen war die erste Frage, welche Alfred an seinen Zimmergenossen richtete:

„Was soll ich mit meinem Geld anfangen? Viel ist es noch nicht, was ich habe; aber lasse ich es hier im Haus, so kann es mir gestohlen werden, nehme ich es aber mit zur Arbeit, kann ich es verlieren.“

„Bringe es doch auf eine Bank,“ entgegnete der alte Mann freundlich. „Doch rate ich dir, nicht alles ein und derselben Bank anzuvertrauen, da man je länger je mehr Beispiele hat, daß die Banken zahlungsunfähig werden. Wenn du mir dein Geld anvertraust, will ich es heute nachmittag auf einer Bank deponieren.“

Mit diesem Vorschlag war Alfred ganz einverstanden und vertrauensvoll legte er seine Ersparnisse in die Hand seines väterlichen Freundes. Schon an einem der nächsten Abende erfuhr Alfred, wie klug es gewesen war, sein kleines Vermögen einer Bank anzuvertrauen. Als er in die Lektüre eines Buchs vertieft war, das Herr Zink ihm zum Lesen gegeben hatte, trat, ohne anzuklopfen, Herr Alois Meyer bei ihm ein, und ohne auch nur ein Wort der Begrüßung zu äußern, sagte er in seiner stolzen, herrischen Weise:

„Landmaus, ich bin in Geldverlegenheit. Gib mir alles Geld, das du hast; ich werde es dir gewiß später einmal zurückgeben.“

„Ich habe mein Geld Herrn Zink gegeben; gehe hin und frage ihn, ob es nicht so ist,“ entgegnete Alfred gelassen.

„Dummer Kerl,“ rief da Herr Alois Meyer und schoß böse Blicke auf

den jungen Mann, der von seinem Stuhl aufgestanden war und seinem unwillkommenen Besucher fest ins Auge sah. „Du bist wirklich so dumm, wie du ausiehst. Jetzt bleibt mir nur noch die Rose übrig!“ Mit diesen Worten verließ der in Geldnöten stehende Herr das Zimmer.

Als Alfred wieder allein war, atmete er erleichtert auf. Es würde zwar einen harten Kampf gekostet haben, bis Herr Alois Meher auch nur einige Dollars ihm abgezwungen hätte, aber, wer weiß, ob nicht dieser unverschämte Kerl in seiner Verzweiflung eines Mordes fähig gewesen wäre. Je mehr der junge Mann, dessen Herz je länger je mehr am Geld hing, über das eben Geschehene nachdachte, wurde ihm eins klar, nämlich das, daß er sobald wie möglich sich einen neuen Wohnplatz suchen müsse, damit Rose und ihr Begleiter ihn nicht mehr finden könnten. Auf einmal wunderte sich der junge Fabrikarbeiter sehr darüber, daß er überhaupt nicht schon früher daran gedacht hatte, dieses elende und schmutzige Nest zu verlassen, zumal da er für die schlechte Kost und das düstere Zimmerchen monatlich einen recht hohen Preis zahlen mußte. „Ich kann gewiß anderswo nicht nur besser, sondern auch viel billiger leben,“ sagte er sich. „Aber ich möchte nur wissen, ob Herr Link mit mir kommen wird. Diesen guten Mann verlasse ich nicht gern.“

Zu seiner großen Freude war sein Zimmergenosse sofort bereit, auf seinen Vorschlag einzugehen. „Ich wäre schon längst diesem wüsten Loch entflohen, wenn ich ein andres passendes Unterkommen in der Nähe der Fabrik gefunden hätte. Aber gestern habe ich ein solches entdeckt. Wir werden ein freundliches Zimmer mit zwei Betten bekommen. Die Mahlzeiten müssen wir in einem nahegelegenen Restaurant einnehmen. Aber ich habe mich davon überzeugt, daß man dort sehr gut und doch billig ißt, und auf diese Weise werden wir in einem Monat mehr als \$5 sparen können.“ — Gedacht, getan. Noch an demselben Tag wurde den schmutzigen Polster gekündigt, und bevor Weihnachten kam, waren die beiden Freunde in ihre freundliche neue Wohnung eingezogen.

„Wirst du über Weihnachten nach Hause reisen?“ fragte eine Woche vor dem Fest Herr Link seinen jungen Freund.

„O nein,“ erwiderte dieser etwas verlegen. „Ich würde ja einerseits wohl recht gern das Fest zu Hause feiern. Aber ich will es Ihnen nur gestehen, ich fürchte mich vor dem Abschied. Schon beim erstenmal war mir der Abschied nicht ganz leicht; aber jetzt, wo ich das Leben in der Stadt kennengelernt habe, würde es mir noch viel schwerer werden. Und zudem kostet die Reise hin und zurück viel Geld, und je schneller ich die \$100, die ich heimbringen will, beisammen habe, desto eher kann ich für ganz nach Hause zurückkehren.“

„Was schenkst du denn den Deinen?“ fragte darauf der treue Freund.

„Schenken?“ erwiderte darauf der junge Mann überrascht. „Ach, daran habe ich noch gar nicht gedacht!“ Bis jetzt war er es gewohnt gewesen, an Weihnachten Geschenke zu erhalten; daß er selber Eltern und Geschwister beschenken könnte, das war ihm noch nie eingefallen.

„Es wäre besser gewesen, du hättest früher daran gedacht,“ bemerkte darauf Herr Link. „Aber wenn du heute abend die Sachen kaufst und sie dann sofort auf die Post bringst, können sie noch bis zum Weihnachtsabend nach Franklin kommen.“

„Schchenken, schenken, schenken,“ so schienen die Hammerschläge ununterbrochen zu sagen, als Alfred an diesem Morgen eifriger als je seine Kisten zusammennagelte. „Ja,“ sagte er sich, „schenken, schenken, das ist schön; aber es kostet Geld. Da sind Vater, Mutter, Emma und die Zwillinge, das macht fünf Personen. Und wenn ich jedem etwas schenke, daß einen Dollar kostet, so kommt mich die ganze Geschichte auf \$5 zu stehen. Das ist viel Geld für einen armen Arbeiter, wie ich einer bin. Aber ich weiß, was ich tue,“ sagte sich der arme Arbeiter nach einigem Besinnen. „Ich habe da kürzlich einen Laden gesehen, in dem alle Sachen nur zehn Cents kosten. Da will ich heute abend hingehen und für jedes meiner Lieben daheim ein Geschenk kaufen. Ich bin überzeugt, sie werden sich über diese billigen Sachen ebensosehr freuen wie über solche, die mehr kosten würden.“ Am Abend wurden die fünf Geschenke gekauft und nach Hause gesandt, wo sie sich unter dem strahlenden Lichterbaum trotz ihrer Billigkeit recht nett ausnahmen und besonders die Herzen der Zwillinge mit großer Freude erfüllten.

Der Gedanke an den Abschied von den lieben Seinen, der ihm bevorstehen würde, wenn er die Feiertage daheim zubrächte, hielt den Sohn vom Elternhaus fern und ebenso der Gedanke an die große Lücke, welche das Reisegeld in seiner Kasse hinterlassen würde. Aber nicht weniger fürchtete er sich davor, das schöne Weihnachtsfest in der Fremde verleben zu müssen. Allein, der freundliche Herr Link sorgte dafür, daß bei dem Fremdling in der Stadt kein Heimweh aufkommen konnte. Zuerst sandte er ihn zu der Weihnachtsfeier der Sonntagsschule seiner Kirche. So etwas Schönes hatte der junge Mann vom Lande noch nie gesehen. Die beiden Christbäume erstrahlten im Glanz von hundert buntfarbigen elektrischen Lichtern. Dann wurde von den Sonntagsschülern die Weihnachtsgeschichte wie auf der Bühne eines Theaters aufgeführt, und zwischen den einzelnen Teilen der Aufführung spielte ein Orchester herrliche Weisen. Aber obwohl alles so schön war, mußte sich Alfred doch sagen, daß von dem rechten, echten Weihnachtsgeist wenig zu spüren war. Daheim in seinem kleinen Dorfkirchlein war es ihm bei dieser Feier stets viel feierlicher zumute gewesen.

Als er am nächsten Morgen seine Augen aufschlug, welch große Ueberraschung wartete da auf ihn! Schnell mußte er die Augen wieder schließen; denn sie wurden geblendet durch den Schein von vielen kleinen Kerzchen, welche an einem Weihnachtsbäumchen brannten, das auf dem Tisch seines Zimmers stand. Unter dem Bäumchen lagen mehrere Geschenke, einige stammten von Herrn Link, der es sich nicht hatte nehmen lassen, seinem jungen Freund eine kleine Weihnachtsfreude zu bereiten. Die andern Geschenke aber kamen von zu Hause und waren von Herrn Link in Empfang genommen und bisher verborgen gehalten worden.

„O, Herr Link, Sie sind viel zu gut gegen mich!“ sagte Alfred mit dankerfülltem Herzen. „Ich habe schon soviel Gutes von Ihnen empfangen, und jetzt machen Sie mir diese Freude! Es tut mir nur leid, daß ich nicht daran gedacht habe, auch Ihnen eine kleine Freude zu bereiten.“

„Daß es nur gut sein, Junge,“ erwiderte der alte Mann gerührt. „Ich habe ja in der ganzen Welt niemand außer dir, und deshalb war es mir eine ganz besondere Freude, heute einmal ‚Christkindchen‘ spielen zu dürfen. Bleibe nur immer ein guter, frommer Junge, dann bin ich vollkommen zufrieden.“

Und dann noch eins! Es wäre mir lieb, wenn du „Onkel“ zu mir sagen würdest.“

Alfred war, was man so nennt, ein guter Junge. Aber ein frommer Junge war er nicht mehr. Seit jenem Abend, als er in so großer Not war, weil er keine Arbeit finden konnte, hatte er nicht mehr gebetet. Seine Bibel lag zumunterst in seiner Reisetasche, und wenn er auch bisher regelmäßig den Gottesdienst besucht hatte, so tat er das nur um seines väterlichen Freundes willen. Er selber hatte von der Predigt nicht viel oder gar nichts, weil seine Gedanken stets anderswo waren; deshalb war es dem Feind auch ein Leichtes, das Wort, das da gesät war, sofort wieder wegzunehmen. Hatte der Jüngling schon früher das Geld sehr lieb gehabt, so nahm die Geldliebe jetzt von Woche zu Woche mehr zu. Seine liebste Beschäftigung war das Studieren seiner kleinen Bankbüchlein, und die Wahrnehmung, wie sein kleines Kapital immer mehr zunahm, bereitete ihm die größte Freude. Die eine Seite seiner Bankbüchlein glänzte beständig im schönen Weiß der Unschuld; denn da der Besitzer es nicht nötig hatte, hatte er auch noch nie etwas von der Bank bezogen. Da aber, wo die Geldliebe ins Herz zieht, zieht die Liebe zu Gott und zu den Mitmenschen hinaus; denn stets bewahrheitet sich das Wort unsers Heilands: „Niemand kann zwei Herren dienen. Ihr könnt nicht Gott dienen und dem Mammon.“

In der Fabrik, in welcher Alfred arbeitete, war eine ganze Anzahl junger Leute beschäftigt. Zuerst hielt sich der neue Arbeiter von ihnen fern, da er beständig von ihnen geneckt wurde, weil er in so vielen Dingen, welche das Stadtleben anbetraf, noch ein „Grüner“ war. Aber nach und nach hörten diese Neckereien auf, und deshalb setzte sich der „Grüne“ in der Mittagspause nicht mehr abseits von seinen Mitarbeitern, um sein einfaches Mittagessen zu verzehren, sondern nahm an ihren Gesprächen teil. Er merkte aber bald, daß diese jungen Leute zu denen gehörten, die nicht nach Gott und Gottes Wort fragten, sondern sich ganz der Welt und ihren Lüsten und Freuden hingegen hatten.

„Was treibst du eigentlich am Sonntag?“ fragte ihn an einem trüben Tag im Januar einer. Ohne sich zu besinnen, antwortete Alfred harmlos: „Am Morgen gehe ich zur Kirche, und am Nachmittag gehe ich mit Onkel links spazieren.“

Auf dieses Bekenntnis folgte ein nichtendenwollendes Gelächter seiner Kameraden. Endlich raffte sich der Wortführer auf und sagte:

„Na, seht euch doch einmal dieses Baby an. Der Kerl ist wahrlich noch so dumm und geht jeden Sonntag in die Kirche; jedenfalls glaubt er auch, daß das, was die Pfaffen ihm da vorpredigen, auf Wahrheit beruht und daß die Bibel das Buch der Wahrheit ist. Ha, ha, das ist ja zum Totlachen! Ein Kerl von zwanzig Jahren und ein solches Baby dem Verstand nach.“ Und wieder erscholl ein höhnisches Gelächter, das endlich von der Dampfpeise unterbrochen wurde, die die Leute wieder zur Arbeit rief.

Bisher hatte sich Alfred noch nie die Frage vorgelegt, ob die Bibel wahr sei oder nicht. Er wußte wohl, daß es viele Leute gab, die nicht an die Bibel glaubten; aber in seinen Augen waren diese Ungläubigen schlechte Menschen, die deshalb nicht glauben wollten, weil ihr Gewissen ihnen sagte, daß, wenn die Bibel wahr wäre, sie einem schrecklichen Gericht entgegengehen würden.

Jetzt aber wurde sein Glaube durch den allgemeinen Spott seiner Kameraden schwer erschüttert. Diese jungen Leute schienen es als ihre wichtigste Aufgabe zu betrachten, dem dummen Baby es klipp und klar zu beweisen, daß alles, was er bisher von Gott und göttlichen Dingen geglaubt habe, weiter nichts als Schwindel sei. Zweifel auf Zweifel stiegen in dem jungen, unerprobten Herzen auf. — Wäre er doch mit diesen Zweifeln sofort zu seinem treuen Onkel Lint gegangen, dann hätte dieser erfahrene Christ ihn bald auf den rechten Weg zurückgebracht. Aber weil Alfred befürchtete, seinen väterlichen Freund zu betrüben, wenn er ihm offenbarte, was in seinem Herzen vorging, schwieg er darüber. Seine neuen Freunde versuchten es auch, ihn am Sonntagnachmittag auf ihren Ausflügen mitzunehmen. Aber als Alfred einmal eine solche Einladung angenommen hatte und sah, was diese seine Mitarbeiter trieben, da sagte er sich, wie schon früher einmal: „Einmal und nicht wieder!“ Den Gottesdienst besuchte er auch nicht mehr so regelmäßig wie früher, sehr zum Leidwesen seines ihn aufrichtig liebenden Onkels Lint. Aber dafür brachte Alfred nicht nur meistens die Sonntagnachmittage in der Gesellschaft dieses treuen Mannes zu, sondern er leistete ihm oft auch während der langen Winterabende Gesellschaft in der Fabrik und half ihm, die so langen Stunden zu verkürzen.

Als die Arbeiter der Kistenfabrik eines Abends im Monat Februar mit Sehnsucht auf das Ertönen der Dampfpeife warteten, welche ihnen das Zeichen zum Feierabend gab, erscholl plötzlich der Ruf: „Feuer, Feuer!“ und in ganz kurzer Zeit waren die Räume der Fabrik mit einem dichten Rauch erfüllt. Alfred war gerade von seinem Vormann in das oberste Stockwerk der Fabrik gesandt worden, um etwas von dort herabzuholen, als das Feuer ausbrach. Wie das oft in solchen Fällen geschieht, verlor der junge Arbeiter sofort den Kopf. Statt so schnell wie möglich nach der andern Seite des Gebäudes zu eilen, an welcher sich die eisernen Feuerleiter befanden, rannte er zu dem Fenster, das nach der Straße zu führte, öffnete es und schrie aus Leibeskräften um Hilfe. Allein, das Feuer machte in dem alten Gebäude, in welchem es soviel willkommene Nahrung fand, so schnelle Fortschritte, daß bald jeder Weg zur Rettung abgeschnitten schien. Wohl war wie immer die Feuerwehr in unglaublich kurzer Zeit zur Stelle, wohl wurde sofort eine Leiter aufgerichtet, um den Gefährdeten zu retten, allein die Flammen schlugen jetzt mit solcher Gewalt aus den durch die Hitze zersprungenen Fenstern der unteren Stockwerke, daß eine Rettung von dieser Seite aus ganz und gar ausgeschlossen war. — Der Unglückliche rief jetzt nicht mehr um Hilfe; wie geistesabwesend schaute er auf die Menschenmenge da unten auf der Straße herab. Er merkte nicht, wie der Rauch immer stärker durch die Ritzen des Fußbodens drang, er hörte nicht, wie man ihm zurief, auf die andre Seite des Hauses zu eilen und zu versuchen, über die Feuerleiter zu entkommen. Plötzlich wurde es dunkel vor seinen Augen, und bewußtlos sank er zu Boden. „Der ist verloren!“ riefen die Leute, als sie ihn vom Fenster verschwinden sahen. Aber der treue Gott, der die Gebete frommer Eltern hört, ließ es nicht zu, daß der junge Mann in einem solchen Seelenzustand, in welchem er sich augenblicklich befand, in die Ewigkeit hinübergehe.

Nach langer Zeit schlug Alfred die Augen auf und sah verwundert um sich. Er lag in einem freundlichen Zimmer, in welchem mehrere Betten stan-

den. Sogleich beugte sich eine weibliche Gestalt, die ein weißes Häubchen trug, über ihn und fragte: „Was kann ich für Sie tun?“

„Wo bin ich? Was ist geschehen?“ fragte der Verwundete mit schwacher Stimme.

„Sie sind im Diaconissenhaus und haben bei dem Feuer schwere Brandwunden davongetragen,“ antwortete die Schwester freundlich. „Aber,“ setzte sie hinzu, „das ist für jetzt alles, was ich Ihnen sagen kann. Sie müssen so ruhig bleiben wie möglich.“

„Ich bin sehr durstig,“ sagte der Kranke leise.

„Sie sollen sofort etwas zum Trinken haben,“ entgegnete die Diaconisse und eilte mit leichten, kaum hörbaren Schritten weg, um bald mit einem kühlenden Trunk wiederzukehren. Nachdem Alfred getrunken hatte, legte er sich wieder auf sein Kissen zurück und war bald wieder fest eingeschlafen. Erst im Laufe des Nachmittags erwachte er, und jetzt fühlte er erst, wie ihm alle seine Glieder schmerzten. Zu seiner großen Verwunderung bemerkte er, daß seine beiden Hände verbunden waren, und als er mit diesen nach seinem schmerzenden Kopf faßte, fühlte er, daß auch der Kopf in einer Binde steckte.

„Haben Sie viele Schmerzen?“ fragte die freundliche Stimme der Schwester Anna, die die Bewegungen des Kranken beobachtet hatte.

„Genug,“ entgegnete der Gefragte. „Aber sagen Sie mir, Schwester, muß ich sterben?“ und dabei richtete er einen von großer Angst erfüllten Blick auf seine Pflegerin.

„Nein, so schlimm ist es nicht,“ entgegnete diese, „mit Gottes Hilfe werden Sie wieder gesund werden.“

„O, das ist gut,“ erwiderte Alfred mit einem Seufzer der Erleichterung, „dann brauchen es meine Eltern auch nicht zu wissen, daß ich hier bin, sonst würden sie sich so sehr um mich ängstigen.“

Unterdessen war Schwester Anna an das Bett getreten, das neben dem seinen stand. Da lag ein Mann, dessen Kopf und Hände ebenfalls verbunden waren und der jedenfalls sehr schwach sein mußte. Denn er konnte nur ganz leise sprechen, so daß sich die Schwester zu seinem Mund niederbeugen mußte, wenn sie seine Worte verstehen wollte. Zuerst sah Alfred ziemlich gleichgültig auf seinen Leidensgenossen. Aber nach und nach heftete sich sein Auge immer gespannter auf den alten Mann, der da neben ihm lag. Er kannte ihn nicht, und doch schien er ihm bekannt zu sein. Da drehte sich der schwerverwundete Mann nach ihm hin und sah ihn mit einem freundlichen Blick an.

„Onkel Lint?“ fragte sich Alfred. Aber sofort setzte er hinzu: „Das ist nicht möglich! Onkel Lint hat ja einen langen grauen Bart und einen großen Schnurrbart.“

„Kennen Sie den Mann?“ fragte jetzt Schwester Anna, als sie dessen fragende Blicke beobachtete.

„Ich weiß nicht,“ entgegnete dieser, „es ist doch nicht der Nachtwächter Lint? Der hat ja aber einen langen Bart gehabt.“

„Es wird wohl so sein,“ bemerkte darauf die Schwester. „Der Bart ist ihm vom Feuer versengt worden. Aber für heute ist es genug, morgen will ich Ihnen mehr sagen.“

Jetzt hatte der junge Mann reichlich Zeit zum Nachdenken. Die Schmerzen waren wohl groß, aber nicht unerträglich. Nach und nach kam die Erinnerung an das, was er in der Fabrik erlebt hatte, zurück. „Wie aber bin ich dem Tode entgangen?“ das war eine Frage, die der Verwundete nicht zu lösen vermochte. Als aber sein Blick auf seinen Wohltäter fiel, der in so schwerverwundetem Zustand neben ihm lag, da dämmerte in ihm die Ahnung auf, daß er seine wunderbare Rettung nächst Gott diesem seinen väterlichen Freund zu verdanken habe.

Und so war es auch. Herr Link war an dem betreffenden Abend früher als gewöhnlich nach der Fabrik gekommen; er war es, der zuerst das Feuer entdeckte und dann sofort den Feueralarm gab. Als er dann sah, wie die Menge nach dem Fenster im obersten Stockwerk wies, warf auch er einen prüfenden Blick hinaus, und sobald er den jungen Arbeiter bemerkt hatte und die große Gefahr, in welcher er sich befand, erkannte, verschwand er in dem brennenden Gebäude. Jetzt kam es Herrn Link sehr zustatten, daß er jeden Winkel, jeden Gang und jede Treppe in dem alten Gebäude so genau kannte, sonst wäre es ihm unmöglich gewesen durch Flammen und Rauch seinen Weg nach dem obersten Stockwerk zu finden, wo sein junger Freund bewußtlos auf dem schon teilweise brennenden Boden lag. Mit kräftiger Hand hob er den Bewußtlosen auf, legte ihn über seine Schulter und eilte mit ihm der Feuerleiter zu. Dort hatten die braven Feuerwehrleute schon Aufstellung genommen und einer reichte dem andern den Körper des anscheinend Leblosen zu, bis er glücklich außer Gefahr war. Dabei aber vergingen kostbare Minuten, bevor es Herrn Link gelang über die von der Feuersglut heiß gewordene Leiter herabzusteigen, und als er bis zum ersten Stock hinabgestiegen war, konnte er sich nicht mehr länger festhalten, sondern fiel hinunter. Zwar wurde sein Fall durch die ausgestreckten Hände einiger Feuerwehrleute gehemmt; aber der alte Mann hatte doch außer seinen Brandwunden noch einen Knochenbruch und innerliche Verletzungen davongetragen, so daß die Ärzte wenig Hoffnung hatten, ihn am Leben erhalten zu können.

Diese Tatsachen erfuhr Alfred erst nach und nach aus dem Munde seiner treuen Pflegerin. Wie gern hätte er sich jetzt mit seinem lieben Onkel Link, der sein Leben für ihn aufs Spiel gesetzt hatte, unterhalten und ihm aufs herzlichste für seine Rettungstat gedankt. Allein, der alte Freund lag beinahe immer schlafend da, und wenn er einmal aufwachte, dann war er zu schwach zu reden. Schwester Anna mußte die Verbindung zwischen den beiden Kranken herstellen und dem jungen Mann die Grüße übermitteln, die der Onkel ihm sandte und wiederum dem Onkel den herzlichen Dank des Geretteten melden.

O, wie ernstlich hat doch Alfred in diesen Tagen gebetet! Es schien ihm völlig undenkbar zu sein, daß der liebe, gute Onkel Link sterben sollte. Jetzt erst wurde es ihm so recht klar, wieviel er doch von Anfang an, als er die Bekanntschaft dieses treuen Mannes gemacht hatte, ihm verdanke. Was wäre wohl aus ihm in der fremden Stadt geworden, in der er keinen einzigen wahren Freund hatte, wenn dieser fromme Mann sich nicht seiner angenommen hätte? Es war dem Onkel Link nicht gegeben, mit seinem jungen Freund über das zu reden, was ihm das Liebste und Höchste war, über die Gewißheit, bei Gott in Gnaden zu stehen durch Jesum Christum. Allein, auch

ohne Worte übte er doch stets einen sehr heilsamen Einfluß auf seinen Zim-

Nach einigen Tagen hatte sich Alfred so weit erholt, daß ihm erlaubt wurde, Besuche zu empfangen. Es waren allerdings nur wenige gewesen, die sich nach dem Befinden des verunglückten Fabrikarbeiters erkundigt hatten; außer dem Vormann und dem Eigentümer der Fabrik hatten sich nur einige ältere Arbeiter die Mühe gemacht, gelegentlich im Hospital nach dem Befinden der beiden Verunglückten zu fragen. Aber unter denen, die das Diakonissenhaus öfters besuchten, war einer, der ein besondres Interesse an dem jungen Arbeiter zu haben schien. Es war das der alte evangelische Pastor Drusch, Seelsorger der Gemeinde, zu der Onkel Vint gehörte. Der alte Prediger im silberweißen Haar verstand es ausgezeichnet, mit den Kranken zu reden. Sobald er an ein Bett trat, hellten sich die Züge der Kranken auf, und wer Kraft genug besaß, streckte dem Vater Drusch, wie er allgemein genannt wurde, mit freundlichem Nicken die Hand entgegen.

„Na, mein Junge, wie geht es heute?“ fragte er an dem betreffenden Tag, wo er zum erstenmal mit dem Verwundeten reden konnte.

„O, es geht viel besser,“ erwiderte dieser. „Ich wollte nur, ich könnte das auch von meinem lieben Freund da drüben sagen; aber es scheint, daß es mit ihm statt besser immer schlimmer wird.“

„Ja, ich verstehe, daß das Ihnen sehr schwer wird, mein lieber Freund,“ entgegnete der alte Pastor voller Teilnahme. „Ich habe gehört, daß dieser treue Mann sein Leben für Sie gewagt hat, um Sie dem sicheren Feuertod zu entziehen. Aber wenn es Gottes Wille ist, Ihren Lebensretter von dieser Erde abzurufen, dann haben wir die Gewißheit, daß die Engel ihn in Abrahams Schoß tragen werden. Ich kenne ihn und bin der festen Ueberzeugung, daß er ein wahrhaft gläubiger Christ ist.“

„Ja, das ist er,“ unterbrach da der Kranke den Redenden. „Wenn alle Menschen so fromm wären wie der da, dann würde es unter den Menschen anders aussehen.“

„Wie steht es denn mit Ihnen?“ fragte darauf Pastor Drusch. „Gehören Sie auch zu den wahrhaft gläubigen Christen?“

Auf diese mit so großer Liebe und Teilnahme gestellte Frage gab der Patient zuerst keine Antwort. Aber die Tränen, welche ihm über die Wangen liefen, waren eine beredtere Antwort, als wenn diese durch Worte gegeben worden wäre. Endlich sagte Alfred leise:

„Wenn ich in dem Feuer umgekommen wäre, dann wäre ich von einem Feuer ins andre gekommen, in das Feuer, das nicht erlischt.“

„Aber wie ist es jetzt, wenn Sie heute sterben müßten, würden Sie dann zu den Geretteten gehören?“ fragte der Seelsorger weiter.

„Nein, es wäre dasselbe,“ entgegnete der Kranke kaum hörbar.

„Aber es braucht nicht so zu sein, lieber Freund,“ fuhr darauf Vater Drusch lebhaft und mit großer Wärme fort. „Sehen Sie denn nicht deutlich, daß der gute Vater im Himmel Sie liebhat und nicht will, daß Sie ewig verloren gehen, sondern gerettet werden? Deshalb hat er seinen Engel in der Gestalt Ihres Freundes gesandt, um Sie vor dem gewissen Tod zu bewahren; deshalb hat er Sie hier in dieses christliche Hospital bringen lassen, damit Sie hier nicht nur am Leibe, sondern auch an der Seele gesunden sollen.“

Deshalb gibt er Ihnen noch Gnadenfrist, damit Sie ein neues Leben anmergenossen aus, so daß der Gedanke, diesem ernstesten Christen in sein offenes, ehrliches Auge schauen zu müssen, den schwachen Jüngling vor manchem schweren Fall bewahrte.

fangen können und es durch Wort und Tat beweisen, daß Sie Ihren Herrn und Heiland von Herzen liebhaben. Ich will heute nicht weiter mit Ihnen darüber reden; aber ich will Ihnen noch einen Spruch zurücklassen, den Sie gewiß schon als Kind gelernt haben, und der lautet: „Also hat Gott die Welt geliebt, daß er seinen eingebornen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“ Denken Sie über diesen Spruch fleißig nach, Sie haben ja jetzt viel Zeit dazu. Aber Sie müssen diesen herrlichen Spruch ganz persönlich nehmen und sich sagen: So sehr hat Gott *mich* geliebt, daß er seinen eingebornen Sohn auch *für mich* gab, damit *ich*, sobald *ich* an ihn glaube, nicht in das ewig brennende Feuer gehen muß, sondern zu meinem Heiland und Erlöser in den wunderschönen Himmel kommen kann!“

Ja, Zeit zum Nachdenken hatte Alfred jetzt genug. Aber obwohl der Gedanke, daß er ewig verloren gewesen wäre, wenn er bei dem Brand ums Leben gekommen wäre, ihm schrecklich war, so beunruhigte ihn daneben doch noch ein anderer Gedanke, und das war der Gedanke an sein Geld, das er auf der Bank hatte. Er stellte sich die verschiedensten Möglichkeiten vor, daß ihm während seiner Krankheit sein Geld gestohlen werden oder sonstwie verloren gehen könne. Er nahm sich zwar vor, daß, wenn er wieder gesund werde, er dann fleißig zur Kirche gehen und in der Bibel lesen wolle. Die wichtigste Aufgabe seines späteren Lebens schien ihm aber doch immer die zu sein, möglichst viel Geld zu verdienen. Welch großer Menschenkenner ist doch auch in diesem Stück unser Herr und Heiland gewesen, der da gesprochen: „Wie schwerlich werden die Reichen in das Reich Gottes kommen. Es ist leichter, daß ein Kamel durch ein Nadelöhr gehe, denn daß ein Reicher in das Reich Gottes komme!“

Als am nächsten Tag der treue Pastor Drusch seinen jungen Freund besuchte, ließ er sich zuerst von ihm etwas aus seinem bisherigen Leben erzählen. Aus den Mitteilungen, die ihm der Kranke machte, erkannte der erfahrene Seelsorger bald, wo es vor allem dem jungen Mann fehle und weshalb er nicht zum inneren Frieden und zur Gewißheit des Gerettetseins kommen könne.

„Lieber Freund,“ sagte er deshalb, „erinnern Sie sich noch an die erste Frage in unserm Katechismus?“

„O gewiß,“ entgegnete der Gefragte. „Sie lautet: ‚Was soll eines jeden Menschen vornehmste Sorge sein?‘ Und die Antwort heißt: ‚Die Sorge für das ewige Heil seiner Seele!‘“

„Ganz recht,“ bemerkte Vater Drusch ernst. „Und wissen Sie auch noch, welche Bibelsprüche dabeistehen?“

„Auch das weiß ich,“ sagte der Gefragte. „Trachtet am ersten nach dem Reich Gottes und nach seiner Gerechtigkeit, so wird euch solches alles zufallen“ und: ‚Was hülfte es dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? Oder was kann der Mensch geben, damit er seine Seele wieder löse?‘“

„Das ist schön, daß Sie diese Sprüche so gut in Ihrem Gedächtnis behalten haben,“ sagte darauf der Pastor. „Aber nehmen Sie es mir nicht übel, ich habe den Eindruck bekommen, daß Sie diese Sprüche nur im Kopf, aber nicht im Herzen haben. Seien Sie einmal ganz aufrichtig gegen sich selbst, und beantworten Sie sich die Frage: Was würde mich mehr schmerzen, wenn ich all mein Geld, das ich auf der Bank habe, verlöre oder der Gedanke, daß ich durch meine Geldliebe meiner unsterblichen Seele schade und dadurch meinen lieben Heiland und Erlöser betrübe? Denken Sie darüber nach; ich werde, so Gott will, morgen wiederkommen.“

Als Alfred am nächsten Morgen erwachte, sah er, daß das Bett neben ihm leer war. Während der Nacht war sein treuer Freund und Lebensretter sanft entschlafen, und sein Leichnam war sofort in die Totenkammer gebracht worden.

„Wo ist Onkel Rink?“ fragte Alfred Schwester Anna, sobald er ihrer ansichtig wurde.

„Der ist jetzt droben bei seinem Heiland, an den er geglaubt hat,“ antwortete die Diakonisse ernst. „Hier sind seine Abschiedsworte, die er mir für Sie diktiert hat.“

Mit diesen Worten überreichte die Pflegerin dem Kranken ein Papier, auf welchem einige Zeilen mit Bleistift geschrieben waren. So gern Alfred auch sofort gelesen hätte, was sein treuer Freund ihm noch vor seinem Heimgang zu sagen hatte, so vermochte er es doch längere Zeit hindurch nicht zu tun, da Tränen um Tränen über seine Wangen lief und seinen Blick verdunkelte. Endlich aber wischte er mit seinem Taschentuch energisch die Augen ab und las folgende Worte: „Mein lieber Junge! Hüte Dich vor den Abgöttern, das bedeutet bei Dir, vor dem Geld. Suche Jesus und sein Licht, alles andre hilft Dir nicht. Deshalb ich mein kleines Vermögen unsern Wohltätigkeitsanstalten vermacht habe und nicht Dir, wie ich zuerst wollte, wirst Du begreifen, nachdem Du den Feind erkannt hast, der nach Deiner Seele trachtet. Denke dann und wann an Deinen alten Onkel Rink, der jetzt zu seinem Heiland geht.“

Nachdem Alfred diese Abschiedsworte seines treuen Freundes gelesen hatte, flossen seine Tränen aufs neue. Darüber empfand er nicht den geringsten Schmerz, daß das Vermögen, welches Onkel Rink ihm zugedacht hatte, nun für ihn verloren war. Das, was ihn jetzt am meisten schmerzte, war der Gedanke, daß sein Lebensretter nicht mit ihm so hatte zufrieden sein können, wie es der Fall hätte sein sollen; daß er in seiner Todesstunde fürchten mußte, daß sein junger Freund möglicherweise verloren gehe, weil er das Geld so sehr liebte.

Als am Nachmittag Vater Drusch den jungen Patienten besuchte, fand er ihn in einer sehr gedrückten Stimmung.

„O, Herr Pastor,“ rief der Kranke mit vor Schluchzen erstickter Stimme. „Warum konnte Onkel Rink nicht am Leben bleiben? Ich habe doch Gott so sehr darum gebeten, und es heißt doch: ‚Bittet, so wird euch gegeben werden!‘ Ich hatte es mir so schön ausgedacht, wie ich meinem lieben Lebensretter seine alten Tage verschönern wollte. Ich hätte ihn, sobald er wieder gesund geworden wäre, mit mir nach Hause genommen. Ich weiß, meine Eltern hätten den Lebensretter ihres Sohnes mit Freuden aufgenommen.“

Er hätte wie ein Onkel oder ein Großvater bei uns leben können und hätte tun und lassen können, was er gern wollte. Ich wußte wohl, daß er sehr krank war, daß der Doktor ihn aufgegeben hatte; aber ich sagte mir immer wieder: „Bei Gott ist kein Ding unmöglich!“ Und nun ist er doch gestorben, und ich kann ihm keine Liebe mehr erweisen.“ Hier versagte dem Sprechenden die Stimme. Stumm reichte er dem Pastor die Abschiedsworte seines heimgegangenen Freundes. Lange Zeit war es ganz still in dem großen Zimmer. Endlich sagte der Pastor:

„Ja, lieber Freund, Sie haben ganz recht, wenn Sie glauben, daß bei Gott kein Ding unmöglich ist und daß er Gebete erhört. Aber wir dürfen nie vergessen, bei unsern Bitten hinzuzufügen: Nicht *mein*, sondern *dein* Wille geschehe! Der himmlische Vater hat es gut gemeint mit Ihrem lieben Freund und hat ihn durch einen sanften Tod aus diesem Jammerthal hinweggenommen, und wie ich zuversichtlich hoffe, in die himmlischen Wohnungen versetzt. Möchten Sie nicht auch so sterben, wie Herr Lint gestorben ist?“

„Ja gern, aber ich weiß nicht, wie ich es anfangen soll,“ war die Antwort.

„Auf diese Frage hat Ihnen Ihr Freund deutlich geantwortet mit den Worten: ‚Suche Jesum und sein Licht, alles andre hilft dir nicht!‘ Wollen Sie sich nicht voll und ganz Ihrem Heiland übergeben?“

„Ich glaube ja, daß Jesus der Sohn Gottes ist und daß er für meine Sünden starb,“ entgegnete der Gefragte nach einer Pause. „Aber ich fühle es, dieser Glaube hilft mir doch nicht zu einem ruhigen, seligen Sterben.“

„Ich will Ihnen sagen, warum nicht,“ bemerkte darauf der Pastor. „Ihr Glaube ist nur ein Fürwahrhalten dessen, was uns die Bibel von Jesus sagt. Aber das genügt allerdings nicht zu einem seligen Sterben. Zum Fürwahrhalten muß vor allem das kindliche Vertrauen kommen, die persönliche, felsenfeste Ueberzeugung, daß Jesus jeden annimmt, der zu ihm kommt. Und wenn ein Gläubiger soweit ist, so folgt dann das dritte, das zum rechten Glauben gehört, ganz von selbst, nämlich der Gehorsam. Wer einmal Jesus als seinen persönlichen Retter erkannt hat, der gehorcht ihm mit Freuden.“

„Ja, aber ich weiß nicht, wie ich es anfangen soll, ihm so recht zu vertrauen?“ entgegnete Alfred mit einem schweren Seufzer.

„Lieber Freund,“ sagte darauf Vater Drusch freundlich, „Sie haben gewiß keinen Augenblick daran gezweifelt, daß Ihr entschlafener Freund Sie wie einen Sohn geliebt hat. Und wenn Sie vorher daran gezweifelt hätten, so hätten Sie es gewiß nicht mehr tun können, nachdem er durch Aufopferung seines eignen Lebens Ihr Leben gerettet hat. Ich bin überzeugt, daß wenn Ihr alter Freund am Leben geblieben wäre, Sie ihn stets wie einen Vater geliebt und ihm wie einem Vater vertraut und gehorcht hätten, nicht wahr?“

„O ja, gewiß,“ antwortete Alfred mit von Tränen erstickter Stimme.

„Nun gut,“ fuhr der Pastor fort, „das, was der treue Herr Lint für Sie getan hat, das hat in noch viel höherem Grad der Herr Jesus für Sie getan. Herr Lint hat Sie liebgehabt, weil Sie ihn liebten und gern in seiner Gesellschaft waren. Jesus aber hat Sie schon liebgehabt, bevor Sie ihn liebten und nach ihm fragten. Damals, als er am Kreuz für die Sünder starb, hat er auch an Sie gedacht, hat er auch für Sie den Tod erlitten. Herr Lint hat durch seine edle That Sie davor bewahrt, daß Sie bei lebendigem Leib

verbrennen. Jesus aber hat durch sein schreckliches Leiden und durch seinen qualvollen Tod Sie davor bewahrt, daß Sie nach Ihrem Tod der ewigen Pein und Qual verfallen. Wenn Sie sich das so recht überlegen, dann müssen Sie unbedingt Vertrauen zu ihm fassen, und je mehr Sie über seine Liebe zu Ihnen nachdenken, desto mehr müssen Sie ihn wieder lieben. Suchen Sie nur aufrichtig, und Sie werden finden; denn den Aufrichtigen läßt es der Herr gelingen.“

Von diesem Tag an wurde Alfred ein aufrichtig Suchender. Täglich las er im Neuen Testament und auch in den Büchern, welche Pastor Drusch ihm brachte. Und täglich durfte er es erfahren, daß Gott es wirklich den Aufrichtigen gelingen läßt. Als dann endlich die Zeit kam, wo er das Diakonissenhaus verlassen durfte, war er ein anderer Mensch geworden. Seiner Geldgier hatte er den Abschied gegeben, und statt dessen war die Liebe zu seinem Heiland und Erlöser in sein Herz eingezogen. Unter anderem hatte er auch den Entschluß gefaßt: „Sobald ich wieder gesund bin, will ich mein Geld von der Bank holen, wenn es auch keine \$100 sind, und sofort nach Hause reisen. Dort will ich das Geld dem Vater geben und ihn bitten, es zur Anschaffung irgendeiner Maschine zu verwenden, die ihm die Feldarbeit erleichtert.“

Seinem Vorsatz gemäß begab sich Alfred gleich am nächsten Tag, nachdem er das Hospital verlassen hatte, nach den Banken, auf denen er seine Ersparnisse deponiert hatte. Als er die letzte dieser Banken verließ, trat plötzlich Herr Alois Meyer auf ihn zu und sagte:

„Landmaus, steige sofort in dieses Automobil. Deine alte Freundin Rose Schmidt liegt im Sterben und will dich unbedingt vor ihrem Tod noch sehen. Ich habe dich überall gesucht, und es ist ein Wunder, daß ich dich endlich gefunden habe.“

Ohne etwas Schlimmes zu ahnen, stieg Alfred in das Automobil. Zu seiner nicht geringen und höchst unangenehmen Ueberraschung fand er darin außer dem Chauffeur noch einen andern Mann sitzen, der ihm gleich sehr verdächtig vorkam. Unterwegs erzählte ihm Herr Alois Meyer, daß Fräulein Rose bei einem Automobilausflug verunglückt sei und sich augenblicklich in schwerverwundetem Zustand außerhalb der Stadt in einem Farmhaus befinde. Nach längerer Fahrt hielt das Automobil vor einem alten, zerfallenen Gebäude an, das in einem weltverlorenen Winkel abseits von der großen Straße lag. Als die vier Männer das Haus betraten, wurden sie von einem Italiener mit lustigem Augenzwinkern begrüßt. Ohne erst dazu aufgefordert zu werden, stellte er vor einen jeden ein Glas, das Wasser zu enthalten schien. Da Alfred sehr durstig war, nahm er sofort, ohne zuerst den Stoff zu prüfen, gleich einen tüchtigen Schluck. Aber kaum hatte er getrunken, als sich alles mit ihm im Kreis drehte, und gleich darauf sank er bewußtlos zu Boden.

Als er wieder zu sich kam, war es dunkle Nacht; er lag in einem Graben an der Landstraße, und von dem Automobil und seinen Insassen war weit und breit nichts mehr zu sehen. Das erste, was der unglückliche junge Mann tat, war, daß er in seinen Taschen nach seinem Geld suchte. Aber die Taschen waren leer, und auch die Uhr, die er einst von seinem lieben Vater geschenkt bekommen hatte, war verschwunden. „Warte nur, Herr Alois Meyer,“ rief

er, mit den Zähnen knirschend, laut in die stille Nacht hinaus, „das sollst du mir büßen; ich werde dich sofort bei der Polizei anzeigen!“ Schnell wollte sich der Beraubte vom Boden erheben, aber mit einem Schmerzensschrei taumelte er wieder zurück. Sein linker Fuß mußte gebrochen sein, jedenfalls war es dem Verunglückten ganz unmöglich darauf zu stehen. Was nun? Auf Händen und Füßen kriechend, schleppte sich Alfred bis zum Rand der Straße und hoffte, daß ein vorbeifahrendes Automobil ihn mitnehmen werde. Aber da erging es ihm ähnlich wie dem Mann, der bei Jericho unter die Räuber und Mörder gefallen war. Es kamen wohl verschiedene Automobile vorbeigeflogen, aber keins hielt an, sondern die Fenster und die Insassen dieser Kraftwagen taten, als ob sie den auf den Knien liegenden und mit den Armen heftig winkenden Mann nicht sahen. Endlich aber hielt ein altes Gestell von einem Automobil, das von einem Neger gelenkt wurde, bei dem Verunglückten an.

„Was ist los mit dir?“ rief der Schwarze mitleidig. Mit wenigen Worten erzählte Alfred, was ihm widerfahren sei, und bat den freundlichen Neger, ihn nach dem Diaconissenhaus in St. Louis zu bringen.

„Zuerst bringe ich dich zu einem Doktor,“ sagte der Neger und half dem Verunglückten in sein gebrechliches Fahrzeug zu steigen. Nach kurzer Fahrt erreichten sie ein Haus, an welchem ein Schild den Vorübergehenden verkündete, daß hier ein Arzt wohne. Der Schwarze hielt an und erkundigte sich, ob der Herr Doktor zu Hause sei, und als der Doktor erschien und ihn fragte, was er wolle, bat er ihn, ihm zu helfen einen Verunglückten ins Haus zu tragen. Nachdem der Arzt den Fuß untersucht hatte, sagte er:

„Gebrochen ist er nicht, aber schlimm verstaucht. Das bedeutet für dich, daß du einige Wochen lang still liegen mußt. Wo soll ich dich hinbringen?“

„Ins Diaconissenhaus,“ antwortete der Gefragte matt. Nachdem der nötige Verband angelegt worden war, fuhr der menschenfreundliche Arzt den Patienten selber nach der Stadt, nachdem er auf Wunsch des Verletzten dem Neger eine kleine Belohnung gegeben hatte.

„Ich habe gegenwärtig kein Geld bei mir,“ sagte Alfred beschämt. „Die Räuber haben mir nichts gelassen; aber ich bin doch imstande, Sie später zu belohnen; Sie können sich im Diaconissenhaus nach mir erkundigen.“

Wie groß war die Verwunderung der Schwester Anna, als sie am nächsten Morgen ihren alten Bekannten wiederfand. Es wurde sofort ein Protokoll über den Raub aufgenommen und der Polizei eingehändigt. Allein, in einer so großen Stadt wie St. Louis hält es schwer, Diebe und Räuber dingfest zu machen. Jedenfalls verstanden es Herr Alois Meyer und seine Ge nossen, der Polizei ein Schnippchen zu schlagen und sich in Sicherheit zu bringen.

Nicht minder groß als bei der Schwester Anna war die Verwunderung des guten Pastors Drusch, als er bei seinem Besuch im Hospital seinen alten Freund, Alfred Fischer, von dem er erst vor wenigen Tagen einen so herzlichen Abschied genommen hatte, wieder in einem der vielen Betten liegend fand. Bald wußte der treue Seelsorger, welches Mißgeschick seinen jungen Freund hierher zurückgebracht hatte. Nachdem er ihm sein herzliches Bedauern über seinen Unfall ausgesprochen, sagte er zu ihm:

„Lieber Freund, halten Sie das nur fest, daß denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen. Ich weiß, daß Sie der Geldliebe den Abschied gegeben haben. Aber der weise Arzt im Himmel hat es offenbar für nötig befunden, Sie noch mehr in seine Schule zu nehmen, damit Ihre Heilung völlig werde. Sie haben es jetzt jedenfalls deutlich erkannt, daß das Geld den Menschen nicht glücklich macht. Auch wird Ihnen das Verlangen, Ihr zukünftiges Leben in der Stadt zuzubringen, weil man da schneller reich werden kann als auf dem Land, gänzlich vergangen sein. Wegen Ihrer nächsten Zukunft brauchen Sie sich keine Sorgen zu machen. Das, was Sie brauchen, um den Arzt, der Sie hierher gebracht hat, zu bezahlen, und Ihre übrigen Auslagen mit Einschluß Ihrer Reisefkosten in die Heimat sind in meinem Besitz. Ihr treuer Freund, der gute Herr Link, hat nicht all sein Geld den Wohltätigkeitsanstalten vermacht. Er übergab mir vor seinem Heimgang eine kleine Summe für Sie, mit der Bemerkung, daß ich Ihnen mit diesem Geld aushelfen solle, wenn Sie jemals in Geldverlegenheit kommen sollten. Hier haben Sie wieder ein deutliches Beispiel davon, wie der treue himmlische Vater für seine Kinder sorgt, wie er antwortet, ehe sie rufen.“

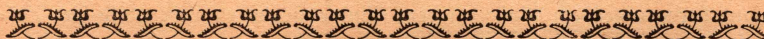
Es war eine lange und schwere Geduldschule, welche der junge Mann jetzt noch durchzumachen hatte. Wie hatte er sich gefreut, am nächsten Tag die Stadt verlassen zu können und in die Arme seiner lieben Eltern und Geschwister zurückkehren zu dürfen. Wie hatte er sich das Wiedersehen in den lebhaftesten Farben ausgemalt. Welche Pläne hatte er geschmiedet, um den Seinigen, besonders seinem lieben Vater mit der Tat zu beweisen, daß er ein andrer Mensch geworden sei und daß er das Landleben dem Leben in der Großstadt weit vorziehe.

Aber endlich kam doch der Tag, an welchem Alfred zum zweitenmal das Diafonissenhaus verlassen durfte. Seine Freunde hatten dafür gesorgt, daß er gleich vom Hospital aus nach dem Bahnhof fahren konnte.

An einem schönen Tag im April ertönte im Hause des Herrn Johann Fischer das Telephon. Emma eilte hin, um zu antworten; aber beinahe hätte sie den Empfänger fallen lassen, als sie die Stimme ihres Bruders vernahm, der ihr mitteilte, daß er sich auf dem Bahnhof in Franklin befinde und bitte, daß man ihn von dort abhole. Die Seinen waren natürlich schon längst brieflich von dem letzten Unfall ihres Sohnes und Bruders unterrichtet gewesen. Aber davon hatte Alfred nie etwas geschrieben, daß ihm das Stadtleben völlig verleidet sei, und noch viel weniger, daß er sobald wie möglich nach Hause zurückkehren werde.

Die Freude des Wiedersehens war auf beiden Seiten groß; aber doch bei weitem am größten bei dem aus der Fremde in die Heimat zurückgekehrten Sohn. Nachdem er nach dem Nachtessen den Seinigen ausführlich alle seine Erlebnisse mitgeteilt hatte, sagte der Vater:

„Ich sehe, daß wir deine leibliche und deine innere Bewahrung nächst Gott dem treuen Freund, deinem guten Onkel Link, zu verdanken haben. Er verdient es, daß du, Alfred, und wir alle ihm stets ein dankbares Andenken bewahren.“





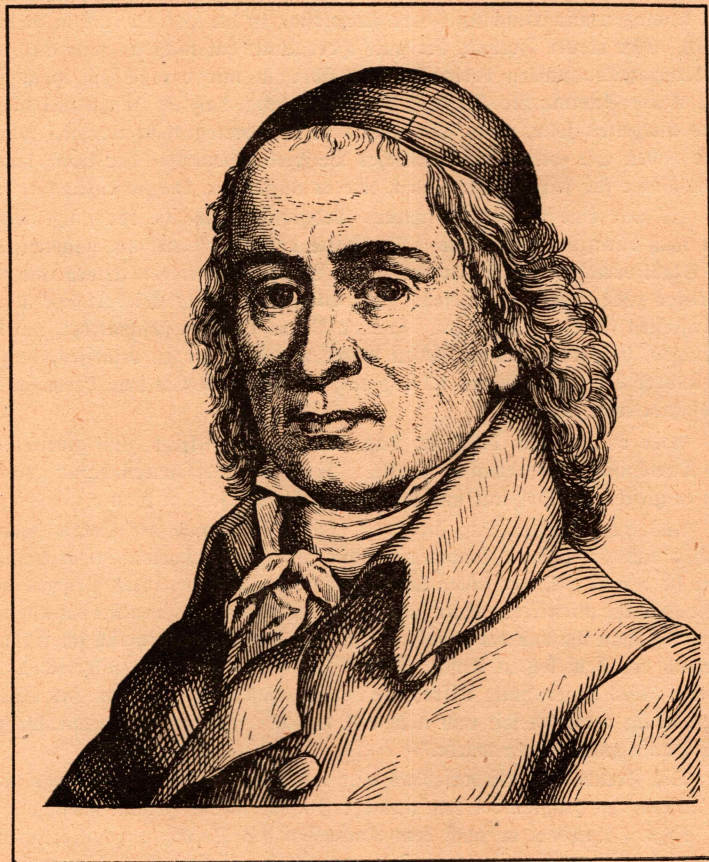
Christliches Lebensbild.



August Hermann Francke.

Zu seinem zweihundertjährigen Todestag. (8. Juni 1727.)

Von Pastor Albert Mücke.



Er hat getragen Christi Joch,
Ist gestorben und lebet noch.

Jesus Heilandswort: „Wer an mich glaubet, von des Leibe werden Ströme des lebendigen Wassers fließen“ (Joh. 7, 38), trifft unstreitig in ganz hervorragendem Maße bei dem Manne zu, dessen Lebensbild hier aufgestellt werden soll.

Und diesen Mann, der, gedrungen von der Liebe Christi, mit lauterem Sinn, mit unermüdetem Eifer, mit Daranlegung aller seiner Kräfte, mit ungemeinem Ernst der Verleugnung seiner selbst und der Welt, mit tatsächlich bewiesener Bereitwilligkeit sein ganzes Leben dem „Nutz und Dienst des Nächsten“ zu weihen, für das Reich Gottes gearbeitet und gekämpft hat — einen Mann von diesem Wert zählt die evangelische Kirche mit vollem Recht zu den Auserwählten in der Gemeinde Gottes, deren Gedächtnis sie zu ihrer Erbauung und Stärkung lebendig zu erhalten sich verpflichtet weiß.

Ein solcher aber ist **August Hermann Francke**. Er wurde 1663 in Lübeck geboren und siedelte in seinem dritten Jahre mit seinem Vater, einem Doktor der Rechte, nach Gotha über, wo damals Herzog Ernst der Fromme eifrig die Kirche seines Landes zu bauen suchte; doch starb der Vater, als Francke erst sieben Jahre alt war. Von den Eltern ging der Lebensodem der Frömmigkeit auf das Kind über. Schon im zehnten Jahr hat er sich von seiner Mutter ein Kämmerchen aus, um in der Stille zu lernen und zu beten, und öfters tat er dies Gebet: „Lieber Gott! es müssen ja allerlei Stände und Handlungen sein, die doch endlich alle zu deiner Ehre gereichen; aber ich bitte dich, du wollest mein ganzes Leben bloß und allein zu deiner Ehre gerichtet sein lassen.“

Seine Studien machte er auf dem Gymnasium zu Gotha und seit 1679 auf den Universitäten zu Erfurt und Kiel. In Hamburg eignete er sich bei dem Gelehrten Edzardi die hebräische Sprache an. Dies Studium setzte er mit solchem Eifer fort, daß er in einem Jahr die hebräische Bibel siebenmal durchlas, und zwar jedesmal binnen sechs Wochen. Zu Ostern 1684 ging er nach Leipzig, wo er sich mit einigen andern jüngern Theologen zusammenschloß und ein „Collegium philobiblicum“ gründete zur gelehrten, doch auch zur erbaulichen Auslegung der Schrift. Aber, wie er bekennet, konnte er damals noch nicht sprechen: Der am Kreuz allein ist meine Liebe! Christus war noch nicht sein ein und alles, sondern die Ehre und die guten Tugenden in der Welt waren noch neben dem Herrn das Ziel seines Strebens. Erst in Lüneburg (1687) bei dem frommen und gelehrten Superintendenten Sandhagen ging eine solche Veränderung mit ihm vor, daß er von da an sein lebendiges Bewußtsein von der Gnade Gottes datierte.

Aufgefordert, eine Predigt zu übernehmen, wählte er Joh. 20, 31: „Dies aber ist geschrieben, daß ihr glaubet, Jesus sei Christ, der Sohn Gottes, und daß ihr durch den Glauben das Leben habt in seinem Namen.“ Er wollte vom wahren und lebendigen Glauben handeln und fühlte, daß ihm selbst dieser Glaube fehle. Schon war er im Begriff, aus großer Angst die Predigt abzusagen, er flehte inbrünstig zu Gott um Rettung aus diesem elenden Zustand. Da ward er eines Sonntagabends plötzlich erhört, alle Zweifel waren verschwunden. „Mir war zumute, als wenn ich tot gewesen wäre, und siehe, ich war lebendig geworden; ich ward versichert in meinem Herzen,“ erzählt er, „der Gnade Gottes in Christo Jesu, ich konnte ihn nicht allein Gott, ich konnte ihn auch meinen Vater nennen.“ Noch vierzig Jahre nachher erwähnte er in seinem letzten Gebet vor seinem Ende jene seine eigentliche Bekehrung. Daher hat er auch stets Lüneburg als seine geistliche Geburtsstadt so wie Lübeck seine leibliche bezeichnet.

Noch vor Ostern 1688 finden wir Francke wieder in Hamburg, wo er

eine stark besuchte Kinderschule errichtete, was für sein späteres Wirken nicht ohne Bedeutung war. Das Lehren brachte ihn zur Selbsterkenntnis, dabei lernte er Geduld, Liebe, Nachsicht. „Bei Errichtung dieser Schule,“ sagt er, „ward mir's immer klarer, wie verderbt das gewöhnliche Schulwesen und wie höchst mangelhaft die Kinderzucht sei, und dies bewog mich schon damals zu wünschen, daß ich von Gott gewürdigt werden möchte, zur Verbesserung des Schul- und Erziehungswesens etwas beizutragen.“ Von Hamburg ging er dann nach Leipzig zurück, nicht ohne sogleich, dem Wunsch seines Herzens folgend, von da zu einem zweimonatigen Aufenthalt im Hause Speners nach Dresden sich zu wenden. Dieser vertraute Verkehr mit dem geistesverwandten Mann hat zweifellos einen großen Einfluß auf Frände ausgeübt. Fortan sind beide durch ein Band herzlicher Zuneigung und unerschütterlichen Vertrauens verbunden geblieben und haben sich in ihren Bestrebungen wechselseitig außerordentlich gefördert. In Leipzig nahm er seine frühere akademische Tätigkeit wieder auf, und sein Einfluß begann in weiteren Kreisen fühlbar zu werden. Seine Vorlesungen, vorwiegend exegetisch praktische über das Neue Testament, hatten einen ungewöhnlichen Zulauf, und das größte Auditorium konnte kaum alle, die ihn hören wollten, fassen. Unverkennbar ging von ihm und seinen gleichgesinnten Freunden eine tiefgreifende Bewegung aus. Damit beginnen aber auch die schmerzlichen Erfahrungen, an denen Frändes Leben reich ist. Der etwa zehn Jahre vorher für die „Spenerianer“ in Frankfurt a. M. geprägte Spottname „Pietisten“ wurde jetzt den Anhängern Frändes beigelegt, Frände als ihr Haupt bezeichnet, die Fortsetzung seiner Vorlesungen wurde ihm untersagt. Er folgte einem Ruf als Diaconus nach Erfurt. Bald aber wurde er auch hier als Stifter einer neuen Sekte verdächtigt und nach segensreichster Wirksamkeit von einem Jahr und drei Monaten seines Amtes entsetzt. Ungebrochenen Mutes und mit innerer Friedigkeit und Ruhe verließ er die Stadt, und schon war der Boden gefunden, auf welchem nach Gottes Vorsehung die weltgeschichtliche Bedeutung Frändes sich entfalten sollte.

Frände in Halle (Saale) von 1692 bis 1727 und die Frändeschen Stiftungen.

In dieser Stadt ist es nun, wo die göttlich-erfinderische Liebe des teuern Mannes vom Jahre 1692 an sich je länger, desto mehr einen Schauplatz des mannigfaltigsten Wirkens eröffnet und ein unvergängliches Gedächtnis gestiftet hat. Als Prediger, als Professor, als Erzieher, als Waisenvater, als Bannerträger der vom Pietismus ausgehenden Missionsbewegung, als Beförderer der Bibelverbreitung bricht seine erfinderische Liebe auf allen diesen Gebieten neue Bahn.

Zum Pfarrer der mit Halle verbundenen Vorstadt Glaucha ernannt, tritt er hier in ein völlig wüste liegendes Feld ein. Da, wo jetzt auf dem Waisenhausplatz die Front der Reihe von Gebäuden sich erhebt, denen er den Ursprung gegeben, mit der Ueberschrift: „Die auf den Herrn harren, kriegen neue Kraft, daß sie auffahren mit Flügeln wie Adler,“ Jes. 40, 31, standen damals nur die ärmlichsten Hütten und ein Bier- und Tanzhaus neben dem andern, bewohnt von einem durchaus rohen und verwahrlosten Volkshaufen. Dabeı verwilderten Gemeinde widmete er sich mit bewundernswerter Hingabe. Er predigte Buße und das Evangelium nach jenem seinem Grundsatz:

„Meine Predigt, in der nicht so viel vom Heilsweg enthalten ist, daß, wenn einer auch nur die einzige Predigt hörte, sie genug wäre, zum Heil zu führen.“ Aber in der Predigt wird der Same mehr gestreut als begossen und gepflegt. Zum Begießen und Pflegen diente ihm die Seelsorge, wobei der allgemeine Inhalt der Predigt dem einzelnen Gewissen und Bedürfnis angepasst wird. Ein andrer Kanal neben dem der Predigt, das Lebenswasser in die Gemeinde zu leiten, ist die Kinderlehre. Bis auf Spener war diese arg vernachlässigt worden. Die Geistlichen dünkten sich zu vornehm, die Lehrer der Kleinen zu werden. Der kindliche Sinn Frandes dagegen hatte seine Lust an den Kleinen. Aber auch die Erfahrung, wiewenig von den Erwachsenen der Inhalt der Predigten verstanden wurde, trieb ihn zu fleißigem Katechismusunterricht und Katechismusexamen zu Hause und in der Kirche. Auch Vespunden wurden angefangen, zuerst in seinem eignen Haus, dann auf Andringen der Gegner in der Kirche.

Als akademischer Lehrer an der 1694 eröffneten neuen Universität, zuerst Professor für griechische und orientalische Sprachen, dann seit 1698 ordentlicher Professor der Theologie, war er ein rechter „Studentenvater“ wie über hundert Jahre später Professor August Tholuck in derselben Stadt. Immer dringt er auf Befehrung und Frömmigkeit der Studierenden; die Theologie müsse durchaus nicht bloß Kopfsache, sondern Herzensangelegenheit sein. „Ein Quentlein lebendigen Glaubens,“ sagt Frande, „ist höher zu schätzen als ein Zentner des bloßen historischen Wissens und ein Tröpflein wahrer Liebe als ein ganzes Meer der Wissenschaft aller Geheimnisse.“ Er eifert gegen das verkehrte Studieren derer, welche nicht nach dem Wirken im Leben fragten. „Das ist das gemeine Uebel,“ bemerkte er, „was wir im Amt alle Tage brauchen, das lernen wir nicht, denn es ist uns zu gering, und was wir auf Universitäten gelernt haben, das wissen wir hernach nicht mit Nutzen zu gebrauchen.“ — Anderseits verwahrt er sich entschieden dagegen, als vertwürfe er die theologische Gelehrsamkeit. „Sollt ihr Lehrer werden, so ist's nicht genug, daß ihr fromm seid, sondern eine gründliche theologische Wissenschaft muß sich auch bei euch finden. Ein christlicher Studierender betet so eifrig um göttliche Erleuchtung, als bedürfte er keines eigenen Fleißes; dabei studiert er aber mit solchem Fleiß, als ob er mit seiner Arbeit alles ausrichten müßte. Denn es wäre Vermessenheit und Versuchung Gottes, nur beten und dann ohne eignen Fleiß die göttliche Erleuchtung erwarten wollen.“

Was aber den Namen Frandes mehr als alles andre weltberühmt gemacht, sind indes seine **Waisenhausanstalten**. Wie alles, was im Geist des Herrn geschieht, die Senffornart an sich trägt, so auch dieses große Unternehmen der christlichen Menschenliebe. Es war die Gewohnheit der Armen, an einem bestimmten Tag an den Häusern sich Almosen zu erbitten. Der Mann Gottes ließ sich nicht damit genügen, bloß leibliches Brot zu brechen, er fing an Alte und Junge zu katechisieren. So groß war nun die Unwissenheit in der Heilserkenntnis, die sich bei ihnen fand, daß sie den Gedanken, eine **Armenschule** zu gründen, in ihm weckte. In einer ausgehängten Büchse sammelten sich zu diesem Zweck kleine Beiträge, und als er zu Anfang des Jahres 1695 einst die Summe von 4 Talern und 16 Groschen darin fand, sprach er die bekannten Worte: „Das ist ein ehrlich Kapital, davon muß man etwas Rechtes stiften, ich will eine Armenschule damit an-

fangen.“ Zu Ostern desselben Jahres wurde diese Schule im Pfarrhaus mit Hilfe eines armen Studenten eröffnet. Schon im ersten Sommer stieg die Zahl der Kinder auf 60.

Bald verbreitete sich der Ruf von Franks Tätigkeit für die Armen, und von da an strömten ihm von nah und fern Unterstützungen zu. In dem Maß, wie diese zunahmen, erweiterten sich seine Pläne. Noch öfter geschah es aber, daß er in festem Glauben kühn Großes unternahm, ohne irgend Mittel zu haben, es auszuführen, da ihm dann diese Mittel zur rechten Zeit auf wahrhaft wunderbare Weise zuflossen. Bald wurde seine Pfarrwohnung zu eng für die Schule. Er mietete im Nachbarhaus eine Stube und bildete zwei Klassen, eine für die armen, eine zweite für die Bürgerkinder, jede erhielt ihren eignen Lehrer.

Nun regte sich in Frank der Wunsch, die Kinder nicht bloß zu unterrichten, sondern auch zu erziehen, ein **Waisenhaus** zu stiften. Eine für diesen Zweck gemachte Schenkung von 500 Talern ermöglichte es ihm, neun Waisen aufzunehmen, welche zunächst in Brüderhäusern untergebracht wurden; den Studiosus der Theologie Neubauer bestellte er zum Aufseher. Als dann ein eignes Haus für die Armenschule angekauft worden war, wurden die Waisenkinder, deren Zahl sich schnell mehrte, dort untergebracht. Im Jahre 1696 kaufte Frank ein zweites Haus. Die Zahl der Waisenkinder, welche er in jenen zwei Häusern unterbrachte, stieg im Juni auf 52. Zugleich stiftete er einen Freitisch für Studenten, an welchem in demselben Monat 42 gespeist wurden.

Die bisherigen beiden Häuser erwiesen sich für die wachsenden Zahlen so unzureichend, daß Frank den kühnen Entschluß faßte, ein **Waisenhaus zu bauen**. Er schickte deshalb den Aufseher der Waisenkinder, Neubauer, nach Holland, um dort Erfahrungen zu sammeln. Nach seiner Rückkehr leitete dieser treue, verständige Mann den Bau des jetzigen Hauptgebäudes des **Halleschen Waisenhauses**; am 24. Juli 1698 wurde der Grundstein gelegt. Schon waren es 101 Waisenkinder; 500 Kinder genossen bereits Unterricht. Die Geschichte dieses Baus selbst ist ein lebendiger und sprechender Beweis von der Macht eines ungebrochenen Gottvertrauens. Was unter andern Verhältnissen als der unverantwortliche Leichtsinns erscheinen müßte, das macht an diesem Ort und in dieser Verbindung, in der es hier erscheint, alle Rechnungen der geschicktesten Rechner zunichte. Kein Kapital war vorhanden, auf welches dieses neue Werk sich gründen konnte, als allein das des Glaubens, wie Frank selbst schreibt: „Von Woche zu Woche, von Monat zu Monat hat mir der Herr zugebrockelt, wie man den kleinen Küchlein das Brot zubrockelt, was die Nothdurft erfordert.“ Manches andre haben seitdem es ihm nachtun wollen, und es ist ihnen ergangen, wie von dem Mann geschrieben steht, der da anhub, einen Turm zu bauen, und konnte es nicht hinausführen, so daß die Leute seiner spotteten. „Leere dich aus, ich will dich füllen!“ ist die erste Anweisung für den, welchen Gott reich machen soll. Wo die Demuth, die auf alles Eigene verzichtet, nicht ebenso groß ist wie der Glaubensmuth, kann es nicht gelingen. Es würde zu weit führen, alle die vielen Beispiele von außerordentlichen Gebetserfahrungen mitzutheilen, die man wenn sie nicht Frank selbst erzählte, für fromme Prahlereien halten müßte, weil sie in der That mehr als aus Wunderbaren grenzen, die aber so wenig be-

stritten werden können wie die Tatsache des Baus selbst und die redliche Gesinnung seines Stifters. Bereits mit dem ersten Osterfest des achtzehnten Jahrhunderts, 1701, stand der imposante Bau, der oben die der Sonne zufliegenden Adler mit der Lösung Jes. 40, 31 („Die auf den Herrn harren“ usw.) trägt, nach innen und außen vollendet da, ein schöner und würdiger Denkstein auf der Scheide zweier Jahrhunderte. Die meisten der Gebäude, welche die „Grändeschen Stiftungen“ ausmachen und sich dem Beschauer wie eine kleine Stadt darstellen, sind noch von Frände selbst gegründet. Im Jahre seines Todes (1727) wurden in den Anstalten mehr als 2200 Kinder unterrichtet, darunter 134 Waisen; 167 Lehrer und 8 Lehrerinnen nebst 8 Inspektoren waren in den Stiftungen tätig, gegen 250 Studenten hatten dort ihren Mittagstisch.

Teilweise durch das Bedürfnis der gelehrten Schulen und die zahlreichen, von Frände selbst herausgegebenen Schriften veranlaßt, entstand auch eine **Buchhandlung des Waisenhauses**, die unter dem ausgezeichneten Knecht Gottes, dem Mann, der all sein Einkommen der Waisenhauskasse übergab und sich begnügte, Nahrung und Kleidung von ihr zu nehmen, H. J. E. Giers, eine solche Ausdehnung gewann, daß sie auch in Berlin und Frankfurt Läden eröffnete. Allen Ueberschuß der Buchhandlung erhielt die Kasse des Waisenhauses.

Eine zweite ergiebige Einnahmequelle war die **Waisenhausapothek** mit der Medicamenten-Expedition. Damit hatte es eine seltsame Verwandtnis. Im Jahre 1700 gab nämlich ein gewisser Burgstaller auf seinem Sterbebett an Frände eine Anweisung „zu einer aus dem Gold zu bereitenden sehr herrlichen Arznei.“ Frände übertrug dem Arzt des Waisenhauses, dem durch seine tief sinnig frommen geistlichen Väter bekannten Christian Friedrich Richter, die Vereitung jener Arznei. Nachdem dieser große Summen verblickt hierauf verwandt hatte, gelang ihm endlich im Januar 1701 die Arbeit. Bald wurden diese Waisenhaus-Medicamente aller Orten gesucht, wunderbare Wirkungen erzählt man, und große Summen flossen durch den Verkauf den Anstalten zu.

Noch zwei weitere überaus wichtige und segensreiche Unternehmungen wurden durch Frändes weitschauenden und energischen Geist in Verbindung mit seinen Stiftungen gebracht und haben nicht wenig dazu beigetragen, ihren Ruhm zu erhöhen. Die eine betrifft das damals in deutschen Landen noch fast unbekannte und heimatlose Missionsinteresse. Das Halle'sche Waisenhaus wurde der Ausgangspunkt für die **Heidenmission**, durch Frände ist Halle der geistige Mittelpunkt der dänischen Mission in Ostindien geworden, so daß die Trankebar-Mission auf der Küste Koromandel mit Recht als die dänisch-halle'sche bezeichnet wird. Im Jahre 1705 wurden die ersten Halle'schen Kandidaten in Kopenhagen für diese Mission ordiniert, Bartholomäus Ziegenbalg und Heinrich Plütschau, und eine große Zahl der würdigsten Männer, größtenteils aus dem Lehrerkollegium des Pädagogiums hervorgegangen, sind ihnen gefolgt, unter ihnen als Stern erster Größe Christian Friedrich Schwarz (gest. 1798). Auch die **deutschamerikanische Kirche** verdankt ihre eigentliche Gründung den Halle'schen Anstalten, welches Verhältnis sich indes erst unter dem Sohn des Stifters angeknüpft hat, indem auf die flehentlichen Bitten der von geistlichem Beistand verlassenen Deutschen

Gottbülz August Francke im Jahre 1742 zuerst G. M. Mühlberg dorthin abordnete, dem, abermals von deutschen Liebesgaben unterstützt, nachher noch viele andre folgten.

Das andre Unternehmen ist die von Franckes treuem und tatkräftigem Verehrer Karl Hildebrand Freiherr von Canstein in das Leben gerufene Bibelanstalt (*Von Cansteinsche Bibel-Anstalt*, gegründet 1710), die bis heute eine außerordentlich segensreiche Tätigkeit zur Verbreitung der Heiligen Schrift entfaltet hat.

So haben wir die Wirksamkeit Franckes nach den verschiedensten Richtungen betrachtet. Nehmen wir zu dieser ausgedehnten praktischen Tätigkeit des unermüdblichen Arbeiters noch hinzu seine zahlreichen Schriften, teils gelehrt, teils erbauliche, endlich seine mehrfachen weiten Reisen, auf denen ebensovienig als zu Hause seine rastlose Arbeit für seinen Herrn ruhte — seinen nach allen Gegenden der Welt hin in den mannigfachsten Angelegenheiten ausgedehnten Briefwechsel, so scheint es zuviel für ein Menschenleben; aber seine *Treue* zeigt uns, wie Gott machen kann, „daß allerlei Gnade unter uns reichlich sei und wir reich werden zu allerlei guten Werken“ (2. Kor. 9, 8). Als man seinen Freund Elers einst fragte, wer ihn denn das alles gelehrt habe, gab er zur Antwort: „Meine Mutter — die Liebe.“ Die Liebe ist auch Franckes Lehrmeisterin gewesen. Ohne helfende und stärkende Hände wäre ihm indes doch nicht so vieles gelungen. Aber das ist eben so etwas Erhebendes, mit anzusehen, wie da, wo in der Liebe des Herrn ein großes Licht entbrannt ist, gleich eine Anzahl kleiner Lichter ringsherum mit zu brennen anfangen. Seine Scheinende und brennende Liebe hatte um ihn her solche Geister mit angezündet wie ein Richter, ein Elers, ein von Canstein, ein Neubauer, wie Freylinghausen und wie viele andre! Als König Friedrich Wilhelm 1. 1713 das Waisenhaus besah und im Buchladen und dessen Niederlagen umhergeführt wurde, geriet er über das große Werk so in Verwundrung, daß er an Elers die Frage richtete: „Was hat Er denn aber von dem allen?“ „Ihro Majestät,“ antwortete er, „wie ich geh und stehe.“ Da klopfte der König Francken auf die Schulter und sagte: „Nun begreife ich es wohl, wie Er so etwas zustande bringt, ich habe solche Leute nicht.“

Wie viel großartiger erscheint die Wirksamkeit Franckes aber, wenn wir auch das ins Auge fassen, was mittelbar durch ihn veranlaßt wurde. Wie viele Waisenhäuser und Armenschulen mögen seinem Beispiel ihre Entstehung verdanken, wie oft wird heute noch sein Name in Berichten über Rettungsanstalten dankbar genannt. Welchen Impuls gab die Halle'sche Mission den Protestanten! Wie ward ihnen durch diese Mission die Ausbreitung des Christentums Herzens- und Gewissenssache! Zinzendorf, der Stifter der Brüdergemeine, war ein Zögling Franckes. Welchen Segen haben Herrnhutische Missionare über die verlassensten Heiden gebracht. War es nicht Franckes Beispiel, das den Halle'schen Professor Callenberg bestimmte, im Jahre 1728 eine Anstalt zur Bekehrung der Juden zu gründen, und war diese Anstalt nicht eine Vorläuferin der gegenwärtigen Judenmissionen? Endlich, die von Cansteinsche Bibelanstalt, ist sie nicht eine Vorgängerin aller Bibelgesellschaften unsrer Tage?

Von Francke gilt wie von Zinzendorf: „Er war geset, Frucht zu bringen, eine Frucht, die da bleibe.“

Für Haus und Herz.

Die Berufung.

Es war am Sommersonntagmorgen,
Die Lerche in den Lüften sang;
Befreit vom Alltagsdrang und Sorgen,
Geladen von dem Glockenklang,
Gibt eine Mutter muntren Schrittes,
Mit ihr, stets plaudernd ohne Ruh,
Ihr Söhnlein wandert kurzen Trittes,
Dem schmucken Gotteshause zu.

Der Knabe spricht vom frohen Spiele,
Die Mutter hört sein Plaudern an,
Denkt an die Zukunft, forscht dem Ziele
Des Knaben nach, wächst er zum Mann.
Und seufzet im besorgten Sinnen,
Wie es schon manche Mutter tat:
Du lieber Gott, gib zum Beginnen
Und zum Vollbringen deine Gnad!

Dann spricht sie, und in ihre Worte
Webt sich der nahen Glocke Ton:
Wie schön ist's hier am heiligen Orte,
Wie lieblich an der Schwelle schon.
Mein Kind, ist nicht auch dein Begehren
Dies Glück, ins Heiligtum zu gehn,
Zu deines Heilands Ruhm und Ehren
Einst ganz in Gottes Dienst zu stehn?

Die Mutter schwieg, ein selig Ahnen
Zog durch des Knaben Herz und Sinn,
Es däuchte ihn ein göttlich Mahnen,
Ein Ruf zu ewigem Gewinn.
Doch spürt er auch ein Widerstreben,
Ein eignes Wünschen macht sich kund
In seiner Brust, er lauscht mit Beben
Auf seiner frommen Mutter Mund.

Die Zeit enteilt mit schnellem Fluge,
Zum Jüngling wuchs der Knabe auf;
Das Widerstreben weicht dem Zuge
Des Geistes in der Zeiten Lauf.
Doch fest verknüpfen heilige Pflichten

Den Sohn noch lang ans Elternhaus,
Sie tren und willig zu verrichten,
Ward eine Prüfungszeit daraus.

Doch nimmer schwieg die ernste Frage
Der Mutter, tief in seiner Brust
In dunkler Nacht, am hellen Tage
Sie tönte durch in Leid und Lust.
Bis zum Entschluß, auch gottgegeben,
Das Mittel und der Weg sich fand,
Daß er zuletzt mit heiligem Beben,
Geweih't, im Dienste Gottes stand.

Die Tage fliehn, und reich an Jahren
Und an Erfahrung allgemach
Sitzt er und sinnt den wunderbaren
Verborgnen Wegen Gottes nach.
Dann führt ihn sein Gedankenspinnen
Auf jenen Kirchgang stets zurück,
Lebendig wird der Mutter Sinnen,
Ihr Sorgen um sein Lebensglück.

J. Kircher.

Die Schulrevision in Breitenau.

Schwüle Augusthitze lag über den hohen Linden und Kastanien, welche den behäbigen Kirchplatz zu Breitenau schmückten, und träge schaute der kupferne Wetterhahn von der hohen Turmspitze über das stille Dorf, durch dessen Gassen kaum ein leises Lüftchen strich. Pastor Müller stand vor der Thür seines Pfarrhauses und ließ den Blick nach dem Schulhaus gegenüber schweifen, wo Kantor Bartelmann um diese Zeit die kleinen Abschwüzen in den Anfangsgründen des Lesens und Schreibens unterwies. Heute war es merkwürdig still da drüben, und aus den Fenstern klang weder das tiefe Organ des alten Herrn noch das Antworten der hellen Kinderkehlen. Hatte er vielleicht hinfrei gegeben? Der Pastor hätte es ihm nicht verdacht, wenn er's nur im Pfarrhaus gemeldet hätte. Darum beschloß er nach dem Rechten zu sehen. Er legte die Nachmittagspeife in die Gartenlaube, griff nach seiner Mütze und eilte über den Platz.

Doch wie erstaunte er, als er durch die Thür des Schulzimmers trat! Er glaubte seinen Augen nicht zu trauen. Vorn in den ersten Bänken schliefen sanft und süß sechs Buben und sechs Mädels, der diesjährige Schulnachwuchs, und oben auf dem Katheder tat, über ein Zeitungsblatt gebeugt, der Kantor das Gleiche. Sie alle hatte der Sandmann übermocht.

Der Pastor war nicht ohne Humor. Leise schob er sich in die letzte Bank und sagte bei sich: „Wir wollen's abwarten. Das wird einen Hauptspaß geben, wenn sie alle aufwachen und mich hier sehen werden.“

Um sich die Zeit zu vertreiben, langte er seinen Amtskalender aus der Brusttasche und fing an, die Notizen zu studieren. Aber das hielt nicht lange an; denn auch er erhielt den Besuch des Sandmannes. Bald fingen die

schwarzen Buchstaben vor seinen Augen zu tanzen an, und ehe er sich's versah, war er in Schlummer gesunken. Wer konnte auch dieser Hitze widerstehen?

Um diese Zeit schritt die Straße von Langenberg her ein Herr mit grauem Scheitel und schwarzem Lüsterock. Auf seinen bartlosen leicht geröteten Zügen lag Behagen, und den Mund hatte er zu leisem Pfeifen ausgespißt. Der Schulrat Thomafius war's, der in Langenberg den neuen Lehrer revidiert hatte. Beim Löwenwirt hatte er zu Mittag gegessen. Die Speisen waren vorzüglich gewesen, und der famose kühle Zeltfinger hatte ihm trefflich gemundet. Da die prächtige sommerfrohe Landschaft zum Wandern einlud, hatte der Schulrat auf den Wagen verzichtet und sich entschlossen, den Fußweg nach der Bahn über Breitenau zu benutzen. Dabei konnte er den Kantor Bartelmann besuchen und feststellen, wie weit er mit dem Osterzutritt war. Das gab ein halbes Protokoll, was mitzunehmen war. Außerdem war dann eine Revision im Herbst nicht mehr nötig.

Die lautlose Stille in der Schule befremdete auch ihn. Er war gespannt, wie er alles finden würde. Ohne anzuklopfen, betrat er den Klassenraum. Doch, was er nunmehr sah, überstieg seine kühnsten Erwartungen. Oben auf dem Katheder der schlafende Lehrer, darunter die schlafenden Kinder und hinten gar der schlafende Ortschulinspektor. Es war, als ob die alte Hege aus dem Märchen vom Dornröschen hier ihren Zauber ausgegossen hätte. Schon hatte der Schulgewaltige ein kräftiges Donnerwetter auf den Lippen, als er sich eines Bessern besann.

„Wir wollen abwarten,“ sagte er bei sich. „Das wird einen Hauptspaß geben, wenn sie alle aufwachen und mich hier sehen werden.“

Damit schob er sich in die letzte Bank auf der andern Seite und zog ein Zeitungsblatt aus der Tasche, um sich die Zeit zu vertreiben. Der Zeitartikel handelte von der neuen Wehrvorlage. Aber mit dem Lesen wurde nicht viel. Kaum hatte er die ersten Zeilen überflogen, als auch bei ihm der Sandmann sich meldete. Gleich schwarzen Schlangen huschten die Zeilen hin und her. War's der gute Wein, war's die große Hitze, er mußte sein Haupt in die Rechte stützen, und ehe man auf zehn zählen konnte, entrichtete auch er der Natur den schuldigen Tribut.

Seine geräuschvollen Atemzüge weckten den Kantor, der nicht wenig erschraf, als er seine nächsten Vorgesetzten vor sich erblickte; aber wie ging das zu? Sie schliefen fest und friedlich. Er glaubte zu träumen. Daher kniff er sich in die Wangen und Schenkel. Aber nein, alles war Wirklichkeit. Rasch reifte in ihm ein lustiger Plan, der ihn zum Herrn der Lage machen sollte. Leise erhob er sich, packte den vordersten der kleinen Schläfer und trug ihn hinüber in seine Stube. Dann holte er ebenso geräuschlos den zweiten dritten und so weiter fort bis zum letzten. Als dieser in Sicherheit war, gab er der Tür einen kräftigen Tritt, daß ihr Zuschlagen laut wie ein Kanonenschuß durchs Haus dröhnte.

Erschreckt fuhren die beiden Schläfer auf und sahen sich verdutzt an.

„Ei, Sie hier, Herr Schulrat?“ eröffnete der Pastor das Gespräch.

„Ei, Sie hier, Herr Ortschulinspektor!“ echote der andre. „Wie geht denn das zu?“

Wo war der Kantor, wo die Schulkinder geblieben? Die Herren zogen ihre Uhren hervor und verglichen sie. Die Zeiger wiesen zehn Minuten nach drei. Das war ein Meinfall, wie er nicht drolliger erdacht werden konnte. Unter den obwaltenden Umständen war das beste, daß beide Herren gute Miene zum bösen Spiel machten.

Nachdem sie noch beim Kantor drüben vorgesprochen, zogen sie mit ihm nach dem Pfarrhaus, um dort bei einer Tasse Kaffee das Erlebnis zu belachen. Der Leute wegen beschloßen sie, die Angelegenheit geheim zu halten. Aber das war nicht leicht. Einmal hatten die Leute im Dorf den Schulrat gesehen. Dann ist es immer unsicher zu verheimlichen, was bereits drei wissen. Darum als im Herbst Kirmes gefeiert wurde und die Fröhlichkeit die Zungen löste, pläzte der Kantor mit der Geschichte heraus. Aber es hat ihm nicht geschadet, zumal da er bald darauf in den Ruhestand trat. So ist sie denn in der Umgegend bekannt geworden, und noch oft ist hernach von der Schulrevision in Breitenau als von einem guten Spaß geredet worden.

(Aus dem Buch: „Luftige Pfarrhausgeschichten“ von D. Martin Ubrich.)

Was heißt Strohwitwer?

In der Reisezeit, wo der Mann häufig in seinem Beruf festgehalten wird, während Frau und Kinder in der Erholung weilen, ist die Zahl der Strohwitwer groß. Manche werden sich die Frage vorgelegt haben, woher diese Bezeichnung komme, was sie, wenn auch seine Frau oder ihr Mann verreist sind, deshalb gerade mit Stroh zu tun haben. Die Gelehrten wissen auch nicht recht, von wo sie diese Bezeichnung herleiten sollen, die bereits gegen Ende des 18. Jahrhunderts in dem Wörterbuch von Adelung bezeichnet wird. Lange Zeit hat man geglaubt, daß das Wort Stroh Wittve, das früher aufgekomen ist als die Benennung des männlichen Theils, mit dem Strohfranz zusammenhängt, den solche Mädchen im Volksgebrauch tragen müssen, die den bräutlichen Myrtenfranz durch ihr Vorleben verwirrt haben. Wie man aber von diesem Strohfranz auf die Stroh Wittve kommen soll, hat niemand recht erklären können. Schrader hat daher die ansprechende Deutung gegeben, daß die Bezeichnung mit dem Wort Stroh für Bett zusammenhängt. In den einfacheren Zeiten der Vergangenheit, da man noch keine Roßhaarmatratzen kannte, war der Strohsack die selbstverständliche Unterlage des Schlafenden. Allmählich aber wurde das Stroh doch nur noch von armen Leuten verwendet und „auf dem Stroh liegen“ war gleichbedeutend mit „in Not und Armut sein.“ Man spricht auch vom „Strohtod“, den man im Bett erleidet im Gegensatz zu dem ehrenvollen Reitertod auf grüner Heide. Der Mann, der seine Frau verließ, brachte sie ins Unglück; ließ sie auf dem Stroh liegen. Die Stroh Wittve ist also eine verlassene Frau. So sagt Frau Marthe im „Faust“: „Gott verzeih's meinem lieben Mann, — er hat an mir nicht wohl getan, — Geht er stracks in die West hinein — und läßt mich auf dem Stroh allein.“ Stroh Wittve ist also zunächst etwas Trauriges, indem es das Loos einer Frau, deren Mann in der Ferne weilt, als ein unglückliches schildert. Erst später haben Stroh Wittve und Stroh Wittwer jenen lustigeren Beisgeschmack bekommen, den der Engländer mit der Bezeichnung „mock-widow“, d. h. Schein-Wittve, ausdrückt.



Vaterländisches.



Das Deutschtum in Texas.

Texas, der größte Staat der Union, ist der Staat, zu dessen Aufbau und Entwicklung die Deutschen mehr beigetragen haben als irgendein anderer Volksstamm. Es ist auch der Staat, in welchem die Männer und Frauen deutschen Bluts mehr für ihre Unionstreue gelitten haben als ihre Landsleute in irgendeinem andern Staat. Umringt von Todfeinden, durch Tausende von Meilen von ihren Gesinnungsgegnossen im Norden getrennt, hilflos der Gewalt preisgegeben, haben die Deutschen in Texas die ganzen vier schrecklichen Jahre des Bürgerkriegs mit bewundernswürdiger Zähigkeit für ihre Ueberzeugungen gekämpft und ein herrliches, aber auch erschütterndes Beispiel deutscher Treue gegeben.

Texas wurde im Jahre 1836 den Mexikanern entziffen infolge einer von den amerikanischen Sklavenhaltern geschürten Revolution. Es organisierte sich darauf als selbständige Republik und trat 1845 als Sklavenstaat der Union bei. Texas übertrifft das deutsche Reich (wie es vor dem Krieg war) um mehr als ein Drittel. Es ist ungefähr so groß wie Deutschland mit der Schweiz, Holland, Belgien und Dänemark. Der Staat zählte 1860 nur 300,000 weiße Einwohner und ebenso viele Negerflaven, Mexikaner und sephaste Indianer. Unter den Südstaaten nimmt Texas bezüglich der deutschen Einwanderung eine Ausnahmestellung ein. Der Staat erhielt eine verhältnismäßig starke deutsche Einwanderung von dem großen Strom der vierziger und fünfziger Jahre, und 1860 war Texas einer der deutschesten Staaten der Union. Ein Fünftel des weißen Volks von Texas war damals deutscher Abstammung, darunter 22,000 geborne Deutsche. Der deutsche Teil des großen Staates liegt im Südwesten von Texas, etwa zwischen dem Colorado- und dem San Antonio-Fluß; den Mittelpunkt bildet das anmutige Tal des Guadalupe in der Nähe des Comalgebirges. Die Gegend ist wasserreich, die vielen Flußtäler sind von außerordentlicher Fruchtbarkeit, und schon damals war das Land herrlich angebaut, ein Garten inmitten ausgedehnter Prärien und Oedland. In Texas gab es unter den Deutschen keinen Stamm von bereits anglißierten Altdeutschen aus dem 17. und 18. Jahrhundert wie in Pennsylvania, New York und Maryland. Das grunddeutsche Element, Einwanderer und deren Nachkommen erster Generation, war hier ganz unter sich. Die Zahl der geborenen Deutschen war doppelt so stark wie die im Staate ansässigen Irländer, Engländer, Franzosen und Spanier zusammen genommen. Die Deutschen hielten sich ganz abseits der übrigen Bevölkerung in vier reindeutschen Counties. Sie hatten drei deutsche Städte, Friedrichsburg, Neu-Braunfels und Wörne, gegründet und bildeten auch in San Antonio und Austin um jene Zeit die Mehrzahl der weißen Bevölkerung.

Zu diesen städtischen Siedelungen kamen ländliche, welche dorfartig die deutschen Städte umschlossen. Neu-Ulm, High Hill, Berlin, Concrete, Catspring, Millheim, Content, Glensburg, Sisterdale, Kerrville, Ufnau, Meyersville, Fayetteville, La Grange, Columbus waren stark von Deutschen besetzt.

Die ganze Gegend bildete ein Klein-Deutschland. Die Kinder sprachen nur deutsch und lernten erst später englisch, sogar einige der wenigen Neger dieser Gegend sprachen deutsch. Es gab nur deutsche Kirchen dort und schon frühzeitig eine gutgeführte, einflussreiche deutsche Presse. Die Deutschtexaner, Einwanderer und deren Nachkommen, wurden schon im Jahre 1852 auf 50,000 Seelen geschätzt. Die ersten Deutschen waren schon zu mexikanischer Zeit, Ende der zwanziger Jahre, ins Land gekommen, dann brachte der deutsche Adelsverein 1842 bis 1846 mehrere tausend Hessen und Nassauer nach jener Gegend. Ueber 2000 dieser Landsleute sind damals in der Wüste, welche zwischen der Küste und den deutschen Siedlungen lag, in entsetzlicher Weise zugrunde gegangen. Die stärkste und schon einen wohlvorbereiteten Boden vorfindende deutsche Einwanderung kam aber infolge der deutschen Revolution ins Land. Unter diesen Flüchtlingen befanden sich sehr viele wohlhabende, ja reiche Deutsche, welche große Landstrecken erwarben und ausgedehnte Plantagen errichten konnten. Aber das deutsche Geld hat weit weniger Verdienst an der Aufrichtung dieses Klein-Deutschlands im Herzen von Texas als das Kapital von Geist und von Freiheitsliebe sowie von Fleiß und Tüchtigkeit, welches diese Einwanderer von Deutschland mitbrachten. Die Achtundvierziger haben Deutschtexas zu der Hochburg der Unionstreue gemacht, als welche es 1860 erscheint. Sie waren entschiedene Gegner der Sklaverei, schon ehe sie ihren Fuß auf amerikanischen Boden setzten. Was sie dann in andern Gegenden von Texas sahen, empörte sie, machte sie zu Abolitionisten vom Typ Garrisons und Wendell Philipps. Die „Deutsche Zeitung“ in San Antonio kämpfte unter der Leitung von Dr. Douai für die Aufhebung der Sklaverei in Texas derartig, daß die „State Times“ im benachbarten Austin ihren Lesern den Rat erteilte, den Dr. Douai zu ersäufen. Aber die Deutschen in San Antonio traten zusammen, um ihren Landsmann nötigenfalls mit den Waffen zu verteidigen. Douai mußte Ende der fünfziger Jahre nach dem Norden flüchten. Die Zeitung wurde dann farblos, ist aber nach dem Ausbruch des Bürgerkriegs unter Herzfelds Redaction als Unionsblatt eines ehrenvollen Todes gestorben.

Obige Schilderung bezieht sich auf die Jahre unmittelbar vor dem Bürgerkrieg. Was aber war im Herbst 1862 aus Sisterdale geworden? Der ganze Kreis war auseinandergesprengt, die Pflanzungen lagen wüst, die Häuser waren ausgeraubt; von Donop wurde von den Indianern massakriert; Prof. Kapp, Dr. Runge und von Westphal hatten sich nach Deutschland geflüchtet, mehrere andre hielten sich im Gebirge verborgen oder waren nach dem Norden gegangen. Degener und Dresel lagen in einem schrecklichen, schmutzstarrenden Gefängnis in San Antonio und standen monatelang in beständiger Gefahr, gehängt zu werden. Die jungen Söhne der Sisterdaler waren fast sämtlich im Namen des Gesetzes ermordet worden. Ihre Gebeine bleichten in der Wildnis am Nuecesfluß. Auch beide blühenden Söhne Degeners waren dort gefallen. Erst spät wurde der alte Degener und sein Freund Dresel gegen Bürgschaft, welche Bürger von San Antonio aufbrachten, aus dem Gefängnis befreit, mußten aber unter einer Art Polizeiaufsicht in San Antonio bleiben und waren während des ganzen Krieges stets in Gefahr, von irgendeinem der vielen Desperados niedergeschossen zu werden. Die Ursache aller jener Schandtaten war die Unionstreue der Deutschen.

„N. Y.-Staatszg.“

Aus dem Synodalkreise.

Dein Werk kann niemand hindern,
Dein Arbeit darf nicht ruhn.

Mit großartigem Weitblick hat der Sänger des schönen Liedes, dem diese Strophe entnommen ist, die Zwecke und Ziele des Reiches Gottes erkannt und ausgesprochen. Beziehen auch unzählige Christen dies Wort auf sich selbst und ihre besondern kleinen Kreise, und zwar mit Recht, so hat es doch eine weit größere Bedeutung für den, dessen Aufgabe es ist, sich über die kleinen Dinge des Privatlebens zu erheben und aus der Perspektive das große Gebiet des weitverzweigten Königreichs unsers Gottes, wie es in ungezählten Linien und Wegen im eignen Volk und den Völkern, im Privat- und Gesellschaftsleben, in Pfarrhaus und Kirche, in Erziehung und Erbauung, erscheint. Die meisten Christen ersparen sich die Mühe des Weitblicks. Und doch ist es so nötig, unsern Herrgott aus der kleinen Pille des Eigenlebens herauszuschälen, um ihn recht zu erkennen. Gewiß, er gehört in das Eigenleben, in das Privatkammerlein, wo ihm mit unverhaltenem Herzensaufschluß alle Kammerlein gezeigt werden und ihm Gelegenheit gegeben wird, seine ordnende Hand in dem Durcheinander der Privatkammer geltend zu machen.

Aber die Privatkammer ist nicht Weltkammer. In der Weltkammer waltet er mit großer Hand. Seinem Geist widerstrebende Völker wirft er beiseite und beruft andre in die Leitung. Berufene Weise, die in ihrer Weisheit zu Narren geworden sind, läßt er verschwinden und füllt den Schatz der Erkenntnis in bisher unbekannte irdische Gefäße. Er ändert den Sinn der Massen und baut sich so Kanäle, Wege und Straßen zu ungehindertem Kommen seines Reiches. In seiner großzügigen, majestätischen Wirkung macht er die Großmacht und die Macht des Kapitals zunichte und bedient sich der edleren Geistesprodukte der Menschen, der Kunst und Wissenschaft, wie wir unser Stückwertwissen gern nennen, um überall unbehindert dem Ausbau seines Reichs freie Bahn zu machen. Im Blick auf diese Art unsers Gottes stimmen wir ein in des Psalmisten Ausruf: „Herr, wie sind deine Werke so groß und viel!“

Schauen wir am Schluß des Jahres eben zurück auf die hinter uns liegende Arbeit und auf die Wege, die wir geführt, geschoben und gedrängt wurden, dann steht es fest: **Sein Arbeit darf nicht ruhn!** Sie muß voranschreiten!

Das Reich Gottes, das immer am Kommen ist und unaufhaltsam die Völker der Erde durchdringen wird, hat günstige und ungünstige Zeiten in seiner Entwicklung durchlebt. Seine Grundpfeiler, Gerechtigkeit, Wahrheit und Gehorsam gegen den allmächtigen Gott, stehen heute wie zu allen Zeiten unerschütterlich fest.

Das Reich Gottes ist ein großes und weitreichendes Reich. Seine Einflußsphäre darf und kann nicht in den engen Schranken des Sondertums oder in Lehrbegründungen irgendeiner Denomination eingeeengt werden.

Nimmermehr können wir die Ziele und Wege des Reiches Gottes erkennen und glauben, wenn man uns den **lebenden Herrn** nehmen und uns dafür Prinzipien und philosophische Selbsterlösungstheorien eintauschen will. Auf solche Hypothesen kann man kein Ewigkeitsreich aufbauen. Dieser Bau bedarf eines festeren Fundaments. Es gehört zum Königreich der König in Person, nicht in Abstraktion. Es gehört zum Reich Gottes der persönliche Gott und zur Kinderschaft der Vater in Schöpfungstat, Fürsorge und Wahrheit.

Unsre Evangelische Synode hat die Gabe, und wenn sie die Gabe hat, so hat sie auch die Aufgabe, eine große und einflußreiche Kirche dieses Landes zu werden. Ich wünschte nicht, welches Hindernis ihr wegen ihrer Sittenlehre und ihrer Lehrstellung zu großzügigem Einfluß in den Weg treten sollte. Sie ist weitherzig in dem Sinn, in dem der Herr gesprochen hat: „Wer nicht wider uns ist, der ist für uns,“ und notwendig entschieden begrenzt in dem Sinn des Herrn, der ebenso bestimmt gesagt hat: „Wer nicht mit mir sammelt, der zerstreut.“ Es ist also nicht ein Liberalismus, weder für die Theorie noch für die Praxis, der schrankenlos im Sand verläuft, sondern ein Liberalismus, der, von heiliger Liebe und Weitherzigkeit getragen, im Glaubensgehorsam sich unter das Wort beugt.

Nicht in enger Einseitigkeit und Abgeschlossenheit, ohne nationales Interesse am Geistesleben der Kirche darf die Synode hoffen und versuchen sich festzuhalten, auszubauen und an religiöser Beeinflussung zu wachsen. Das wird ihr nie gelingen. Wir und unsre Kinder sind unserm Land und Volk national eng verbunden und wollen unser Teil nicht nur am geschäftlichen und sozialen, sondern auch am kulturellen und vor allen Dingen am religiösen Leben zur Hebung der Nation beitragen. Keineswegs aber wird die Synode ein Nationalbewußtsein erziehen und pflegen wollen, das einer Vergötterung der guten und bösen Volkseigenschaften gleichkommt.

Jeder Pastor und jede Gemeinde und alle Laiendelegaten zur Konferenz haben ein Exemplar der fast durchweg in zwei Sprachen wiedergegebenen Berichte und Verhandlungen der Generalkonferenz erhalten. Um so mehr kann erwartet werden, daß der Inhalt nicht eine geschichtliche Reliquie, sondern ein lebendiges Agitations- und Belehrungsmittel in der Hand der Pastoren, der Vorsteher und der Gemeinden im Interesse der Synode werde.

Auf der ganzen Linie arbeiten die Behörden und die besonders angestellten Sekretäre, um möglichst viel zur Ausbreitung des Reiches Gottes unter uns zu leisten. Manche Neueinrichtung der Synode arbeitet nicht so glatt und erfolgreich, wie sie sollte. Es fällt den Pastoren und Gemeinden oft schwer, ein wenig umzulernen. Vom Talglicht bis zur elektrischen Birne ist ein weiter Weg. Da haben viele vieles für viele gelernt, aber der lange Weg zeigt einen entschiedenen Fortschritt. Der Ochsen- oder Rinderwagen hat guten Landstraßen und schnellem Maschinenzug Platz machen müssen, nicht zum Schaden der Fortbewegungskunst. Umlernen heißt, in der Schule des Lebens profitieren. Wenn auch der Inhalt unsrer Evangeliumsverkündigung derselbe ist und bleiben muß, einerlei ob wir uns der guten alten Muttersprache oder der gemüthlichen Landessprache bedienen, die Leitung aber wie die Organisierung der Gemeinden bedarf oft einer bequemeren, praktischeren und besseren Art. Zum Beispiel: noch halten viele unsrer Gemeinden an der verkehrten, das Reich Gottes und die besondre Arbeit der Synode auf-

haltenden und an und für sich grundverkehrten Praxis fest, daß nur der Familienvater Glied (mit Stimmrecht) einer Gemeinde sein dürfe und nur er das große Privilegium habe, \$2 per Jahr für die Kirche zu zahlen, auch wenn der gute, billige Mann sich selbst, seine Frau und fünf Kinder doch wenigstens einmal im Jahr — zu Ostern — zum heiligen Abendmahl gehen sieht. Sollten nicht diese sieben Glieder der Familie beitragende und stimmende Glieder der Gemeinde sein? Doch das alles kommt schon.

Wenn wir irgendwo in der Synode einen großen Fortschritt sehen möchten, so ist es am eignen inneren Leben. Das geistige Leben bedarf entscheidenden der sorgfältigsten Pflege und Vertiefung. Es fehlt uns nicht an der numerischen Größe, dürfen wir doch auf Grund der Statistik annehmen, daß mit denen, die gliedlich zu uns gehören, und denen, die sich zu uns halten, die Synode zirka 500,000 Seelen rechnen muß. Wenn nun diese alle wirklich durchdrungen wären von dem Geist Christi und in ihrem Leben ihren Glauben betätigten, dann könnten wir als Kirche in diesem Land viel mehr leisten und einen sehr bedeutend besseren evangelischen Einfluß geltend machen. Auch hier ist es besser geworden. Die Synode und ihre Behörden wie die der Pflege bedürftigen Anstalten der Barmherzigkeit können nur auf 250,000 regelmäßige Geber und nur auf 50,000 Opferer rechnen. Andre geben auch, aber nur sporadisch, d. h. wenn es ihnen gerade einmal einfällt, oder wenn sie in die „Klemme“ kommen und schließlich geben müssen. In dem „Muß“ liegt selten ein Segen. Die Gaben für das Reich Gottes sollten Gaben des Glaubens und der Liebe sein. Die Bedürfnisse der Kirche müssen allen Gliedern bekannt sein. Der Glaube und die Liebe fühlen sich gedrungen, allen Bedürfnissen entgegenzukommen. Wir haben die gute Hoffnung, daß, der in uns angefangen hat das gute Werk, der wird es auch hinausführen, denn: „Sein Werk soll niemand hindern — Sein Arbeit darf nicht ruhn!“

Aus unserm neuen Predigerseminar ist im Juni die erste Klasse hervorgegangen. Leider, leider war es eine kleine Klasse, und wir brauchten doch 40 Mann! Nur die Hälfte stand uns mit denen, die das Vorrecht bekommen hatten (1925), ein besondres Jahr ihre Studien in Auslandsschulen fortzusetzen, zur Verfügung.

Ist denn das schöne, herrliche Predigtamt so in Verruf gekommen, daß nur so wenige unsrer jungen Männer sich dem Dienst am Wort widmen mögen? Oder ruft der Herr wirklich nur eine so geringe Anzahl unsrer jungen Leute in seinen Dienst? Hält er unsre Gemeinden und unsre Familien zu unwürdig, ihm Diener zu liefern? Dann ist es hohe Zeit, daß wir uns besinnen und unsern Sinn ändern, d. h. Buße tun. Oder sind so wenige „Hannagebete“ zu seinem Thron gekommen um Söhne, die man ihm wiedergeben will? Ihr Mütter, die ihr dies lest, habt ihr je den Herrn gebeten, einen eurer Söhne, wenn ihr auch nur einen habt, in seinen Dienst zu berufen? Oder haben unsre Söhne ihre Ohren vor dem Rufen des Herrn verschlossen und nicht auf ihn gehört? Oder ist das vielleicht der Grund — ich weiß, er wird angeführt —: im Predigtamt hat man kein rechtes Auskommen; im Geschäft, auf der Farm verdiene man mehr, darum will ich nicht Prediger werden? O, Herr, hilf uns, diesen materialistischen Sinn bekämpfen. Gib doch, daß unsre Söhne auf dein Rufen antworten: „Hier bin ich, sende mich!“ ohne zu fragen: Was wird mir dafür? Der Herr läßt keinen sei-

ner Diener zuschanden werden, wenn er als Haushalter sich treu erweist, auch wenn er ihm nicht reiche irdische Schätze in den Schoß wirft. Freilich, dem geht es nicht gut, der nur kommt und den Dienst des Säckeltragens leisten will. Das hat Judas auch gewollt und getan. Auch dem geht es nicht gut, der sich dieser Welt gleichstellen will, alles haben will und alles mitmachen will, was die Welt hat und bietet. Den jagen schließlich seine Schulden oder der Geiz aus dem Amt.

In unsern Anstalten, hauptsächlich in unserm Predigerseminar haben wir noch Platz für verschiedene junge Männer. Wer in sich den Drang spürt, der wende sich getrost an seinen Pastor oder an den Präsidenten, Dr. S. D. Preß. Die Konferenzen haben sich ernstlich mit dem Gedanken, Männer zu finden und um solche zu werben, die bereit sind, in den Pfarrdienst zu treten, befaßt. Die Pastoren und Gemeinden sollen sich nicht wundern, wenn sie von ihrem Distriktspräses die Beschlüsse, die besonders auf der Gemein- den und Pastoren Anteil an der Synodalarbeit Bezug nehmen, als lieben „Neujahrsgruß“ zugesandt erhalten.

Unsre Heidenmission hat der Herr sichtbarlich gesegnet und damit das Bemühen der Behörde zu neuem Mut gekrönt. Sobald der Synode die Arbeiter und die Mittel zur Verfügung stehen, können längst gehegte Pläne zur Erweiterung des Werkes in Indien in Angriff genommen werden, auch schon darum, weil die alten Missionsstationen ernstlich bemüht sind, ihre Missionare selbst zu besolden und die gute Botschaft in noch unbesezte Gebiete zu tragen.

Die Innere Mission hat mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen. In den großen Städten müssen Gemeinden gegründet werden. Das ist kostspielig und bedarf der besondern Mithilfe der alten Gemeinden. Wenn sich einzelne Gemeinden gefunden haben, die in Indien Missionare, Lehrer und Katechisten unterhalten, sollten sich denn nicht auch Gemeinden finden, die einige unsrer hundert Arbeiter in der Inneren Mission bezahlen, oder die Patenstelle an einer Missionsgemeinde übernehmen? Das wäre eine große, schöne und dem Herrn eine jedenfalls ebenso wohlgefällige Arbeit wie der Unterhalt eines Heidenmissionars. Geschieht das eine oder das andre nur aus Ehrfucht, so hat es weder hier noch dort einen Wert vor dem Herrn.

Emhurst College mit seiner Schar wüchsiger Knaben wächst. Mut und Uebermut leuchten aus den Augen dieser fröhlichen Studenten. Daß die Zügel manchmal stramm angezogen werden müssen, versteht sich von selbst. Gehorsam ist des Bürgers erste Pflicht. Gehorsam, nicht Willkür ist der Schlüssel zum späteren Erfolg.

Robinson und Dakwood, die jüngsten Kinder unsrer Anstaltsfamilie, versprechen großen Segen. Gott gebe es.

Kurz, blicken wir auf das ganze Synodalwerk mit seinen vierzehnhundert Gemeinden und Sonntagsschulen, seinen Frauen-, Männer-, Jugend-, Jünglings- und Jungfrauenvereinen, seinen Lehr- und Barmherzigkeitsanstalten, seiner ausgedehnten Inneren und Aeußeren Mission, seinem christlichen Erziehungswesen, seinen Publikationen für alt und jung und auf das Gebetsleben in den Pfarrhäusern und Gemeindefamilien — so dürfen wir gewiß sagen: Seine Arbeit ruht nicht unter uns, und die Ausbreitung seines Reiches unter uns soll niemand hindern! Gelobt sei sein Name!

J. B a l k e r, Synodalpräses.

Post-Bestimmungen.

Für die Vereinigten Staaten, Kanada, Mexiko, Kuba, Panama.

1. Klasse. — a. Briefe und Pakete, die Geschriebenes (auch Maschinenschrift oder Abdrücke) enthalten, oder die versiegelt sind, jede Unze 2 Cents. b. Postkarten mit aufgedruckter Karte 1 Cent (nach Kanada, Mexiko, Kuba, Panama 2 Cents), mit vorausbezahlter Rückantwort 2 Cents (nach Kanada usw. 4 Cents). c. Privatpostkarten 2 Cents. Doppelposten für Rückantwort jede Hälfte 2 Cents, doch braucht der Sender das Porto für Rückantwort nicht aufzulieben.

2. Klasse. — (Nur für die Vereinigten Staaten.) Vollständige Nummern von Zeitschriften, von Privatpersonen versandt, je 2 Unzen 2 Cents. (Sie müssen an beiden Enden offen sein. Durch Zeichen, aber nicht durch Wörter darf auf besondere Artikel aufmerksam gemacht werden.) Wiegt das Paket über 8 Unzen, so gelten die Raten von Klasse 4. Teile von Nummern einer Zeitschrift gehören in Klasse 3 oder 4, je nach dem Gewicht. Für Herausgeber von Zeitschriften sind besondere Raten vorgeesehen.

3. Klasse. — a. Unversiegelte Drucksachen, Zirkulare, Waren aller Art, die nicht mehr als 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen 1½ Cent. b. Bücher und Kataloge mit 24 Seiten oder mehr, Sämereien, Pflanzen, Wurzeln, die nicht mehr als 8 Unzen wiegen, je 2 Unzen 1 Cent.

4. Klasse oder Paketpost. — Alle Postfächer der zweiten und dritten Klasse die über 8 Unzen wiegen. Das Porto wird nach Zonen berechnet. Zum Porto werden für jedes Paket 2 Cents Zuschlag berechnet mit Ausnahme derer, die beim Landpostträger aufgegeben werden und die Aufschrift „Mailed on Rural Route“ tragen. In der 1.—3. Zone darf das Paket bis zu 70 Pfund wiegen, in den übrigen bis zu 50. Länge und Umfang des Pakets dürfen zusammen nicht mehr als 84 Zoll sein.

Soll das Paket mit besondrer Vorsicht, d. h. wie Postfächer der 1. Klasse behandelt werden, so klebe man neben Porto und Zuschlag noch 25 Cents Marken auf und schreibe „Special Handling“ darauf.

Eilpost. — Briefe und Pakete unter zwei Pfund 10 Cents (neben Porto), über zwei Pfund bis zu 10 Pfund 15 Cents, über 10 Pfund 20 Cents.

Eingeschriebene Post. — Ist der Wert \$50 oder weniger 15 Cents, über \$50 bis \$100 20 Cents. Quittung durch Rückantwort 3 Cents extra.

Versicherung von Postfächern. — Für Vergütung bis zu \$5 — 5 Cents; bis zu \$25 — 8 Cents; bis zu \$50 — 10 Cents; bis zu \$100 — 25 Cents. Quittung durch Rückantwort 3 Cents extra.

Money Orders kosten: Bis zu \$2.50 — 5 Cents; bis \$5 — 7 Cents; bis \$10 — 10 Cents; bis \$20 — 12 Cents; bis \$40 — 15 Cents; bis \$60 — 18 Cents; bis \$80 — 20 Cents; bis \$100 — 22 Cents.

Weltpostverein.

1. Briefe. — Die Unze 5 Cents, für jede weitere Unze 3 Cents. (England, Spanien, Neuseeland, Zentral-Amerika und Süd-Amerika 2 Cents die Unze.)

2. Postkarten. — 3 Cents, mit vorausbezahlter Antwort 6 Cents. (Zentral-Amerika und Süd-Amerika 2 Cents.)

3. Drucksachen. — Zeitungen, Bücher, Lithographien, Photographien, Korrekturenbogen usw. Je 2 Unzen 1 Cent. (Höchstgewicht: 4 Pfund, 6 Unzen.)

4. Wertpapiere. — 5 Cents für 10 Unzen und je 1 Cent für weitere 2 Unzen.

5. Muster. — 2 Cents für 4 Unzen und je 1 Cent für weitere 2 Unzen.

6. Pakete. — 14 Cents das Pfund (Kuba, Guadalupe, Haiti, Japan, Peru 12 Cents.) Zuschlagskosten nach Britisch-Indien: 3 Pfund 48 Cents; 4—7 Pfund 90 Cents; 8—11 Pfund \$1.26. Man kann senden: Nach Deutschland bis zu 22 Pfund, nach Indien bis zu 11 Pfund, nach Honduras bis zu 22 Pfund. Pakete dürfen bis zu 3½ Fuß lang sein. Länge und Umfang bis zu 6 Fuß (nach Deutschland 6 Fuß, 7 Zoll).

Registrierte Postfächer kosten 15 Cents extra. (Für Indien werden nur Briefe registriert.) Geld oder Wertfächer können nicht registriert werden.

Money Orders kosten: Bis \$10 — 10 Cents; bis \$20 — 20 Cents; bis \$30 — 30 Cents usw.

Jeder Postmeister wird gern weitere Auskunft geben.

Vermächtnisse und Stiftungen.

vom 1. August 1925 bis 1. September 1926.

1. Frau Rose Tschudy-Lanz, Monroe, Wis., für Heidenmission \$200, für Innere Mission \$100, für Emmaus \$100.....\$	400.00
2. Louise und Wm. Altenbernd, Eudora, Kan., als Louise Altenbernd Memorial Scholarship für Elmhurst.....	2,200.00
3. Charlotte Kunker Estate, Kantakee Co., Ill., für Synode \$190, für Pensionskasse \$100, für Pro- und Predigerseminar je \$25, für Innere Mission \$50.....	390.00
4. Frau Mathilda Tangemann, Newton, Kan., für Heidenmission („Medical Work“).....	1,500.00
5. Frau Emma Buhner, Dallas, Tex., für Proseminar \$1000, für Emmaus \$1000.....	2,000.00
6. Frau G. Sanders, Mt. Vernon, Ind., für Innere Mission und Neu-Eben je \$50.....	100.00
7. Frau Pastor Louise Stebing, Evansville, Ind., für Neu-Eben.....	195.00
8. Henry Ludwig, Gladbrook, Ia., je \$1000 für Pensionskasse und Emmaus, je \$500 für Pro- und Predigerseminar, Heiden- und Innere Mission, Kirchbaukasse und Diaconissenhaus, Marshalltown, Ia.....	5,000.00
9. Frau Fred Eißner, Adenville, Wis., für Heiden- und Innere Mission je \$50.....	100.00
10. Frau Augusta Buetow, Nishkosh, Wis., für Heidenmission...	284.00
11. George Moelle, Lancaster, Wis., für Heidenmission.....	25.00
12. Franz Helling, Idalia, Colo., für Heiden- und Innere Mission und Emmaus je \$100, für Holyton- und St. Louis-Waisenhaus je \$50.....	400.00
13. Frau Maria Schroeder, Sigourney, Ia., für Heidenmission..	249.76
14. Frau Lydia Lothes, Sheboygan, Wis., für Predigerseminar \$200, für Diaconissenhaus, Milwaukee, Wis. \$200.....	400.00
Gesamtsumme.....	\$13,243.76

G. H. Bode, Synodalschatzmeister.

„Annuities.“

(Jahres- oder Leibrenten.)

Wie im Vorjahr soll auch in diesem Jahr der „Kalender“ das Medium sein, unsre evangelischen Christen, besonders die in älteren Jahren darauf hinzuweisen, daß ihre evangelische Kirche sogenannte „Annuities“ oder Jahresrenten gerne entgegennimmt. Das heißt, wer Vermögen hat, ob klein oder groß, und irgendeinem guten Zweck sein Geld zur Verfügung stellen möchte zum Aufbau des Reiches Gottes, mag solches bei Lebzeiten schon tun. Die Synode zahlt halbjährlich entsprechende Zinsen. Auf die Vorteile einer solchen Schenkung bei Lebzeiten ist im vorletzten Jahr im „Kalender“ und im Laufe des Jahres in Artikeln im „Friedensboten“ hingewiesen worden. Die Kapitalanlage steht bei deiner Kirche sicher und du erhältst die Zinsen solange du lebst. Um nähere Auskunft wende man sich an den Synodalschatzmeister

Rev. G. Bode, 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.

Formulare für Vermächtnisse.

Wohltätige evangelische Christen, welche gesonnen sind, der Deutschen Evangelischen Synode von Nord-Amerika, ihrem Missionswerk oder einer ihrer Anstalten usw. ein Vermächtnis zukommen zu lassen, sollten dies in ihrem Testament in der gesetzlich vorgeschriebenen Weise tun, d. h. in Gegenwart von zwei nichtinteressierten Personen, mit Angabe von Ort und Zeit und in englischer Sprache. Nachstehend lassen wir ein solches Formular folgen, in dem das Nichtgewünschte auszustreichen ist. Will man verschiedene Zweige des Synodalwerks bedenken, so sollte jedesmal von vorne angefangen werden, also: "I give and bequeath" etc.

I give and bequeath to the (German Evangelical Synod of N. A., of which Rev. H. Bode, St. Louis, Mo., is treasurer), (German Evangelical Missouri College [Eden Theological Seminary] located at Webster Groves, Mo.), (Pro-Seminary of the German Evangelical Synod of N. A., located at Elmhurst, Ill.), (Board of Home Missions of the German Evang. Synod of N. A.), (Board of Foreign Missions of the German Evang. Synod of N. A.), (Extension Fund Board of the German Evang. Synod of N. A.), (Ministerial Pensions and Relief Board of the German Evang. Synod of N. A.), the sum of dollars and the receipt of the treasurer thereof shall be sufficient discharge of my executor.

In deutscher Uebersetzung:

Ich schenke und vermache der (Deutschen Evang. Synode von Nord-Amerika, deren Schatzmeister Pastor H. Bode, St. Louis, Missouri, ist), (dem Deutschen Evang. Missouri College [Eden-Theologisches Seminar], Webster Groves, Mo.), (dem Proseminar der Deutschen Evangelischen Synode von N. A. in Elmhurst, Ill.), (der Behörde für Innere Mission innerhalb der Deutschen Evang. Synode von N. A.), (der Verwaltungsbehörde der Heidenmission innerhalb der Deutschen Evang. Synode von N. A.), (der Kirchbaufondskasse der Deutschen Evang. Synode von N. A.), (der Pensions- und Unterstützungskasse der Deutschen Evang. Synode von N. A.) die Summe von Die Empfangsbefcheinigung des Schatzmeisters entledigt meinen Testamentsvollstrecker seiner Verpflichtungen.

Schatzmeister der Synode ist Pastor H. Bode, 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.

ELMHURST COLLEGE

(Das Proseminar)

ELMHURST

ILLINOIS

Diese Lehranstalt der Evangelischen Synode dient in erster Linie dem Zweck, junge Männer auf das Studium der Theologie vorzubereiten, bietet aber auch einen allgemeinen wissenschaftlichen Kursus und gibt Gelegenheit zur Vorbereitung auf andre besondere Fachstudien.

Der volle Kursus des College ist vierjährig, und den Abiturienten des vollen Kursus wird der A. B.-Grad („Bachelor of Arts“-Grad) gewährt. Jedoch wird ein Diplom auch denjenigen gewährt, die nur die ersten zwei Jahre des College-Kursus („Junior College“) absolvieren.

Das Jahrbuch gibt vollständigen Aufschluß über den Lehrkursus und die Eintrittsbedingungen und wird auf Wunsch frei versandt.

Fakultät und Unterrichtsfächer: Pastor G. R. Niebuhr, Ph. D., Präsident, Professor der Bibelfunde und der Religionsphilosophie; Pastor Daniel Irion, D. D., Präsident Emeritus und Professor des neutestamentlichen Griechischen und des Hebräischen; Pastor Karl F. Bauer, D. D., Professor der Philosophie; Herr George M. Corrick, A. M., Professor der Mathematik; Pastor Christian G. Stanger, Professor der Musik; Pastor Henry L. Breitenbach, Professor der lateinischen Sprache und der Literatur; Pastor Paul N. Crusius, A. M., Professor der Geschichte; Pastor G. Emil Hansen, Professor der griechischen Literatur; Pastor Theophil W. Mueller, A. M., Dekan und Professor der soziologischen Wissenschaften; Herr Homer G. Helmick, Ph. D., Professor der Chemie und Physik; Pastor Karl S. Karlson, A. M., B. D., Professor der englischen Literatur; Pastor Henry Katterjohn, A. M., Professor der religiösen Erziehung und der Psychologie; Herr Robert M. Hale, B. S., Lehrer der englischen Sprache und „Coach“; Herr J. W. Kaufmann, Ph. D., Professor der deutschen Sprache; Herr Wendell Krull, M. S., Professor der Biologie; Herr Lawrence J. Bliz, A. B., Lehrer der englischen Sprache; Herr Charles Binder, A. B., Hilfslehrer in Chemie und Physik; Pastor Robert G. Leonhardt, Registrar; Fräulein Margaret Powell, Bibliothekarin.

Elmhurst-Akademie.

Die Akademie bildet einen wichtigen Teil der Anstalt. Der vierjährige Kursus dieser Abteilung dient zur Vorbereitung auf den College-Unterricht und ist dem Kursus einer „High School“ gleich. Solchen Studenten, die sich auf das theologische Studium vorbereiten wollen, wird besondere Gelegenheit gegeben, die deutsche, die griechische und die lateinische Sprache zu studieren.

Prinzipal: Professor Paul N. Crusius.



Das Evang. Predigerseminar Webster Groves, Missouri.

Das Evangelische Predigerseminar ist ausschließlich für das Studium der Theologie eingerichtet. Hier handelt es sich hauptsächlich um ein ebenso streng wissenschaftliches wie demütig gläubiges Forschen in der Heiligen Schrift, um das Verständnis ihrer Sprache, um ein Ringen nach der Salbung des Heiligen Geistes zu der Hirten- und Sämnersarbeit des evangelischen Predigtamts, um die Lehre vom Glauben und Bekenntnis und von der christlichen Ethik, um die Kirchengeschichte und um andre theologische Disziplinen. Die Anstalt steht daher solchen Jünglingen offen, die, im 18. bis 24. Lebensjahr stehend, nach reifer Ueberlegung und aus innerer Ueberzeugung des evangelischen Glaubens treu, ihrer Berufung zum heiligen Amt vor Gott gewiß sind und die nötige Befähigung zu solch ernstem Studium besitzen.

Die Seminaristen haben beim Eintritt in das Predigerseminar schriftlich das Versprechen zu geben, daß sie dem Predigtamt in der Evangelischen Kirche treu bleiben und in den ersten Jahren nach ihrer Ausbildung die ihnen von der Synode zugewiesenen Stellen willig und gewissenhaft bedienen oder aber, wo sie sich anders entscheiden sollten, die sämtlichen Kosten ihrer Ausbildung an die Seminarkasse vergüten wollen. — Der regelmäßige Kursus beträgt drei Jahre. Die Seminaristen sind in drei Jahreshklassen eingeteilt. Das Anstaltsjahr beginnt Anfang September und dauert bis Mitte Juni.

Das Predigerseminar besteht jetzt aus einem Komplex von sechs Gebäuden und liegt auf einem zwanzig Acker umfassenden Grundstück in Webster Groves, Mo., der schönsten Vorstadt von St. Louis. Die Verbindung mit St. Louis, sowohl mit der untern Stadt als auch mit dem Bahnhof ist ausgezeichnet. In einer Stunde fährt man von der Broadway und Market mit der Manchester-Linie und in fünfundvierzig Minuten vom Bahnhof mit der Compton- (oder Park-) und Manchester-Linie direkt zum Seminar.

Professoren: Direktor E. D. Preß, D. D., eingetreten im September 1908, hat die Leitung der Anstalt, führt die Korrespondenz und erteilt in verschiedenen Fächern Unterricht; Prof. W. Baur, D. D. eingetreten im Oktober 1904; Prof. J. Maher, Ph. D., D. D., eingetreten im September 1916; Prof. Karl C. Schneider, eingetreten im Sommer 1918; Prof. A. Weheli, eingetreten im Januar 1923; Hilfsprofessor J. Viegeleisen, eingetreten im September 1925; Prof. M. Manrodt, eingetreten im September 1926; Prof. J. Pfeiffer, Musikdirektor.



Beamte der Evangelischen Synode von N.A.

Präses: Pastor J. Balzer, D. D., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.

Vizepräses: Pastor M. G. Becker, D. D., 2021 Milan St., New Orleans, La.

Sekretär: Pastor G. Fischer, 671 Madison St., Milwaukee, Wis.

Schatzmeister: Pastor G. Bode, D. D., 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.

Distriktsbeamte.

1. **Atlantischer:** Pastor J. G. Klemme, 106 E. 32. St., Baltimore, Md., Präses; Pastor W. Bourquin, 501 Ocean Parkway, Brooklyn, N. Y., Vizepräses; Pastor P. Briesemeister, 128 N. Bromley Ave., Scranton, Pa., Sekretär; Herr Adam Friedrich, 118 Milton Pl., South Orange, N. J., Schatzmeister.

2. **Colorado:** Pastor A. Woth, Greeley, Colo., Präses; Pastor Paul Jilling, Windsor, Colo., Vizepräses; Pastor Chas. Decker, Grand Junction, Colo., Sekretär; Pastor D. Maul, Ft. Collins, Colo.; Schatzmeister.

3. **Indiana:** Pastor J. A. Meusch, 222 E. Spring, New Albany, Ind., Präses; Pastor C. Held, 1008 E. 3. St., Cincinnati, Ohio, Vizepräses; Pastor N. C. Kübler, 7506 Lockland Ave., Cincinnati, Ohio, Sekretär; Herr Owen C. Carr, Evansville, Ind., Schatzmeister.

4. **Iowa:** Pastor John Buescher, 611 Columbia St., Burlington, Ia., Präses; Pastor J. L. Rodenbeck, Hubbard, Ia., Vizepräses; Pastor C. Seybold, Adley, Ia., Sekretär; Herr John Blaul, Burlington, Ia., Schatzmeister.

5. **Kansas:** Pastor J. Abele, Alma, Kansas, Präses; Pastor Theo. Hauck, Eudora, Kansas, Vizepräses; Pastor N. Richter, Junction City, Kansas, Sekretär; Pastor G. Becker, 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kansas, Schatzmeister.

6. **Michigan:** Pastor J. Bultmann, 68 New St., Mt. Clemens, Mich., Präses; Pastor Theo. Eise, Andrews, Ind., Vizepräses; Pastor A. Schoen, Manchester, Mich., Sekretär; Herr Chr. Schwarz, 9100 Peterson, Detroit, Mich., Schatzmeister.

7. **Minnesota:** Pastor A. Mücke, D. D., 430 E. Broadway, Stillwater, Minn., Präses; Pastor J. M. Munz, Cyota, Minn., Vizepräses; Pastor O. Rapp, Minnesota Lake, Minn., Sekretär; Pastor G. Maher, 626 3. Ave. S., St. Cloud, Minn., Schatzmeister.

8. **Missouri:** Pastor Paul Stoerker, 3510 Giles Ave., St. Louis, Mo., Präses; Pastor Theo. Gaefele, 4138 N. Grand Blvd., St. Louis, Mo., Vizepräses; Pastor A. J. Alberswerth, 2613 Potomac St., St. Louis, Mo., Sekretär; Herr Wm. Samel, 5330a N. Kingshighway Blvd., St. Louis, Mo., Schatzmeister.

9. **Nebraska:** Pastor G. Bode, Plymouth, Nebr., Präses; Pastor J. Abele, R. R. 3, Coof, Nebr., Vizepräses; Pastor A. J. Abele, Seward, Nebr., Sekretär; Pastor C. Eller, R. R. 1, Talmage, Nebr., Schatzmeister.

10. **New York:** Pastor Karl Loos, 1709 Gunnison Drive, Erie, Pa., Präses; Pastor G. Siegenthaler, 617 West St., Buffalo, N. Y., Vizepräses; Pastor Paul Frankenfeld, 16 Peoria St., Buffalo, N. Y., Sekretär; der Schatzmeister ist von der St. Matthäus-Gemeinde in Buffalo, N. Y., zu nennen.

11. **Nord-Illinois:** Pastor G. J. Schief, 7008 E. Michigan Ave., Chicago, Ill., Präses; Pastor L. W. Goebel, 2135 N. Sawyer, Chicago, Ill.,

Vizepräsident; Pastor Edwin F. Mayer, Grant Park, Ill., Sekretär; Herr A. C. Dittmann, Schatzmeister.

12. Ohio: Pastor Theo. Merten, 725 Reid Ave., Lorain, Ohio, Präsident; Pastor Paul Pfeiffer, 211 W. Columbia St., Springfield, Ohio, Vizepräsident; Pastor L. S. Lammers, 12 Poplar Ave., Newark, Ohio, Sekretär; Herr Wm. Hazelbeck, Box 801, Portsmouth, Ohio, Schatzmeister.

13. Pacific: Pastor E. Valher, 514 58. St., Oakland, Calif., Präsident; Pastor S. M. Wiesede, 3141 Franklin St., San Francisco, Calif., Vizepräsident; Pastor S. Gebhardt, 1440 W. 51. St., Los Angeles, Calif., Sekretär; Herr Chas. Quast, Los Angeles, Calif., Schatzmeister.

14. Pennsylvania: Pastor J. L. Ernst, 600 N. Euclid Ave., Pittsburgh, Pa., Präsident; Pastor O. D. Hempelmann, 3551 Gerber Ave., N. E. Pittsburgh, Pa., Vizepräsident; Pastor Wm. Hausmann, 41 22. St., Wheeling, W. Va., Sekretär; Herr John Steuler, 807 Stanton Ave., Millvale, Pa., Schatzmeister.

15. Süd-Illinois: Pastor F. J. Langhorst, O'Fallon, Ill., Präsident; Pastor H. Kofer, Granite City, Ill., Vizepräsident; Pastor Adolph Fritz, Pindneyville, Ill., Sekretär; Herr J. C. Rudolf, Arcola, Ill., Schatzmeister.

16. Südl.icher: Pastor J. P. Quinius, 2317 Napoleon Ave., New Orleans, La., Präsident; Pastor Wm. S. Aufderhaar, Cullman, Ala., Vizepräsident; Pastor Hilmer C. Neumann, 2713 Joliet St., New Orleans, La., Sekretär; Herr A. L. Rau, New Orleans, La., Schatzmeister.

17. Texas: Pastor C. Wolff, 908 Pennsylvania Ave., Ft. Worth, Texas, Präsident; Pastor C. Knifer, Cibolo, Texas, Vizepräsident; Pastor H. Mohr, Rowena, Texas, Sekretär; Pastor G. Krebs, N. N. 2, Eddy, Texas, Schatzmeister.

18. West-Missouri: Pastor J. C. Misk, St. Joseph, Mo., Präsident; Pastor J. Stoerker, Boonville, Mo., Vizepräsident; Pastor Silas P. Wittner, 3111 Linwood Blvd., Kansas City, Mo., Sekretär; Herr Louis Bahrenburg, Sedalia, Mo., Schatzmeister.

19. Wisconsin: Pastor S. Niefer, 550 Russell Ave., Milwaukee, Wis., Präsident; Pastor C. J. Fleer, 1538 8. St., Milwaukee, Wis., Vizepräsident; Pastor C. C. Grauer, 312 5. St., Wausau, Wis., Sekretär; Pastor R. Grunewald, 246 6. Ave., Wauwatosa, Wis., Schatzmeister.

20. Washington-Missions-Distrikt: Pastor C. Hoffmann, Portland, Ore., Präsident; Pastor E. Horstmann, Gresham, Ore., Sekretär; Herr E. L. Hemrich, Baring, Ore., Schatzmeister.

21. Missions-Distrikt in Indien: Miss. Fred A. Goetsch, Präsident; Pastor Jesu Prakash, Vizepräsident; Pastor Gottlieb, Sekretär; Miss. M. P. Albrecht, Schatzmeister.

Konferenz der Missionare in Indien: Miss. J. Gaf, D. D., Raipur, C. P., India, Präsident; Miss. J. Koenig, Sakti Sta., Bengal, Raipur, N. W., C. P., India, Vizepräsident; Miss. Theophil Twente, Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India, Sekretär; Miss. Fred A. Goetsch, Biscampur, Raipur Distr., C. P., India, Schatzmeister.

Konferenz der Missionare in Honduras: Miss. Harold M. Auler, Präsident; Frä. Louise Vordenberg, Sekretärin; Miss. Fr. Andres, Schatzmeister. Adresse von allen: San Pedro Sula, Honduras, Central America.

Behörden.

Verwaltungsbehörde für Lehranstalten: P. David Brüning, Baltimore, Md., Vorf.; P. R. Niebuhr, Detroit, Mich., Sekr.; P. Jul. Kircher, Chicago, Ill., Schakm.; Präf. S. D. Preß, D. D., Webster Groves, Mo.; P. J. C. Digel, Massillon, O.; P. E. R. Jaeger, East St. Louis, Ill.; P. G. Dinkmeyer, Chicago, Ill.; P. Wm. Mehl, Louisville, Ky.; Herr Alb. Reusch, St. Louis, Mo.; Herr L. Brandt, Indianapolis, Ind.; Präf. G. R. Niebuhr, Elmhurst, Ill.; Herr John Blaul, Burlington, Ia.; Herr J. J. Mocker, St. Louis, Mo.; Herr J. B. Meckfessel, St. Louis, Mo.; P. J. Frankensfeld, Rochester, N. Y.; P. J. Stoerfer, Boonville, Mo.

Direktorium des Eden-Theologischen Seminars: Prof. S. D. Preß, D. D., Webster Groves, Mo., Vorf.; P. J. W. Gaebe, Jefferson Barracks, Mo., Sekr.; Herr E. G. Schulz, St. Louis, Mo., Schakm.; P. E. R. Jaeger, East St. Louis, Ill.; P. R. Niebuhr, Detroit, Mich.; P. Paul Preß, St. Louis, Mo.; P. J. G. Krafft, St. Louis, Mo.; Herr Geo. E. Hoffmann, St. Louis, Mo.; Herr Henry Vogt, Louisville, Ky.

Exekutivkomitee des Eden-Theologischen Seminars: P. E. R. Jaeger, East St. Louis, Ill., Vorf.; P. J. W. Gaebe, Jefferson Barracks, Mo., Sekr.; Herr E. G. Schulz, St. Louis, Mo., Schakm.; Präf. S. D. Preß.

Direktorium von Elmhurst College: P. Herbert Brodt, Chicago, Ill., Vorf.; P. G. Niefer, Milwaukee, Wis., Vizevorf.; P. Fred J. Rolf, Rock Island, Ill., Sekr.; Herr W. L. Woldhausen, Chicago, Ill., Schakm.; Herr Otto J. Clojusz, Chicago, Ill.; P. Henry Dinkmeyer, Chicago, Ill.; P. Karl Fauth, Clarence, Ia.; Herr August Grotefeld, Chicago, Ill.; P. T. G. Herrmann, Minneapolis, Minn.; Präsident G. R. Niebuhr, Ph. D., Elmhurst, Ill.; Herr Henry Schumacher, Elmhurst, Ill.; Herr Paul E. Klopsteg, Chicago, Ill.

Exekutivkomitee des Elmhurst College: P. Herbert J. Brodt, Chicago, Ill.; P. Henry Dinkmeyer, Chicago, Ill.; P. G. Niefer, Milwaukee, Wis.; Präf. G. R. Niebuhr.

Direktorium der Robinson-Akademie: P. C. Wolff, Ft Worth, Tex., Vorf.; Herr J. Mailaender, Waco, Tex., Vizevorf.; P. T. Pfundt, Clifton, Tex., Sekr.; P. G. Ruzmann, Waco Tex., Schakm.; P. E. R. Jaeger, East St. Louis, Ill.; Herr D. Schulze und Herr A. Scheef, Marlin, Tex.

Direktorium des Oakwood-Instituts: P. Wm. J. Mehl, Louisville, Ky., Vorf.; P. P. Pfeiffer, Springfield, O., Vizevorf.; P. Theo. Merten, Lorain, O., Sekr.; Herr Geo. Decker, Schakm.; Frau A. A. Sotier, St. Louis, Mo.; Frau J. J. Ewald; Herr J. J. De Roo; P. G. J. Brune, Reading, O.; P. J. Kuetter, Prinzipal, Cincinnati, O.

Erziehungsbehörde: P. C. Rodrig, Evansville, Ind., Vorf.; Prof. A. Wehrli, Webster Groves, Mo., Sekr.; Prof. J. Pfeiffer, St. Louis, Mo., Schakm.; Frau Emma Bomhard, Pittsburgh, Pa.; P. J. J. Braun, Chicago, Ill.; P. C. Gehle, Milwaukee, Wis.; Prof. D. Trion, D. D., Elmhurst, Ill.; Prof. Th. W. Mueller, Elmhurst, Ill.; Frä. Luella Riemann, St. Louis, Mo.; P. Paul Pfeiffer, Springfield, O.; Herr J. W. Rasche, Burlington, Ia.; P. Paul Vieth, Elmhurst, Ill. Der Redakteur der Sonntagsschul-Publikatio-

nen ist beratendes Mitglied. P. C. J. Keppel, 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

Behörde für Innere Mission: P. J. G. Ludwig, Milwaukee, Wis., Vorf.; P. Chas. Enders, Washington, D. C., Sekr.; P. D. W. Heggemeier, Alton, Ill., Schatzm.; P. G. A. Schmidt, Denver, Colo.; P. D. C. Haas, Detroit, Mich.; P. W. L. Breh, 112 Chatham Rd., Columbus, O., Exekutivsekretär.

Behörde für Kirchbaukassen: P. Theo. Braun, St. Louis, Mo., Vorf.; P. A. Schneider, St. Louis, Mo., Vizevorf.; P. R. Kofer, Granite City, Ill., Sekr.; Herr H. W. Huning, St. Louis, Mo., Schatzm.; Herr J. T. Hoeltzmann, East St. Louis, Ill.

Behörde für Immigranten- und Seemannsmission: P. D. Brünning, Vorf.; P. J. C. Rueggeberg, Sekr. und Schatzm.; Herr E. Kreling; Herr J. Steiner; P. J. Giese, Immigrantenmissionar; alle von Baltimore, Md. Immigranten- und Seemannsheim: 1308—16 Beason St., Baltimore, Md.

Direktorium des Verbands Evangelischer Wohltätigkeitsanstalten: P. J. Jenz, D. D., St. Louis, Mo., Präf.; P. Bruno Howe, Milwaukee, Wis., Vizevorf.; P. J. W. Frankensfeld, St. Charles, Mo., Sekr.; Schw. Lena Appel, Evansville, Ind., Schatzm.; P. G. A. Kienle, Chicago, Ill.; P. J. Lueckhoff, Detroit, Mich.; P. M. A. Sennelwald, Forst, N. Y.; die Schwwestern Anna Goeke und Alvine Scheid, St. Louis, Mo.; P. Paul J. Gehm, Piqua, O.; P. H. Moeller, Chicago, Ill.; P. A. Niebuhr, Detroit, Mich.; P. H. E. von Ragué, Elmore, O.; P. Paul Zwilling, Louisville, Ky.

Kommission für christlich-soziale Fragen: P. J. H. Horstmann, St. Louis, Mo., Vorf.; P. H. E. von Ragué, Elmore, O., Vizevorf.; Frau J. L. Haas, Lancaster, Wis., Sekr.; Frau Mae A. Friday, Elkhira, O., Schatzm.; P. A. Niebuhr, Detroit, Mich.; Frä. Viola Vogel, St. Louis, Mo.; Herr E. H. Rintelmann, Milwaukee, Wis.; Dr. Philip Vollmer, 101 Memorial Ave., Palmyra, N. Y., Exekutivsekretär.

Kommission für Evangelisation: (Ist noch nicht ernannt.)

Behörde für Heidenmission: P. C. W. Locher, Steubenville, O., Vorf.; Herr A. C. Kranichfeld, Buffalo, N. Y., Vizevorf.; P. Theo. Schmale, Pittsburgh, Pa., Sekr.; P. E. Lindenmeyer, Portsmouth, O., Schatzm.; P. Tim. Lehmann, Columbus, O.; P. Ernst Schmidt, Warren, Mich.; Herr Paul H. Schulz, Detroit, Mich.; P. Paul A. Menzel, D. D., 2951 Tilden St., N. W., Washington, D. C., Exekutivsekretär.

Pensions- und Unterstützungskasse: P. J. Abele, Cook, Nebr., Vorf.; P. J. Wulfschmann, Mt. Clemens, Mich., Vizevorf.; P. A. Dreuside, Hinsdale, Ill., Sekr.; P. Theo. Oberhellmann, Clayton, Mo., Schatzm.; P. J. C. Aliek, St. Joseph, Mo.; Herr Louis Saeger, St. Charles, Mo.; Herr Theo. Rundmann, St. Charles, Mo.; Herr H. W. Stoenner, Milwaukee, Wis.; Stadtmayor J. G. Rapp, Columbia, Ill.

Behörde für Synodalhaushalt und Agitation: P. L. Gehmann, Louisville, Ky., Vorf.; P. J. P. Meher, St. Louis, Mo., Sekr.; P. A. Fruechte, Chicago, Ill.; P. H. Bode, D. D., St. Louis, Mo. (ex officio); Herr A. W. Vais, Herr Geo. Koediger, Herr Heint. Webster, Herr E. W. Riesbeck; P. H. Rieth, 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär. Die fol-

genden Vertreter von Behörden sind beratende Mitglieder: P. Jul. Kircher, Chicago, Ill.; P. F. C. Ludwig, Milwaukee, Wis.; P. Tim. Lehmann, Columbus, O.; P. J. Abele, Cook, Nebr.; P. Theo. Braun, St. Louis, Mo.; P. C. J. Keppel, St. Louis, Mo.; P. G. L. Streich, St. Louis, Mo.

Fondsbehörde: P. Wm. Grotefeld, Downers Grove, Ill., Vors.; P. Paul Trion, Michigan City, Ind., Sekr.; Herr W. F. Wagner, Chicago, Ill., Schatzm.; Herr Albert Schoch, Chicago, Ill.; Herr Wm. Anderssohn, Milwaukee, Wis.

Kommission für besondere Sammlungen: Herr G. E. Schulz, St. Louis, Mo., Vors.; Herr G. A. Schultheis, Baltimore, Md.; Herr A. J. Koenigsmark, Waterloo, Ill.; Herr Gustav Kalz, Detroit, Mich.; Herr J. C. Fischer, Evansville, Ind.; Herr A. Friedrich, Newark, N. J.; Herr A. C. Goetsch, St. Louis, Mo.; ex officio: P. G. Bode, D. D., P. G. Wieth und P. J. Balzer, D. D.

Allgemeine Publikationsbehörde: P. J. A. Schreiber, Grand Rapids, Mich., Vors.; Herr A. Goetsch, St. Louis, Mo., Vizevors.; P. Edwin F. Maher, Grant Park, Ill., Sekr.; Herr W. D. Bohn, Chicago, Ill.; Herr G. E. Benson, Alton, Ill.; die Vorsitzenden der folgenden vier Unterbehörden. (Die Redakteure der Synodalzeitschriften sind beratende Mitglieder.)

Direktorium des Eden Publishing House: P. Theo. Haefele, St. Louis, Mo., Vors.; P. G. M. Poth, St. Louis, Mo.; Herr W. G. Niehaus, St. Louis, Mo.; Herr W. Samel, St. Louis, Mo.; Herr Anton Roesch, St. Louis, Mo.; Herr J. P. Hennings, 1712—18 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., ist Verlagsführer.

Behörde für deutsche Publikationen: Prof. W. Baur, D. D., Webster Groves, Mo., Vors.; Prof. F. Maher, Ph. D., D. D., Webster Groves, Mo.; P. A. Mücke, D. D., Stillwater, Minn.

Behörde für englische Publikationen: Prof. Paul Crusius, Elmhurst, Ill., Vors.; P. G. J. Schief, Chicago, Ill.; P. John Ernst, Pittsburgh, Pa.

Behörde für Sonntagsschul-Publikationen: P. T. Herrmann, Minneapolis, Minn., Vors.; P. J. Schroeder, Chicago, Ill., Sekr.; P. E. Rodrik, Evansville, Ind.; Prof. J. Pfeiffer, St. Louis, Mo.; Frä. Luella Hermann, St. Louis, Mo.

Behörde des Evangelischen Brüderbunds: Dr. C. A. N. Torsch, Louisville, Ky., Ehrenpräf.; Herr Wm. G. Hazelbeck, Portsmouth, O., Präf.; Herr W. G. Witthaus, St. Louis, Mo., Vizepräf.; Herr J. W. Rasche, Burlington, Ia., Sekr.; Herr Louis Hufst, New Orleans, La., Schatzm.; Herr G. E. Buelow, Milwaukee, Wis.; Herr A. G. Steinbeck, Jefferson City, Mo.; Herr Charles Reif, Buffalo, N. Y.; P. C. J. Westerbeck, Columbia, Ill.; P. A. B. Gache, Monee, Ill.; P. G. L. Streich, 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo., Exekutivsekretär.

Behörde der Evangelischen Frauen-Union: Frau F. A. Red, St. Louis, Mo., Vors.; Frau G. C. Reibner, Cincinnati, O., Vizevors.; Frau A. A. Sotier, St. Louis, Mo., prot. Sekr.; Frau Mae A. Friday, Elkhart, O., fin. Sekr.; Frau L. E. Fritsch, Evansville, Ind., Schatzm.; Frau A. G. Becker, New Orleans, La.; Frau E. C. Grauer, Wausau, Wis.; Frau G. Noehren,

Buffalo, N. Y.; P. G. L. Streich, 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.,
Exekutivsekretär.

Behörde der Evangelischen Liga: P. Paul M. Schroeder, New Orleans,
La., Vors.; P. D. P. Schroerlufe, 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.,
Vizevors. und Exekutivsekretär; Herr Karl Eifert, Scotia, N. Y., prot. Sekr.;
P. Chas. A. Zittel, Pittsburgh, Pa., Schatzm.; Frä. Martha Groggel, Grand
Rapids, Mich.; Herr Elmer A. Keller, Milwaukee, Wis.; P. Titus Leh-
mann, St. Louis, Mo.; P. Paul G. Moriz, Cleveland, O.; P. F. Stoerfer,
Boonville, Mo.; P. Theo. C. Braun, St. Louis, Mo.; Prof. H. Katterjohn,
Elmhurst, Ill.

Synodalgerichtshof: P. C. C. Haag, Detroit, Mich., Vors.; P. G. A.
Neumann, Ann Arbor, Mich., Sekr.; P. Theo. Haag, Evansville, Ind.; P. J.
Goebel, Chicago, Ill.; P. Theo. Trion, Oshkosh, Wis.; P. C. Held, Cincin-
nati, O.; P. Paul Frankenfeld, Buffalo, N. Y.; Lehrer J. A. Michel, Chicago,
Ill.; Lehrer W. F. Moriz, St. Louis, Mo.; Vertreter der Petri-Gemeinde,
St. Louis, Mo., der Bethel-Gemeinde, Milwaukee, Wis., der Salems-Ge-
meinde, Rochester, N. Y., der Petri-Gemeinde, Louisville, Ky., der St. Petri-
Gemeinde, Kansas City, Mo.

Eben Publishing House: Jos. P. Hennings, Verlagsführer, 1712—18
Chouteau Ave., St. Louis, Mo. Chicago-Zweiggeschäft: Frä. Alara Rident,
Verw., 209 E. State St., Chicago, Ill.

Deutsche Publikationen.

„Friedensbote“ und „Evangelischer Kalender.“ P. Otto Preß, 1718
Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Schriftführer. „Feierstunden,“ „Lektions-
blatt zu den Biblischen Geschichten,“ „Christliche Kinderzeitung,“ „Fliegende
Missions-Blätter“ und „Das Evangelische Heim,“ P. Titus Lehmann, 1718
Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Schriftführer.

Englische Publikationen.

„The Evangelical Herald“ and „Evangelical Year Book,“ Rev. J.
H. Horstmann, 1718 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Editor. „Theologi-
cal Magazine of the Evangelical Synod,“ Rev. H. Kamphausen, D.D.,
9807 Cudell Ave., Cleveland, Ohio, Editor. „The Children's Comrade,“
„The Boys' Companion,“ „The Girls' Friend,“ „Evangelical Tidings,“
„Evangelical Teacher,“ „Bible Story Lessons,“ „The International
Group Uniform Quarterlies,“ „Graded Lessons,“ for Beginners, Pri-
mary and Junior Departments, „Our Mission Sunday,“ „Our Work in
Other Lands,“ Rev. A. Ruecker, 1718 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.,
Editor, Rev. Titus Lehmann, 1718 Chouteau Ave., St. Louis, Mo., Asso-
ciate Editor, Miss Leota Diesel, Assistant Editor.





Entschlafene Pastoren.

Vom 1. September 1925 bis zum 7. September 1926.

- Pastor Martin Rosenfeld, geb. d. 22. Februar 1869 in Hohenhausen, Lippe-Deimold, gest. d. 13. September 1925 im Diakonissenhospital zu Milwaukee als Pastor der St. Johannes-Gemeinde zu South Germantown, Wis. (1)
- Pastor Georg Schult, geb. d. 11. Januar 1856 zu Lünen, Westfalen, Deutschland, gest. d. 9. Oktober 1925 als Pastor der Bethanias-Gemeinde zu Big Berger, Mo. (2)
- Pastor Heinrich Keller, geb. d. 2. November 1857 zu Miltonsburg, O., gest. d. 1. November 1925 als Emeritus in Menands bei Albany, N. Y. (3)
- Pastor Paul Johann Grob, geb. d. 1. Oktober 1861 in Stuttgart, Württemberg, Deutschland, gest. d. 15. November 1925 als Pastor der St. Pauls- und Johannes-Gemeinden zu Afterville, Wis. (4)
- Pastor Karl Gebauer, geb. d. 28. September 1838 in Schmalfalden, Deutschland, gest. d. 24. November 1925 als Emeritus in Cleveland, O. (5)
- Pastor Rudolf Rami, geb. d. 21. November 1845 zu Rütli, Kanton Zürich, Schweiz, gest. d. 3. Dezember 1925 als Emeritus in Tomah, Wis. (6)
- Pastor Gustav Lambrecht, geb. d. 29. Juli 1853 in Selchow, Provinz Posen, Deutschland, gest. d. 25. Dezember 1925 als Pastor der St. Petri-Gemeinde in Frankfort, Ill. (7)
- Pastor Wilhelm Christian Hausmann, geb. d. 24. Oktober 1844 zu Frauenzimmern, Württemberg, Deutschland, gest. d. 1. Januar 1926 als Emeritus in Elmhurst, Ill. (8)
- Pastor Theodor Wilhelm Jakob Münzert, geb. d. 1. Januar 1856 zu Buffalo, N. Y., gest. d. 20. Januar 1926 als Emeritus in Rochester, N. Y. (9)
- Pastor Valentin Kern, geb. d. 7. Juli 1836 in Bellingen, Rheinpfalz, Deutschland, gest. d. 12. Februar 1926 als Emeritus in Erie, Pa. (10)
- Pastor Karl Mack, geb. d. 26. Dezember 1849 bei Heidelberg, Baden, Deutschland, gest. d. 26. Februar 1926 als Emeritus in Oshkosh, Wis. (11)
- Pastor Friedrich Westermann, geb. d. 20. Juni 1862 in Hersfeld, Provinz Hessen-Nassau, Deutschland, gest. d. 9. März 1926 in Neustadt, Ontario, Can., als Pastor der St. Pauls-Gemeinde. (12)
- Pastor A. C. F. Stange, geb. d. 21. Juli 1848 zu Großbrüchter im Thüringischen, Deutschland, gest. d. 2. Mai 1926 als Emeritus in Toledo, Ohio. (13)
- Pastor Paul Hans Hoeppner, geb. d. 16. März 1864 in Thorn, Westpreußen, Deutschland, gest. d. 7. Mai im Hospital zu Oshkosh, Wis., als Pastor der St. Pauls-Gemeinde in Calumet Tp., Wis. (14)
- Pastor S. F. Sonneborn, geb. d. 30. Mai 1889 in Monee, Ill., gest. d. 15. Mai 1926 als Pastor der Immanuel-Gemeinde in Fairmont, Cincinnati, Ohio. (15)
- Pastor F. Rahn, geb. d. 7. November 1857 in Wiedentopf, Hessen-Darmstadt, Deutschland, gest. d. 10. Juni 1926 als Emeritus in Niles, Mich. (16)



Entschlafene Pastoren.

Pastor Wilhelm Batz, geb. d. 19. Januar 1862 in Buffalo, N. Y., gest. d. 10. Juni 1926 als Pastor der Ver.-Evangelischen Gemeinde in Canton bei Baltimore, Md. (17)

Pastor Ludwig Kefle, geb. d. 24. Februar 1863 in Altensteig, Württemberg, Deutschland, gest. d. 16. Juni 1926 als Pastor der St. Johannes-Gemeinde bei West Bend, Wis. (18)

Pastor Karl Kreuzenstein, geb. d. 13. Februar 1849 in Blumenau, Ostpreußen, Deutschland, gest. d. 1. Juli 1926 als Emeritus in Los Angeles, Calif. (19)

Pastor Emil Verban, geb. d. 22. April 1857 zu Königsberg, Ostpreußen, Deutschland, gest. d. 1. August 1926 als Emeritus in Kirkwood, Mo. (20)

Pastor Christian Budisch, geb. d. 30. Mai 1854 in Drachenhäusen bei Frankfurt a. d. Oder, Deutschland, gest. d. 2. August 1926 im Hospital zu Denver, Colo., als Pastor der Bethlehems-Gemeinde in Loveland, Colo. (21)

Pastor Emil Sans, geb. d. 16. Juni 1867 in Kirchdorf, Hannover, Deutschland, gest. d. 18. August 1926 als Pastor der Friedens-Gemeinde in New Ulm, Minn. (22)

Pastor E. Rahn, geb. d. 3. Mai 1856 in Biedenkopf, Hessen-Darmstadt, Deutschland, gest. d. 26. August 1926 als Emeritus in Norwood Park, Chicago, Ill. (23)

Pastor Hermann Tefmer, geb. d. 26. April 1854 in Kreis Flatow, Westpreußen, Deutschland, gest. d. 7. September 1926 im Diafonienhospital zu St. Louis, Mo. Er wohnte als Emeritus in Maplewood, Mo. (24)

Entschlafene Pfarrfrauen.

Frau Pastor Lillian Othelia Crufius, geb. Roe, geb. d. 20. August 1900 in Kenyon, Minn., gest. d. 22. Oktober 1925 in Lancaster, Wis., als Gattin des Pastors E. Crufius.

Frau Pastor Elisabeth Marie Merkle, geb. Gengnagel, geb. d. 9. August 1848 in Darmstadt, Deutschland, gest. d. 30. Oktober 1925 in Evansville, Ind., als Witwe des im Jahre 1915 entschlafenen Pastors August Merkle.

Frau Pastor Lydia Roth, geb. Bürgi, geb. d. 31. Mai 1889 in Wichtach, Kt. Bern, Schweiz, gest. d. 6. November 1925 im St. Lukas-Hospital zu Faribault, Minn., als Gattin des Pastors E. Roth bei Prescott, Wis.

Frau Pastor Helene Katherine Wilhelmine Hammer, geb. Wernsing, geb. d. 13. Dezember 1850 zu Badbergen, Kr. Hannover, Deutschland, gest. d. 19. November 1925 in Verona, Mo., als Gattin des Pastors A. Hammer.

Frau Pastor Marie C. Kern, geb. Alexander, geb. d. 16. September 1844 in Deutschland, gest. d. 3. Februar 1926 in Erie, Pa., als Gattin des im Ruhestand lebenden Pastors Val. Kern.

Frau Pastor Louise Huebschmann, geb. Lewke, geb. d. 9. Juli 1862 bei Freeport, Ill., gest. d. 8. Februar 1926 in Bloomington, Ill., als Witwe des im Jahre 1919 entschlafenen Pastors Heinrich Huebschmann.



Entschlafene Pfarrfrauen.

Frau Pastor Wilhelmine Kiffelmann, geb. Haffner, geb. d. 22. Oktober 1877 in Rußland, gest. d. 24. Februar 1926 in Ehebohgau, Wis., als Gattin des Pastors Jakob Kiffelmann.

Frau Pastor Henrietta Louise Zuchhoff, geb. Grün, geb. d. 17. September 1851 in Barmen, Rheinland, Deutschland, gest. d. 4. März 1926 in Cumberland, Pa., als Gattin des im Ruhestand lebenden Pastors Heinrich Zuchhoff.

Frau Pastor Lena Merkel, geb. Doeker, geb. d. 8. September 1890 in Gay Hill, Tex., gest. d. 7. März 1926 im Hospital zu Cameron, Tex., als Gattin des Pastors Karl Merkel in Ben Arnold, Tex.

Frau Pastor Louise Schueßler, geb. Hummel, geb. d. 15. März 1863 zu Waiblingen, Württemberg, Deutschland, gest. d. 14. März 1926 in Monee, Ill., als Gattin des im Ruhestand lebenden Pastors W. Schueßler.

Frau Pastor Virginia Knipping, geb. Cash, geb. d. 15. August 1898 in Anorville, bei Pittsburgh, Pa., gest. d. 25. März 1926 in Cincinnati, Ohio, als Gattin des Pastors A. G. Knipping.

Frau Pastor Dora Wulfsmann, geb. Bister, geb. d. 15. Juli 1872 in Hahloch, Rheinpfalz, Deutschland, gest. d. 6. April 1926 im Diakonissenhospital zu Detroit, Mich., als Gattin des Pastors J. Wulfsmann, Port Huron, Mich.

Frau Pastor Maria Bachmann, geb. Kauf, geb. d. 9. Oktober 1863 zu Hugelweier, Baden, Deutschland, gest. d. 16. April 1926 im Diakonissenhospital zu Buffalo, N. Y., als Gattin des Pastors C. Bachmann, Cattaraugus, N. Y.

Frau Pastor Elsa Voß, geb. Mehner, geb. d. 4. August 1874 in Wüsten Giersdorf, Schlesien, Deutschland, gest. d. 5. Mai 1926 in Jeffriesburg, Mo., als Gattin des Pastors J. Voß.

Frau Pastor Anna Wilhelmina Weishaar, geb. Göllich, geb. d. 3. Dezember 1863 in New York, N. Y., gest. d. 9. Mai 1926 in Kansas City, Mo., als Witwe des im Jahre 1923 entschlafenen Pastors John A. Weishaar.

Frau Pastor Maria Adelheid Stommel, geb. von Ragné, geb. d. 5. August 1874 in St. Paul, Minn., gest. d. 29. Mar. 1926 in Crystal Lake, Ill., als Gattin des Pastors Max Stommel.

Frau Pastor Klara Koch, geb. Braun, geb. d. 25. November 1899 in Hammond, Ind., gest. d. 3. Juni 1926 in Cincinnati, Ohio, als Gattin des Pastors Heinrich Koch.

Frau Pastor Mina Walfer, geb. Heinlein, geb. d. 5. Mai 1851 in Pittsburgh, Pa., gest. d. 10. Juni 1926 in St. Louis, Mo., als Gattin des Pastors G. Walfer.

Frau Pastor Leona Elvira Kreuzenstein, geb. Thorn, geb. d. 1. April 1887 in Oxford Twp., Erie Co., Ohio, gest. d. 13. Juni 1926 in Hudson, Kan., als Gattin des Pastors G. Kreuzenstein.

Frau Pastor Maria Rosina Lehmann, geb. Bayer, geb. d. 28. März 1867 in Jerseyville, Ill., gest. d. 17. Juni 1926 in Cincinnati, Ohio, als Gattin des Pastors A. Lehmann.

Frau Pastor Lydia Haller, geb. Miller, geb. d. 4. Juni 1874 in Buffalo, N. Y., gest. d. 25. August 1926 in Alhambra, Ill., als Gattin des Pastors G. Thos. Haller.

CLERICAL REGISTER

List of names and addresses of Evangelical pastors in the United States and Canada. Corrected to October 23, 1926. Pastors designated with * are not yet members. Those designated by § are supernumeraries, that is, pastors serving in religious or educational work outside the Synod or temporarily engaged in other work. Pastors licensed to serve a congregation are indicated by ¶.

A

Abele, A. F., 333 N. 4th St., Seward, Neb.
 Abele, Emil, F., 416 W. 4th St., Sedalia, Missouri.
 Abele, Fred J., Alma, Kan.
 Abele, J., R. R. 3, Cook, Neb.
 Abele, Ralph, 413 S. 5th St., Columbia, Mo.
 Adomeit, F. W. (Em.), 630 N. Lotus Ave., Chicago, Ill.
 Agricola, E. R. O., Baltic, Ohio.
 Ahrens, H., Port Washington, Ohio
 Alber, W. H., 807 S. Mechanic St., Jackson, Michigan.
 Alberswerth, Al., 2613 Potomac St., St. Louis, Mo.
 Albert, E. G., 102 Painter St., Pasadena, Cal.
 Albrecht, Alfred, R. R. 1, Okawville, Ill.
 Albrecht, M. P., Mahasamudra, Raipur District, C. P., British India
 Albrecht, O., Shepherd, Mont.
 Albrecht, S., Hartley, Iowa.
 Aldinger, E., R. R. 2, Lynnvill, Ind.
 Aleck, Eug., West Point, Neb.
 Amacker, T., R. R. 1, Burksville, Ill.
 Andres, F., Mision Evangelica, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Arends, Ed., 234 Foote Ave., Bellevue, Ky.
 Arlt, H., 300 Harrison St., Elkhart, Ind.
 Artus, Aug., Orange Grove, Tex.
 Asmuss, W., R. R. 3, Hermann, Mo.
 Assmann, Ed. (Em.), 2821 Clarke St., Milwaukee, Wis.
 Aufderhaar, W. H., 604 Third Ave. E. Cullman, Alabama
 Auler, H. N., Apartado 17, San Pedro, Sula, Honduras, C. A.
 Awiszus, H. M., 373 McKenzie St., Winnipeg, Man., Canada

B

Baas, M., R. R. No. 3, Parkville, Mo.
 Bachmann, C., Cattaraugus, N. Y.
 Bahnsen, H. T., 3120 Neosho St., St. Louis, Mo.
 Baily, H. W., 410 Superior Ave., Oconto, Wis.
 Bajpai, Simon, Raipur, C. P., E. India.
 Baltzer, A. C. G., 371 Maplewood Park Blvd., Rochester, N. Y.
 Baltzer, D., 1215 Texas Ave., Houston, Texas
 Baltzer, Eugene, 514 58th St., Oakland, California.
 Baltzer, F., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Missouri.
 Baltzer, J., D.D., Res.: 4951 Maffit Pl., Office: 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
 Bareis, Reuben G., New Salem, N. Dak.
 Barkau, K., R. R. 2, Augusta, Mo.
 Barnofske, H., R. R. 1, Somerville, Tex.
 Bartels, W. J., 235 S. 41st St., Louisville, Ky.
 Barth, C. J., R. R. 3, Hampton, Iowa.
 Barth, H. L., 300 3rd St., Hinsdale, Ill.
 *Bassler, Otto Chr., Box 322, New Braunfels, Texas.

Bassler, Ph. H., 316 W. 3rd St., Centraia, Ill.
 Bauer, Carl, Prof., D.D., 216 Alexander Blvd., Elmhurst, Ill.
 Bauer, Wm., 634 Catherine St., Syracuse, N. Y.
 Baumann, C. F., 167 Fifth St., Aurora, Ill.
 Baumann, W. F., 2616 E. 127th St., Cleveland, Ohio.
 Baumgaertel, H., Okawville, Ill.
 Baur, Fr., R. R. 1, Box 297, Clayton, Mo.
 Baur, Theo., New Baden, Ill.
 Baur, Prof. W., D.D., 135 Bompert Ave., Webster Groves, Mo.
 Baur, Wm., Raipur, C. P., British India.
 Bechtold, C. (Em.), 2906 Askew Ave., Kansas City, Mo.
 Bechtold, Fr., R. R. 2, Foristell, Mo.
 Bechtold, W., Wellington, Mo.
 Becker, A. H., D.D., 2021 Milan St., New Orleans, La.
 Becker, E. J., 1222 Baird Ave., Fergus Falls, Minn.
 Becker, Herm., 720 Nebraska Ave., Kansas City, Kansas.
 Beecken, P., Black Creek, Wis.
 Beier, Emil, 405 Hoffmeister Ave., St. Louis, Mo.
 Beisenherz, E., Blackburn, Mo.
 Bemberg, Fr., R. R. 3, Kimmswick, Mo.
 Bendigkeit, Chr., R. R. 1, Gerald, Mo.
 Benkendoerfer, Carl, R. R. 1, Bible Grove, Illinois.
 Benthin, F., 16 School St., Springgarden, N. S. Pittsburgh, Pa.
 Berger, C., R. R. 2, Columbia, Ill.
 Bergstraesser, E., Gladbrook, Iowa.
 Berlekamp, E. W., 713 Washington St., Jefferson City, Mo.
 Berlekamp, Theo., 1131 White, Kansas City, Mo.
 Bettex, E. Th., Idalia, Colo.
 Betz, G. M., R. R. 5, Sumner, Iowa.
 Beutenmueller, A., 2258 Liberty St., Jacksonville, Fla.
 Beutler, Rob. J. (Em.), 9606 Dearborn Ave., Detroit, Mich.
 Biegeleisen, Prof. John, Eden Theol. Seminary, Webster Groves, Mo.
 Bierbaum, Dan., Hoyleton, Ill.
 Bierbaum, H., 119 N. 6th St., Boonville, Ind.
 Bierbaum, M. F., 1000 E. Ohio St., Pittsburgh, Pa.
 Bierbaum, J. C., California, Missouri.
 Bierbaum, Theo. F., 220 Division St., Elgin, Ill.
 Binder, Aug. E., 1821-23 Hickory St., St. Louis, Mo.
 Birkner, J. E., 603 S. Maple St., Creston, Iowa.
 Birnstengel, L., Holland, Ind.
 Bisping, A. H., 1020 Exchange St., Keokuk, Iowa.
 Bittner, Silas P., 3111 Linwood Blvd., Kansas City, Mo.

- Bizer, C. C., 804 S. Chicago Ave., Freeport, Ill.
 Bizer, Erich G., R. R. 2, Lena, Ill.
 Bizer, Armin H., Northbrook, Ill.
 Bizer, J., Medford, Wis.
 Bizer, J. J., Watervliet, Mich.
 Bizer, K. (Em.), New Albin, Iowa.
 Blasberg, D., 623 Allen St., Owensboro, Kentucky
 Blasberg, W., R. R. 1, Frankfort, Ill.
 Blaufuss, Paul, Lewiston, Minn.
 Blaufuss, Ph., Denver, Iowa
 Bleibtreu, E., 7423 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
 Bloesch, E., Dyer, Ind.
 Bloesch, H. P., 6573 Edison Park Ave., Chicago, Ill.
 Bock, August, R. R. 3, No. 58, Arthur, Ill.
 Bock, F., 1922 St. Anthony Ave., St. Paul, Minnesota.
 Bockstruck, A., 406 S. 3rd St., DeSoto, Mo.
 Bockstruck, Robert, Box 461, Norman, Oklahoma.
 Bode, G., Box 183, Plymouth, Neb.
 Bode, H., D.D., 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.
 Bode, Th. F., 364 Genesee St., Buffalo, N. Y.
 Boehm, Fr., 1830 Silver Ave., Sta. 19, Grand Rapids, Mich.
 Boeker, L. C., New Melle, Mo.
 *Boesch, Telfair L., Lewisville, Texas.
 Boether, A., 207 S. Rose St., Lodi, Cal.
 Bohn, Geo., 1109 Pine St., Muskegon, Mich.
 Bohnenkamper, Carl C., R. F. D. 1, Spades, Ind.
 Bohnstengel, G. (Em.), Emmaus, Marthasville, Mo.
 Bollens, J., Farmington, Mich.
 Bollens, John H., Bluff and Main Sts., Brainard, Minn.
 Bomhard, W. A., 210 8th St., Sharpsburg, Sta., Pittsburgh, Pa.
 Borne, Herman G., 121 Caylor St., Houston, Texas.
 Bourquin, Paul, 423 Third St., Elyria, O.
 Bourquin, W. E., 501 Ocean Parkway, Brooklyn, N. Y.
 Brandt, Chas. F., 1251 Hull St., Baltimore, Md.
 Branke, Paul (Em.), 2001 Magnolia Ave., Los Angeles, Cal.
 Bratzel, E., Egidio 12, c.o. Y. M. C. A., Havana, Cuba.
 Bratzel, G. G., 615 Church St., St. Joseph, Michigan.
 Braun, F. W., R. R. 1, Box 98, Washington, Tex.
 Braun, J. J., 8039 Luella Ave., Chicago, Illinois
 Braun, Julius, 670 Phillips Ave., Toledo, Ohio
 Braun, Theo., 1511 College Ave., St. Louis, Missouri
 Braun, Theo. C., 3942a Lafayette Ave., St. Louis, Mo.
 Braun, Theo. F., 3388 W. 41st St., Cleveland, Ohio.
 Bredehoeft, H. J., 901 N. 2nd St., Edwardsville, Illinois.
 Breitenbach, Prof. H. L., Elmhurst, Ill.
 Brenion, E., R. 1, Inkster, Mich.
 Brennecke, F., R. R. 4, Montrose, Colo.
 Brethauer, H. A., 148 Eaton St., Buffalo, New York.
 Bretz, J. D., R. R. 3, Evansville, Ind.
 Bretz, W. L., 112 Chatham Road, Columbus, Ohio
 Breuhaus, O. W., Lowell, Ohio
 Briesemeister, P., 209 Brady St., Schenectady, N. Y.
 Brink, E. C., Weldon Spring, Mo.
 Brink, G. F., Waterloo, Ill.
 Brink, Paul, Red Bud, Ill.
 Brodt, H. J., 1448 W. 78th St., Chicago, Illinois
 Brueckner, Harry W., Tioga, Ill.
 Brueckner, P., 221 W. Van Buren Ave., Naperville, Ill.
 Brueggemann, Aug. L., Hardtner, Kansas.
 *Brummer, Orville, 2018 Mullane Ave., Detroit, Mich.
 Brune, F. G., 731 Jefferson Ave., Reading, Ohio
 Bruning, David, 1300 E. Fayette St., Baltimore, Md.
 Brunn, K., R. R. 2, Newell, Iowa
 Bruse, J., R. R. 3, Arlington, Minn.
 Buchmueller, D., Trenton, Ill.
 Buchmueller, H., D.D., c.o. Rev. Paul Buchmueller, Minonk, Ill.
 Buchmueller, Paul, Minonk, Ill.
 Buck, C. A. J., R. R. 3, Athens, Wis.
 Budy, F. W., Concordia, Mo.
 *Buenemann, Erwin, 823 W. Indiana Ave., Spokane, Wash.
 Buehler, B., Medaryville, Ind.
 Buehler, F. W., 740 S. Francisco Ave., Chicago, Ill.
 Buehler, W., Hampton, Iowa
 Buelow, R. W., 102 E. Milwaukee Ave., Ft. Atkinson, Wis.
 Buescher, J. C. A., 1448 Edgewater Ave., Chicago, Ill.
 Buescher, J. H., 611 Columbia St., Burlington, Iowa
 Buettner, A. (Em.), 623 State St., Petosky, Mich.
 Buff, Karl, Union, Ill.
 Bunge, J. H., R. R. 4, Granada, Minn.
 Bunge, W. W., 1012 1st St., S. W., Rochester, Minn.
 Busekros, Edward, Box 144, Lincoln, Ia.
 C
 Caldemeyer, S., 530 Walnut St., Mt. Vernon, Ind.
 Chworowsky, K. M., 121 Church St., Elmhurst, Ill.
 Clare, Thomas, 12602 Thornehurst Ave., Cleveland, Ohio.
 Claussen, F. O., R. R., Bensenville, Ill.
 Cramer, W. J., Mokena, Ill.
 Cramm, Wm. J., 2421 Lucas and Hunt Rd., St. Louis, Mo.
 Crusius, Emanuel, 11 Seventh St., N. W., Rochester, Minn.
 Crusius, H. A., 2912 Clifton Ave., St. Louis, Mo.
 Crusius, Prof. Paul, Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
 Crusius, V., c.o. Prof. Paul Crusius, Elmhurst, Ill.
 D
 Dallmann, H. C., R. R. 2, Newport, Minn.
 Dallmann, Wm. P., Augusta, Mo.
 Dammann, M. J., Hubbard, Ia.
 Daries, F., R. R. 11, Box 29, Mt. Vernon, Indiana.
 Daries, F. R., 3610 Guilford Ave., Indianapolis, Ind.
 David, Paul O., Genoa, Ohio
 Davis, M. P., 405 Crestline Ave., Price Hill, Cincinnati, Ohio.

Debus, Aug. (Em.), 424 N. 2nd St., Fort Lauderdale, Fla.
 Decker, C. H., 217 N. 8th St., Grand Junction, Colo.
 Deckinger, Geo., R. R. 5, Edwardsville, Ill.
 Deislinger, G., R. R. 1, Marlin, Tex.
 Denninghoff, Louis, 332 E. Pierce St., Council Bluffs, Iowa.
 Dettbarn, E. J. F., 2005 Bryant Ave., Baltimore, Md.
 Dettmann, Alb., Cor. Main and Jefferson St. Alexandria, Ky.
 Deuschle, F., R. R. 2, Le Sueur, Minn.
 Dewald, H. A., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Dexheimer, Karl, R. R. 2, Granite City, Illinois
 Dickmann, W., Western, Neb.
 Dickmann, J. W., 555 Morris Ave., Shelbyville, Ind.
 Diehl, Wm. F., Browntown, Wis.
 Dies, H. A., Harmony, Ill.
 Dietrich, Paul F., 246 6th Ave., Wauwatosa, Wis.
 *Dietsche, I. K., Box 483, Chrisney, Ind.
 Dietze, A., Kettlersville, Ohio
 Dietze, A. G., 427 South Atlantic Ave., Pittsburgh, Pa.
 Digel, J. E., 121 E. Tremont St., Massillon, Ohio
 Dinkmeier, H. W., 4250 N. Paulina St., Chicago, Ill.
 Dinkmeier, J. H. (Em.), 533 Jefferson St., St. Charles, Mo.
 Dippel, John, San Bruno, Cal.
 Dittel, G. (Em.), R. R. 1, Owensville, Mo.
 Ditter, R. C., 547 Hickory St., Scranton, Pennsylvania
 Doellefeld, Aug., 926 W. Cherry St., Marion, Ill.
 Doellefeld, F. H., 2612 University Court, Cincinnati, Ohio.
 Doellefeld, Jacob, Cor. Main & Maple Sts., Lenox, Mich.
 Doerres, H. N., Belleville, Ohio.
 Doering, K. O. (Em.), Emmaus, Marthasville, Mo.
 Doernenburg, K., R. R. 1, Caseyville, Ill.
 Dorjahn, J. H. (Em.), 168 Orchard St., Blue Island, Ill.
 Dorn, F. L., Ph. D., 460 S. Evergreen Ave., Los Angeles, Cal.
 Dorullis, Johannes, Lenzburg, Ill.
 Dreusicke, A., R. R. 2, Hinsdale, Ill.
 Dresel, Wm. N., 31 N. 3rd St., Evansville, Indiana
 Drees, H. (Em.), 3131 S. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.
 Duensing, Geo., 218 S. 10th St., Nebraska City, Nebraska.
 Duhl, F. W., Wayland, N. Y.
 Duval, Geo., 2013 Robinson Ave., Portsmouth, Ohio
 Dyck, Paul V., 924 North 12th St., Waco, Texas.

E

Ebinger, S. A. (Em.), 8409 Berney Ave., Birmingham, Ala.
 Echelmeier, Wm. (Em.), 1356 Winchester Ave., Glendale, Cal.
 Egartner, Z. T., 546 S. Scoville Ave., Oak Park, Ill.
 *Egger, O. A., Orange Grove, Tex.
 Eggen, F., R. R. 1, Troy, Ill.
 Egger, F., R. R. 1, Treloar, Mo.
 Egger, S., 529 Buckeye St., Celina, O.

Egli, A., 3589 Kimmel Rd., Cleveland, O.
 Egli, Armin, 159 Toussaint St., Oak Harbor, Ohio.
 Egli, Oscar A., Taborton, N. Y.
 Eglinsdoerfer, F. H., 115 W. Pine St., Albion, Mich.
 Eichhorn, J., R. F. D. 3, Montrose, Colo.
 Eiermann, F. W. A., Ph.D., 1020 Ringo St., Little Rock, Ark.
 Eigenrauch, Edwin, Hartsburg, Mo.
 Eilers, E. H., Peotone, Ill.
 Eilts, E. H. (Em.), 3833 Virginia Ave., St. Louis, Mo.
 Eisen, Theo., R. R. 2, Andrews, Ind.
 Eitel, Jos., Long Prairie, Minn.
 Eller, C., R. R. 1, Talmage, Neb.
 Ellerbrake, Geo. P., 1341 Olive Avenue, Long Beach, Cal.
 Ellerbrake, J. H., Arlington Heights, Ill.
 Emigholz, C., 329 S. Mulberry, Troy, O.
 *Emigholz, Ludw. C.,
 Enders, Chas., 1920 G. St., N. W., Washington, D. C.
 Endter, J., R. R. 1, Hudson, Kan.
 Engelbrecht, Arthur J., 404 E. Madison St., Belvidere, Ill.
 Engelbrecht, Glen D., Carmi, Ill.
 Erber, H., Fredonia, Wis.
 Erbes, J., Bayard, Neb.
 Erdmann, J., 17704 Indianola Drive, Lakewood, Ohio.
 Ernst, A. C., 510 Church St., Amherst, O.
 Ernst, F. (Em.), Chicago St., Palatine, Illinois.
 Ernst, John L., 600 N. Euclid Ave., Pittsburgh, Pa.
 Esser, Wm. F., 1510 Edith St., Murphysboro, Ill.
 Ewald, F. (Em.), Bridgman, Mich.
 Eyrich, Otto G. A., Plato, Minn.

F

Fauth, K., Clarence, Iowa
 Feierabend, H. A., Khariar, C. P., British India.
 *Fenske, H. A., 156 Madison Ave., Wichita, Kansas.
 Fetzer, C. E., R. R. 1, Attica, N. Y.
 Fiedler, R., 818 N. Central Ave., Chicago, Ill.
 Fillbrandt, R. R., Ph. D., 322 Howell Ave., Cincinnati, Ohio
 Firgau, G. A., Seguin, Texas.
 Fischer, C. (Em.), Franklin St., New Bremen, O.
 Fischer, F. W., Peterson, Iowa.
 Fischer, G., 671 Madison St., Milwaukee, Wis.
 Fischer, J., 315 N. Harlington St., Waverly, Iowa.
 Fischer, Th., R. R. 1, Rochester, Pa.
 Fischer, W., R. R. 1, Winside, Neb.
 Fismar, J. S., R. 2, Box 35, Paola, Kans.
 Fleck, C. F., 13 W. Hamilton Ave., Hamilton Sta., Baltimore, Md.
 Flee, A., 2040 W. 36th St., Chicago, Ill.
 Flee, E. J., 1538 8th St., Milwaukee, Wis.
 Flee, G. D., 710 W. Central Blvd., Keokuk, Ill.
 Flee, H. Armin, 6506 Main Ave., Elmwood Place, Cincinnati, Ohio
 Flohr, Oswald, Westphalia, Ind.
 Flottmann, J., Alden, Iowa
 *Flucke, John W., 208 S. 8th St., Kingfisher, Okla.
 Foerster, P. (Em.), 5946 E. Circle Ave., Norwood Park, Chicago, Ill.

Foesch, John G., R. R. 5, Fort Atkinson, Wis.
Fontana, Joh., R. R. 2, Lake Elmo, Minn.
Frank, J. (Em.), 313 N. 4th St., Coshoc-ton, Ohio
Franke, A. H., Minier, Ill.
Franke, C. H., Elkader, Iowa
Franke, Theo. H., 115 N. Main St., Chilli-cothe, Ohio.
Frankenfeld, F. (Em.), 910 Adams St., St. Charles, Mo.
Frankenfeld, F., Jr., 1062 St. Paul St., Rochester, N. Y.
Frankenfeld, J. W., Emmaus Home, St. Charles, Mo.
Frankenfeld, Paul, 16 Peoria St., Buffalo, N. Y.
Freese, B., 297 Gregory St., Blue Island, Illinois
Frenzen, W., 121 N. Terrace Ave., Mt. Vernon, N. Y.
Freund, F. H., c.o. Y. M. C. A., Portland, Oregon
Freund, G. H., 205 Green St., Higginsville, Mo.
Freund, H. G., Higginsville, Mo.
Freytag, K., 221 West Van Buren Ave., Naperville, Ill.
Friebe, K., Brighton, Macaupin Co., Ill.
Friedrich, Hugo (Em.), Barnhart, Mo.
Fritsch, C., 2312 Bellevue Ave., Maplewood, Mo.
Friz, Adolf, 307 Jackson St., Pinckneyville, Ill.
Friz, H., 6452 S. Kingshighway, St. Louis, Mo.
Frohne, A. G., Forrestville, Mich.
Frohne, J. C., 730 E. 13th St., Indianapolis, Ind.
Frohne, Paul, 186 Stockbridge Ave., Buf-falo, N. Y.
Frohne, Ph. (Em.), 522 Lewis St., Owens-boro, Ky.
Frohne, Theo. P., 17 S. Franklin Ave., Mansfield, Ohio.
Frohne, Victor, 1107 Lincoln Way, La Porte, Ind.
Fruechte, A. W., 2746 Magnolia Ave., Chi-cago, Ill.
Fuerst, Fr., R. R. 3, Cleveland, Wis.
Fuhrmann, Edward, 404 Lafayette St., Newark, N. J.
Fuhrmann, Edward W., 16 Edwin Pl., Newark, N. J.
Fuhrmann, F. W. G., 777 Boulevard, Bayonne, N. J.

G

Gabelmann, F., 950 Larchwood Ave., De-troit, Mich.
Gabler, Chr., Syracuse, Neb.
Gabler, Paul, 324 W. Embargo St., Rome, New York.
Gabler, Theo., 2446 Clinton St., River Grove, Ill.
Gadow, Fr. (Em.), 700 Burkhardt Ave., California, Mo.
Gadow, Richard M. A., Box 136, Fall Creek, Wis.
Gaebe, A. B., Monee, Ill.
Gaebe, J. W., R. R. 8, Jefferson Barracks, Missouri
Gaertner, Karl C., R. 1, Lamoille, Ill.
Gastrock, C., R. R. 2, Kyle, Tex.
Gass, J., D.D., Raipur, C. P., British India
Gebhardt, H. R., 1440 W. 51st St., Los Angeles, Cal.
Gehle, E., 825 41st St., Milwaukee, Wis.

Gehm, Paul J., 312 W. Green St., Piqua, Ohio
Geisler, O. F., 2328 W. 29th Ave., Denver, Colorado.
Gekkeler, Geo., 19 Keller St., Petaluma, California
George, Joseph A., 6824 Emerald Ave., Chicago, Ill.
*Gerhold, A. T. C., Troy, Ill.
Gerhold, G. S., Frankfort, Ill.
Giese, F., 1308-12 Beason St., Baltimore, Maryland.
Gilbert, Otto J., Ph.D. (Em.), 1223 Repub-lic St., Cincinnati, O.
Goebel, Geo. W., 1064 Cora St., Des Plaines, Ill.
Goebel, J., 11353 State St., Chicago, Ill.
Goebel, J. Paul, Gilman, Ill.
Goebel, L., 2135 N. Sawyer Ave., Chicago, Ill.
Goebel, Theo. A., Box 121, Marshall, Okla.
Goetsch, F. A., Bismarck, Raipur Dis-trict, C. P., British India
Goffeney, W., 235 S. St. Peters St., South Bend, Ind.
Gonser, S., Hales Corners, Wis.
Gottlieb, E., Ebenezer, N. Y.
Gottlieb, P. D., Chhotapara, Raipur, C. P., British India.
Grabau, C. F. (Em.), Cottleville, Mo.
Graber, Arthur, Nashua, Iowa
Grabowski, Paul H., Chelsea, Mich.
Graeper, F. H., 16 Francis St., Annapolis, Maryland
*Grangier, Gordon, D.D., 4053 Shaw Ave., St. Louis, Mo.
Grauer, C. L., 330 Howel Ave., Cincin-nati, Ohio
Grauer, Ernst, 312 5th St., Wausau, Wis.
Grauer, G. W., 106 W. McMicken Ave., Cincinnati, Ohio
Greuter, H., 2110 9th St., South Milwau-kee, Wisconsin.
Grosse, Fr., N. E. Cor. Prescott and White Ave., Lyons, Ill.
Grotefeld, Wm., 56 Grove St., Downers Grove, Ill.
Grotefend, H. F. W., Chamois, Mo.
*Gruenke, R. E., 221 Thomas St., Biloxi, Mississippi.
Grunewald, Robert (Em.), 246 7th Ave., Wauwatosa, Wis.
Grunewald, W. R., 105 S. 7th St., Zanes-ville, Ohio
Guenther, A., Wisconsin Rapids, Wis.
Guthe, Oscar, 501 N. Lombardy St., Rich-mond, Va.

H

Haaek, J. L., 401 S. Madison St., Lancas-ter, Wisconsin.
Haag, C. C., 943 E. Grand Blvd., Detroit, Michigan
Haas, C. G., 562 Ellicott St., Buffalo, N. Y.
Haas, F. E. C., 1110 Western Ave., Okla-homa City, Okla.
Haas, H. F. Carl, 2911 McNair Ave., St. Louis, Mo.
Haas, John R. C., 3739 Wood St., Wheel-ing, W. Va.
Haas, Theo., 1109 W. Michigan St., Evans-ville, Ind.
Haass, Carl G., 406 Deer St., Dunkirk, N. Y.
Haass, O. C., 3975 Concord Ave., Detroit, Mich.
Hackmann, Wm., Eden Seminary, Web-ster Groves, Mo.

- Haerberle, L. F., D.D. (Em.), c.o. Rev.
T. L. Mueller, Idalia, Colo.
- Haefele, Theo., 4138 N. Grand Blvd., St.
Louis, Mo.
- Haeussler, Armin, 1180 Ashland Ave., De-
troit, Mich.
- *Hafermann, E. U., Calumet, Iowa
- Hafner, O., 403 Jefferson, Fulton, Mo.
- Hafermehl, Garfield, Hannibal, Ohio.
- Hagen, L. E. K. (Em.), 8958 Scott St.,
Oakland, Cal.
- Hahn, G. F., Box 184, Farina, Ill.
- Hahn, H. J., 25 Calumet St., Buffalo, N. Y.
- Haller, G. Thos., Alhambra, Ill.
- Haneberg, C. A., 4880 Lawndale Ave.,
Detroit, Mich.
- Hansen, J. C., 841 Thornhill Drive, Cleve-
land, Ohio
- Hansen, E., Prof., 208 Alexander Blvd.,
Elmhurst, Illinois.
- Harder, J. A. F. (Em.), Arcola, Ill.
- Hardt, Alfred P., Chesterton, Ind.
- Hardt, E., R. R. 4, Clarksville, Iowa
- Hauck, J., Napoleon, Mo.
- Hauck, Theo., Eudora, Kan.
- Hauff, Wm. E., 17 Druid Circle, Atlanta,
Ga.
- Hausmann, J. (Em.), Gilman, Ill.
- Hausmann, P. F., 1231 W. Jefferson St.,
Louisville, Ky.
- Hausmann, Wm. J., 41 22nd St., Wheel-
ing, W. Va.
- Heckmann, R., Tilden, Neb.
- Heess, E. G., 465 Park Rd., Webster
Groves, Mo.
- Heggemeier, O. W., 522 E. 8th St., Alton,
Illinois
- Hein, H. O., New Haven, Mo.
- Heinrich, J. (Em.), 1347 Webford Ave.,
Des Plaines, Ill.
- Heinze, R. (Em.), 8156 Cypress Ave.,
South Gate, Cal.
- Helthaus, B. H., Millstadt, Ill.
- Held, C., 1008 E. 3rd St., Cincinnati, O.
- *Helm, Adelbert, 1504 Marianna Ave., City
Terrace, Los Angeles, Cal.
- Helm, A. E. (Em.), Royalton, Wis.
- Helmkamp, D. J., 111 S. 3rd Ave., Sagi-
naw, Mich.
- Helmkamp, J. F. W. (Em.), 117 E. 51st
St., Los Angeles, Calif.
- Hempel, C. R., 26 N. 14th St., Belleville,
Ill.
- Hempelmann, Oscar D., 3551 Gerber Ave.,
N. S., Pittsburgh, Pa.
- Henning, H., R. R. 1, Box 16, Jamestown,
Missouri
- Henninger, W. F., Cachoeira, Rio Grande
do Sul, Brazil, S. A.
- Hensel, G. A., Atlantic, Iowa.
- Henzel, E., 125 Clinton St., Albany, N. Y.
- Herrlinger, J. G., Box 413, Albany, Minn.
- Herrmann, E., Tulare, S. D.
- Herrmann, Joh., 5126 Ainslie St., Chi-
cago, Ill.
- Herrmann, T. J., 1715 Irving Ave. N.,
Minneapolis, Minn.
- Herrmann, W. F. 124 Church St., Fergu-
son, Mo.
- Herrscher, Walter H., 2550 Benvenue
Ave., Berkeley, Calif.
- Hertel, J. M., Bay, Mo.
- Hetzel, J. (Em.), New Buffalo, Mich.
- Hetzel, W. F., 515 S. Lafayette Ave.,
Royal Oak, Detroit, Mich.
- Heutzenroeder, H., Brownsville, Minn.
- Hildebrand, C. A., 214 Parkway, India-
napolis, Ind.
- Hildebrand, Geo., Greenview, Ill.
- Hildebrandt, H., Bellewood, Ill.
- Hille, J.
- Hille, Otto, R. R. 4, Wadesville, Ind.
- Hilligardt, Ph., R. R. 6, Sumner, Iowa
- Hils, A., 106 Morgan St., Tonawanda,
N. Y.
- *Hoefer, Elmer, 112 5th St., Lincoln, Ill.
- Hoefer, J. A., 112 Fifth St., Lincoln, Ill.
- Hoefer, M. C., 2008 Bradley Pl., Chicago,
Illinois
- Hoefer, Theo., Elberfeld, Ind.
- Hoelscher, A., 716 Plum St., Newton, Kan.
- Hoepfner, H., R. R. 2, Augusta, Mo.
- Hoepfner, Max, 528 W. Pleasant St.,
Portage, Wis.
- *Hoerbe, A., Neustadt, Ontario, Canada.
- Hofmann, J., 929 Elizabeth, Marinette,
Wisconsin.
- Hofmann, J., P. O. Box 91, Valley City, O.
- Hoffman, C., 646 Nehalem Ave., Portland
Oregon.
- Hoffmann, G. (Em.), Blue Springs, Mo.
- Hoffmann, George M. L., Supt. Uhlich Or-
phan Home, Burling & Center Sts.,
Chicago, Ill.
- Hoffmeister, J. C., Lena, Ill.
- *Hohmann, Geo., Irvington, Ill.
- Hohmann, L., 605 E. St. Catherine St.,
Louisville, Ky.
- Hohmann, R., 123 Dee St., Lebanon, Ill.
- Holder, E., Saukville, Wis.
- Holdgraf, J. H., Manhattan, Ill.
- Holke, F. (Em.), 143 S. 20th Ave., May-
wood Illinois.
- Holtorf, Theo., 478 Phillips Ave., Glen
Elyn, Illinois.
- Holz, Martin, 716 S. 4th St., S. St. Cloud,
Minn.
- Honold, Theo. C., 810 Orange St., Coshoc-
ton, Ohio.
- Horny, Hans, 2122 Russell St., Detroit,
Michigan
- Horst, G., Beecher, Ill.
- Horstmann, E., Gresham, Ore.
- Horstmann, J. H., 1718 Chouteau Ave.,
St. Louis, Mo.
- Hosto, Armin T., Geneseo, Ill.
- Hosto, H. W., R. R. 1, Addieville, Ill.
- Hosto, Raymond, Smithton, Ill.
- Hosto, Roland, 13th and Fairfax, Carlyle,
Illinois.
- Hosto, W. H., Smithton, Ill.
- Hotz, A. J., 801 Overton St., Newport, Ky.
- Howe, Bruno, 1815 Grand Ave., Milwau-
kee, Wis.
- Howe, C. F., 1018 Elizabeth St., LaFay-
ette, Ind.
- Howe, W., 2324 17th St., Detroit, Mich.
- Huebschmann, H. C., 1629 Hoffner St.,
Cincinnati, Ohio
- Huebschmann, J. S., 181 Dearborn St.,
Buffalo, N. Y.
- *Huhn, B., Payette, Idaho.

I

- Idecker, A. H., 530 Penning Ave., Wood
River, Ill.
- Irion, Prof. D., D.D., 147 Virginia St.,
Elmhurst, Ill.
- Irion, Ernst, Kewaskum, Wisconsin.
- Irion, E. A., Lake Zurich, Ill.
- Irion, Jacob (Em.), 2358 Virginia Ave.,
St. Louis, Mo.
- Irion, J. (Em.), 206 N. Breed St., Los
Angeles, Cal.

Irion, P., 907 Franklin St., Michigan City, Indiana.
 Irion, Th., 243 Parkway, Oshkosh, Wis.
 Iseli, Fred R., Mason, Wisconsin.
 Ittel, Chas. A. (lic.), 1216 Termon Ave., N.S., Pittsburgh, Pa.

J

Jacoby, Hans, 10251 Ave. L., Chicago Ill.
 Jagdstein, E. H., Luckauer St. 3, Berlin S. 42, Germany.
 Jaeger, Emil R., 412 N. 14th St., East St. Louis, Ill.
 Janke, A. (Em.), 2101 E. Washington St., Orlando, Fla.
 Jankowsky, C., 306 E. First St., Jackson, Missouri.
 Jans, J., 715 Maple St., W. S., Saginaw, Michigan.
 Janssen, A. E. (Em.), 405 Blaine Ave., Pasadena, Cal.
 Jaworski, J., 627 S. 8th St., Waco, Tex.
 Jennrich, Aug. (Em.), 1445 20th St., Milwaukee, Wis.
 Jens, F. P., D.D., 4137 W. Belle Pl., St. Louis, Mo.
 Jensen, D. C., Box 74, Lexington, Mo.
 Jerger, F., Hoberg, Mo.
 Jeschke, Karl M., 812 Main St., Marissa, Illinois.
 *Jeschke, W. Marion, Richmond & West Utica Sts., Buffalo, N. Y.
 John, R. A., 305 Northwood Rd., Riverside, Ill.
 Joern, C. C., R. R., Burlington, Iowa.
 Jost, Joh., Gross Garde, Kreis Stolp, Pommern, Germany.
 Juchhoff, H. (Em.), R. R. 1, Cumberland, Virginia.
 Jud, D., Belleville, Texas.
 Jud, Theo., 8863 Falcon Ave., Detroit, Michigan.
 Juelling, Paul, Windsor, Colo.
 Juergens, A. H., 239 S. Grant St., Wooster, Ohio.
 Jurgens, H., 4515 W. 130th St., West Park, Cleveland, Ohio.
 Jung, Wm. Jr., Valmeyer, Ill.
 Jungfer, R. W., 17 Monroe St., Buffalo, N. Y.
 Jurick, G. H.,

K

Kaefer, Paul C., Bolivar, Ohio.
 Kaiser, J. P., 816 E. 15th St., Scotts Bluff, Nebraska.
 Kalkbrenner, Ad., R. R. 2, Red Bud, Ill.
 Kamphausen, H., D.D., 9807 Cudell Ave., Cleveland, Ohio.
 Kamphenkel, Wm. F., 219 10th Ave. E., Duluth, Minn.
 Kanzler, G. A., Wakarusa, Ind.
 Kasiske, J. J., Kurten, Tex.
 Kasmann, R. H., 136 W. First St., Hermann, Mo.
 Katterjohn, Alb., Wright City, Mo.
 Katterjohn, Prof. Hy., 176 Margaret Pl., Elmhurst, Ill.
 Kauertz, H., 315 S. 2nd Ave., Brighton, Colorado.
 Kehle, P. C., 335 Scott St., Ripon, Wis.
 Kehoe, John, Box 348, Dupo, Ill.
 Keinath, P. C., Bennett, Iowa.
 Keller, John A., 52 Kamper St., Buffalo, New York.
 Keller, O., R. R. 1, Howell, Ind.
 Keller, R. H., 591 N. Oak St., Buffalo, New York.

Keppel, C. J., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
 Kern, Geo., 2357 E. Dauphin St., Philadelphia, Pa.
 Kesting, Chas. F., Newburg, Ind.
 Kettlehut, C. G., Dubois, Ind.
 Kettelhut, Herbert R., 3452 Taylor Blvd., Louisville, Ky.
 Kettelhut, Theo., 720 5th Ave. W., Faribault, Minn.
 Kettelhut, W. T., Morrison, Mo.
 Kicker, Walter F., Walnut, Iowa.
 Kiefel, E. D., Metropolis, Ill.
 Kielhorn, K., Carpentersville, Ill.
 Kienle, G. A., Supt. Evang. Hospital of Chicago, 5421 S. Morgan St., Chicago, Illinois.
 Kienle, Robert C., 359 King St., St. Paul, Minn.
 Kienker, Otto, 8404 Halls Ferry Rd., St. Louis, Mo.
 Kindt, K., 9101 Birchdale Ave., Cleveland, Ohio.
 Kircher, Jul., 2009 W. 22nd Pl., Chicago, Illinois.
 Kirschke, Geo. F. A., 1103 Franklin St., North Little Rock, Ark.
 Kissel, Victor T., 2516 Grand Ave., Louisville, Ky.
 Kissling, Karl G., Old Monroe, Mo.
 Kisselmann, J., 1609 N. 20th St., Sheboygan, Wis.
 Kitterer, A. A., 3308 Archwood Ave., Suite 17, Cleveland, O.
 Kitterer, A. E., 3210 Dover Ave., Cleveland, Ohio.
 Kitterer, G. F., Emma, Mo.
 Kitterer, Paul, Dysart, Iowa.
 Kitterer, Th. A., Warner, Ohio.
 Kleber, L., 4840 Rohns Ave., Detroit, Michigan.
 Kleemann, L., Barrington, Ill.
 Klein, C. W., 1822 14th Ave., Moline, Ill.
 Klein, F. C., Eltzen, Minn.
 Klein, Walter K., 3314 Bridge Ave., Cleveland, Ohio.
 Kleinau, M., R. R. 3, West Bend, Wis.
 Klemme, A. E., 320 Walnut St., Columbia, Pennsylvania.
 Klemme, F. H., 106 E. 32nd St., Baltimore, Md.
 Klick, A. E., 633 E. Market St., Louisville, Ky.
 Klick, Fr., 905 Jule St., St. Joseph, Mo.
 Klimpke, Ed. (Em.), 237 5th St., Aurora, Illinois.
 Kling, J. L., 10 W. Ash St., Three Oaks, Michigan.
 Klingeberger, F., R. R. 2, Elkhart Lake, Wisconsin.
 Klingeberger, J. C., Huntingburg, Ind.
 Klinschewsky, F., 2110 9th Avenue, South Milwaukee, Wis.
 Klopsteg, J. (Em.), 420 E. 2nd St., Faribault, Minn.
 Klug, A., R. R. 1, Brookfield, Wis.
 Kluge, Carl H., Nashville, Ill.
 Klutey, Emil C., Main & Jefferson, Tiffin, Ohio.
 Klutey, H. C., 307 N. Franklin St., New Bremen, Ohio.
 Kniker, A., Elkton, S. Dak.
 Kniker, C. H., Cibola, Tex.
 Kniker, C. F., Arcola, Ill.
 Kniker, Paul C., Coupland, Texas.
 Knipping, A. H., 221 E. Gates St., Columbus, Ohio.
 Koch, Alb. John, 8044 Crandon Ave., Chicago, Illinois.

- Koch, Edwin J., 2439 Tiebout Ave., New York City.
 Koch, Ervin R., 650 St. Peter St., St. Paul, Minn.
 Koch, F., Marion, Tex.
 Koch, G. (Em.), 6552 S. Whipple St., Chicago Lawn, Chicago, Ill.
 Koch, H. C., 6826 Parrish Ave., North College Hill, Cincinnati, Ohio.
 *Koch, John, Rockfield, Wisconsin.
 Koch, K., 650 St. Peter St., St. Paul, Minn.
 Koch, W., 114 7th St., Grand Haven, Michigan.
 Koch, W. A., Fredericksburg, Iowa.
 Kochheim, H., R. R. 1, Falls City, Neb.
 Kochheim, W., 3119 S. 24th St., Omaha, Nebraska.
 Kockritz, Ewald, 507 Jefferson Ave., Evansville, Ind.
 Koehler, A., Box 64, Elberta, Ala.
 Koehler, Clyde, 112 W. Farmer St., Independence, Mo.
 Koehler, K., Tripoli, Iowa.
 Koelling, Albert F., 2918 Oliver Ave., N. Minneapolis, Minn.
 Koenig, C. A., 5442 Van Buren St., Chicago, Ill.
 Koenig, H. E., 96 Saranac St., Rochester, N. Y.
 Koenig, J. C., Sakti, B. N. Ry., C. P., British India.
 [Koenig, J. H., Lic., R. R. 3, Mascoutah, Illinois.
 Koerner, A., Fredericksburg, Tex.
 Kofer, R., 2103 C. St., Granite City, Ill.
 Kohler, W. F., 2602 Knorr Ave., Cincinnati, Ohio.
 Kollath, E. C., 310 E. Doty Ave., Neenah, Wis.
 Koring, W., R. R. 1, Faribault, Minn.
 Kottich, W. (Em.), R. R. 3, Falls City, Nebraska.
 Kraemer, H., 64 N. Ogden St., Buffalo, N. Y.
 Krafft, E. N., 3236 E. 55th St., Cleveland, Ohio.
 Krafft, F. H., 4441 Red Bud Ave., St. Louis, Mo.
 Kramer, J. C. (Em.), 7324 Wellington Ave., St. Louis, Mo.
 Kraus, Ph., D.D., 1041 Water St., Meadville, Pa.
 Krause, G. W., 319 W. Genesee St., Lansing, Mich.
 Krause, J., R. R. 3, Hutchinson, Minn.
 Krause, Wm. C., 800 18th Ave., Melrose Park, Ill.
 Krebs, G., R. 2, Eddy, Texas.
 Kreis, W., Dolton, Ill.
 Kreuzenstein, G., Hudson, Kansas.
 Kreuzer, J. A., Addieville, Ill.
 Krickhahn, C., R. R. 6, Mt. Vernon, Ind.
 Kroencke, H. (Em.), 3646 N. Whipple St., Chicago, Ill.
 Kroencke, E. W., 2710 Iowa St., Chicago, Illinois.
 Krohne, F. H., 3617 Belleplain Ave., Chicago, Ill.
 Krueger, El. R., 1240 Lincoln Ave., Sheboygan, Wis.
 Krueger, F. C., 839 4th St., LaSalle, Ill.
 Krueger, F. W., 614 Emmet St., Petoskey, Michigan.
 Krueger, H., Steinauer, Neb.
 Krueger, G. H., R. R. 3, Milford, Neb.
 Krueger, J. F., Urbana, Ind.
 Krueger, Louis, C. (Em.), 410 E. State St., Marshalltown, Ia.
 Krueger, Otto J., Seneca, Kan.
 Krueger, W. L., 1228 E. Breckenridge St., Louisville, Ky.
 Krull, Herman, Levasy, Mo.
 Krumm, C. (Em.), 7013 Reynolds St., E. E., Pittsburgh, Pa.
 Krumm, G., R. R. 2, Slinger, Wis.
 Krumm, G. J., 2874 Werk Rd., Westwood, Cincinnati, Ohio.
 Krummel, Wm., Mapleton, Iowa.
 Kruse, S. (Em.), 437 W. Rose Hill Ave., Kirkwood, Missouri.
 Krusekopf, H. (Em.), Chamois, Mo.
 Kuebler, Robt., 7506 Lockland Ave., Cincinnati, Ohio.
 Kuecherer, G., 417 Clark St., Milwaukee, Wisconsin.
 Kuenne, K., R. R. 17, Random Lake, Wis.
 Kuenzler, E. G., 211 E. Carroll St., Kenton, Ohio.
 Kuether, Fr. C., 430 Lafayette Ave., Clifton, Cincinnati, Ohio.
 Kugler, Th., Lenzburg, Ill.
 Kuhlmann, C., 307 W. Clay St., Collinsville, Illinois.
 Kuhlmann, Wm. J., Millbury, Ohio.
 Kuhn, A., R. R. 1, New Haven, Mo.
 Kuhn, E. A., 1509 Marshall St., Manitowoc, Wis.
 Kulbartz, J. L., 716 Main St., Buffalo, N. Y.
 Kurschat, Max, R. R. 2, Newell, Iowa.
 Kurz, Carl, 920 Laredo Ave., Corpus Christi, Tex.
 Kurz, Joh., Berkley, P. O., Melrose Park, Illinois.
 Kurz, L. F., Marthasville, Mo.
- L**
- Lambrecht, H. E., 2238 Cortez St., Chicago, Ill.
 Lammers, L. H., 12 Poplar Ave., Newark, Ohio.
 *Langendorf, A., R. R. 2, Warsaw, Ill.
 Langerhans, C. L., 412 S. Front St., Hamilton, Ohio.
 Langhorst, A., Warsaw, Ill.
 Langhorst, F. J., 210 West 2nd North St., O'Fallon, Ill.
 Langhorst, P., 35 E. Parade Circle, Buffalo, New York.
 Laubengayer, Oscar C., 5107 Clark St., Oakland, Cal.
 Lautenschlaeger, E., 32 Grove St., Amsterdam, N. Y.
 Lauxmann, Otto W., 204 S. 4th Ave., Marshalltown, Iowa.
 Lawrenz, E. F., 9301 W. Fort St., Detroit, Mich.
 Lebart, J., R. R. 9, Box 2293, Sacramento, Calif.
 Leemhuis, H., 435 S. 9th St., Quincy, Ill.
 Leesmann, B. H., 2442 Moffat St., Chicago, Ill.
 Lefkovich, S., Port Washington, Wis.
 Lehmann, M., Henderson, Minn.
 Lehmann, N., 4315 Eastern Ave., Cincinnati, Ohio.
 Lehmann, P. D., 122 21st St., Toledo, O.
 Lehmann, R., 33 S. Ellis St., Cape Girardeau, Mo.
 Lehmann, T., 674 S. High St., Columbus, Ohio.

Lehmann, Theo. T., Lewisville, Ohio.
 Lehmann, Titus, 1712 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
 Leibner, El., 2111 McNair Ave., St. Louis, Missouri
 Leonhardt, F. (Em.), R. R. 2, Longmont, Colorado
 Leonhardt, R. G., Elmhurst, Ill.
 Leonhardt, Wm. H., Brillion, Wis.
 Lienhardt, G., 1641 N. Troy St., Chicago, Illinois
 Lienk, M., 9987 Throop St., Chicago, Ill.
 Limper, A. E., 2702 Clairmont Ave., Birmingham, Ala.
 Limper, H., 1443 S. 6th St., Louisville, Ky.
 Lindenmeyer, S., Box 726, Portsmouth, O.
 Link, John, Box 24, Beasley, Texas.
 Locher, C. W., 1111 Pennsylvania Ave., Steubenville, Ohio
 Locher, Rudolf W., 79 Elm St., Hornell, New York.
 Loew, R. J., Strasburg, Ohio
 Lohans, H. H., 230 Franklin St., Rochester, N. Y.
 Loos, C., 1709 Gunnison Drive, Erie, Pa.
 Lorenz, R., R. R. 3, Marissa, Illinois.
 Low, Geo. J., 503 Elm St., Sigourney, Ia.
 Lucke, R. C., Ohlman, Ill.
 Ludwig, Alb. C. (Em.), R. R. 1, Box 99, San Antonio, Texas.
 Ludwig, F. G., 851 4th St., Milwaukee, Wisconsin
 Lueckhoff, Fr., Supt., 1850 West Grand Blvd., Detroit, Mich.
 Lueder, Prof. J., D. D. (Em.), 135 Elm Ave., Elmhurst, Ill.
 *Luedke, Walter A., 3706 W. Commerce St., San Antonio, Texas.
 Luthe, Osk., R. R. 4, Peotone, Ill.

M

Maierle, J. (Em.), Somonauk, DeKalb Co., Illinois
 *Malkemus, L. F., R. R. 3, Highland, Ill.
 Mallick, Ad., 1951 Military Ave., Detroit, Michigan
 Mangelsdorf, Wm., South Germantown, Wisconsin.
 Mangold, J. G., 1402 Palomares St., Pomona, Cal.
 Mann, A. O., 102 East 5th St., Washington, Mo.
 Manrodt, H., 15 Alexander St., Newark, N. J.
 Manrodt, Prof. Manfred, Eden Theological Seminary, Webster Groves, Mo.
 Marshall, Thomas R., 430 Semple St., Millvale St., Pittsburgh, Pa.
 Marten, W., 1019 S. 14th St., Burlington, Iowa
 Marx, Lewis G., Herndon, Kansas.
 Martin, A., 2243 Seminole Ave., Detroit, Michigan.
 *Mast, Andrew, Colby, Kan.
 Matzner, Adolph, 1314 F St., Lincoln, Neb.
 Mauch, W. G., Schleswig, Iowa
 Maul, D., 307 Remington St., Ft. Collins, Colorado
 Maunz, Norman A., Box 506, R. R. 3, New Orleans, La.
 Maurer, P. H., 602 N. Fifth St., Vincennes, Ind.
 Mayer, A. N., 618 E. Main St., Danville, Illinois
 Mayer, Edwin F., Grant Park, Ill.
 Mayer, Prof. F., Ph.D., D.D., Eden Seminary, Webster Groves, Mo.
 Mayer, G., 626 3d Ave. S., St. Cloud, Minn.
 Mayer, J. J., Niles Center, Ill.
 *Mayer, O., 1347 Sigsbee St., S. E., Grand Rapids, Mich.
 Mayer, Theo., Niles Center, Ill.
 *McQueen, F. E., 5346 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 Mehl, Theophil, 403 5th St., Marietta, O.
 Mehl, Wm. F., 219 E. Broadway, Louisville, Ky.
 Meler, H., 195 N. Entrance Ave., Kankakee, Ill.
 Meier, J. H., Hankinson, N. D.
 Meiller, John, R. R. 4, West, Texas.
 Meinecke, C. W., D.D., Bay, Mo.
 Meise, Adolph, 3712 S. Broadway, New Orleans, La.
 Meisenheimer, P. W., Loudonville, Ohio
 Meister, J. B., 5605 Oregon Ave., Detroit, Michigan
 Melchert, J. C., New Bremen, Ohio.
 Mensendiek, R. A., 505 10th St., Ft. Madison, Iowa.
 Menzel, Alf., 8332 S. Green St., Chicago, Illinois
 Menzel, Emil, W., Raipur, C. P., India.
 Menzel, Paul A., D.D., 2951 Tilden St., N. W., Washington, D. C.
 *Menzel, Theophil W., 2951 Tilden Street, Washington, D. C.
 Merkel, C., Ben Arnold, Milan Co., Texas.
 Merten, Theo., 725 Reid Ave., Lorain, O.
 Mernitz, R., 1604 Vincennes Ave., Chicago Heights, Ill.
 Merz, E., Delano, Minn.
 Merzdorf, J. J., 3218 N. Lamon Ave., Chicago, Illinois.
 Merzdorf, W., 506 E. Division St., Fari-bault, Minn.
 Meusch, F. A., 222 E. Spring, New Albany, Ind.
 Meyer, Alfred, 2042 Pensacola Ave., Chicago, Ill.
 Meyer, Armin F., Baloda Bazar, C. P., India.
 Meyer, A., 2015 15th St., San Francisco, California
 Meyer, A. B., Tell City, Ind.
 Meyer, Albert H., 344 Walnut St., Lawrenceburg, Indiana.
 Meyer, Chas., Affton, Mo.
 Meyer, J. P., 2935 Greer Ave., St. Louis, Missouri
 *Meyer, Karl H., Madeline Island, La Point, Wis.
 Meyer, O. A., Gay Hill, Texas.
 Meyer, Wm., R. R. 5, Elgin, Ill.
 Miché, C. E., 1009 9th St., Highland, Ill.
 Miller, Louis C. F., 128 N. Bromley Ave., Scranton, Pa.
 Miner, O. C. (Em.), 2515 Garland Ave., Louisville, Ky.
 Mittendorf, F. H., 4241 Pearl Rd., Cleveland, Ohio
 Moeller, H., 2801 S. Karlov Ave., Chicago, Illinois
 Moenkhaus, Wm. L., Pomeroy, Ohio.
 Moessner, L. R., 986 1/2 50th St., Milwaukee, Wis.
 Mohme, F., R. R. 1, Elkhart Lake, Wis.
 Mohr, Chr. (Em.), 137 Park Ave., Elkhart, Ind.
 Mohr, Robert, Rowena, Tex.
 Mohri, Aug. F. (Em.), Bensenville, Ill.
 Mollenhauer, Carl C., 1824 East Baltimore St., Baltimore, Md.
 Moritz, D. H., Mascoutah, Ill.
 Moritz, E. J., Herkimer, Kansas.

- Moritz, P., 7124 Kinsman Rd., Cleveland, Ohio.
Mornhinweg, G., New Braunfels, Tex.
Muecke, Albert, D.D., 430 S. Broadway, Stillwater, Minn.
Muecke, Otto A., 400 S. Second St., Le Sueur, Minn.
*Muehleisen, H., Metropolis, Ill.
Muehlinghaus, F. W. (Em.), 535 Leopard St., Dunkirk, N. Y.
Mueller, Carl, R. R. 6, Mart, Texas.
Mueller, E., Norwood, Minn.
Mueller, E. L., R. R. 2, Box 356, Clayton, Missouri.
Mueller, Herm., Sussex, Wis.
Mueller, H. E., R. R. 1, Pilot Grove, Mo.
Mueller, H. F., 403 E. University Ave., Champaign, Ill.
Mueller, J. G., 20 Volusia Ave., Oakwood, Dayton, Ohio.
Mueller, K. J., R. R. 3, Tower Hill, Ill.
Mueller, Th., 1206 Oliver St., N. Tonawanda, N. Y.
Mueller, Theo. L., Idalia, Colo.
Mueller, Prof. Theo. W., Elmhurst College, Elmhurst, Illinois.
Muenstermann, O. A., Warrenton, Mo.
Munsterman, A. J., 1433 Crain St., Evanston, Ill.
Munz, J. M., R. R. 2, Eyota, Minn.
Mysch, C. A. Th., R. R. 4, Edwardsville, Illinois.
- N**
Nabholz, E. (Em.), 11 N. First St., Princeton, Illinois.
Nagel, C., 615 Deleglise, Antigo, Wis.
Nauerth, C., Mannheim, Illinois.
Nestel, J. C., R. R. 1, Lamar, Ind.
Neumann, G. A., 432 S. 4th Ave., Ann Arbor, Mich.
Neumann, Hilmér E. J., 2713 Joliet St., New Orleans, La.
Neumann, I., R. R. 6, Evansville, Ind.
Neumeister, W. E., R. R. 5, Belleville, Ill.
Newman, Victor, 810 Orange St., Coshoc-ton, Ohio.
Nickisch, F., 539 Beech St., Scranton, Pa.
Niebuhr, H. R., Ph.D., Pres. Elmhurst College, Elmhurst, Ill.
Niebuhr, R., 2726 Lothrop St., Detroit, Michigan.
Niedernhoefer, H., 111 W. Oliver St., Owosso, Mich.
Niedermeyer, Paul, Billingsville, Mo.
Niefer, H., 550 Russell Ave., Sta. D., Milwaukee, Wis.
Nies, A. J., 60 Locust St., Lockport, N. Y.
Niewoehner, H. (Em.), R. R. 3, Denison, Iowa.
Nisi, Fred, P. O. Box 20, Enid, Okla.
Noehren, H., 116 Kenefick Ave., Buffalo, N. Y.
Nollau, J. (Em.), Waterloo, Ill.
Nottrott, K. W., 5603 Southwest Ave., St. Louis, Mo.
Nuesch, J., 1739 Trinity St., Los Angeles, California.
Nussmann, G., Robinson Academy, R. R. 2, Waco, Tex.
Nussmann, O., 261 N. E. 23d St., Miami, Florida.
- O**
Oberdoerster, C., R. R. 1, Cedar Falls, Ia.
Oberhellmann, Th., 8012 Henderson Ave., Clayton, Mo.
Oberkircher, F. D., 525 W. Tenth St., Erie, Pa.
Oppermann, F. (Em.), Eastsound, Wash.
Orlowsky, Geo., R. R. 2, St. Charles, Mo.
Ott, B. C., 1635 N. Karlov Ave., Chicago, Illinois.
Ott, Peter (Em.), Harvard, Neb.
Ott, Walter, 203 E. 1st N. St., Carlinville, Illinois.
*Otte, Elmer, G., P. O. Box 75, Perry, Oklahoma.
Overbeck, J. H., 3932 Shreve Ave., St. Louis, Mo.
- P**
Paetzold, Edward J., 23 Lincoln Pl., Irvington, N. J.
Pahl, Gustav, 3054 N. Albany Ave., Chicago, Illinois.
Papsdorf, O., R. R. 1, Saline, Mich.
Papsdorf, Th. G., 846 W. 62nd St., Chicago, Ill.
Paul, M., Mahasamudra, Raipur District, C. P. British India.
Paulowit, G. E., 508 Sawyer St., Shawano, Wis.
Perl, F., R. R. 1, Tecumseh, Nebr.
Pessel, O. F., 111 W. B. St., Belleville, Ill.
Peter, F., Howard City, Mich.
Peters, H., Elliston, Ohio.
Peters, J. C. (Em.), 5009 College Ave., Indianapolis, Ind.
*Petersmann, Werner, 354 Myrtle Ave., Garwood, N. J.
Pfeiffer, K., R. R. 3, Box 50, Waverly, Ia.
Pfeiffer, L. (Em.), Cumberland, Va.
Pfeiffer, Paul, 211 W. Columbia St., Springfield, Ohio.
Pfitzer, F. W., 25 Crosman Ave., Buffalo, New York.
Pfundt, E., Holyrood, Kan.
Pfundt, H. (Em.), Augusta, Mo.
Pfundt, Theo., R. R. 1, Clifton, Tex.
Pheiffer, H. E., 804 W. Jefferson St., Sandusky, Ohio.
Piepenbrok, E. A., 902 Sanders St., Indianapolis, Ind.
Piepenbrok, F. G., Deerfield, Ill.
Piepenbrok, Paul, Weimar, Tex.
Pieper, W. H., Treloar, Mo.
Pinckert, E. F., West Chicago, Ill.
Pinckert, O. E., R. R. No. 1, Haverhill, Ia.
*Pister, E. Herbert, 1529 North 27th St., Oklahoma City, Okla.
Pister, J., Orchard, Kemper, Fullerton Parkway, Chicago, Ill.
Plassmann, E. H., Bloomington, Ill.
Plassmann, G., R. R. 2, Bensenville, Ill.
Pleger, K., 4341 Chouteau Ave., St. Louis, Missouri.
Polster, Joseph O., 100 E. Elmira St., San Antonio, Tex.
Poth, G. M., 4281 Tholozan Ave., St. Louis, Mo.
Prakash, Yesu, (Charpali), P. O., Padampore, via Raigarh, C. P., B. N. Ry., India.
Prell, Paul, 5266 Plover Ave., St. Louis, Missouri.
Press, G. G., c.o. Cook Y. M. C. A., Trenton, N. J.
Press, O., 1712-18 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Press, Paul, 1910 Newhouse Ave., St. Louis, Mo.
Press, Pres. S. D., D.D., Eden Seminary, 475 E. Lockwood, Webster Groves, Missouri.
Pruessner, Geo. E., Gerald, Mo.
Puhlmann, F. P., Route G. Box 183, Indianapolis, Ind.

¶Purti, John (Lic), Bisrampur, Raipur District, C. P., India.
Pusch, E. W., Marine, Ill.

Q
Quarder, Paul (Em.), Norwood, Minn.
Quinius, J. P., 2317 Napoleon Ave., New Orleans, La.

R
Raase, Carl J., R. R. 2, Bellevue, Kansas.
Radloff, Hy., Welcome, Minn.
Ragué, H. S. von, Elmore, Ohio.
Rahn, A. D., R. R. 10, Fort Branch, Ind.
Rahn, H., Evansville, Ill.
Ramser, J. (Em.), R. R. 3, Box 157, Boring, Oregon.
Rapp, Otto, Minnesota Lake, Minn.
Rasche, A. C., 4019 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
Rasche, Chr. T., 301 Mt. Pleasant St., West Burlington, Iowa.
Rath, Geo., 4609 Lincoln St., Denver, Colo.
Rath, H. W., Jasper, Ind.
Rath, W. G., R. R. 2, Norwood, Minn.
Rath, Wm. G., Jr., 796 19th Ave., Milwaukee, Wis.
Rathmann, E. F., 504 W. Front St., Bloomington, Ill.
Rathmann, Wm. F., Bartlett, Ill.
Ratsch, M. (Em.), Laehn, Kr. Loewenberg, Schlesien, Germany.
Rauch, Ludw., R. R. 6, Nashville, Ill.
Recht, Geo., Cecil, Wis.
Reh, Emil (Em.), 215 W. McCord St., Centralia, Ill.
Reichardt, Joh., R. R. 1, Morrison, Mo.
Reichert, Jul., R. R. 1, Jackson, Wis.
Reichert, Paul, R. R. 2, Oshkosh, Wis.
Reichle, C. D., 2712 Brown St., Milwaukee, Wis.
Reifschneider, Hy., Remsen, Ia.
Reinert, L. (Em.), 2801 Carson Rd., St. Louis, Mo.
Reinicke, Jos., 932 Scovel Ave., Wooster, Ohio.
Reller, J. A., R. R. 8, Evansville, Ind.
Reller, J. Otto, 192 Child St., Rochester, N. Y.
Repke, P., R. R. 5, Kewanee, Ill.
Rest, Karl, Marshalltown, Iowa.
*Rest, Wm., 7th and Adams Sts., Gary, Ind.
Retter, H., 114 Eller Ave., Buffalo, N. Y.
Richter, Robert F., 232 W. 9th St., Junction City, Kan.
Rieder, Henry, 835 Illinois St., Lawrence, Kansas.
Rieger, J. C., 933 Monroe St., Quincy, Ill.
Rieger, N., 3432 Wabash Ave., Kansas City, Mo.
Riemann, R., Supt., R. 1, Box 98, San Antonio, Texas.
Riemann, Wm. J., Davis, Ill.
Riemeier, W., 316 W. 3rd St., Centralia, Illinois.
Riemeyer, Ernst, R. R. 2, Lenox, Mich.
Rixmann, H. (Em.), Hartley, Iowa.
Rodenbeck, F. L., Hubbard, Iowa.
Roese, F. A., 238 N. E. 15th Terrace, Miami, Fla.
Roglin, E., Frederick, Okla.
Rolf, F. J., 1116 12th St., Rock Island, Ill.
Romanowski, A., 612 Texas St., Dallas, Texas.
Ronte, Gust, R. R. 2, Chelsea, Mich.
Rosche, Raymond, H., 111 Delaware Rd., Kenmore, N. Y.
Roth, A. C., R. R. 1, Armstrong, Ind.
Roth, C. W., 966 Washtenaw Ave., Ypsilanti, Mich.

Roth, E., Oak Grove, Prescott, Wis.
Roth, Jac., 11 Fifth Ave., Longmont, Colo.
Roth, Karl, Sr. (Em.), 18 Ford Ave., Norwalk, Ohio.
Roth, K. A., 320 N. Greenbay Rd., Highland Park, Ill.
Ruecker, A., 1718 Chouteau Ave., St. Louis, Mo.
Rueggeberg, F. C., 2516 W. Lombard St., Baltimore, Md.
Rusch, O. (Em.), 3617 Revere Court, Brooklyn Sta., Cleveland, Ohio.

S
Sabbert, Wm., Jamestown, Mo.
Sabrowski, F. (Em.), 115 S. Spring St., Independence, Mo.
Saenger, Carl, 432 Cleveland St., Woodland, Cal.
Saeuberlich, A., R. R. 1, Seguin, Texas.
Saffran, P. G., New Palestine, Ind.
Saleste, Paul H., Lewisville, Ohio.
*Salzgeber, L., Shepherd, Mont.
*Saremba, A. W., Lincoln, Nebr.
Satory, A. W., Clarksville, Iowa.
Satzinger, O., 337 E. Jefferson St., Los Angeles, Cal.
Sauer, J., 5027 Woodland Ave., Kansas City, Mo.
Schaefer, F. W., 923 S. East Ave., Baltimore, Md.
Schaefer, C. T., R. R. 1, Glenshaw, Pa.
Schaefer, J. (Em.), 38 N. Main St., Homer, N. Y.
Schaefer, W., Gladstone, Neb.
Schaefer, Walter J., R. R. 2, Fort Branch, Ind.
Schaeffer, C., 350 Sibley St., Hammond, Indiana.
Schaeffer, Paul G., Manly, Iowa.
Schaer, F. (Em.), R. R. 1, Box 239, Milwaukee, Oregon.
Schaible, J., Wanatah, Ind.
Schalow, E. E., 152 Military St., Fond du Lac, Wis.
Schauer, C., 36 Broadway, Bayonne, N. J.
Schauer, J., 819 N. Patterson Park Ave., Baltimore, Maryland.
Scheer, Walter A., St. Matthews, Ky.
Schemmer, A. F., 6509 N. Artesian Ave., Chicago, Ill.
Schenk, F. E. J., 2811 Juniata St., St. Louis, Mo.
Scherer, Adam J., 610 Eleanore St., New Orleans, La.
Scherzer, C. J., 623 Jackson St., Sandusky, Ohio.
Schieler, Dr. C., R. R. 1, Venedy, Ill.
Schiek, G. B. (Em.), 4211 W. Pine Blvd., St. Louis, Mo.
Schiek, H. J., S.T.D., 7008 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
Schild, W. H., 308 Adams St., Buffalo, N. Y.
Schirneker, H., Ev. Orphanage and Old People's Home, Bensenville, Ill.
Schlinkmann, Daniel, Francesville, Ind.
Schlinkmann, Frederick, Dyerville, Humboldt Co., Cal.
Schlinkmann, W. H., 370 13th St., Milwaukee, Wis.
Schlinkmann, W., Sr., Grand Pass, Mo.
Schmale, Theo., 1018 Stanford Rd., Pittsburgh, Pa.
Schlundt, Theo. S., Jr., Box 143, Navarre, Ohio.
Schmale, Theo., 1018 Stanford Rd., Pittsburgh, Pa.
Schmeisser, G. R., R. R. 1, Berger, Mo.

- Schmid, A. (Em.), 40 Crouse St., Mansfield, Ohio
 Schmidt, C. E., 105 Perry St., Wapakoneta, Ohio
 Schmidt, E., Warren, Mich.
 Schmidt, F. C., 812 Harrison Ave., St. Joseph, Mich.
 Schmidt, G. A., 1221 Sherman St., Apt. 37, Denver, Colorado.
 *Schmidt, J., Beecher, Ill.
 Schmidt, L., 109 S. Harrison St., Van Wert, Ohio
 Schmidt, M., 106 Mill St., Merrill, Wis.
 Schmidt, Paul L., 2827 Alemeda Blvd., Baltimore, Md.
 *Schmidt, Paul W., 413 E. 4th St., Tucson, Arizona
 Schmidt, C. Ralph, Owensville, Mo.
 Schmidt, Wm. (Em.), 222 N. 17th St., Corvallis, Oregon.
 Schmidt, W. Jos.
 Schmiechen, R., Swiss, Mo.
 Schmunk, T., 724 Dewel St., Fort Morgan, Colo.
 Schnake, Alfred, 37 Forest Ave., Fort Thomas, Ky.
 Schnake, Paul C., 6126 Ridge Ave., Pleasant Ridge, Cincinnati, O.
 Schnathorst, F., Box 187, Petersburg, Ill.
 Schneider, A. J., St. Jacobs, Ill.
 Schneider, Prof. C. E., Eden Theol. Seminary, Webster Groves, Mo.
 Schneider, J. E., 240 N. Main St., Breese, Illinois
 Schneider, J. U., Ph.D., 116 Lower 6th St., Evansville, Ind.
 Schneider, K. L., 5806 Julian Ave., St. Louis, Mo.
 Schoen, Albert, Manchester, Mich.
 *Schoenhaar, M., Hardin, Mont.
 Schoettle, H. J., 1340 Parrish Ave., Hamilton, Ohio.
 Schoettle, J., Boston, Erie Co., N. Y.
 Scholl, Frank C., 220 38th St., Covington, Ky.
 Scholze, Wm. E., Box 90a, R. A., Electra, Texas.
 Schoppe, Paul E., 109 E. Mill St., Staunton, Illinois
 Schory, Th., 4574 Guilford Ave., Indianapolis, Ind.
 Schreiber, F. R., 209 Glenhaven Ave., N. W., Grand Rapids, Mich.
 *Schrodt, Gilbert F. J., 4700 Pillsbury Ave., Minneapolis, Minn.
 Schroedel Max C., R. R. 2, Pearl City, Ill.
 Schroedel, Martin, 1304 W. State St., Rockford, Ill.
 Schroeder, F. W., N. 4045 Leclair Ave., Chicago, Ill.
 Schroeder, H., Arrow Rock, Mo.
 Schroeder, P. M., 930 Marengo St., New Orleans, La.
 Schroerluke, O. P., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
 Schuessler, Hy. G., Powhattan, Ohio
 Schuessler, W. (Em.), Monee, Ill.
 Schuetze, G. F., S.T.M., R. R. 9, Princeton, Ill.
 Schuch, J. N., 2348 Tennessee Ave., St. Louis, Mo.
 Schueler, F. D., 2300 Taylorsville Road, Louisville, Ky.
 Schuh, P. A., 332 E. Merchant St., Monroe, Wis.
 Schulmelstrat, C., R. R. 2, Palatine, Ill.
 Schultz, G. A., R. R. 1, Owensville, Mo.
 Schultz, John H., Baitalpur, via Bhatapara, C. P., British India
 Schultz, Norbert, R. R. 1, Liberty, Neb.
 Schultz, W., Minnesota Lake, Minn.
 Schulz, A. F., 126 W. 9th St., Erie, Pa.
 Schulz, E. A., 174 Schenk St., N. Tonawanda, N. Y.
 Schulz, Max F., R. R. 1, Holland, Ind.
 Schulz, Paul, Maecystown, Ill.
 Schulz, W. K., Lingle, Wyo.
 Schulze, O., R. R. 5, Newton, Iowa.
 Schumacher, Theo. F., 323 N. Washington St., Kahoka, Mo.
 Schumann, Wm., Pomeroy, Iowa
 *Schuster, W. W., 206 S. 33rd St., Billings, Mont.
 Schwab, J. P., 2134 Newbold Ave., New York, N. Y.
 Schwarze, R. E., R. R. 5, Ellsworth, Wis.
 Schweickhardt, L., 1329 S. Carrollton Ave., New Orleans, La.
 Schweinfurth, F. C., 2061 Crown Ave., Norwood, Ohio
 Schweizer, Ed. (Em.), Hoyleton, Ill.
 *Schwemmer, Wm., Merton, Wis.
 Schwengel, E. H., Box 106, Spring, Tex.
 Seffzig, Alfred, Woodman, Wis.
 Seidenberg, C., Baroda, Mich.
 Senne, Henry H., Bremen, Ind.
 Sennewald, M. R., Forks, N. Y.
 Seybold, E., Ackley, Iowa
 Seybold, G. E., R. R. 4, Baldwin City, Kansas
 Seybold, I. Th., Blue Springs, Mo.
 Seybold, Martin L., Mayview, Mo.
 Seybold, Theo. C., Raipur, C. P., India
 Siegenthaler, G., 617 Best St., Buffalo, N. Y.
 Sieveking, Geo. H., Dittmer, Mo.
 Silbermann, J. J., Homewood, Ill.
 Simon, W. F. A., 154 Chestnut St., Wyandotte, Michigan
 Simon, Dr. W. F., 1115 Victor St., St. Louis, Mo.
 Sinning, Edward C., 118 Walnut St., Wabash, Ind.
 Slupianek, B., Marysville, Kan.
 Soell, E. J., 1013 7th St., Port Huron, Mich.
 Soell, John, Box 55, Port Hope, Mich.
 Sonneborn, Geo., 409 Kenilworth Ave., Dayton, Ohio.
 Spangenberg, Hy., 911 N. Main St., Fostoria, Ohio
 Spathelf, E. H., 933 W. Grand Blvd., Detroit, Michigan.
 Specht, H., 1010 N. Main Ave., Springfield, Missouri
 Sprenger, C., 11 Washington St., Attica, New York.
 Stadler, Carl A., Barrington, Ill.
 Stamer, Hugo (Em.), 4317 N. Kedvale Ave., Chicago, Ill.
 Stange, P. L., 743 S. Park Ave., Oshkosh, Wisconsin
 Stanger, Prof. C. G., 232 Alexander Blvd., Elmhurst, Illinois.
 Stanger, G. H. (Em.), Bensenville, Ill.
 Stanger, R. C., 5950 S. Albany Ave., Chicago, Ill.
 Stave, R., Ph.D., 23 Seminary Ave., Auburn, N. Y.
 Stech, Emil, 206 W. 3rd St., Fairmont, Minnesota
 Steger, J. H., Plattsmouth, Neb.
 Steinmark, F. F., Sedgwick, Colo.
 Stelzig, Ernst, R. R. 1, Culbertson, Mont.
 Sternberg, L., R. R. 1, Browns, Ill.
 Still, John (Em.), R. R. 19, St. Matthews, Kentucky.

Stock, Norman L., 1164 Yale Sta., New Haven, Conn.
 Stoelting, F. A., Mt. Healthy Branch, R. R. 16, Box 213-C, Cincinnati, Ohio
 Stoerker, C. F. (Em.), 1021 S. 4th St., St. Charles, Mo.
 Stoerker, Fred, 706 E. Spring St., Boonville, Mo.
 Stoerker, Paul, 3510 Giles Ave., St. Louis, Missouri
 Stoerker, Theophil, Donnellson, Iowa
 Stommel, E. H., 212 E. Joliet St., Crown Point, Ind.
 Stommel, M., 415 Ellsworth St., Crystal Lake, Ill.
 Stork, Theo., Donnellson, Iowa
 Strasburg, M., Hebron, N. D.
 Strauss, John, R. R. 2, Box 30, Waco, Texas
 Streich, H. L., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Mo.
 Stroehlein, E., R. R. 3, Batesville, Ind.
 Stroetker, J. H., R. R. 1, Beaufort, Mo.
 Strub, Hy. M., 202 E. 3rd St., Williamsport, Pa.
 Struckmeier, K. C., 1421 Howard St., San Francisco, Cal.
 Stueler, Askan, D.D., Sappington, Mo.
 Sturm, C. F., Emmaus Home, Marthasville, Mo.
 Suedmeyer, Louis, 528 High St., Buffalo, New York
 Susott, A. A., R. R. 1, Edwardsport, Ind.

T

Tepas, Bernard J., 1080 Portland Ave., Rochester, N. Y.
 Tester, P. Ph. (Em.), 1478 Kirkwood Ave., Pasadena, Cal.
 Thomas, H., St. Charles, Mo.
 Thomas, Paul, R. R. 1, Elkhart Lake, Wis.
 Thomas, Theo. A., Lowden, Iowa.
 Tietke, H., Crystal Lake, Ill.
 Tillmanns, G., 639 Fifth St., San Rafael, California.
 Tillmanns, Theo., New Athens, Ill.
 Tischhauser, E., Box 232, Okeene, Okla.
 Toelle, H. C., 2506 Benton St., St. Louis, Missouri
 Totzke, H. E., 171 W. Boulevard, Marine City, Mich.
 Tschudy, Fridolin, 1570 Richton Ave., Detroit, Mich.
 Twente, Th. H., Baitapur, via Bhatapara, C. P., British India

U

Uhdau, Theo. O. (Em.), c.o. Sam. Oehler, R. R. 2, Box 322, Clayton Sta., St. Louis, Mo.
 Uhlhorn, R., R. R. 5, Van Wert, Ohio
 Uhrland, W. E., 927 McPherson Ave., Price Hill, Cincinnati, Ohio
 Umbeck, F. P., 2500 N. Talman Ave., Chicago, Ill.

V

Varwig, J. W., 127 Edgar Rd., Webster Groves, Mo.
 Vehe, Wm. (Em.), P. O. Box 111, Cherokee, Iowa.
 Viehe, Albert E., 72 Main St., Hamburg, New York
 Viehe, G., Jackson, Mo.
 Vieth, H., 2013 St. Louis Ave., St. Louis, Missouri
 §Vieth, Paul H., 219 Schiller St., Elmhurst, Ill.

Vieweg, R., 161 Dewitt Ave., Elmira, New York
 Voegting, G., Lockhart, Tex.
 Voeks, John C., Palatine, Ill.
 Vogelmann, Carl G., R. R. 12, N. Tonawanda, N. Y.
 *Vogelmann, W. W., 86 Erie Ave., Tonawanda, N. Y.
 Vogt, Emil, R. R. 2, Jansen, Neb.
 Vollbrecht, W., 729 Campbell Ave., Hamilton, Ohio
 Vollmer, Philip, Ph.D., D.D., 101 Memorial Ave., Palmyra, New Jersey.
 Von der Ohe, A., R. R. 2, Warsaw, Ill.
 Voss, H. E., 263 State St., Hartford, Wis.

W

Wagner, Emil, 2165 Lilly Ave., Fresno, Cal.
 Wagner, H., Bensenville, Ill.
 Wahl, A. J. A., R. R. 5, Rockford, Ohio.
 Walser, H. (Em.), 5333 Nottingham Ave., St. Louis, Mo.
 Walter, Fr. (Em.), 1338 Yale St., Santa Monica, Cal.
 Walton, A., Burton, Texas.
 Walz, H., R. R. 9, Jefferson Barracks, Mo.
 Warber, F. W. C., 3201 Westmore Ave., Everett, Washington.
 Warskow, Aug. F., 1319 Payson Ave., Quincy, Ill.
 Webbink, G. W., 609 Sycamore St., Niles, Michigan.
 Webbink, E. G. W., 417 W. La Salle Ave., South Bend, Ind.
 Weber, F. G., 261 Schiller St., Elmhurst, Illinois.
 Weber, L. G., Box 342, Chillicothe, O.
 *Weber, Walter L., Miltonburg, Ohio.
 Wegener, A. H., R. R. 23, Chesterfield, Missouri.
 Wehrli, Prof. A., 465 Park Rd., Webster Groves, Mo.
 Weichelt, H., 1509 Illinois Ave., E. St. Louis, Ill.
 Weiss, C. E., Dexter, Michigan.
 Weissner, R. E., Broadlands, Ill.
 Weltge, F. (Em.), Stotts City, Mo.
 Weltge, F. W., Box 97, Billings, Mo.
 Weltge, P. W., Fowler, Ill.
 Weltge, Wm. B., 12 S. Hickory St., Duquoin, Ill.
 Wendt, Paul, Menomonee Falls, Wis.
 Werheim, Dr. Wm. F., 321 Woodbridge Ave., Buffalo, N. Y.
 Werner, D. E., Ph.D., 1035 Shelby St., Shelbyville, Ind.
 Werner, Wm., Worland, Wyo.
 Werning, F. (Em.), 6129 Northcott Ave., Norwood Park, Chicago, Ill.
 Werth, W. A., 126 Dixon St., Stevens Pt., Wisconsin.
 Westerbeck, E. J., Columbia, Ill.
 Wetzeler, Walter R., 6506 Carthage Pike, Elmwood Pl., Cincinnati, O.
 Wetzeler, W. R., 126 N. Story St., Appleton, Wisconsin.
 Wichmann, O. G., Box 34, Plattsmouth, Nebraska.
 *Wiedenmann, E. L., Goehner, Nebr.
 Wiesecke, H. M., Apt. 10, 3141 Franklin St., San Francisco, Calif.
 Wiggermann, Ph., 1521 Holman St., Covington, Ky.
 Wilke, W. W., E. Carpenter St., Jerseyville, Illinois.
 Wilking, E. F., Slinger, Wis.
 Winger, F. E., Sussex, Wis.

Winger, G. A., 411 3rd St., N. E., Little Falls, Minn.
 Winger, Paul E., 1524 24th St., Milwaukee, Wis.
 Wintermeyer, H. H., 301 E. 3rd St., Pana, Illinois
 Witt, W. J., 4538 Livernois Ave., Detroit, Michigan
 Wittbracht, C. H., Saline, Mich.
 Wittlinger, J. (Em.), 2122 Russell St., Detroit, Mich.
 Wittlinger, O., 1418 Branch Ave., Cleveland, Ohio
 Wittlinger, Th., Dubois, Illinois
 Witzke, B., Lester Prairie, Minn.
 Wobus, P. A., Manchester, Mo.
 Wobus, Reinh., 216 S. St., Sidney, Ohio
 Wobus, Theo., 4810 Center St., Houston, Texas
 Wolf, H. (Em.), 1449 Ashland Ave., Des Plaines, Ill.
 Wolff, C., 908 Pennsylvania Ave., Ft. Worth, Tex.
 Woth, Ad., 300 12th St., Greeley, Colo.
 Wuebben, Paul G., R. R. 5, Griswold, Ia.
 Wuebben, W. P., Route 3, Donnellson, Ia.
 Wulfmann, J., 68 New St., Mt. Clemens, Michigan
 Wullschleger, G., Box 16, R. R. 1, Judson, N. D.
 Wullschleger, E., Taylor, N. D.

Z
 Zeh, F. W., Elkhart Lake, Wis.
 Zeller, Paul E., 281 Sixth Ave., Troy, New York
 Zeyher, Carl, Annandale, Minn.
 Zeyher, K. (Em.), Annandale, Minn.
 Ziegler, Julius, R. F. D. 6, Box 473, Houston, Tex.
 Zielinski, R., R. 1, New Albin, Ia.
 Zimmermann, Arno A., 626 Ann Eliza St., Pekin, Ill.
 *Zimmermann, Carl Jacob, Cannelton, Indiana
 Zimmermann, R. P., Freeburg, Ill.
 Zink, Albin R., 33 Hobart St., Buffalo, New York
 *Zinke, Willard H., Clarington, Ohio.
 Zocher, Geo. L., 2809 W. 65th St., Seattle, Washington.
 Zucher, G., R. R. 3, Manor, Tex.
 Zumstein, Hans, R. R. 1, Manchester, Mich.
 Zutz, M. F., 717 Epworth Ave., Winton Pl., Cincinnati, Ohio
 Zwilling, O. H., Monroeville, O.
 Zwilling, Paul R., 1920 W. Jefferson St., Louisville, Ky.

Total number of pastors1192

LAY MISSIONARIES

Board for Foreign Missions

Bechtold, Anna D., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Ensln-Suger, Mrs. Helen, Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India
 *Gadt, Minnie, Baitalpur, via Bhatapara, India.
 Goepfarth, Elise, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Kettler, Elise, Raipur, C. P., India
 Kies, Lydia A., Raipur, C. P., India
 Konrad, Mr. & Mrs. P. Hubert, Bismarapur, Raipur District, C. P., India
 *Lang, Milton C., M.D., and Mrs. Lang, Bismarapur, Raipur Distr., C. P., India
 Melick, Mrs. Edith B., San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Riechers, Dorothea S., Mahasamudra, C. P., India
 Schaeffer, Hedwig, Raipur, C. P., British India.
 Scheidt, Bertha M., Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Schichi, Anna, Raipur, C. P., India.
 Vordenberg, Louise, Apartado 17, San Pedro Sula, Honduras, C. A.
 Wobus, Adele, Raipur, C. P., India

Board for Home Missions

*Münstermann, Frieda, 221 Thomas St., Biloxi, Miss.
 Total16

Teachers' Register

Those without a * are members of the Synod.

Beckmeyer, Edw., Washington, Mo.
 Berg, Ed., 210 W. 9th St., Michigan City, Indiana.
 Braun, C., 4281 San Francisco Ave., St. Louis, Mo.
 Buchmueller, S., 3842a Sullivan Ave., St. Louis, Mo.
 Dinkmeier, J. F., 519 Jackson St., St. Charles, Mo.
 Grauer, A. H., 3720 Spokane Ave., Cleveland, Ohio.
 Gubler, O., 4600 Livernois Ave., Detroit, Michigan
 Helmkamp, F. W., 2727 Hanley Rd., St. Louis, Mo.
 *Hotz, F. T., Supt. Ev. Orphans' Home, Hoyleton, Ill.
 Kloppe, Fr., R. R. 1, Box 96, Thorndale, Texas
 Michel, J. A., 2221 Cortez St., Chicago, Ill.
 Mohr, Chr., 3255 Clay St., Denver, Colo.

Moritz, W. F., 4024 Greer Ave., St. Louis, Mo.
 Pfeiffer, Fr., 3620 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
 Racherbaeumer, Louis, Hoyleton, Ill.
 Saeger, L., St. Charles, Mo.
 Schlundt, D., 1943 W. 21st Pl., Chicago, Ill.
 Schoppe, A., Orphans Home, 8240 St. Charles Rock Rd., St. Louis, Mo.
 Schuessler, H., 728 Adams St., Evansville, Ind.
 Seybold, P. C., Davis, Ill.
 Wandtke, Ernst F., R. R. 18, Edwardsport, Ind.
 Weisser, Miss Lydia, Hoyleton, Ill.
 Warma, H., Quincy, Ill.
 Wiegmann, G., 5215 Justine St., Chicago, Illinois.
 Total24

Widows of Evangelical Pastors and Teachers

- Agricola, O., 5049 Plover Ave., St. Louis, Mo.
 Albert, B., Otis Orchards, Wash.
 Alpermann, A., 209 Emmett St., Ypsilanti, Mich.
 Allrich, A., 509 Benton Ave., St. Charles, Mo.
 Angelberger, L., 2242 W. 95th St., Cleveland, O.
 Apitz, O., 12 Elmwood Ave., Baltimore, Md.
 Bachmann, Bertha, 3917 Cicotte Ave., Detroit, Mich.
 Baehr, Emilie, 6044 Echo St., Los Angeles, Cal.
 Baltzer, Lydia, 6218 Berthold Ave., St. Louis, Mo.
 Baltzer, Olga, Meitzendorf, bei Magdeburg, Germany.
 Barkau, Olinde, 518 East A. St., Belleville, Ill.
 Barkmann, M. H., 1204 Washington St., Junction City, Kan.
 Batz, Augusta S., 923 S. East Ave., Baltimore, Md.
 Becker, Phil., 1029 19th St., Milwaukee, Wis.
 Bender, E., 1116 Washington and Plymouth St., Lemars, Ia.
 Berdau, A., R. R. 12, Box 27a, Kirkwood, Mo.
 Berens, Clara, 175 Kenilworth Ave., Elmhurst, Ill.
 Berger, A., Brighton, Ill.
 Berges, W., 2020 Sunny Side Ave., Burlington, Ia.
 Bernhardt, C. W., 3814 Bridges Ave., N. W., Cleveland, Ohio.
 Beyersdorf, O., 309 Lyndale Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Bierbaum, C., Cecil, Wis.
 Bierbaum, A. J. H., Minier, Ill.
 Bierbaum, E., Minier, Ill.
 Biermann, L., 1431 N. Kostner Ave., Cragin Sta., Chicago, Ill.
 Blankenagel, I., 537 1/2 33rd St., Milwaukee, Wis.
 Blankenhahn, A., 10902 Tacoma Ave., Cleveland, Ohio.
 Blum, Dorothea, R. R. 1, Barrington, Ill.
 Bock, Geo. R., Rothchild, Wis.
 Bosold, Anna, 1508 6th St., Peru, Ill.
 Brenner, Lina, 1103 Grafton Ave., Dayton, O.
 Braendli, L., Blue Springs, Mo.
 Brodmann, M., 1106 Lafayette St., Beardstown, Ill.
 Brodt, K., 115 Willow Rd., Elmhurst, Ill.
 Brucker, Marie, 1105 Lafayette St., Scranton, Pa.
 Buckisch, Mrs. Ch., 3821 Meade St., Denver, Colo.
 Buettner, L., 1217 Baltimore Ave., West Detroit, Mich.
 Burkhardt, E., 1333 Andre St., Baltimore, Md.
 Christiansen, C., 2905 N. Troy St., Chicago, Ill.
 Dahlhoff, E., 129 Chester Ave., Newark, N. J.
 Daiss, Mathilde, 2022 Fair Ave., St. Louis, Mo.
 Deters, C., 403 S. 5th Ave., Ann Arbor, Mich.
 Dies, C. F., Town Line, N. Y.
 Doernenburg, G., 4040 Sullivan Ave., St. Louis, Mo.
 Duerr, M., c/o Mrs. A. S. Newton, 19420 Lorain Ave., Rock River, Ohio.
 Ehrhardt, Hermine, 430 Sample St., Millvale, Pa.
 Eisen, G., Manchester, Mich.
 Eppens, Marg., 3028 W. 101 St., Cleveland, Ohio.
 Esser, L., 4730 Louisiana Ave., St. Louis, Mo.
 Essmann, G., 24 Linden St., Schenectady, New York.
 Eyrrich, G. M., Lesueur, Minn.
 Feldmann, Caroline, 1127 E. Delaware St., Evansville, Ind.
 Falk, Th., 2150 Vilas Pl., Chicago, Ill.
 Fink, A., 3826 S. Broadway, Los Angeles, Cal.
 Fischer, Irma, 204 Arlington Ave., S. S., Pittsburgh, Pa.
 Flee, Emilie, 422 32nd St., Milwaukee, Wis.
 Frank, J., Blue Springs, Mo.
 Freytag, R., Dolton, Ill.
 Frigge, S., 2539 Carolina St., Louisville, Ky.
 Fritsch, L., 4932 Davison Ave., St. Louis, Mo.
 Gebauer, D., 3596 Independence Rd., Cleveland, Ohio.
 Gehrke, Amelia, 47 Florence Ave., Highland Park, Detroit, Mich.
 Gerichten, Anna V., 306 Bird Ave., Buffalo, N. Y.
 Glade, Inga, 4536 Parker Ave., Chicago, Ill.
 Goebel, E., 424 McDonough St., St. Charles, Mo.
 Grob, M., R. R. 4, Hartford, Wis.
 Grunert, J., 1026 Pearl St., St. Joseph, Mich.
 Gubler, Julie, R. R. 5, Evansville, Ind.
 Haas, R., 717 Read St., Evansville, Ind.
 Haas, W., 908 W. Nora Ave., Spokane, Wash.
 Haas, M., 3215 Boudmot Ave., Westwood, Cincinnati, Ohio.
 Haass, C. W. F., 2031 Grand Blvd., Detroit, Mich.
 Haack, H., 672 34th St., Milwaukee, Wis.
 Habecker, M., 1812 Edmond St., St. Joseph, Mo.
 Haeefe, Katherine, 1350 Lakewood Ave., Lakewood, Ohio.
 Haeussler, E., 3229 2nd Ave., South, Minneapolis, Minn.
 Hattendorf, Hermine, 6801 Emerald Ave., Chicago, Ill.
 Hehl, M., 3973 Schiller Pl., St. Louis, Mo.
 Heldberg, H., c/o Rev. O. H. Zwilling, Monroeville, Ohio.
 Hess, G., 522 Spring St., Wabash, Ind.
 Hirtz, M., 3308 Tate Ave., S. W., Cleveland, Ohio.
 Hoeppner, M., Malone, Wis.
 Hohmann, Fred, 3243 Orion St., Cincinnati, Ohio.
 Hueser, Bertha, 109 F. Ave., West, Oscaloosa, Ia.
 Hugo, S., 729 Hohman St., Hammond, Ind.
 Hummel, Maria, 2852 Graceland Ave., Indianapolis, Ind.

- Husmann, E., 1369 Waltmann Ave., Los Angeles, Cal.
 John, E., 1400 Packard, Ann Arbor, Mich.
 Juergens, Meta, 727 Delta Ave., Cincinnati, Ohio.
 Kayser, D., Manchester, Mich.
 Kehle, Anna Alwine, R. R. 3, West Bend, Wis.
 Katerndahl, A. A., Idaho Falls, Idaho.
 Kies, Heinrike, bei Pfr. Gust. Haertter, Endingen, bei Balingen, Germany.
 Kircher, J. G., 828 George St., Chicago, Ill.
 Kirchhoff, H., 807 S. 6th St., Burlington, Iowa.
 Kirschmann, W., 204 S. Payson St., Baltimore, Md.
 Kirschmann, M. M., 2402 Rosewood Ave., Richmond, Va.
 Kissling C., 3924 Maffit Ave., St. Louis, Mo.
 Klein, Elise, 7828 Lagoon Ave., Chicago, Ill.
 Klein, M., R. R. 1, Brookfield, Wis.
 Klemme, Ida, 320 Walnut St., Columbia, Pa.
 Klingeberger, Mrs., Jamestown, Mo.
 Koelbing, L., Bucklin, Kan.
 Koenig, H., Box 203 Huntingburg, Ind.
 Kohlmann, Ida, 8424 S. Hermitage Ave., Auburn Park Station, Chicago, Ill.
 Koletschke, A., Box 81, Fort Erie, Ont.
 Kottler, C., 37 Allison Ave., Elsworth, Pa.
 Krafft, Hannah, 720 Louisa St., Burlington, Ia.
 Kraehenbuehl, Dor., Blue Springs, Mo.
 Krause, Mary, Dansville, N. Y.
 Krueger, T. F., 921 West 54 Pl., Chicago, Ill.
 Kuhn, Marie, Public Library, Wilder Park, Elmhurst, Ill.
 Kunz, H., 815 W. American St., Freeport, Ill.
 Kuenzler, M., 211 E. Carroll St., Kenton, Ohio.
 Laatsch, C. P., c/o Rev. Otto Schulze, Route 5, Newton, Kan.
 Lang, S., Stein a. Rhein, Switzerland.
 Lapiens, M., Wistgischken, Post Skoepen, O./Pr., Germany.
 Lehmann, P., Genoa, Ottowa Co., Ohio.
 Lehmann, E., 674 High St., Columbus, Ohio.
 Loenhardt, Th., 2882 W. 12th St., Cleveland, Ohio.
 Leutwein, Caroline, 141 Park Ave., Woodland, Cal.
 Linder, A., 145 Toussaint St., Oak Harbor, Ohio.
 Linder, L., Box 405, Brooklyn Sta., Cleveland, Ohio.
 Lohr, K., c/o Mr. Shoemaker, R. R. 3, Hemstead, L. I., N. Y.
 Lohse, C. F., 998 Charles St., Chicago, Ill.
 Ludwig, M., Willoughbee on the Lake, Willoughby, Ohio.
 Luedecke, F. A., Pawnee City, Neb.
 Luternau, Bertha, v., R. 2, Loyal, Okla.
 Luer, W., 1516 Fillmore Ave., Buffalo, N. Y.
 Mack, Marie, 703 Main St., Oshkosh, Wis.
 Mahberg, E., 416 S. Walnut St., Bucyrus, Ohio.
 Martin, D., 1813 E. 13th St., Davenport, Iowa.
 Maul, Math., 1336 E. 89th St., Cleveland, Ohio.
 Mauermann, C., 2401 Wentworth Ave., Chicago, Ill.
 Maurer, M., R. R. 4, Nashville, Ill.
 Mehl, K., 403 Fifth St., Marietta, Ohio.
 Meisenheider, Ida, 320 Layman Ave., Irvington Station, Ind.
 Menk, E., 1618 17th St., N. W. Apart 2, Washington, D. C.
 Mennenoeh, M., Paola, Kan.
 Mernitz, S. F., 8848 Clarendon Ave., Detroit, Mich.
 Meyer, Clara, 2005 Russell Ave., St. Louis, Mo.
 Michel, W., 1614 Rosewood Ave., Louisville, Ky.
 Mueller, C., Blue Springs, Mo.
 Munzert, Magdalena, 125 Edgar St., Rochester, N. Y.
 Nagel, Hulda, R. R. 1, Rush Hill, Mo.
 Neumann, M., 2129 Columbus Ave., Sandusky, Ohio.
 Neuhaus, Matilda, 536 Arlington St., H. Heights, Houston, Texas.
 Niebuhr, L., 2726 Lothrop St., Detroit, Mich.
 Niedergesaess, A., 5406 Leland Ave., Chicago, Ill.
 Nolting, Ch., 1032 West Douglas St., Freeport, Ill.
 Nollau, Lydia, 3546a Arsenal St., St. Louis, Mo.
 Otto, L., c/o Mrs. H. Philo, 1230 Walton Ave., St. Louis, Mo.
 Pens, Dina, Blue Springs, Mo.
 Pfeiffer, M., 3620 Michigan Ave., St. Louis, Mo.
 Piepenbrok, Anna L., R. R. 1, Box A., Schulenburg, Tex.
 Press, J., 1910 Newhouse Ave., St. Louis, Mo.
 Rahn, Emily, 6024 Neva Ave., Norwood Park, Chicago, Ill.
 Rahn, M., 604 Sycamore St., Niles, Mich.
 Rami, Marie, 410 McBan Ave., Tomah, Wis.
 Rasche, F., 812 Oak St., Burlington, Ia.
 Reller, F. A., 1105 Busseron St., Vincennes, Ind.
 Reller, Elisabeth, 19 Tillinghast Ave., Albany, N. Y.
 Reusch, M., 4157 Peck St., St. Louis, Mo.
 Richter, B., 974 S. Franklin, Denver, Colo.
 Sans, Gertrude M., 22 State St., New Ulm, Minn.
 Schaller, A., 503 N. 8th St., Vincennes, Ind.
 Schaarschmidt, Ida, 6153 McMillan Ave., Detroit, Mich.
 Schaefer, W., 821 Lockhart, Pittsburgh, Pa.
 Scheib, Dorothy, 4057 Southport Ave., Chicago, Ill.
 Scheidemann, L., 104½ W., Webster, Marshalltown, Ia.
 Schenk, L., 1639 Hoffner St., Cincinnati, Ohio.
 Scheuber, Frieda B., 1241 Lawrence Ave., Chicago, Ill.
 Schlueter, M., 7754 Saginaw Ave., Windsor Park Station, Chicago, Ill.
 Schlundt, J., 109 W. Virginia St., Evansville, Ind.
 Schlunk, B., Route 1, Box 100a, San Antonio, Texas.
 Schlutius, Emilie, 3808 Botanical Ave., St. Louis, Mo.
 Schmale, E. F., c/o Rev. Th. Schmale, 1018 Stanford Rd., Pittsburgh, Pa.

Schmidt, Adelheid, 204 S. Fourth Ave., Marshalltown, Ia.
 Schmidt, L., 125 9th St., Lincoln, Ill.
 Schmidt, S., 1206 W. Main, Urbana, Ill.
 Schmidt, Rosa, 142 S. 21st St., Irvington, N. J.
 Schnake, Anna, Levasy, Mo.
 Schnathorst, C., 154 17th St., Moline, Ill.
 Schoettle, Ella, 311 Union St., Jackson, Mich.
 Schoenhut, L., Idaho Falls, Idaho.
 Schroek, M. C., 273 Washburn St., Lockport, N. Y.
 Schuh, Alvine, Peoria, Ariz.
 Schuh, C. B., 407 Jarvis St., Shorewood, Wis.
 Schutz, H., 105 E. Bust St., Hermann, Mo.
 Schulz, F., Bland, Mo.
 Schulz, Sophie, Schwarmstedt, Hannover, Germany.
 Schulz, W., 318 Juniette St., Cincinnati, Ohio.
 Seeger, B., 2037 33rd Ave., S. Seattle, Wash.
 Siegfried, L., Beecher, Ill.
 Slupianek, B., 907 Elm St., Marysville, Kan.
 Sonneborn, Elsie, 1527 Tremont Ave., Cincinnati, Ohio.
 Speidel, P., 144 Norwalk Ave., Buffalo, N. Y.
 Stange, C., 3518 Homewood Ave., Toledo, Ohio.
 Stange, Martha, Neukoelln, Kirchhofstr. 46-47, Germany.
 Stark, E., Palatine, Ill.
 Stech, Emily, 4479 Clarence Ave., St. Louis, Mo.
 Steding, H., Matron Nurses Home, Walker Hospital, Evansville, Ind.
 Steinhardt, Chr., 1117 S. 14th St., Manitowoc, Wis.
 Stoll, A., Raipur, C. P. India.
 Strauss, A., 3216 Dakota St., St. Louis, Mo.
 Streit, Maria, Burgdorf, Canton Bern, Switzerland.
 Stuecklin, C. G., c/o W. C. Enke, R. R. 5, St. Joseph, Mo.
 Suessmuth, Amalie, 100 Jesse St., San Fernando, Cal.
 Sulzer, N., Fennemore, Wis.
 Symanski, Mrs., 217 Cobb St., Cadillac, Mich.
 Tessmer, H., 7807 Weaver Ave., Maplewood, Mo.
 Toerne, A. von., 305 Convent Ave., New York City.
 Trefzer, L., 3596 Independence Rd., Cleveland, Ohio.
 Uhlmann, Martha, Denver, Ia.
 Veith, P., Box 6651 Monterey, Cal.
 Viehe, C. M., 1408 South 2nd St., Evansville, Ind.
 Voigt, A., Elmhurst, Ill.
 Wagner, Anna, 507 N. 8th St., Watertown, Wis.
 Wagner, L., c/o G. F. Feldwisch, Plainwell, Mich.
 Walter, W. A., 631 First St., Ann Arbor, Mich.
 Weber, M., Blue Springs, Mo.
 Weiss, A., 4723 N. Avers, Ravenswood Sta., Chicago, Ill.
 Weisse, Lydia, 4828 W. Erie St., Chicago, Ill.
 Weltge, Margarete, 1436 Walnut St., Desplaines, Ill.
 Werth, B., 959 37th St., Milwaukee, Wis.
 Westermann, D., Neustadt, Ontario, Can.
 Weygold, Amelia, 1970 Deer Park, Louisville, Ky.
 Wiese, A., Mascoutah, Ill.
 Winterick, A., 11920 Browning St., Cleveland, Ohio.
 Wobus, A., St. Charles, Mo.
 Woelfle, Pauline, R. R. 9, Box 46, Monroe, Wulffmann, H., 3323 Westside Ave., Hyde Park, Cincinnati, O.
 Wulffmann, K., 2121 3rd St., Lawrenceburg, Ind.
 Zeller, A., Townline, N. Y.
 Ziemer, A., 3001 S. Compton Ave., St. Louis, Mo.
 Zimmermann, C., 423 N. 21st St., Portland, Louisville, Ky.
 Zimmermann, Martha, Box 8, Highland Station, Denver, Col.
 Zimmermann, Marie, 6021 Woodlawn Ave., Chicago, Ill.
 Zwilling, L., Clayton, Mo.

Total number of widows239

Berichtigung.

Infolge eines Fehlers unsererseits ist der Name von Frau A. Goetz, die vor vielen Jahren gestorben ist, irrtümlicherweise auf die Liste der Pastorentwitwen im „Kalender“ und „Year Book“ für 1926 gesetzt worden. Wir bedauern diesen Fehler aufs tiefste und bitten hiermit die Familie des verstorbenen Pastors A. Goetz herzlich um Entschuldigung.

Otto Freß, Redakteur des „Kalenders.“ J. Balzer, Synodalpräsident.

EVANGELICAL DEACONESSSES

Baltimore, Md., 336 S. 14th St.

Sister Lena Nos

Biloxi, Miss., 221 Thomas St.

Sister Frieda Muenstermann

Chicago, Ill., 1450-60 W. 78th St.,

Parish House

Sister Adele Hosto

Cincinnati, Ohio, Clifton Ave. and Straight St.

Sisters:

Greta Lükén
Anna Meyer
Rose Hummel
Elise Moeschel
Flora Meckstroth
Lizzie Detmer
Magdalene Dorsch

Detroit, Mich., 3245 E. Jefferson Ave.

Sisters:

Clara Behnke
Emma Martzke
Emma Marzahn

E. St. Louis, Ill., 15th and Illinois Ave.

Sisters:

Sophie Giese
Ella Jaeger
Verlia Woltemath

Evansville, Ind., Cor. Mary and Iowa St.

Sisters:

Lena Appel
Sophie Bartelt
Lena Braun

Faribault, Minn., 5th and Division St.

Sisters:

Amalia Klopsteg
Emma Kroehler
Johanna Marquardt
Emilie Mayer
Caroline Pepmeier
Eleanor Pielemeier

Lincoln, Ill., 7th and Walnut St.

Sisters:

Charlotte Boekhaus
Emma Mayer
Louise Mernitz
Rosina Wolf

Marshalltown, Iowa

Sisters:

Selma Buehler
Erna Schweer
Marie Woizeschke

Marthasville, Mo., Emmaus Asylum

Sister Emma Schultz

Rochester, N. Y., 1262 S. Highland Ave.

Sister Christine Schwarz

St. Louis, Mo., 4125 West Belle Pl.

Sisters:

Frieda Bergstraesser
Pauline Bergstraesser
Irene Crusius
Adelia Dickmann
Hulda Echelmeier
Frieda Eckhoff
Mary Feutz
Emma Fruechte
Bena Fuchs
Olinda Fuhr
Minnie Gadt
Magdalena Gerhold
Bertha Grollmus
Sophie Hubeli
Bertha Huntmann
Alma Jungerman
Theresa Kettelhut
Elizabeth Kunze
Ella Loew
Hilda Mark
Mathilde Matthes
Johanna Nollau
Marie Oehler
Anna Pohlmann
Martha Roglin
Elizabeth Schaefer
Beata Schiek
Erna Scholze
Cornelia Sieveking
Lena Soehlig
Clara Stoenner
Edna Stoenner
Katherine Streib
Hulda Sturm
Anna Ullrich
Clara Weltge
Loretta Wohlschlaeger

German Prot. Orphans' Home, 8240 St. Charles Rock Road, St. Louis, Mo.

Sister Anna Goetze

Good Samaritan Altenheim

1217 N. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.

Sisters:

Minnie Flottmann
Alwina Scheid

On Furlough

Sister Olga Borgmann, Levasy, Mo.
Sister Katie Keck, 1017 Olive St., Belle-
ville, Ill.
Sister Anna Lenger, Denver, Colo.
Sister Martha Wolf, Planitz, Saxony, Ger-
many.

Total78

CHURCH REGISTER

List of congregations served by pastors of the German Evangelical Synod of North America. Those designated with a * are not in formal membership with the Synod. The name of the town or city is given first, then that of the congregation, and finally that of the pastor. Corrected to Oct. 21, 1925:

1. ATLANTIC DISTRICT

a) District of Columbia

Washington—Concordia—C. Enders

b) Maryland

Annapolis—St. Martins—F. H. Graeper
Ardmore—Union Ev.—C. Enders
Baltimore:

—Christ—Chas. F. Brandt

—St. John's Concordia—
E. J. F. Dettbarn

—St. Johns—F. C. Rueggeberg

—St. Luke's—F. H. Klemme

—St. Matthews—David Runing

—*United Ev.—F. W. Schaefer

—Huber Memorial—P. L. Schmidt

—*Friedens—John Schauer

—Morrel Park—

—Messiah (Woodlawn)—
Carl C. Mollenhauer

Cambridge—Immanuel—

Frostburg—Zion—

c) New Jersey

Bayonne—*St. Pauls—F. G. W. Fuhrmann

Bayonne—Evangelical—C. Schauer

Garwood—St. Paul—*W. Petersmann

Irvington—Emanuel—E. J. Paetzold

Newark:

—St. Stephens—E. Fuhrmann

—Bethlehem—E. W. Fuhrmann

—Zion—H. Manrodt

Trenton—St. Pauls—G. G. Press

d) New York

Albany—Ev. Protestant—E. T. Henzel

Amsterdam—Zion—E. Lautenschlager

Berlin—Zion—O. Egli

Brooklyn—Bethlehem—W. Bourquin

East Poestenkill—Zion—O. Egli

Mount Vernon—St. Johns—W. Frenzen

New York:

—St. Pauls—J. P. Schwab

—Christ—Edwin J. Koch

Schenectady—Friedens—P. Briesemeister

Taborton—Zion—O. Egli

Troy—St. Pauls—P. E. Zeller

e) Pennsylvania

Columbia—Salem—Armin E. Klemme

Scranton:

—Hyde Park—Louis C. F. Miller

—Peace—R. C. Ditter

—St. Pauls—F. Nickisch

Taylor—St. Paul—

Williamsport—Immanuel—Hy. M. Strub

f) Virginia

Richmond—St. Johns—O. Guthe

g) Institution

Baltimore—Immigrant Home—F. Giese

Number of churches42

2. COLORADO DISTRICT

Antlers—Immanuel—J. Eichhorn

Brighton—Emmaus—H. Kauerz

Denver:

—Friedens—G. Rath

—St. Pauls—O. F. Geisler

—Salems—G. A. Schmidt

Fort Collins—Immanuel—David F. Maul

Fort Morgan—Immanuel—

Tobias Schmunk

Grand Junction—St. Johns—C. H. Decker

Greeley—St. Johns—Ad. Woth

Laramie, Wyo.—St. Paul—

Lingle, Wyo.—St. Pauls—W. K. Schulz

Longmont—Zion—J. Roth

Loveland—Bethlehem—

Montrose—St. Johns—J. Eichhorn

Ogden, Utah—St. Pauls—

Paxton, Neb.—Salem—F. F. Steinmark

Salt Lake City, Utah—*Trinity—

Sedgwick—Friedens—F. F. Steinmark

Wheatland, Wyo.—W. K. Schulz

Windsor—Zions—P. Juelling

Number of churches20

3. INDIANA DISTRICT

a) Indiana

Aurora—Evang. Prot.—F. Schweinfurth

Batesville—*St. Johns—E. Stroehlein

*Batesville—Adams—

Boonville—St. Johns—H. H. Bierbaum

Bretzville—St. Johns—H. W. Rath

Buckskin—St. Johns—

Buffaloville—St. Johns—*I. K. Dietsche

Bufkin—St. Johns—F. Daries

Caborn—Immanuel—F. Daries

Campbell Tp.—Zoar—Dan J. Bretz

Cannelton—St. John—*C. Zimmermann

Centerville—Zion—

Cumberland—St. Johns—F. Puhlmann

Cypress—Immanuel—Theo. Haas

Dubois—St. Peter—C. G. Kettelhut

Elberfeld—Zion—Theo. H. Hoefer

Near Elberfeld—Immanuel—

Theo. H. Hoefer

Evansville:

—Ev. Bethel—E. Kockritz

—*St. John—Wm. N. Dresel

—St. Lucas—

—St. Matthew—C. F. Kesting

—St. Pauls—Th. Haas

—Zion—J. U. Schneider, Ph. D.

Fenton—Zion—

Ft. Branch—St. Lukes—W. J. Schaefer

Near Ft. Branch—St. Pauls—A. D. Rahn

Freelandville—Bethel—A. A. Susott

Fulda—Trinity—J. C. Nestel

German Tp.—St. Pauls—I. Neumann

Heusler—*Salem—O. Keller

Holland—Augustana—L. Birnstengel

Holland—St. Pauls—M. F. Schulz

Huntingburg—Salem—J. C. Klingeberger

Indianapolis:

—Friedens—C. A. Hildebrand

—St. Johns—E. A. Piepenbrok

—St. Pauls—J. Frohne

—Zion—F. R. Daries

Inglefield—*Salem—A. C. Roth
 Ingelheim—*St. James—O. Hille
 Jasper—Trinity—H. W. Rath
 Johnson Tp.—Zion—
 Kasson—Zoar—J. A. Reller
 Kratzville—*St. Peters—A. C. Roth
 Lamar—St. Peter—J. C. Nestel
 Lawrenceburg—Zion—A. H. Meyer
 Lippe—Zion—C. Krickhahn
 Lynnville—St. Matthews—A. G. Aldinger
 McCutchanville—*Bethlehem—D. J. Bretz
 Mount Vernon—Trinity—Sam Caldemeyer
 New Albany—St. Mark's—F. A. Meusch
 Newburg—Zion—C. F. Kesting
 New Palestine—Zion—P. G. Saffran
 Parkers Settlement—*St. Peters—

O. Hille

Penntown—*St. Johns—
 C. C. Bohnenkamper
 Shelbyville—First Evangelical—
 E. D. Werner, Ph.D.
 Near Shelbyville—*Ev. Prot.—
 J. W. Dickmann
 Tell City—St. John—A. B. Meyer
 Terre Haute—St. Paul—
 Vincennes—St. Johns—P. Maurer
 Warrenton—St. Stephen—
 Westphalia—Salem—Oswald Flohr

b) Ohio

Cincinnati:
 —First Evang.—(Columbia)—
 N. Lehmann
 —*First Evang.—H. Huebschmann
 —Carthage Evangelical—
 R. Kuebler
 —Immanuel—(Fairmont)—
 G. J. Krumm
 —Price Hill Evang.—W. Uhrland
 —St. Luke—C. Held
 —*Martini (Lickrun)—W. F. Kohler
 —St. Matthews—(Elmwood Place)—
 W. Wetzeler
 —St. Matthews—(Winton Place)—
 M. F. Zutz
 —St. Paul (North College Hill)—
 H. F. Koch
 —St. Peters—(Pleasantridge)—
 Paul C. Schnake
 —Philippus—G. W. Grauer
 —Salem—(Norwood)—
 F. Schweinfurth
 —*Third German Prot.—C. L. Grauer
 —*Washington Evang.—
 R. R. Fillbrandt, Ph. D.
 —Zion—F. Doellefeld
 Dayton—St. Johns—J. G. Mueller
 Dayton—St. Lucas—Geo. Sonneborn
 Foster—*St. Paul—R. R. Fillbrandt, Ph.D.
 Hamilton—Prot. St. Johns—
 C. L. Langerhans
 Hamilton—St. Pauls—W. Vollbrecht
 Hamilton—Redeemer—H. J. Schoettle
 Middletown—St. Paul—
 Mt. Healthy (Barnesburg)—*St. Paul—
 F. A. Stoelting
 New Richmond—St. Paul—
 Piqua—St. Pauls—P. Joern
 Reading—St. Johns—F. G. Brune
 Sidney—St. Pauls—R. Wobus
 Trenton—St. John—
 Troy—St. Johns—C. Emigholz

c) Kentucky

Alexandria—St. Paul—A. Dettmann
 Bellevue—St. Johns—E. A. Arends

Covington—St. Pauls—Ph. Wiggemann
 Covington—St. Mark—Frank C. Scholl
 Dayton—St. Paul—Fr. C. Kuether
 Ft. Thomas—Christ Evangelical—

A. G. Schnake

Henderson—Zion—
 Louisville:

—Bethlehem—H. Lämper
 —Christ—W. Krueger
 —Immanuel—F. D. Schueler
 —St. James—H. Kettelhut
 —St. Johns—A. E. Klick
 —St. Luke's—P. R. Zwilling
 —St. Matthews—L. Hohmann
 —St. Pauls—W. F. Mehl
 —St. Peters—P. Hausmann
 —Parkland—V. Kissel
 —West Louisville Evangl.—

W. J. Bartels

Newport—St. Pauls—A. J. Hotz
 Owensboro—Zion—D. Blasberg
 Paducah—Unity—
 St. Matthews—Bethel—W. A. Scheer

d) Illinois

Browns—Evangelical—
 Carmi—St. John—Glen D. Engelbrecht
 Number of churches115

4. IOWA DISTRICT

a) Iowa

Ackley—St. Johns—E. Seybold
 Alden—Immanuel—J. Flottmann
 Alexander—St. Johns—C. J. Barth
 Atlantic—Friedens—G. A. Hensel
 Augusta—St. Johns—Chr. T. Rasche
 Aurelia—St. Johns—W. Schumann
 Bennett—Friedens—P. C. Keinath
 Benton Tp.—Zion—C. C. Joern
 Brooks Tp.—St. Johns—F. W. Fischer
 Buckeye—Friedens—M. J. Dammann
 Burlington:
 —First Evang.—J. H. Buescher
 —St. Luke—W. Marten
 —Zion—
 Calumet—Zion—*E. U. Hafermann
 Clarence—St. Johns—C. Fauth
 Clarksville—Immanuel—A. Satory
 Council Bluffs—St. John—
 Louis Denninghoff
 Creston—*St. Johns—J. E. Birkner
 Dayton Tp.—*St. Pauls—Ph. Hilligard
 Denver—St. Pauls—Ph. Blaufuss
 Donnelson—*St. Paul—Th. Stoerker
 Douglas Tp.—St. Johns—K. Pfeiffer
 Dumfries—St. Pauls—*E. Schultz
 Dysart—Friedens—P. Kitterer
 Elkader—Friedens—C. H. Franke
 Farmington—*St. John—W. P. Wuebben
 Flint River Tp.—St. John—C. C. Joern
 Ft. Madison—St. John—R. A. Mensendiek
 Franklin—St. Peters—W. P. Wuebben
 Fredericksburg—Friedens—W. A. Koch
 Fremont Tp.—St. Johns—A. Graber
 Garber—St. John—C. H. Franke
 Geneva—St. Peters—
 German City—St. Johns—
 German Tp.—St. Peter—
 Gladbrook—Friedens—E. Bergstraesser
 Hamburg—Zion—J. Steger
 Hampton—St. Pauls—W. Buehler
 Near Hampton—Immanuel—C. J. Barth
 Hartley—Trinity—Sam Albrecht
 Haverhill—St. John—Otto E. Pinkert
 Horn—St. John—Otto Schulze

Hubbard—Zion—F. L. Rodenbeck
 Keokuk—St. Paul—A. H. Bisping
 Ledyard—Friedens—
 Lemars—St. John—
 LeRoy Tp.—St. Paul—G. M. Betz
 Lincoln—Bethlehem—Ed. Busekros
 Lowden—Zion—Theo. Thomas
 Lester—*Ev. Luth.—
 Manley—*St. Paul—P. Schaeffer
 Mapleton—St. Peters—W. Krummel
 Marshalltown—Friedens—
 O. W. Lauxmann
 Mt. Vernon Tp.—St. Paul—
 C. Oberdoerster
 Muscatine—Ev. Prot.—
 New Albin—St. Peter—
 Newell—St. Johns—K. Brunn
 Noble Tp.—St. Johns—P. Wuebben
 Near Clarksville—Evangelical—E. Hand
 Primghar—St. John—*E. U. Hafermann
 Primrose—*Zion—
 Pomeroy—First Evang.—W. Schumann
 Remsen—*St. Pauls—H. Reifschneider
 Schleswig—Friedens—W. G. Mauch
 Sigourney—St. Paul—Geo. J. Low
 Tripoli—St. Peter—K. K. Koehler
 Union City—St. Johns—R. Ziellinski
 Valley—St. Paul—
 Victoria Tp.—St. Peters—P. Wuebben
 Vinton—Zion—P. Kitterer
 Walnut—*Ev. Luth.—W. F. Kicker
 Washington—St. Paul—
 Waverly—Friedens—John Fischer
 West Burlington—St. Pauls—C. T. Rasche
 Westside—St. Johns—

b) Illinois

Moline—St. Paul—Carl W. Klein
 Rock Island—Church of Peace—F. J. Rolf
 Sutter—Bethlehem—Aug. Von der Ohe
 Tioga—Bethany—Harry Brueckner
 Warsaw—St. Johns—A. Langhorst

c) Missouri

Kahoka—St. Pauls—Th. F. Schumacher
 Winchester—*Zion—Th. F. Schumacher

d) South Dakota

Garretson—Unity—A. Kniker
 Number of churches83

5. KANSAS DISTRICT

a) Kansas

Alida—St. John—
 Alma—Friedens—F. J. Abele
 Baldwin City—St. Johns—G. Seybold
 Bluff City—St. Pauls—
 Colby—St. John—*A. Mast
 Ellinwood—Immanuel—
 Eudora—St. Pauls—Th. Hauck
 Hardtner—St. John—A. Brueggemann
 Herkimer—Immanuel—
 Herndon—Immanuel—L. Marx
 Highland—Trinity—A. Hoelscher
 Holyrood—*St. Pauls—E. Pfundt
 Hudson—Friedens—J. Endter
 Hudson—Trinity—G. Kreuzenstein
 Inman—St. Peter—
 Junction City—Zion—R. Richter
 Kansas City—Zion—H. Becker
 Lawrence—St. Pauls—H. Rieder
 Leavenworth—Salem—N. Rieger
 Marysville—Evangelical—U. B. Slupianek
 Midland—Evangelical—
 Mission Creek—St. Johns—N. Schultz

Newton—Immanuel—A. Hoelscher
 Nickerson—First Ev.—
 Paola—Zion—J. Fisser
 Powhattan—*Evang. Friedens—
 Sabetha—*Evangelical—
 Seneca—Friedens—
 Topeka—St. Paul—
 Vesper—Immanuel—
 Wells Creek—Immanuel—C. Raase
 Wichita—Salem—*H. A. Fenske

b) Colorado

Idalia—St. Johns—Th. Mueller

c) Nebraska

Liberty—Ev. Zion—N. Schultz

d) Oklahoma

El Reno—Redeemer—F. E. C. Haas
 Enid—Ev. Luth. Wartburg—F. Nisi
 Garber—Ev. Luth. Immanuel—
 Guthrie—*St. Johns—F. E. C. Haas
 Kingfisher—Friedens—*J. Flucke
 Loyal—Peace—E. Tischhauser
 Marshall—St. Pauls—Th. Goebel
 Minco—St. Pauls—
 Norman—Salem—R. Bockstruck
 Okeene—St. Johns—E. Tischhauser
 Oklahoma City—Zion—F. E. C. Haas
 Orlando—*Zion—
 Perry—Grace—*H. Otte
 Tangier—Gnadenfeld—

Number of churches48

6. MICHIGAN DISTRICT

a) Michigan

Adair—Evangelical—H. E. Totzke
 Adrian—Immanuel—
 Albion—Salem—H. F. Eglinsdoerfer
 Ann Arbor—*Bethlehem—G. A. Neumann
 Amble—St. Peters—F. Peter
 Armada—Trinity—J. Doellefeld
 Bad Axe—St. Johns—J. Soell
 Bainbridge Tp.—St. Pauls—J. J. Bizer
 Baroda—Zion—C. Seidenberg
 Brutus—*Zion—F. W. Krueger
 Casco—St. James—E. Riemeyer
 Chelsea—*St. Pauls—P. Grabowski
 Detroit—

—Bethany—A. Martin
 —Bethel—R. Niebuhr
 —Christ—E. H. Spathelf
 —Grace—A. Haeussler
 —Highland Park—Salem—
 F. Tschudy

—Immanuel—W. J. Witt
 —St. Johns—H. Horny
 —St. Lucas—L. Kleber
 —St. Marks—A. Mallick
 —St. Matthews—Otto C. Haas
 —Messiah—J. Bollens, Jr.
 —St. Pauls—W. Howe
 —St. Peters—C. A. Haneberg
 —Trinity—E. F. Lawrenz
 —Zion—*O. F. Brummer

Dexter—*St. Andrews—C. E. Weis
 Farmington—Salem—J. Bollens
 Forestville—Unity—A. G. Frohne
 Francisco—St. John—P. Grabowsky
 Fraser—Zion—
 Freedom Tp.—*Bethel—H. Zumstein
 Freedom Tp.—*St. Johns—Gust. Ronte
 Gallen—St. Peters—J. L. Kling
 Grand Haven—St. Pauls—W. Koch
 Grand Haven Tp.—St. Peters—W. Koch
 Grand Rapids—St. Johns—F. R. Schreiber

Halfway—St. Peter—
 Jackson—St. Johns—W. H. Alber
 Lansing—St. Pauls—G. Krause
 Lenox—St. James—J. Doellefeld
 Macomb Tp.—Ev. St. John—J. Wulfmann
 Manchester—*Immanuel—A. A. Schoen
 Marine City—St. Johns—H. E. Totzke
 Marlette—Zion—A. G. Frohne
 Mt. Clemens—Zion—J. Wulfmann
 New Buffalo—St. John—
 New Buffalo—St. Johns—
 Niles—St. John—G. W. Webbink
 Owosso—St. John—H. Niedernhoefer
 Petoskey—Immanuel—F. W. Krueger
 Pipestone—*Zion—J. J. Bizer
 Port Hope—*Reformed—J. Soell
 Port Huron—St. John—E. Soell
 Port Sanilac—Ev. Unity—A. G. Frohne
 Royal Oak—Immanuel—W. Hetzel
 St. Joseph—St. Peters—G. G. Bratzel
 St. Joseph—Zions—F. C. Schmidt
 Saginaw—Ev. St. Marks—
 D. J. Helmkamp
 Saginaw—Immanuel—J. Jans
 Saline Tp.—*St. James—O. Papsdorf
 Saline—*St. Pauls—C. Wittbracht
 Sharon Tp.—*St. Paul—
 Taylor Center—St. Pauls—E. Brenion
 Threeoaks—St. Johns—J. L. Kling
 Warren—St. Pauls—E. Schmidt
 Wyandotte—St. Johns—W. F. A. Simon

b) Indiana

Andrews—St. Pauls—Theo. Elsen
 Bippus—St. Johns—Theo. Elsen
 Bourbon Tp.—St. Pauls—H. H. Senne
 Bremen—First Evangelical—H. H. Senne
 Chesterton—*St. Johns—A. P. Hardt
 Elkhart—St. Johns—H. Arlt
 Francesville—Salem—*D. Schlinkmann
 Near Francesville—St. James—
 *D. Schlinkmann
 Lafayette—St. Johns—Chr. Howe
 LaPorte—St. Pauls—Victor Frohne
 Madison Tp.—Zions—G. A. Kanzler
 Medaryville—St. John—W. Buehler
 Michigan City—St. Johns—F. Arion
 Mishawaka—St. Andrews—
 Plymouth—St. Johns—
 San Pierre, St. Lucas—W. Buehler
 South Bend—St. Peters—
 W. E. G. Webbink
 South Bend—*Zion—W. Goffenev
 Urbana—St. Peters—Jos. Krueger
 Wabash—St. Matthews—V. Frohne
 Wanatah—Salem—John Schaible
 Whitepost Tp.—St. Johns—
 *D. Schlinkmann
 Woodland—St. Johns—G. A. Kanzler
 Number of churches91

7. MINNESOTA DISTRICT

a) Minnesota

Albany—Ev. Ebenezer—J. G. Herrlinger
 Albion—Bethlehem—
 K. Zeyher and C. H. Zeyher
 Annandale—*Immanuel—
 K. Zeyher and C. H. Zeyher
 Barnesville—Evangel.—
 Bemidji—St. Pauls—
 Bertha—Friedens—
 Biscay—St. John—J. Krause
 Brainerd—Bethlehem—J. Bollens
 Brownsville—Zion—H. Heutzenroeder
 Ceylon—Ev. St. John—H. Radloff

Cottagegrove—St. Matthew—
 H. C. Dallmann
 Crooked Creek—Zions—H. Heutzenroeder
 Delano—Evangelical—E. Merz
 Dora—*St. John—*A. Leonhardi
 Douglas—Union Evang.—
 Dresselville—St. Pauls—F. Deuschle
 Duluth—St. Pauls—W. F. Kamphenkel
 Eden Valley—Friedens—J. G. Herrlinger
 Eitzen—St. Lucas—F. C. Klein
 Essig—*Friedens—
 Eyota—St. Pauls—J. Munz
 Fairmont—St. Johns—Emil Stech
 Faribault—Ev. St. Lucas—Th. Kettelhut
 Fergus Falls—Evang.—E. J. Becker
 Glencoe—Evang.—O. G. A. Eyrich
 Grey Eagle—Trinity—Jos. Eitel
 Hector—*Friedens—P. Quarder
 Henderson—*St. Pauls—M. Lehmann
 Hermantown—St. Pauls—

W. F. Kamphenkel

Hokah—Friedens—H. Heutzenroeder
 Kenyon—St. Matthews—W. Koring
 Lake Elmo—St. Lucas—J. Fontana
 Lester Prairie—Evang.—H. B. Witzke
 LeSueur—Zion—Otto A. Muecke
 Lewiston—St. Pauls—Paul Blaufuss
 Litchfield—St. Matthew—

K. Zeyher and C. H. Zeyher

Little Falls—St. Johns—G. A. Winger
 Long Prairie—Zion—Jos. Eitel
 Lynn Tp.—Trinity—J. Krause
 Medicine Lake—*Immanuel—A. Koelling
 Millville—*Grace—

Minneapolis:

—Faith—*G. F. J. Schrodt
 —Friedens—A. Koelling
 —St. Johns—T. J. Herrmann

Minnesota Lake—*Friedens—W. Schultz
 Near Minnesota Lake—*St. Pauls—
 O. Rapp
 New Rome—*Ev. Luth. St. Johns—
 J. Bruse

New Ulm—Friedens—
 Nicollet—*Friedens—
 North Star—Evang.—
 Norwood—Evang.—E. Mueller
 Near Norwood—Zion—E. Mueller
 Perham—Zion—*A. Leonhardi
 Plato—St. Pauls—O. G. A. Eyrich
 Near Plato—Friedens—W. G. Rath
 Pleasant Prairie—St. Pauls—J. Bunge
 Rice—Christ—G. A. Winger
 Rochester—Ev. Luth. Friedens—
 E. Crusius

Sanborn—Christ—
 St. Charles—St. Johns—Paul Blaufuss
 St. Cloud—Friedens—M. Holz
 St. James—Ev. Friedens—E. Stech
 St. Paul—St. Pauls—Karl Koch and
 Erwin Koch
 St. Paul—St. John—R. Klenle
 Stillwater—Ev. St. Peters—

A. Muecke, D. D.

Theilmann—*Ev. St. Pauls—
 Town Minden—Christ—M. Holz
 Tyrone Tp.—Salem—F. Deuschle
 Vivian Tp.—*Zoar—O. Rapp
 Wadena—St. Paul—
 Welcome—St. Pauls—H. Radloff
 Wheeling—St. Johns—W. Koring

b) North Dakota

Hankinson—Immanuel—J. H. Meier
 Hebron—German Ev. St. Johns—
 M. Strasburg
 Judson—Zions—E. Wullschlegel

Near Judson—Bethel—G. Wullschlegel
Lidgerwood—St. John—J. H. Meier
New Salem—Friedens—R. G. A. Bareis
Taylor—Immanuel—E. Wullschlegel
Wahpeton—St. Peter—

c) South Dakota

Elkton—Ev. Friedens—A. Kniker
Hammer—St. Paul—J. H. Meier
Sisseton—Trinity—J. H. Meier
Tulare—Ev. Luth. Salem—E. Herrmann
Turtle Creek—Ev. St. Johns—
E. Herrmann

d) Wisconsin

Ashland—St. Paul—F. R. Iseli
Ellsworth—St. Pauls—R. E. Schwarze
La Pointe—St. John—*Karl H. Meyer
Mason—St. John—F. R. Iseli
Oakgrove—St. Johns—E. Roth
Pike River—St. Paul—F. R. Iseli

Number of churches91

8. MISSOURI DISTRICT

a) Missouri

Afton—Eden—Chas. Meyer
Augusta—Ebenezer—Wm. P. Dallmann
Bay—St. Pauls—J. M. Hertel
Bay—Zion—C. W. Meinecke, D. D.
Bellefontaine—St. John—
Bem—St. Johns—
Berger—St. John—
Big Berger—Bethany—G. Schmeisser
Bigspring—St. James—
Bland—Zion—
Billings—St. Peter—F. W. Weltge
Cape Girardeau—Christ—R. Lehmann
Near Cape Girardeau—Salem—
R. Lehmann
Cappeln—St. Johns—F. Bechtold
Casco—St. Johns—J. H. Stroetker
Catawissa—*Union—
Cedarhill—*St. Martins—G. H. Sieveking
Chamolis—St. Johns—H. F. W. Grotefend
Near Chamolis—St. Peters—
H. F. W. Grotefend
Clayton—Samuel—Theo. Oberhellmann
Cooper Hill—St. Pauls—
Cottleville—St. Johns—Ed. Brink
Desoto—Friedens—A. Bockstruck
Near Des Peres—Zion—F. Baur
Defiance—*St. Paul—Wm. P. Dallmann
Dexter—Zion—
Dittmer—St. Martins—G. H. Sieveking
Drake—St. James—Geo. Ad. Schultz
Femme Osage—Ev. K. Barkau
Ferguson—Immanuel—W. F. Herrmann
Fredericksburg—St. Peters—J. Reichardt
Near Freistatt—Zion—F. Jerger
Fulton—Evangelical—O. F. Hafner
Gerald—St. Paul—Geo. E. Pruessner
Near Gerald—Ebenezer—Chr. Bendigkeit
Gohfeld—Ev.—
Gumbo—St. Thomas—A. Wegener
Hamburg—Friedens—Ed. Brink
Hermann—St. Pauls—R. Kasman
High Hill—St. Johns—
Highridge—St. Martins—
Holstein—Immanuel—F. Egger
Indian Camp—*St. Johns—A. Katterjohn
Jackson—Immanuel—C. Jankowsky
Near Jackson—St. Johns—
Jeffriesburg—*Jordan—
Near Kimmswick—St. Lucas—
Fr. Bemberg
Knorpp—Ebenezer—A. Bockstruck
Labadie—Pilgrim—

Lippstadt—Evangelical—

O. A. Muenstermann

Lixburg—Bethany—
Manchester—St. Johns—Paul Wobus
Marthasville—*Evang.—L. Kurz
Mehlville—St. Johns—J. W. Gaebe
Morrison—St. James—W. T. Kettelhut
Moscow Mills—Friedens—
Mt. Hope—*St. Johns—
New Haven—St. Peter—H. O. Hein
New Melle—Ev. Friedens—L. Boeker
Normandy—St. Peters—Wm. J. Cramm
Oakville—St. Pauls—H. Walz
Old Monroe—St. Pauls—K. G. Kissling
Owensville—St. Peter—C. Ralph Schmidt
Pacific—Unorganized—F. Baur
Pinckney—St. John—W. H. Pieper
Pitts—*Harmony—A. Katterjohn
Progress—Bean Creek Evang. Immanuel
O. Hafner

Rhineland—St. Mark—
Rush Hill—Friedens—O. Hafner
Ryors—Ebenezer—
St. Charles—St. Johns—H. Thomas
Near St. Charles—Friedens—
Geo. Orlowsky

St. Louis:

—Bethany—F. Krafft
—Bethel—J. P. Meyer
—Bethesda—Emil Beier
—Bethlehem—K. W. Nottrott
—Caroline Mission—Aug. E. Binder
—Christ—C. Fritsch
—Ebenezer—H. F. C. Haas
—Eden—Immanuel—K. Schneider
—Emmaus—K. Pleger
—Evangelical—E. Bleibtreu
—Friedens—Paul Press
—Jesus—W. F. Simon, Ph. D.
—*Holy Ghost—Theo. C. Braun
—Messiah—H. L. Crusius
—Nazareth—Geo. M. Poth
—Redeemer—Helmut Friz
—St. Andrew—F. E. J. Schenk
—St. James—Th. Braun
—St. Johns—T. Haefele
—St. Lucas—J. N. Schuch
—St. Marcus—E. Leibner
—St. Matthew—A. Alberswerth
—St. Pauls—Paul Stoerker
—St. Peter—A. C. Rasche
—St. Stephens—O. Kienker
—Salem—J. H. Overbeck
—Salvator—Paul Prell
—Trinity—H. F. Bahnsen
—Zion—H. Toelle

Sappington—St. Lucas—

Askan Stueler, D.D.

Schluersburg—Bethany—H. Hoeppner
Spring Bluff—*Johannes—
Springfield—St. Johns—H. Specht
Steinhagen—St. Pauls—

O. A. Muenstermann

St. Clair—St. John—
Stolpe—St. Johns—W. Asmus
Stonyhill—St. James—A. Kuhn
Stratmann—St. Pauls—E. L. Mueller
Swiss—St. Johns—R. Schmiechen
Tilsit—St. James—G. Viehe
Troy—Zion—
Union—Zion—
Near Union—St. John—J. W. Varwig
Verona—St. Johns—
Warrenton—Friedens—

O. A. Muenstermann

Washington—St. Peter—A. O. Mann
Webster Groves—Evangelical—
Weldon Spring—Immanuel—Ed. Brink

Wild Horse—Bethany—A. Wegener
 Woollam—St. Johns—
 Wright City—Friedens—A. Katterjohn

b) Arkansas

Collegeville—St. John—F. W. A. Eiermann
 Little Rock—Luther Memorial
 F. W. A. Eiermann

Institutions

Webster Groves—Eden Seminary—
 Pres. S. D. Press, D. D.
 St. Louis:
 —Caroline Mission—Aug. E. Binder
 —Deaconess Home—F. P. Jens
 —Good Samaritan Home for the
 Aged—G. B. Schiek
 —Orphans' Home—
 St. Charles—Emmaus—J. W. Frankenfeld
 Marthasville—Emmaus—C. F. Sturm
 Number of churches.....132

9. NEBRASKA DISTRICT

a) Nebraska

Ashton—St. Matthew—
 Bayard—Zion—J. Erbes.
 Beaver Creek—Marcus—
 Cook—St. Paul—J. Abele
 Falls City—Zion—H. Kochheim
 Garland—Unorganized—A. Abele
 Gladstone—Zion—W. Schaefer
 Goehner—Friedens—E. Wiedenmann
 Harvard—Evangelical—P. Ott
 Jansen—St. Paul—E. Vogt
 Lincoln:
 —St. Paul—A. Matzner
 —St. John—*A. Saremba
 Loup City—St. John—
 Milford—Friedens—G. H. Krueger
 Mitchell—St. Paul—
 Nebraska City—*Bethel—Geo. Duensing
 Omaha—St. John—W. Kochheim
 Plattsmouth—St. Paul—O. Wichmann
 Plymouth—Friedens—J. G. Bode
 Rockville—Unorganized—
 Scotts Bluff—Zion—J. Kaiser
 Seward—Friedens—A. F. Abele
 Steinauer—Salem—H. Krueger
 Syracuse—St. John—C. Gabler
 Talmage:
 —St. John—C. Eller
 —Zion—
 Tecumseh—St. Paul—F. Perl
 Tilden—Friedens—R. Heckmann
 Wahoo—*St. Peter—A. Matzner
 Western—St. John—W. Dickmann
 West Point—St. John—E. Aleck
 Winside:
 —Theophilus—W. Fischer
 —Salem—W. Fischer

b) Wyoming

Batesland—Zion—
 Number of churches34

10. NEW YORK DISTRICT

a) New York

Attica—St. Pauls—C. Sprenger
 Auburn—St. Lucas—Dr. R. Stave
 Bennington—Salem—C. F. Fetzner
 Boston—St. Pauls—Jacob Schoettle
 Buffalo:
 —Bethany—Herbert A. Brethauer
 —Bethlehem—P. Langhorst

—Calvary—J. L. Kulbartz
 —Christ—A. Zink
 —Friedens—R. Jungfer
 —Grace Evangelical—P. Frohne
 —Immanuel—P. Frankenfeld
 —Kenmore Ev.—Raymond Rosche
 —Pilgrim—G. Siegenthaler
 —Salem—H. J. Hahn
 —South Side Evang.—H. Noehren
 —St. Andrews—F. W. Pfitzer
 —St. James—L. Suedmeyer
 —St. Johns—J. S. Huebschmann
 —St. Lukes—*W. M. Jeschke
 —St. Mark—R. H. Keller
 —St. Matthews—J. A. Keller
 —St. Pauls—C. G. Haas
 —St. Peter—Theo. F. Bode
 —St. Stephens—W. H. Schild
 —Trinity—H. A. Kraemer

Cattaraugus—*St. Johns—C. Bachmann
 Corning—Immanuel—R. Vieweg
 Dunkirk—*Ev. Luth. St. Johns—
 Carl G. Haass

Eden Center—First Ev.—A. E. Viehe
 Elmira—First Evangelical—R. Vieweg
 East Hamburg—Immanuel—E. Gottlieb
 Gowanda—Ev. Luth. Trinity—

*W. Vogelmann
 Hamburg—St. James—A. E. Viehe
 Hornell—Ev. Luth. St. Pauls—

R. W. Locher
 Lockport—St. Peter—A. J. Nies
 Millersport—*St. Stephens—

C. G. Vogelmann
 North Tonawanda—St. Peters—
 Theo. Mueller

North Tonawanda—*Friedens—
 E. A. Schulz

Orangeville—Immanuel—C. Sprenger
 Perkinsville—St. Peters—F. W. Duhl
 Rochester:

—Christ—Bernard J. Tepas
 —Salem—F. Frankenfeld,
 H. H. Lohans, Min. Rel. Ed

—Trinity—J. Otto Reller
 —St. Pauls—H. E. Koenig
 Rome—Trinity—Paul Gabler

Shawnee—St. Pauls—E. A. Schulz
 Sheldon—St. Johns—C. F. Fetzner
 Syracuse—Friedens—W. Bauer

Tonawanda—*St. Peters—A. Hills
 Tonawanda—Salem—A. Hills

Townline—St. Paul—H. Retter
 Wayland—St. Pauls—F. W. Duhl
 Wendelville—*St. Pauls—

C. G. Vogelmann
 Westfield—St. Peter—Carl G. Haass
 West Seneca—St. Peters—E. Gottlieb

b) Pennsylvania

East Greene—St. Pauls—
 F. D. Oberkircher

Erle:
 —Christ—Carl Loos
 —St. Lukes—A. F. Schultz
 —St. Pauls—F. D. Oberkircher

Fairview—St. James—Carl Loos
 Meadville—Zion—Ph. Kraus, D. D.

c) Ontario, Canada

Neustadt—St. Paul—
 Stevensville—St. Johns—
 J. S. Huebschmann
 Number of churches64

11. NORTH ILLINOIS DISTRICT

a) Illinois

Adaline—Zion—
 Addison—Immanuel—O. F. Claussen
 Addison Tp.—St. Johns—G. Plassmann
 Arlington Heights—St. Johns—
 J. A. Ellerbrake
 Aurora—St. Johns—C. F. Baumann
 Barrington—St. Paul—L. Kleemann
 Bartlett—Immanuel—W. Rathmann
 Beecher—St. Lucas—G. Horst
 Bellewood—Friedens—H. Hildebrandt
 Belvidere—St. John—
 Arthur J. Engelbrecht
 Bensenville—Friedens—H. Wagner
 Bloomingdale—St. Paul—E. H. Plassmann
 Bloomington—Friedens—E. F. Rathmann
 Blue Island:
 —St. Paul—B. Freese
 —Ev. Community—J. J. Braun
 Brandenburg—Friedens—P. Repke
 Broadlands—St. Johns—Ralph Weissner
 Carpenterville—Zion—K. R. Klehorn
 Champaign—St. Peters—H. F. Mueller
 Chicago:
 —St. Andrews—H. H. Moeller
 —Bethania—H. W. Dinkmeyer
 —Bethel—J. Goebel
 —Bethlehem—A. W. Früchte
 —City Mission—Geo. Lienhardt
 —Christ—F. W. Buehler
 —Eden—J. Herrmann
 —Edison Park—H. P. Bloesch
 —Epiphany—M. C. Hoefer
 —First Engl. Ev.—L. W. Goebel
 —Friedens—H. Brodt
 —Gethsemane—F. H. Krohne
 —Grace—Robt. C. Stanger
 —Gloeckner Memorial—R. Fiedler
 —Immanuel—H. J. Schiek
 —Nazareth—F. Umbeck
 —Nicolai—G. Pahl
 —Oak Park Ev.—Z. Egartner
 —Ravenswood Ev.—A. E. Meyer
 —River Grove Mission—Theo. Gabler
 —St. Johns—B. H. Leesmann
 —St. Lucas—Theo. Pansdorf
 —St. Mark—A. J. Koch
 —St. Matthews—E. Kroenke
 —St. Paul—J. Pister
 —St. Pauls—(Rose Hill)—
 J. A. C. Buescher
 —St. Peters—H. E. Lambrecht
 —St. Peters—(South Chicago)—
 H. Jacoby
 —St. Philipp—Aug. Fleer
 —Salem—Jos. George
 —St. Stephens—B. C. Ott
 —Taber—F. W. Schroeder
 —St. Timothy—J. J. Merzdorf
 —Trinity—Jul. Kircher
 —Western and Devon Mission—
 A. F. Schemmer
 —Zion—C. A. Koenig
 —Zion—(Auburn Park)—
 Alfred Menzel
 —Zion—(Washington Heights)—
 M. Lienk
 Chicago Heights—St. Johns—R. Mernitz
 Crystal Lake—St. Pauls—M. Stommel
 Danvers—Friedens—H. H. Bierbaum
 Danville—St. Johns—A. N. Mayer
 Davis—St. Pauls—W. G. Riemann
 Deerfield—St. Paul—F. G. Piepenbrok
 Desplaines—Christ—Geo. W. Goebel
 Dolton—Immanuel—Wm. Kreis

Downers Grove—St. Pauls—W. Grotefeld
 Eleroy—Salem—E. E. Bizer
 Elgin—St. Pauls—Th. F. Bierbaum
 Elmhurst—St. Peters—K. M. Chworowsky
 Evanston—St. Johns—A. J. Munstermann
 Frankfort Station—St. Peter—S. Gerhold
 Freeport—St. Johns—C. C. Bizer
 Geneseo—St. Peters—A. T. Hosto
 Genoa—Friedens—
 Gilman—Zion—J. Paul Goebel
 Glen Ellyn—St. James—Theo. Holtorf
 Grant Park—St. Peters—Ed. F. Mayer
 Greengarden—St. Peters—W. Blasberg
 Greenview—German Ev.—
 Geo. Hildebrand

Hanover—Immanuel—Wm. Meyer
 Harmony—St. John—H. A. Dies
 Harvey—Friedens—
 Highland Park—K. A. Roth
 Hinckley—St. Paul—
 Hinsdale—Immanuel—H. L. Barth
 Hinsdale—St. Johns—A. Dreusicke
 Hollowayville—*German Evangelical—
 G. F. Schuetze
 Homewood—St. Pauls—J. Silbermann
 Huntley—*Evang.—M. Stommel
 Kankakee—St. Johns—H. Meier
 Kewanee—*St. Peters—G. D. Fleer
 Lake Zürich—St. Peters—E. A. Irion
 LaMoille—St. Pauls—K. E. Gaertner
 LaSalle—Ev. Prot.—F. C. Krueger
 Lincoln—St. Johns—J. A. Hoefer
 Longgrove—Evangelical—
 Loran—Ebenezer—M. C. Schroedel
 Lyons—St. Johns—F. Grosse
 Manhattan—H. J. Holdgraf
 Mannheim—St. Pauls—C. Nauwerth
 Matteson—Zion—
 Melrose Park—St. Johns—Wm. C. Krause
 Minier—St. Johns—Arno Franke
 Minonk—St. Pauls—P. Buchmueller
 Mokena—St. John—Wm. J. Cramer
 Monee—St. Pauls—A. B. Gaebe
 Naperville—St. John—P. Brueckner
 Niles Center—*St. Peters—J. J. Mayer
 Northbrook—(Shermerville)—St. Peters—
 A. H. Bizer
 North Grove—Zion—F. W. C. Warber
 Palatine—St. Pauls—J. C. Voeks
 Papineau—Immanuel—
 Pekin—St. Pauls—A. A. Zimmermann
 Peotone—Immanuel—E. H. Ellers
 Peotone Tp.—St. John—O. Luthe
 Petersburg—*St. Pauls—F. Schnathorst
 Plano—St. Johns—C. F. Baumann
 Plumgrove—St. Johns—C. Schulmeister
 Richton—St. Pauls—
 Sidney—St. Pauls—Ralph Weissner
 Thornton—Friedens—R. Mernitz
 Union—St. John—Karl Buff
 Washington Tp.—St. Johns—J. Schmidt
 West Chicago—Michael—E. Pinckert

b) Indiana

Crownpoint—St. Johns—Ewald Stommel
 Dyer—Zion—E. Bloesch
 Gary—First Ev.—Wm. Rest
 Hammond—Immanuel—C. Schaeffer

c) Institutions

Elmhurst College—
 Pres. H. R. Niebuhr, Ph.D.
 Orphans' Home and Home for the Aged,
 Bensenville—H. Schirneker
 Pastor's Home—Bensenville—

Deaconess Home, Lincoln—J. A. Hoefler
Deaconess Home, Chicago—G. A. Kienle
Uhlich Orphans' Home, Chicago—
Geo. M. L. Hoffmann
Elmhurst Hospital—F. G. Weber
Number of churches135

12. OHIO DISTRICT

Amherst—St. Peter—A. C. Ernst
Baltic—Zion—E. Agricola
Bucks Tp.—St. Paul—E. Agricola
Bucks Tp.—St. Peter—E. Agricola
Bolivar—St. Johns—Paul C. Kaefer
Chattanooga—St. Paul—A. J. Wahl
Chester Tp.—*St. Johns—
Wm. L. Moenkhaus
Chili—*St. John—E. Agricola
Chillicothe—St. Johns—Theo. H. Franke
Chillicothe—Salem—L. G. Weber
Cleveland:

—Bethany—Theo. F. Braun
—Christ—H. Kamphausen, D. D.
—First Evang.—J. C. Hansen
—Friedens—Adolph Egli
—Immanuel—Paul G. Moritz
—St. Johns—E. N. Krafft
—St. Lukes—F. H. Mittendorf
—St. Matthew—Karl M. Kindt
—St. Pauls—W. F. Baumann
—*Pilgrim—Thos. Clare
—Trinity Ev.—A. Kitterer
—*West Side Ev.—W. K. Klein
—Zion—O. Wittlinger

Columbus—St. Johns—T. Lehmann
Columbus—St. Pauls—A. H. Knipping
Convoy—St. Johns—R. Uhlhorn
Coshocton—Evang.—Theo. C. Honold
Crookedrun—Salem—Theo. Schlundt
Dover—St. Johns Ev.—Theo. Schlundt
Dover Tp.—St. Pauls—Paul C. Kaefer
Elliston—Trinity—H. H. Peters
Elmore—St. Johns—H. S. von Ragué
Elyria—St. Pauls—Paul Bourquin
Genoa—St. Johns—P. O. David
Goshen Tp.—*Goshen Ev.—
E. G. Kuenzler

Halifax—Zion—E. Agricola
Independence—*St. Peters—O. Wittlinger
Kenton—St. Johns—E. G. Kuenzler
Kettlersville—*Immanuel—A. Dietze
Lorain—St. Johns—Theo. Merten
Loudon Tp.—St. John—
Loudonville—Trinity—

P. W. Meisenheimer
Mansfield—St. John—Theo. P. Frohne
Marion—Salem—
Massillon—St. Johns—J. E. Digel
Millersburg—St. John—
Millbury—St. Peter—Wm. J. Kuhlmann
Minersville—*St. Paul—

Wm. L. Moenkhaus
Monroeville—*United Christian—
O. H. Zwillling
Navarre—St. Pauls—Theo. S. Schlundt, Jr.
Newark—St. Johns—L. H. Lammers
New Bremen—St. Peter—H. C. Klutey
New Bremen—*St. Pauls—J. C. Melchert
Oak Harbor—St. Pauls—Armin Egli
Oxford Tp.—St. Johns—H. E. Pfeiffer
Parma—St. Pauls—F. H. Mittendorf
Pomeroy—Peace—Wm. L. Moenkhaus
Portsmouth—First Evangelical—

S. Lindenmeyer
Port Washington—St. Pauls—
H. C. Ahrens
Sandusky—Immanuel—Carl Scherzer
Sandusky—St. Stephens—H. E. Pfeiffer

South Amherst—St. John—A. C. Ernst
Springfield—St. Johns—P. Pfeiffer
Stone Creek—Theo. Schlundt
Strasburg—St. Johns—R. J. Loew
Tiffin—St. John—E. C. Klutey
Toledo—St. Pauls—Julius Braun
Valley City—Immanuel—
Van Wert—St. Peters—L. Schmidt
Wapakoneta—St. Pauls—C. E. Schmidt
Washington Tp.—St. Peters—

Theo. P. Frohne
Waverly—Evangelical—Theo. H. Franke
Westpark—Immanuel—H. Juergens
Winesburg—*Zion—R. J. Loew
Wooster—Christ—A. Juergens
Wren—St. Pauls—R. Uhlhorn
Zanesville—Pilgrim—W. R. Grunewald
Zoar—*Evangelical—Paul C. Kaefer
Number of churches78

13. PACIFIC DISTRICT

a) California

Bakersfield—Immanuel—
Dixon—*Ev. Lutheran—J. Lebart
Fresno—Immanuel—E. Wagner
Long Beach—*Zion Ev.—
Geo. P. Ellerbrake

Los Angeles:
—St. John Ev.—H. Gebhardt
—Immanuel—O. Satzinger
—St. Pauls—J. Nuesch
—Zion—A. J. Helm

Oakland—St. Marks—E. Baltzer
Pasadena—St. Johns Ev.—E. G. Albert
Petaluma—Grace—Geo. Gekkeler
Pomona—St. Johns—J. G. Mangold
Sacramento—First Ev.—W. Herrscher
San Bruno—St. Johns—J. Dippel
San Francisco:

—St. John—H. M. Wiesecke
—St. Luke—A. Meyer
—St. Pauls—K. C. Struckmeter
San Rafael—St. Matthew—G. Tillmanns
Woodland—St. Johns—C. Saenger

b) Arizona

Casa Grande—Ev.—Paul Wm. Schmidt
Number of churches.....20

14. PENNSYLVANIA DISTRICT

a) Ohio

Benton Tp.—St. Pauls—
Theodore Lehmann
Clarington—Immanuel—*W. H. Zinke
Elk Tp.—Zion—Theo. Kitterer
Hannibal—Zion—G. Hafermehl
Lewisville—St. Peter—Theo. Lehmann
Liberty Tp.—St. John—Theo. Kitterer
Lowell—St. Johns—O. W. Breuhaus
Marietta—St. Pauls—Theo. Mehl
Miltonsburg—St. Peter—

*Walter L. Weber
Morton—Salem—G. Hafermehl
Muskingum Tp.—*First Evangelical—
Otto W. Breuhaus
Salem Tp.—St. James—*W. H. Zinke
Steubenville—*Zion—C. W. Locher
Summit Tp.—St. John—*Walter L. Weber
Switzerland Tp.—St. Johns—

Henry Schuessler
Warner—First Evang.—Theo. Kitterer
Washington Co.—*Rural Mission—
Theo. Mehl
Watertown—*St. Johns—O. W. Breuhaus
Woodsfield—St. Paul—*A. Hoerbe

b) Pennsylvania

Dorseyville—Trinity—C. T. Schaefer
 Millvale—First Evang.—Thomas Marshall
 New Sewickley Tp.—*St. Johns—
 Theo. Fischer
 Pittsburgh—*St. Peters—J. L. Ernst
 N. S. Pittsburgh:
 —*St. Pauls—O. D. Hempelmann
 —*St. Peters—Th. R. Schmale
 —First Ev.—M. F. Bierbaum
 —First Ev. of Mt. Troy—Chas. A. Ittel
 Sharpsburg—St. Johns—W. A. Bomhard
 Springgardenboro—St. Peters—P. Benthin

c) West Virginia

New Martinsville—Immanuel—
 G. Hafermehl
 Wheeling:
 —St. Paul—John R. C. Haas
 —*St. John—Wm. J. Hausmann
 Number of churches31

15. SOUTHERN DISTRICT

a) Alabama

Birmingham—St. John Ev.—A. E. Limper
 Cullman—St. John Ev. Luth.—
 W. H. Aufderhaar

b) Florida

Jacksonville—Zion Ev.—
 A. Beutenmueller
 Lowell—United Ev.—Eric Gentner
 Miami—Friedens Ev.—O. Nussmann
 Redlands—St. John Ev.—F. A. Roese

c) Georgia

Atlanta—St. John Ev. Luth.—W. Hauff

d) Louisiana

Goodbee—N. Maunz
 New Orleans:
 —Bethany Ev.—A. Meise
 —First Evangelical—
 A. H. Becker, D.D.
 —Jackson Ave. Evangelical—
 J. P. Quinius
 —Metairie Ev.—N. Maunz
 —Salem Ev.—P. M. Schroeder
 —St. John Ev.—H. E. J. Neumann
 —St. Matthew Ev.—L. Schweickhardt
 —St. Paul Ev.—A. Scherer

e) Mississippi

Biloxi—First Ev. Luth.—R. Gruenke
 Number of churches17

16. SOUTH ILLINOIS DISTRICT

Addieville—*Zion—J. M. Kreuzer
 Alhambra—Salem—G. Th. Haller
 Alton—Evangelical—O. W. Heggemeier
 Arcola—St. Pauls—C. F. Kniker
 Beckemeier—*St. Pauls—E. Schneider
 Belleville—St. Pauls—O. F. Pessel
 Belleville—Christ—C. R. Hempel
 Bible Grove—St. Paul—
 Karl Benkendoerfer
 Biddleborn—*Ev. Prot. Trinity—
 R. Lorenz
 Blackjack—*St. Johns—F. Eggen
 Bluff—*St. Johns—C. Berger
 Bluff Precinct—Salem—
 Breese—St. Johns—E. Schneider
 Brighton—St. John—K. Friebe
 Brownsville—St. John—T. Amaker
 Burksville—St. Peter—
 Carlinville—St. Paul—Walter Ott

Carlyle—Immanuel—R. Hosto
 Caseyville—Friedens—C. Kuhlmann
 Central City—Zion—Ph. Bassler
 Centralia—St. Peters—Ph. Bassler
 Collinsville—St. Johns—C. Kuhlmann
 Columbia—St. Paul—E. J. Westerbeck
 Cordes—St. John—Carl Kluge
 Darmstadt—*Holy Ghost—J. Dorullis
 Near Dollville, Tower Hill Post Office—
 St. Pauls—K. J. Mueller
 Du Bois—St. Marks—Theo. Wittlinger
 Dupo—Christ Evang.—John Kehoe
 Duquoin—St. Johns—W. B. Weltge
 Eastfork Tp.—St. Johns—R. Hosto
 East St. Louis—Imm.—E. R. Jaeger
 Edwardsville—Eden—H. J. Bredehoeft
 Near Edwardsville—St. Pauls—
 C. A. Myszch
 Evansville—St. Johns—H. Rahn
 Farina—Friedens—G. F. Hahn
 Near Farina—St. John—G. F. Hahn
 Fayetteville—*Ger. Prot.—
 J. H. Koenig, Lic.

Fielden—Evangelical—W. Wilke
 Floraville—*St. Paul—M. Kleinau
 Fowler—*St. Paul—P. Weltge
 Freeburg—St. Pauls—R. Zimmermann
 Garret—Zion—August Bock
 Grantfork—*Ev.—L. Malkemus
 Granite City—St. Peters—R. Kofer
 Granite City—St. Johns—K. Dexheimer
 Hamel—Immanuel—Geo. Deckinger
 Harrisonville—*St. Peters—W. Jung, Jr.
 Hecker—*Friedens—H. Hosto
 Highland—*Evang.—C. E. Miché
 Hookdale—St. Peters—
 Hoyleton—Zion—D. Bierbaum
 Irvington—Friedens—Geo. Hohmann
 Jamestown—St. Paul—
 Jerseyville—Friedens—W. Wilke
 Johannsburg—*St. Johns—Dr. C. Schieler
 Lake Creek—*St. Pauls—
 Lebanon—St. Pauls—R. Hohmann
 Lenzburg—St. Peters—Th. C. M. Kugler
 Maeystown—St. Johns—P. Schulz
 Marine—Evangelical—E. W. Pusch
 Marion—Zion—Aug. Doellefeld
 Marissa—Friedens—K. Jeschke
 Mascoutah—St. Johns—D. H. Moritz
 Mattoon—Zion—C. F. Kniker
 Near Metropolis City—St. Johns—
 *H. Muehleisen
 Near Metropolis City—Zion—E. D. Kiefel
 Millstadt—Zion—B. H. Heithaus
 Near Millstadt—Concordia—
 W. Neumeister
 Moredock—*Ebenezer—W. Jung, Jr.
 Moro—St. John—
 Murphysboro—St. Peter—F. W. Esser
 Nashville—St. Pauls—Carl Kluge
 New Athens—St. John—Theo. Tillmanns
 New Baden—Zion—Theo. Haur
 New Design—Zion—T. Amaker
 New Douglas—Salem—
 New Hanover—*Zoar—C. Berger
 O'Fallon—Evangelical—F. J. Langhorst
 Ohlman—St. Paul—R. C. Lucke
 Okawville—St. Peters—H. Baumgaertel
 Near Okawville—St. Paul—
 Alfred Albrecht

Pana—St. Johns—H. H. Wintermeyer
 Pinckneyville—St. Pauls—Adolf Friz
 Plumhill—St. Johns—L. Rauch
 Prairie du Long—Immanuel—
 A. Kalkbrenner
 Prairie du Round—St. Mark—
 A. Kalkbrenner

Quincy :

—St. Pauls—J. C. Rieger
—St. Peters—A. Warskow
—Salem—H. J. Leemhuis
Redbud—St. Peters—P. Brink
Ridge Prairie—St. Johns—
Smithton—St. John—W. H. Hosto
St. Jacobs—Evang.—A. Schneider
Stanton—St. Pauls—Paul Schoppe
Stone Church—St. Peter—
Sugarloaf—*Zion—W. Neumeister
Summerfield—St. Johns—
Pro tempore—A. Ruecker
Trenton—St. Johns—Dan. Buchmueller
Troy—Friedens—A. E. Gerhold
Ursa—Zion—P. Weltge
Valmeyer—Evang.—W. Jung, Jr.
Waterloo—*St. Pauls—G. F. Brink
Wood River—A. H. Idecker
Number of churches 1u3

17. TEXAS DISTRICT

Augusta—*St. James—K. Merkel
Birch—Salem—H. Barnofske
Beasley—Friedens—John Link
Burlington—*St. John—K. Merkel
Burton—St. John—A. Walton
Cayote—*St. Johns—Theo. Pfundt
Cego—St. Paul—G. Krebs
Cibolo—St. Pauls—C. Knicker
Converse—Friedens—C. Knicker
Corpus Christi—Evangelical—C. Kurz
Cottonwood—St. Peter Ev.—John Link
Coupland—St. Peter—Paul C. Knicker
Crane's Mill—Mission—*Otto C. Bassler
Cypress—*St. Lucas—J. Ziegler
Dallas—St. Pauls—A. Romanowski
Dime Box—St. John—H. Barnofske
Electra—Zion—W. E. Scholze
Fredericksburg—Holy Ghost—
A. Koerner
Ft. Worth—St. Johns—C. Wolff
Gay Hill—Friedens—O. A. Meyer
Gerald—St. Pauls—J. Mellier
On the Geronimo—*Friedens—
A. Saeuberlich
Hatchell—*Evang.—Robert Mohr
Houston:
—Beth German Ev. Luth.—D. Baltzer
—Bethel—Theo. Wobus
—Christ Ev.—H. G. Borne
Kurten—Zion—J. J. Kasiske
Near Kyle—St. Johns—C. Gastrock
Near Mooreville—*Zion—J. Strauss
Lewisville—Friedens—*T. L. Boesch
Lockhart—Ev. Luth. Christ—G. Voegtling
Longworth—*St. John—
Lyons—Immanuel—O. A. Meyer
Marion—Luther—Melanchthon—F. Koch
Near Marlin—St. Pauls—G. Deislinger
Mt. Prairie—St. Stephen—O. A. Meyer
Needville—Immanuel—John Link
New Baden—Ebenezer—E. H. Schwengel
New Bielau—*Ev. Luth. Trinity—
P. Piepenbrock
New Braunfels:
—First Protestant—G. Morhinweg
—*Mission—*Otto C. Bassler
Orange Grove—Ev. Luth.—
*Oscar A. Egger
Otto—St. John—*Carl Mueller
Redwood—Paul—*Otto C. Bassler
Resel—Friedens—J. Jaworski
Richland, near Manor—*St. Johns—
G. Zucher
Robinson—St. Johns—J. Strauss

Rowena—Zoar—Robert Mohr
San Angelo—Immanuel—Robert Mohr
San Antonio—Friedens—J. O. Polster
San Antonio—Mission—
Sattler—Mission—*Walter A. Luedtke
Seguin—Cross—G. A. Firsau
Schulenberg—Evang.—P. Piepenbrok
Spring—Immanuel—E. H. Schwengel
Spring Branch—St. Peters—J. Ziegler
Three Oaks—*Friedens—R. Riemann
Tynan—Friedens—*Oscar A. Egger
Waco—Zion—J. Jaworski
Washington—Friedens—F. W. Braun
Weimar—Ev. Luth.—P. Piepenbrok
West—St. Peters—John Mellier
White Oak—St. Johns—J. Ziegler
Womack—Zion—Theo. Pfundt
Woodsboro—Ev. Christus—C. Kurz
Zuehl—Redeemer—C. Kniker

Institution

Robinson Academy—G. Nussmann
San Antonio—Home for the Aged—
R. Riemann
Number of churches 68

18. WEST MISSOURI DISTRICT

Arrow Rock—Zion—H. Schroeder
 Billingsville—St. Johns—P. Niedermeyer
 Blackburn—St. Pauls—Ed. Boissenhertz
 Boonville—Evangelical—Fred Stoerker
 Brazito—Friedens—E. W. Berlekamp
 California—Evangelical—J. C. Bierbaum
 Concordia—Bethel—F. W. Budy
 Emma—St. John—G. F. Kitterer
 Florence—St. John—
 Grand Pass—Evangelical—W. Schlinkman
 Hartsburg—Friedens—E. Eigenrauch
 Higginsville—Salem—G. H. Freund
 Independence—St. Lucas—Clyde Koehler
 Jamestown—St. Pauls—Wm. Sabbert
 Jefferson City—Central—E. W. Berlekamp
 Kansas City—St. Peter—S. P. Bittner
 Kansas City—St. Paul's Evang. Mission—
 T. Berlekamp

Lamb—Immanuel—
Levasy—Ebenezer—H. Krull
Lexington—Trinity—D. C. Jensen
Little Rock—Salem—H. Schroeder
Mayview—Zion—M. L. Seybold
McGirk—Salem—J. C. Bierbaum
Monteau—Advent—H. Henning
Napoleon—St. Pauls—J. Hauck
New Franklin—Immanuel—
Parkville—St. Matthews—M. Baas
Pilot Grove—St. Pauls—H. E. Mueller
Pleasant Grove—St. Peters—
Wm. Sabbert

St. Joseph—Zion—F. C. Klicik
St. Joseph—Ev. Luth. Zion—
Sedalia—Immanuel—E. F. Abele
Wellington—St. Lucas—W. Bechtold
Number of churches33

19. WISCONSIN DISTRICT

a) Wisconsin

Ackerville—St. Paul—G. Krumm
Antigo—Unity—C. Nagel
Near Ackerville—St. John—C. Krumm
Appleton—St. Johns—W. R. Wetzeler
Arpin—St. Johns—A. Guenther
Athens—Christ—C. A. J. Buck
Beechwood—*St. Johns—K. Kuenne
Berlin—Salem—P. Reichert

Blackcreek—*St. Johns—P. Beecken
Black Wolf—New Bethel—Paul Reichert
Boltonville—*St. Johns—K. Kuenne
Brillion—Friedens—W. Leonhardt
Brookfield—Trinity—A. Klug
Browtown—Friedens—W. Diehl
Butler—Friedens—A. Klug
Byron Tp.—Bethel—B. Schallow
Cadott—*Zion Ev.—R. Gadow
Calumet Harbor—St. Paul—
Cecil—St. John—G. Recht
Cicero—*St. John—P. Beecken
Colby—St. John—
Collins—St. Pauls—W. Leonhardt
Corning—St. Pauls—M. Schmidt
Cudahy—Christ—F. Klinschewsky
Darlington—*Ev. Immanuel—P. A. Schuh
Dorchester—Friedens—J. Bizer
Durham—*Bethlehem—S. Gonser
Edgar—St. Paul—
Elkhart Lake—St. Johns—F. W. Zeh
Elk Mound—*Friedens—R. Gadow
Erin—St. Pauls—Wm. Schwemmer
Fall Creek—Ev. Luth. Friedens—
R. Gadow
Fillmore—St. Martins—H. Erber
Fond du Lac—Friedens—B. Schallow
Fort Atkinson—Friedens—R. Buelow
Hales Corners—*Immanuel—S. Gonser
Hartford—St. John—H. E. Voss
Jackson—St. Peters—J. Reichert
Jackson—*Friedens—J. Reichert
Jorden—Ebenezer—W. Diehl
Kewaskum—*Friedens—Ernst Irion
Kohlsville—*St. John—M. Kleinau
Lancaster—Bethlehem—E. Crusius
Libertyridge—St. Paul—J. Haack
Manitowoc—St. John—E. Kuhn
Marinette—Friedens—J. P. Hofmann
Marion—Grant Co.—Immanuel—A. Seffzig
Medford—Evang.—J. Bizer
Marshfield—St. Paul—
Meeme—*St. James—Fr. Fuerst
Menominee Falls—*St. Pauls—
Paul Wendt
Merrill—St. Stephens—M. Schmidt
Merton—St. Johns—W. Schwemmer
Milan—*St. John—C. A. J. Buck
Milwaukee:
—Bethany—L. R. Moessner
—Bethel—E. Gehle
—Christ—H. Niefer
—Friedens—W. Schlinkmann
—Glaubens—G. Kütcherer
—Grace—P. E. Winger
—Immanuel—P. Bratzel
—St. Pauls—W. G. Rath, Jr.
—Salem—D. Reichle
—Tabor—E. J. Fleer
—Trinity—F. G. Ludwig
—Zion—G. Fischer
Monroe—St. Johns—P. A. Schuh
Mosel—*St. Marks—F. Fuerst
Neenah—*Emanuel—E. Kollath
Oconto—St. Paul—H. W. Bailly
Oshkosh—Immanuel—P. Stange
Oshkosh—St. Pauls—Th. Irion
Perkinstown—Friedens—J. Bizer
Portage—Trinity—M. Hoepfner
Port Washington—Friedens—S. Lefkovic
Random Lake—Friedens—K. Kuenne
Reedsville—Friedens—W. Leonhardt
Rhine—St. Peters—P. Thomas
Richfield—*St. James—
Ripon—*Ev. Lutheran—F. C. Kehle
Rockfield—*Christ—

Rockfield—*Zoar—*J. Koch
Russell—St. Pauls—F. Klingeberger
Saukville—St. Peter—E. Holder
Slinger—St. Johns—E. Wilking
Schofield—Friedens—
Scott—St. Pauls—M. Hoepfner
Shawano—Friedens—G. Paulowit
Sheboygan—Evangelical—E. Krueger
Silvercreek—*St. Pauls—K. Kuenne
South Germantown—*St. John—
W. Mangelsdorf
South Milwaukee—St. Lucas—
F. Klinschewsky
Stevens Point—Friedens—W. Werth
Sussex—Zion—F. E. Winger, Sr.
Town Hermann—St. Johns—F. Mohme
Town Oakland—St. Johns—J. Foesch
Waubeka—*St. Pauls—H. Erber
Wausau—St. Pauls—E. Grauer
Wauwatosa—St. Paul—F. Dietrich
Wayne—St. Paul—W. Diehl
Whitewater—Friedens—R. Buelow
Wisconsin Rapids—St. Johannes—
A. Guenther

b) Michigan

Menominee—Trinity—J. P. Hofmann
Number of churches103

20. WASHINGTON MISSION DISTRICT

Everett, Wash.—Zion—F. W. C. Warber
Gresham, Ore.—Zion—E. Horstmann
Payette, Idaho—Ev. Luth.—*B. Huhn
Portland, Ore.—St. Pauls—
Portland, Ore.—St. Johns—C. Hoffmann
Seattle, Wash.—St. Pauls—
Geo. L. Zocher
Spokane, Wash.—First Ev.—
Erwin Buenemann
Walla Walla, Wash.—Friedens—
Number of churches8

CANADA MISSION TERRITORY

Brown P. O., Man.—Ev. Immanuel—
J. Bizer
Morden, Man.—Ev. Zion—J. Bizer
Winnipeg, Man.—St. Johns Ev.—
H. M. Awiszus
Number of churches3

MONTANA MISSION TERRITORY

Culbertson—Ev. Luth. St. Pauls—
E. Stelzig
Near Culbertson—Ev. Luth. Friedens—
E. Stelzig
Froid—Ev. St. Johns—E. Stelzig
Hardin—St. Paul—*M. Schoenhaar
Near Shepherd (Ev. Colony)—Ev. Im-
manuel—*Lucius Salzgeber
Paul, Idaho—*Salem—
Pocatello, Idaho—
Sugar City, Idaho—St. Pauls—
Worden—Ev. Luth. St. Pauls—
*M. Schoenhaar
Worland, Wyo.—Zion—Wm. Werner
Number of churches10

INDIA MISSION DISTRICT

Bisrampur, C. P., India, Pastor John Purti
Raipur, C. P., India, Pastor J. Gass, D.D.
Baitalpur, via Bhatapara, C. P., India,
Pastor Theo. H. Twente
Chandkuri Leper Asylum, Baitalpur, via
Bhatapara, C. P., India
Pastor John H. Schultz
Parsabhader, Baloda Bazar, Raipur Dist.,
C. P., India, Pastor Armin F. Meyer.
Mahasamudra, Raipur Dist., C. P., India,
Pastor M. P. Albrecht

Sakti, Bengal Nagpur R. W., C. P., India,
Pastor J. C. Koenig
Khariar, C. P., India,
Pastor H. A. Feierabend
Number of churches8

HONDURAS MISSION DISTRICT

First Evangelical Church, San Pedro Sula,
Pastor H. A. Dewald
Evangelical Church, Chamelecon,
Pastor Fr. Andres
Number of churches2
Total number of churches1339

LOCATION OF CHURCHES IN CITIES OF 10,000 INHABITANTS OR OVER

(Churches not named in this list were not reported to the editor.)

The name of the city is given first, then name of church and address, and finally the name of the pastor.

Alabama

Birmingham—St. Johns—S. 27th and Clairmont Ave.—A. E. Limper.

Arkansas

Little Rock—Luther Memorial—11th and Ringo Sts.—F. W. A. Eiermann, Ph.D.

California

Long Beach—Zion—Pacific Ave. and 14th St.—Geo. P. Ellerbrake.
Los Angeles:

—Immanuel—337 E. Jefferson St.—O. Satzinger.
—St. John's—51st Place and Halldale Ave.—H. R. Gebhardt.
—St. Paul's—529 E. Washington—J. Nuesch.
—Zion—111 N. Breed St.—A. J. Helm.

Oakland—St. Mark's—58th St. and Telegraph Ave.—E. Baltzer.

Pasadena—St. John's—E. Orange Grove and Fair Oak Ave.—E. G. Albert.

Petaluma—Grace—17 Keller St.—Geo. Gekkeler.

Pomona—St. John's—8th and Louisiana Sts.—J. G. Mangold.

San Francisco:

—St. John's—Larkin St., betw. Broadway & Vallejo—H. M. Wiesecke.
—St. Luke's—15th, near Church St.—Alfred Meyer.
—St. Paul's—1419 Howard, betw. 10th and 11th Sts.—K. C. Struckmeier.

Sacramento—Oak Park Sta.—1st Evan.—24th St. and Marshall Way—W. Herrscher.

Colorado

Denver:

—Friedens—45th and Lincoln—G. Rath.
—St. Paul's—W. 28th Ave. and Zuni St.—O. F. Geisler.
—Salem—Ninth and Sherman—G. A. Schmidt.

Fort Collins—Immanuel—Remington and Olive Sts.—David F. Maul.

Grand Junction—St. John's—8th and Rood Ave.—C. H. Decker.

Greeley—St. John's—4th Ave. and 11th St.—Ad. Woth.

Loveland—Bethelhem—E. 2nd and Taylor.

District of Columbia

Washington—Concordia—20th and G Sts., N. W.—Chas. Enders.

Florida

Jacksonville—Zions—N. E. corner of E. 9th and Market St.—A. Beutenmueller.

Miami—Friedens—Corner N. E. 23rd St. and 2nd Court—O. Nussmann.

Georgia

Atlanta—St. John's—Euclid Ave. and Druid Circle—W. Hauff.

Illinois

Alton—Evangelical—526 E. 8th St.—O. W. Heggemeier.

Aurora—St. John's—5th St. and North Ave.—C. F. Baumann.

Belleville:

—Christ—14th and A. Sts.—C. R. Hempel.
—St. Paul's—123 W. B. St.—O. F. Pessel.

Belvidere—St. John's—Cor. Main and E. Madison—A. J. Engelbrecht.

Bloomington—Friedens—Front and Lee Sts.—E. F. Rathmann.

Blue Island:

- Friedens—Gregory and New—B. Freese.
- Community Church—120th and Gregory—J. J. Braun.
- Centralia—St. Peter's—W. 2nd and S. Cherry—Ph. Bassler.
- Champaign—St. Peter's—405 E. University Ave.—H. F. Mueller.

Chicago:

- St. Andrew's—28th and Karlov Ave.—H. H. Moeller.
- Bethany—Cullom Ave. and N. Paulina St.—H. W. Dinkmeyer.
- Bethel—114th and State Sts.—J. Goebel.
- Bethlehem—Magnolia Ave. and Diversey Parkway—A. W. Fruechte.
- Christ—Francisco and Lexington Sts.—F. W. Buehler.
- Eden—Gunnison and Leclaire Aves.—J. Herrmann.
- Edison Park—Oketo St. and N. W. Highway—H. P. Bloesch.
- Epiphany—Bradley Place and N. Robey St.—M. C. Hoefer.
- Evangelical Mission—N. Western Ave. and Pratt St.—A. F. Schemmer.
- First English Evangelical—3070 Palmer Square—L. Goebel.
- Friedens—S. 52nd and Justine Sts.—H. J. Brodt.
- Gethsemane—Cor. Monticello and Belleplaine Aves.—F. H. Krohne.
- Grace—S. Albany and W. 60th Sts.—R. Stanger.
- Gloeckner Memorial—Central Ave. and Rice St.—R. B. Fiedler.
- Immanuel—E. 70th St. and Michigan Ave.—H. J. Schiek.
- Nazareth—Altgeld St. and Talman Ave.—F. P. Umbeck.
- Nicolai—3054 N. Albany Ave.—G. Pahl.
- Ravenswood Evang.—Pensacola and Hoyne Ave.—Alfred E. Meyer.
- St. John's—Moffat St. and Campbell Ave.—B. H. Leesmann.
- St. Luke's—W. 62nd and Green Sts.—Theo. Papsdorf.
- St. Mark's—8044 Crandon Ave.—Albert J. Koch.
- St. Matthew's—Washtenaw Ave. and Iowa St.—Emil Kroenke.
- St. Paul's—Orchard Kemper and Fullerton Parkway—J. Pister.
- St. Paul's (Rose Hill)—Edgewater Ave., near Clark St.—J. A. C. Buescher.
- St. Peter's—Cortez and Oakley Aves.—H. E. Lambrecht.
- St. Peter's Branch S. S.—Costello and Central Park Aves.—H. E. Lambrecht.
- St. Peter's (South Chicago)—Ave. L. and E. 103 St.—H. Jacoby.
- Philippus—W. 36th St. and S. Seeley Ave.—A. Fleer.
- Salem—6820 S. Emerald Ave.—Jos. A. George.
- St. Stephen's—Karlov and Wabansia Aves.—B. C. Ott.
- Tabor—Leclaire and Belle Plaine—F. W. Schroeder.
- St. Timothy—George St. and La Vergne Ave.—J. J. Merzdorf.
- Trinity—22nd Place and Robey St.—Julius Kircher.
- Zion—Lotus Ave. and W. Van Buren St.—C. A. Koenig.
- Zion (Auburn Park)—W. 80th and Normal Sts.—Alf. Menzel.
- Zion (Washington Heights)—Throop and 100th Sts.—M. Lienk.
- Chicago Heights—St. John's—S. W. Cor. 16th and Vincennes Ave.—R. Mernitz.
- Collinsville—St. John's—Cor. Clay and Seminary Sts.—C. Kuhlmann.
- Danville—St. John's—E. Main and Buchanan Sts.—A. N. Mayer.
- Du Quoin—St. John's—20 S. Hickory—W. B. Weltge.
- East St. Louis—Immanuel—14th St. betw. State and Illinois Blvd.—E. R. Jaeger.
- Edwardsville—Eden—H. J. Bredehoeft.
- Elgin—St. Paul's—Center and Division Sts.—Th. F. Bierbaum.
- Evanston—St. John's—Wesley and Crain—A. J. Munstermann.
- Freeport—St. John's—104 Union St.—C. C. Bizer.

Granite City:

- St. Peter's—21st and C Sts.—Robt. Kofer.
- 29th St.—K. Dexheimer.
- Highland Park—St. John's—Greenbay Rd. and Homewood Ave.—K. A. Roth.
- Kankakee—St. John's—195 N. Entrance Ave.—H. Meier.
- Kewanee—St. Peter's—W. Central Blvd. and Grove St.—G. D. Fleer.
- La Salle—German Protestant—841 Fourth St.—F. C. Krueger.
- Lincoln—St. John's—7th and Maple—J. A. Hoefer.
- Marion—Zion—926 W. Cherry St.—Aug. Doellefeld.
- Mattoon—Zion—216 N. 21st St.—C. F. Kniker.
- Moline—St. Paul's—Carl W. Klein.
- Murphysboro—St. Peter's—15th and Spruce—F. W. Esser.
- Oak Park—Evangelical—Z. Egartner.
- Pekin—St. Paul's—Seventh and Ann Eliza Sts.—A. Zimmermann.

Quincy:

- St. Paul's—929 Monroe St.—J. C. Rieger.
- St. Peter's—13th and Payson Sts.—A. Warskow.
- Ev. Salems—9th and State—H. J. Leemhuis.
- River Grove—Evangelical—Grand Ave. and School St.—Theo. Gabler.
- Rock Island—Friedens—12th St. and 12th Ave.—F. J. Rolf.

Indiana

- Elkhart—St. John's—Harrison and 3rd—H. Arlt.
- Evansville:
 - Bethel—Cor. Jefferson Ave. and Garvin St.—E. Kockritz.
 - St. John's—Cor. Lower 3rd and Ingle Sts.—Wm. N. Dresel.

—St. Luke's—Cor. E. Virginia St. and Baker Ave.
—St. Matthew's—Avondale—C. F. Kesting.
—St. Paul's—Cor. W. Michigan St. and 12th Ave.—Th. Haas.
—Zion—Lower 5th, betw. Ingle and Bond Sts.—J. U. Schneider, Ph.D.
Gary—7th and Adams Sts.—W. Rest.
Hammond—Immanuels—348 Sibley—C. Schaeffer.
Indianapolis:
—Friedens—Parkway Ave. and Alabama St.—C. A. Hildebrand.
—St. John's—Sanders and Leonard Sts.—E. A. Piepenbrock.
—St. Paul's—Ashland Ave. and 13th Sts.—J. Frohne.
—Zion—North and New Jersey Sts.—F. R. Daries.
Lafayette—St. John's—Elizabeth and Eleventh Sts.—C. F. Howe.
La Porte—St. Paul's—Cor. Lincoln Way and Perry St.—Victor Frohne.
Michigan City—St. John's—S. W. Cor. 9th and Franklin Sts.—P. Irion.
Mishawaka—St. Andrews—112 W. Third St.—O. C. Laubengayer.
New Albany—St. Mark's Evang.—Spring St., betw. Bank and E. 3rd St.—F. A. Meusch.
Shelbyville—Zion—J. W. Dickmann.
South Bend:
—St. Peter's—Cor. La Salle Ave. and Williams St.—W. E. G. Webbink.
—Zion—S. St. Peter and E. Wayne Sts.—W. Goffeney.
Terre Haute—St. Paul—Cor. 12th and Eagle.
Vincennes—St. John's—5th and Shelby Sts.—Paul H. Maurer.

Iowa

Burlington:
—First Evangelical—Cor. 6th and Columbia Sts.—J. H. Buescher.
—St. Luke's—Cor. 14th and South Sts.—W. Marten.
—Zion—5th St., betw. Columbia and Washington Sts.
Creston—St. John's—Fremont and S. Maple Sts.—J. E. Birkner.
Council Bluffs—St. John's—Union and Pierce Sts.—Louis Denninghoff.
Ft. Madison—St. John's—10th St. and Ave. E.—R. A. Mensendiek.
Keokuk—St. Paul's—11th and Exchange Sts.—A. H. Bisping.
Marshalltown—Friedens—S. 4th and Linn—Otto W. Lauxmann.
Muscatine—Evangelical Prot.—Sycamore, betw. 3rd and 4th—R. C. Lucke.

Kansas

Kansas City—Zion—716 Nebraska Ave.—H. Becker.
Lawrence—St. Paul's—831 Illinois St.—H. Rieder.
Leavenworth—Salem Evangelical—Arch and Fifth St.—N. Rieger.
Newton—Immanuel—Cor. 8th and Plum—A. Hoelscher.
Topeka—St. Paul's—3rd and Hancock Sts.
Wichita—Salem—Corner First and Madison—H. A. Fenske.

Kentucky

Covington:
—St. Mark's—38th and Park—Frank C. Scholl.
—St. Paul's—11th and Banklick—Phil. Wiggemann.
Henderson—Zion—First and Ingram.
Louisville:
—Bethlehem—6th, near Hill St.—H. Limper.
—Christ—Barrett and Breckenridge Sts.—W. Krueger.
—Immanuel—Kaelin and Doup Aves.—F. D. Schueler.
—St. James—Bennet St. and Woodruff Ave.—H. Kettelhut.
—St. John's—Clay and Market Sts.—A. E. Klick.
—St. Luke's—W. Jefferson, near 19th St.—P. R. Zwillling.
—St. Matthew's—611 E. St. Catharine—L. Hohmann.
—St. Paul's—Broadway, above Brook St.—W. F. Mehl.
—St. Peter's—W. Jefferson, near 13th St.—P. F. Hausmann.
—Parkland—26th St. and Grand Ave.—V. Kissel.
—West Louisville—41st and Hermann Sts.—W. J. Bartels.
Newport—St. Paul's—24 East 8th St.—A. J. Hotz.
Owensboro—Zion—D. Blasberg.
Paducah—Unity—5th between Clark and Adams.

Louisiana

New Orleans:
—Bethany—Broad and General Taylor Sts.—A. Meise.
—First Evang.—Carondelet and St. Mary Sts.—A. H. Becker.
—Evangelical—Jackson Ave. and Chippewa St.—J. P. Quinius.
—St. John's—Belfast and Joliet Sts.—H. J. Neumann.
—St. Matthew's—S. Carrollton Ave. and Willow St.—L. Schweickhardt.
—St. Paul's—Elenora and Patton Sts.—A. J. Scherer.
—Salem—Camp and Milan Sts.—P. M. Schroeder.

Maryland

Annapolis—St. Martin's—Francis St., near State Circle—F. H. Graeper.
Baltimore:
—Christ—Bacon and Decatur Sts.—Chas. F. Brandt.
—St. John's Concordia—Reistertown Rd. and Elgin Ave.—E. J. F. Dettbarn.
—Friedens—Chester St., near Orleans St.—John Schauer.

—Huber Memorial—Alameda Blvd. and 29th St.—P. L. Schmidt.
 —Messiah—Englewood and Maple Aves. (Woodlawn)—Carl C. Mollenhauer.
 —Morrell Park—10th and James Sts.—
 —St. John's—Lombard and Catherine Sts.—F. C. Rueggeberg.
 —St. Luke's—Fayette and Carey Sts.—F. H. Klemme.
 —St. Matthew's—Fayette St. and Central Ave.—D. Bruning.
 —United Evangelical—East Ave. and Dillon St.—F. W. Schaefer.
 Frostburg—Zion—E. Main St., betw. Boverly and Grant Sts.—

Michigan

Adrian—Immanuel's—McVicar and E. Church.
 Ann Arbor—Bethlehem—Fourth Ave. South, near Packard St.—G. A. Neumann.
 Detroit:
 —Bethany—Seminole and Waterloo Sts.—A. Martin.
 —Bethel—2270 West Grand Blvd., near Linwood—R. Niebuhr.
 —Christ—Roosevelt and Myrtle Sts.—E. Spathelf.
 —Emanuel (Royal Oak)—Cor. 6th and Lafayette—W. F. Hetzel.
 —Grace—Cor. Lakepoint and Kercheval Ave.—Armin Haeussler.
 —Immanuel—Livernois Ave. at Morse St.—W. J. Witt.
 —Highland Park—Salem—36 Leslie Ave.—Fridolin Tschudy.
 —St. John's—Russell and Chestnut Sts.—H. Horny.
 —St. Luke's—Rohus and Warren Aves.—L. Kleber.
 —St. Mark's—Dix and Military Aves.—A. Mallick.
 —St. Matthew's—Concord and Stuart—O. C. Haass.
 —Messiah—Cor. Dickerson and August Aves.—J. Bollens, Jr.
 —St. Paul's—17th and Rose Sts.—W. Howe.
 —St. Peter's—Tecumseh and Michigan Aves.—C. A. Haneberg.
 —Trinity—W. Fort St., near Woodmere Ave.—E. F. Lawrenz.
 —Zion—Lawndale and Cahalan Aves.—Orville Brummer.
 Grand Rapids—St. John's—Mt. Vernon Ave., near W. Bridge St.—R. Schreiber.
 Jackson—St. John's—S. Mechanic and W. Biddle Sts.—W. H. Alber.
 Lansing—St. Paul's—Cor. Walnut and Genesee Sts.—G. Krause.
 Marine City—St. John's—171 Backus Ave.—H. E. Totzke.
 Mt. Clemens—Zion—New and Pine—J. Wulfmann.
 Muskegon—St. John's—Cor. Pine and Diana Sts.—G. Bohn.
 Niles—6th and Sycamore—G. W. Webbink.
 Owosso—St. John's—Washington and Oliver—H. Niedernhoefer.
 Pt. Huron—St. John's—Cor. Pine and 7th.—E. J. Soell.
 Saginaw:
 —St. Mark's—Lapeer and 3rd Ave.—D. J. Helmkamp.
 —Immanuel (W. S.)—Main and Elm St.—J. Jans.
 St. Joseph:
 —St. Peter's—Pearl and Church Sts.—G. G. Bratzel.
 —Zion—Niles and Harrison Aves.—F. C. Schmidt.
 Wyandotte—St. John's—4th and Chestnut—W. F. A. Simon.

Minnesota

Bemidji—St. Paul's—Sixth and America.
 Duluth—St. Paul's—10th Ave. E. and 3rd St.—W. F. Kamphenkel.
 Faribault—St. Luke's—5th Ave. and 8th St.—T. Kettelhut.
 Little Falls—St. John's—3rd and 4th Ave., Northeast—G. A. Winger.
 Minneapolis:
 —Faith—First Ave. S. and E. 43rd St.—G. F. J. Schrodt.
 —Friedens—24th Ave. N. and Ferrant Pl.—A. F. Koelling.
 —St. John's—16th Ave. and 3rd St., North—T. Herrmann.
 Rochester—Ev. Friedens—N. Broadway and 7th St. N. W.—E. Crusius.
 St. Cloud—Friedens—8th Ave. and 4th St. S.—Martin Holz.
 St. Paul:
 —St. Paul's—Cor. Tilton and St. Peter's St.—K. Koch and Erwin Koch.
 —St. John's—King and Orleans.—R. Kienle.

Mississippi

Biloxi—First Evang. in Mississippi—Jackson and Thomas Sts.—R. Gruenke.

Missouri

Boonville—Evangelical—704 Spring St.—Fred Stoerker.
 Cape Girardeau—Cor. Ellis and Merriweather Sts.—R. Lehmann.
 Independence—St. Luke's—Main and Farmer Sts.—Clyde Koehler.
 Jefferson City—Central—721 Washington St.—E. W. Berlekamp.
 Kansas City:
 —St. Peter's—3115 Linwood Blvd.—Silas P. Bittner.
 —St. Paul's Evang. Mission—Topping Ave. and 14th St.—T. Berlekamp.
 Sedalia—Evangelical Immanuel—Vermont and 4th St.—E. F. Abele.
 Springfield—St. John's—W. Scott and N. Main Sts.—H. Specht.
 St. Charles—St. John's—5th and Jackson—H. Thomas.

St. Joseph:

- Evangelical Zion—9th and Faroon Sts.—F. C. Klick.
- Zion Evangelical Lutheran.

St. Louis:

- Bethany—Rosalie and Red Bud Ave.—Fred H. Krafft.
 - Bethesda—Hoffmeister and Dammert Aves.—E. Beier.
 - Bethel—Garrison and Greer Aves.—J. P. Meyer.
 - Bethlehem—5601 Southwest Ave.—K. W. Nottrott.
 - Caroline Mission—1821 Hickory St.—A. E. Binder.
 - Christ—Bellvue and Bruno Aves.—C. Fritsch.
 - Ebenezer—2921 McNair—H. F. C. Haas.
 - Eden-Immanuel—Page and Temple—K. Schneider.
 - Emmaus—Chouteau and Tower Grove Aves.—K. Pleger.
 - Evangelical (Carondelet)—Michigan and Koeln Aves.—Ed. Bleibtreu.
 - Friedens—19th and Newhouse Ave.—Paul Press.
 - Holy Ghost—Spring and Flad (B'nai El Temple)—Theo. C. Braun.
 - Jesus—12th and Victor Sts.—W. F. Simon, Ph.D.
 - Messiah—6524-28 Arsenal—H. A. Crusius.
 - Nazareth—Morganford Rd. and Tholoan Ave.—Geo. M. Poth.
 - Redeemer—6452 S. Kingshighway—H. Friz.
 - St. Andrew's—California Ave. and Juniata St.—F. E. J. Schenk.
 - St. James'—College and Blair Aves.—Th. Braun.
 - St. John's—Grand and Lee Aves.—T. Haeefe.
 - St. Luke's—Tennessee Ave., betw. Shenandoah Ave. and Sidney St.—J. N. Schuch.
 - St. Marcus—Russell and McNair Aves.—E. E. Leibner.
 - St. Matthew's—Jefferson Ave. and Potomac St.—A. Alberswerth.
 - St. Paul's—Giles and Potomac St.—Paul Stoerker.
 - St. Peter's—St. Louis and Warne Aves.—A. C. Rasche.
 - St. Stephen's—Gimblin and Halls Ferry Rd.—O. Kienker.
 - Salem—Shreve and Margaretta Aves.—J. H. Overbeck.
 - Salvator—Plover and Thekla Aves., Walnut Park—Paul Prell.
 - Trinity—Neosho St. and Michigan Ave.—H. T. Bahnsen.
 - Zion—25th and Benton Sts.—H. C. Toelle.
- Webster Groves—Evangelical—204 E. Lockwood—A. C. Ernst.

Nebraska

Lincoln:

- St. John's—10th and New Hampshire St.—A. W. Saremba.
- St. Paul's—13th and F Sts.—Ad. Matzner.

Nebraska City—Bethel—Cor. 2nd Corso and 12th St.—George Duensing.

Omaha—St. John's—24th and Vinton Sts.—W. Kochheim

Scott's Bluff—Zion—15th St. and 9th Ave.—J. P. Kaiser.

New York

Albany—Evangelical Prot.—Alexander and Clinton Sts.—E. T. Henzel.

Amsterdam—Zion—Grove and Liberty Sts.—E. Lautenschlager.

Auburn—St. Luke's—Seminary Ave., betw. Seminary and Franklin Sts.—Dr. R. Stave.

Brooklyn—Bethlehem—Cortelyou Rd. and E. 7th St.—W. E. Bourquin.

Buffalo:

- St. Andrew's—Genesee and Domedion—F. W. Pfitzer.
- Bethany—Eaton, near Jefferson—Herbert A. Brethauer.
- Bethlehem—Genesee and Parade Circle—P. Langhorst.
- Calvary—Fillmore, near Dewey Ave.—J. Kulbartz.
- Christ—Clinton and Baitz—A. Zink.
- Friedens—Eagle, opposite Monroe—R. Jungfer.
- Grace Evang.—Parkridge and Hewitt Sts.—P. Frohne.
- Immanuel—Military Rd. and Glor—P. Frankenfeld.
- Kenmore Evang.—Raymond Rosche.
- Pilgrim—Best and Herman Sts., opposite Humboldt Park—G. Siegenthaler.
- St. James—526-528 High St., near Johnson—L. Suedmeyer.
- St. John's—Amherst, near East—J. S. Huebschmann.
- St. Luke's—Richmond Ave. and West Utica—W. M. Jeschke.
- St. Mark's—Oak, near Tupper—R. H. Keller.
- St. Matthew's—Swan and Hageman—J. A. Keller.
- St. Paul's—Ellicott, betw. Tupper and Goodell—C. G. Haas.
- St. Peter's—Genesee and Hickory—Theo. F. Bode.
- Salem—Calumet and Garfield St.—H. J. Hahn.
- St. Stephen's—Peckham and Adams Sts.—W. Schild.
- South Side Evan.—Abbott Rd. and McKinley Pkwy.—H. Noehren.
- Trinity—Gold, near Ludington—H. Kraemer.

Corning—Immanuel—W. 1st St.—R. Vieweg.

Dunkirk—Ev. Luth. St. John's—4th and Leopard—Carl G. Haass.

Elmira—German Evan.—Madison and Carroll—R. Vieweg.

Hornell—St. Paul's—Cor. Elm and John Sts.—R. W. Locher.

Lockport—St. Peter's—Locust and South Sts.—A. J. Nies.

Mt. Vernon—St. John's—N. High and Oak St.—W. Frenzen.

New York City:

- Christ Church—E. 187th St. betw. Tiebout and Valentine Aves.—Edwin J. Koch.
- St. Paul's—2136 Nebold Ave., near Castle Hill Ave. and E. 177 St.—J. P. Schwab.

North Tonawanda:

- Friedens—Cor. Schenk and Vandervoort—E. A. Schulz.
- St. Peter's—1208 Oliver St.—Theo. Mueller.

Rochester:

- Christ Evan.—129 Jackson St., near Parkland Ave.—Bernard J. Tepas.
- St. Paul's—Cor. Norton and Jewel Sts.—H. E. Koenig.
- Salem—Franklin, near St. Paul St.—Fr. Frankenfeld and H. H. Lohans.
- Trinity—Cor. Child and Wilder Sts.—J. Otto Reller.

Rome—Evan. Luth. Trinity—S. James and Ridge Sts.—Paul Gabler.

Schenectady—Friedens—Franklin and Clinton Sts.—C. Briesemeister.

Syracuse—Evangelical Friedens—Lodi and Ash Sts.—W. Bauer.

Tonawanda—Salem—110 Morgan St.—A. Hils.

Troy—St. Paul's—7th and Fulton Sts.—P. E. Zeller.

New Jersey

Bayonne:

- Evangelical—Cor. Lord Ave. and 4th St.—C. Schauer.
- St. Paul's—Boulevard, cor. W. 31st St.—F. G. W. Fuhrmann.

Irrington—Emanuel—Lincoln Pl. and Nye Ave.—E. J. Paetzold.

Newark:

- Bethlehem—Bragow Ave., Clinton Township Section—E. W. Fuhrmann.
- St. Stephen's—Cor. Wilson Pl. and Ferry St.—E. Fuhrmann.
- Zion—Alexander St.—H. Manrodt.

Trenton—St. Paul's—Greenwood and Mercer—G. G. Press.

Ohio

Chillicothe:

- St. John's—119 W. Main St.—Theo. H. Franke.
- Ev. Salems—Cor. 4th and Mulberry Sts.—L. G. Weber.

Cincinnati:

- Columbia—4311 Eastern Ave.—N. Lehmann.
- First Evan.—Hoffner St., near Knowlton's Corner—H. Huebschmann.
- First German Protestant (Carthage)—R. Kuebler.
- Immanuel (Fairmount)—Tremont and Lawnway—G. J. Krumm.
- Price Hill Evan.—McPherson Ave. betw. Warsaw and Elberon—W. Uhrland.
- St. Luke's—3rd and Parson—C. Held.
- St. Martini (Lickrun)—Saffin St.—W. F. Kohler.
- St. Matthew's (Elmwood)—Township Ave. and Elmwood Pl.—W. Wetzeler.
- St. Matthew's (Winton Place)—Epworth Ave.—M. F. Zutz.
- St. Paul's (North College Hill)—H. F. Koch.
- St. Peter's (Pleasant Ridge)—6126 Ridge Ave.—Paul C. Schnake.
- St. Philippus—Race St. and McMicken Ave.—G. W. Grauer.
- Salem (Norwood)—Courtland Ave. and Montgomery Rd.—F. Schweinfurth.
- Third German Prot.—C. L. Grauer.
- Washington Evan.—Cor. Sidney and Rachel Sts.—R. R. Fillbrandt, Ph.D.
- Zion—15th and Republic—F. H. Doellefeld.

Cleveland:

- Bethany—W. 41st St. and Storer Ave.—Theo. F. Braun.
- Christ—W. 98th St. and Cudell Ave.—H. Kamphausen, D.D.
- First Evangelical—Arlington Ave. and S. Thornhill Drive—J. C. Hansen.
- Friedens—E. 46th St. and Kimmel Rd.—Adolph Egli.
- Immanuel—Kinsman Rd. and E. 72nd St.—Paul G. Moritz.
- Evangelical Luth. St. John's—E. 55th St. and Magnett Ave.—E. N. Krafft.
- St. Luke's—Pearl Rd. and Memphis Ave.—F. H. Mittendorf.
- St. Matthew's—Wade Park Ave. and 90th St.—Carl M. Kindt.
- St. Paul's—Woodland Ave. and 127th St.—W. F. Baumann.
- Pilgrim—4592 E. 131st St.—Thomas Clare.
- Trinity Evangelical—W. 25th St. and Library Ave.—A. Kitterer.
- West Side Evangelical—Bridge Ave. and W. 38th St.—W. K. Klein.
- Zion—W. 14th St. and Branch Ave.—O. E. Wittlinger.

Columbus:

- Evangelical Protestant St. John's—59 E. Mound St.—Tim. Lehmann.
- St. Paul's—225 Gates—A. H. Knipping.

Coshocton—Evangelical—Theo. C. Honold.

Dayton:

- Evangelical Luth. St. John's—E. 3rd St. betw. Madison and Sears—J. G. Mueller.
- St. Luke's—McLain and Potomac—Geo. Sonneborn.

Elyria—St. Paul's—Middle Ave. and 3rd St.—Paul Bourquin.

Hamilton:

- St. John's—Front and Sycamore Sts.—C. L. Langerhans.
- St. Paul's—Campbell Ave., near 7th St.—W. Vollbrecht.
- Redeemer—Farrish and Bender Aves.—H. J. Schoettle.

Kenton—St. John's—East Carrol and Wayne Sts.—E. G. Kuenzler.

Lorain—St. John's—Reid Ave. and 7th St.—Theo. Merten.

Mansfield—St. John's—Park Ave. East and Franklin Ave.—Theo. P. Frohne.
 Marietta—St. Paul's—5th St. and Seammel—Theo. Mehl.
 Marion—Salem—230 Church St. E.—
 Massillon—St. John's—E. Tremont and Mill St.—J. E. Digel.
 Middletown—St. Paul's—414 S. Broad St.
 Newark—St. John's—Cor. 5th and Poplar—L. H. Lammers.
 Piqua—St. Paul's—Dawning and Greene—P. J. Gehm.
 Portsmouth—First Evangelical—5th and Washington Sts.—S. Lindenmeyer.
 Reading—St. John's—Jefferson and Cooper Aves.—F. G. Brune.
 Sandusky:
 —Immanuel—Columbus and Adams Sts.—Carl Scherzer.
 —St. Stephen's—Poplar and Jefferson—H. E. Pfeiffer.
 Springfield—St. John's—Wittenberg Ave. and Columbia St.—P. Pfeiffer.
 Steubenville—Zion—135 North 5th St.—C. W. Locher.
 Tiffin—St. John's—Main and Jefferson—E. C. Klutey.
 Toledo—St. Paul's—Phillips and Vermas Ave.—Julius Braun.
 Zanesville—Pilgrim Evangelical—Cor. South and Seventh Sts.—W. R. Grunewald.

Oklahoma

El Reno—Redeemer—S. Hoff and E. Cavanaugh—F. E. C. Haas.
 Enid—Evangelical Luth. Wartburg—Cor. 3rd and Oklahoma Sts.—F. Nisi.
 Guthrie—St. John's—W. Logan and 17th St.—F. E. C. Haas.
 Norman—Salem—Porter and Frank—R. Bockstruck.
 Oklahoma City—Zion—Cor. W. 10th and Western Ave.—F. E. C. Haas.

Oregon

Portland:
 —St. John's—15th and Tacoma Ave.—C. Hoffmann.
 —St. Paul's—447 Failing St.

Pennsylvania

Columbia—Salem—Walnut, betw. 3rd and 4th Sts.—Armin E. Klemme.
 Erie:
 —Christ—Sassafras and 16th Sts.—Carl Loos.
 —St. Luke's—9th between Peach and Sassafras—A. F. Schultz.
 —St. Paul's—Peach, betw. 10th and 11th—F. D. Oberkircher.
 Meadville—Zion United Evangelical—Cor. S. Main and Poplar Sts.—Ph. Kraus, D.D.
 Philadelphia—*Bethlehem—Norris and Blair—G. Kern.
 Pittsburgh:
 —First Evangelical—E. Ohio and Heinz Sts.—M. F. Bierbaum.
 —First Evangelical—Millvale—425 North Ave.—Thomas Marshall.
 —First Evangelical—Mt. Troy—Homestead St.—Chas. A. Ittel.
 —St. John's—Sharpsburg—8th and Clay—W. A. Bomhard.
 —St. Paul's—East and Forland—O. D. Hempelmann.
 —N. S. St. Peter's—504 Lockart St.—Theo. R. Schmale.
 —St. Peter's—Station and Collins St., E. E.—J. L. Ernst.
 —St. Peter's—Springgarden—18 School St.—P. Benthin.
 Scranton:
 —Church of Peace—510 Prospect Ave.—R. C. Ditter.
 —Hyde Park—N. Bromley Ave. and Price St.—Louis C. F. Miller.
 —St. Paul's—Prospect Ave. and Beech St.—F. Nickish.
 Taylor—St. Paul's—Washington and Grove.
 Williamsport—Immanuel—3rd betw. Basin and Academy—Hy M. Strub.

Texas

Corpus Christi—Evangelical—922 Aredo Ave.—C. Kurz.
 Dallas—St. Paul's—Texas and Florence Sts.—A. Romanowski.
 Fort Worth—St. John's—Pennsylvania Ave. and Fulton St.—C. Wolff.
 Houston:
 —First German Evangelical Luth.—Texas and Caroline Sts.—D. Baltzer.
 —Evangelical Luth. Bethel—Cor. Brunner and Center Sts.—Theo. Wobus.
 —Christ—Fullerton School Auditorium—5803 Harrisburg Blvd.—H. C. Borne.
 San Angelo—Immanuel—Oaks and College Aves.—Robert Mohr.
 San Antonio—Friedens—Main Ave. and Elmira St.—J. O. Polster.
 Waco—Zion—627 South 8th St.—J. Jaworski.

Utah

Ogden—St. Paul's—23rd and Jefferson Ave.
 Salt Lake City—Trinity—Y. M. C. A., 322 E. 3rd South St.

Virginia

Richmond—St. John's—Franklin and Lombardy—O. Guthe.

Washington

Everett—Zion—3017 Oakes Ave.—F. W. C. Warber.
 Seattle—St. Paul's—1763 W. 62nd, near 20th Ave. N. W.—Geo. L. Zoicher.
 Spokane—First Evangelical—Indiana Ave. and Lincoln St.—Erw. Buenemann.
 Walla Walla—Friedens—25 W. Maple St.

Wisconsin

Appleton—St. John's—Bennet St. and W. College Ave.—W. R. Wetzeler.
Fond du Lac—Friedens—B. Schalow.
Manitowac—St. John's—15th and Marshall—E. A. Kuhn.
Marinette—Friedens—10th and Elizabeth—J. P. Hofmann.
Marshfield—St. Paul's—Cor. 4th and Pine.
Milwaukee:

—Bethany—54th and Locust—L. R. Moessner.
—Bethel—38th St. and North Ave.—E. Gehle.
—Christ—Russell and Pine—H. Niefer.
—Friedens—13th St. and Chestnut—W. Schlinkmann.
—Glaubens—5th St. and Clarke—G. Kuecherer.
—Grace—24th and Keefe—P. E. Winger.
—Immanuel—19th St. and Center—P. T. Bratzel.
—St. Paul's—19th Ave. and Merrill St.—Wm. G. Rath, Jr.
—Salem—27th and Brown Sts.—C. D. Reichle.
—Tabor—8th St. and Davis—E. J. Fleer.
—Trinity—4th St. and Lee—F. G. Ludwig.
—Zion—9th Ave. and Greenfield—G. Fischer.

Oshkosh:

—Immanuel—P. L. Stange.
—St. Paul's—Parkway and Evans—T. Irion.
Sheboygan—St. John's—Lincoln and N. 13th—E. R. Krueger.
Stevens Point—Peace Evangelical—Center Ave. and Dixon St.—W. Werth.
Wausau—St. Paul's—5th and Washington—E. C. Grauer.
Wauwatosa—St. Paul's—246 6th Ave.—P. Dietrich.

West Virginia

Wheeling:
—St. John's—22nd and Eoff—Wm. J. Hausmann.
—St. Paul's 38th and Wood Sts.—J. R. C. Haas.

Canada

Winnipeg—St. John's—Cor. McKenzie and College—H. M. Awiszus.

STUDENT PASTORS

Buffalo Normal School, Rev. H. J. Hahn, 23 Calumet Place, Buffalo, N. Y.
Case School of Applied Science, Rev. W. F. Baumann, 2538 E. 128th St., Cleveland, O.
Central Wesleyan College, Rev. O. A. Muenstermann, Warrenton, Mo.
Columbia University, Rev. Edwin Koch, 2439 Tiebout Ave., New York.
Elmhurst College, Rev. K. Chworowsky, Elmhurst, Ill.
Heidelberg University, Rev. Emil C. Klutey, 10 Main St., Tiffin, Ohio.
Lawrence College, Rev. W. R. Wetzeler, Appleton, Wis.
Leland-Stanford University, Rev. E. Baltzer, 514 58th St., Oakland, Cal.
Marquette University, Rev. L. R. Moessner, 986½ 50th St., Milwaukee, Wis.
McCormick Theological Seminary, Rev. H. J. Schiek, 7008 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
Minnesota State Teachers College, Rev. M. Holz, 716 4th St., South, St. Cloud, Minn.
Moody Bible Institute, Rev. H. J. Schiek, 7008 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
Northwestern University, Rev. A. J. Muenstermann, 1433 Crain St., Evanston, Ill.
Oakwood Institute, Rev. F. C. Schweinfurth, 2061 Crown Ave., Norwood, Ohio.
Oberlin College, Rev. O. H. Zwilling, Monroeville, Ohio.
Ohio State University, Rev. A. H. Knipping, 221 E. Gates St., Columbus, Ohio.
Oklahoma State Teachers College, Rev. Robert Bockstruck, Norman, Okla.
Purdue University, Rev. C. T. Howe, 1018 Elisabeth St., Lafayette, Ind.
Ripon College, Rev. P. C. Kehle, Ripon, Wis.
San Jose State Teachers College, Rev. E. Baltzer, 514 58th St., Oakland, Cal.
Synodical College, Rev. O. F. Hafner, Fulton, Mo.
Syracuse University, Rev. W. Bauer, 624 Catherine St., Syracuse, N. Y.
Technical High School, Rev. M. Holz, 716 4th St., South, St. Cloud, Minn.
University of Buffalo, Rev. H. J. Hahn, 23 Calumet Place, Buffalo, N. Y.
University of California, Rev. E. Baltzer, 514 58th St., Oakland, Cal.
University of Chicago, Rev. H. J. Schiek, 7008 S. Michigan Ave., Chicago, Ill.
University of Cincinnati, Rev. F. C. Schweinfurth, 2061 Crown Ave., Norwood, Ohio.
University of Illinois, Rev. H. F. Mueller, 405 E. University Ave., Champaign, Ill.
University of Kansas, Rev. H. Rieder, 835 Illinois St., Lawrence, Kansas.
University of Michigan, Rev. G. A. Neumann, 423 S. 4th St., Ann Arbor, Mich.
University of Minnesota, Rev. T. J. Hermann, 246 16th St., N., Minneapolis, Minn.
University of Missouri, Rev. Ralph C. Abele, 1109 E. Broadway, Columbia, Mo.
University of Nebraska, Rev. Adolph Matzner, 1314 F. St., Lincoln, Neb.
University of Pennsylvania, Dr. Ph. Vollmer, 101 Memorial Ave., Palmyra, N. J.
University of Pittsburgh, Rev. Thos. R. Marshall, 430 Sample St., Pittsburgh, Pa.
University of Wisconsin, Rev. L. R. Moessner, 986½ 50th St., Milwaukee, Wis.
Washington University, Rev. Theo. C. Braun, 3942a Lafayette Ave., St. Louis, Mo.
Western Reserve University, Rev. W. F. Baumann, 2616 E. 127 St., Cleveland, Ohio.
Westminster College, Rev. O. F. Hafner, Fulton, Mo.
William Woods College, Rev. O. F. Hafner, Fulton, Mo.
Wooster College, Rev. A. H. Juergens, 239 S. Grant St., Wooster, Ohio.



Evangelisches Immigrantenhaus und Seemannsheim

1508—1512 Beason Straße — Baltimore, Md.

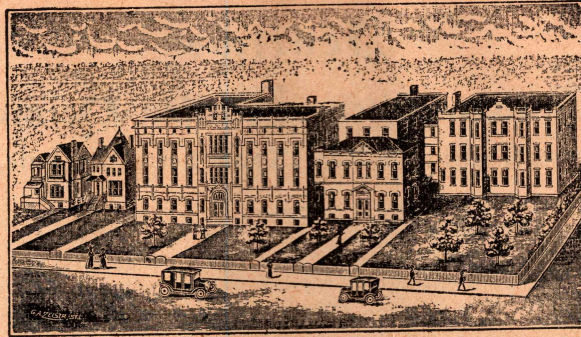
Pastor F. A. Giese, Superintendent.

Behörde: Die Pastoren F. C. Rueggeberg, Vorf.; C. J. Paekold, Sekr.;
Paul L. Schmidt, Schatzm. Die Herren C. Kreiling und F. Steiner.

Die Evangelische Immigranten-Mission bietet ihre Dienste an in allen Ein- und Auswanderungsangelegenheiten, und bittet die Glieder unsrer Gemeinde und deren Freunde, Gebrauch davon zu machen. Alle Anfragen werden gern beantwortet. Wir bitten besonders alle, die eine Europareise machen wollen, oder Verwandte kommen lassen wollen, ihre Schiffscheine durch uns zu beziehen, weil sie bei uns dieselben gerade so billig wie bei andern Agenten kaufen können. Die Schiffs-Gesellschaft erlaubt uns aber eine Vergütung, die unsrer Mission hier zugute kommt.

Alle Anfragen richtet man gefälligst an den Immigranten-Missionar und Agenten

REV. F. A. GIESE, 1308-12 Beason St., Baltimore, Md.



Das Evangelische Diaconissen-Mutterhaus und Diaconissen-Hospital,

4117-4125 West Belle Place, St. Louis, Mo.

ist Ausbildungsstätte und Heimat für evangelische Diaconissen, die dem Herrn an den Kranken, Armen und Hilfsbedürftigen überhaupt, allermeist aber an denen unsrer evangelischen Gemeinden im Sinne Jesu Christi aus Dank und Liebe dienen wollen. Mehr evangelische Diaconissen sind dringend nötig im Dienst der christlichen Barmherzigkeit. Evangelische Jungfrauen und alleinstehende Witwen zwischen 20 und 36 Jahren, die gesund sind, werden zum Eintritt in den gesegneten Diaconissenberuf aufgefordert. — Im Hospital, das unter einem Stab sehr guter Ärzte von St. Louis steht, können Kranke für mäßige Verpflegungskosten Aufnahme und Pflege finden. Bei erwiesener Armut werden sie unentgeltlich behandelt und gepflegt. Wenn möglich werden auf Verlangen Schwestern ausgesandt, um in Familien Kranke zu pflegen.

Verwaltungsrat: Präses: Herr Pastor Paul Preß; Vizepräses: Herr Pastor F. H. Krafft; Sekretär: Herr D. C. Grueninger; Schatzmeister: Herr E. C. Hilmer; Herr Pastor H. Walser, Herr Pastor Th. Oberhellmann, Herr Jacob Dill, Herr Chas. Meckfessel, Frau J. Hanpeter, Frau J. Tahlor, Frä. Emma Raechelen, Frau C. Brauß; Oberschwester Magdalena Gerhold; Superintendent und Finanzsekretär F. B. Jenz.

Wegen näherem wende man sich an den Superintendenten oder an die Oberschwester. Telephone: Delmar 2531 und 2532.

St. Luke's Institute of Ecclesiastical Art



Designers and Builders of all kinds of Church Furniture, Art Painters and Designers of Statuary Reliefs and Oil Paintings, Altar and Pulpit Hangings, Gold Fringe Ornaments, etc.—Embroideries in Gold Bullion and Silk made to order.

Best of reference from the Protestant clergy and congregations. Designs and prices on application.

Box 83, St. Francis, Wisconsin

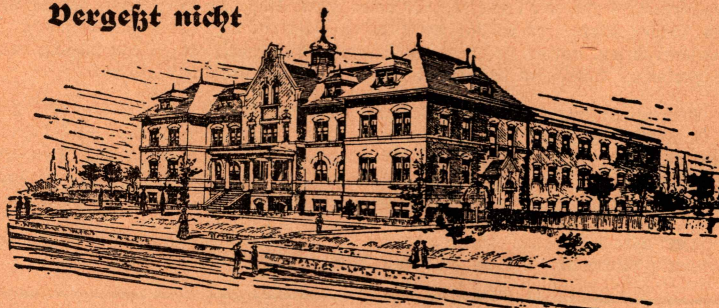
Deutsche Protestantische Waisen-Heimat an der St. Charles Rock Road bei St. Louis, Mo.

Diese Anstalt wurde im Jahre 1858 gegründet. Gaben an Geld, Naturalien oder Kleidungsstücke sind sehr erwünscht und werden gern mit herzlichem Dank empfangen und dafür quittiert von der Hausmutter, Schwester Anna Goeß, 8240 St. Charles Rock Rd.

Alle Fracht oder Expresß adressiere man: „German Protestant Orphan Home," c. o. Wm. G. Mueller, Cor. 2. & Washington Ave., St. Louis, Mo., und benachrichtige die Hausmutter von der Sendung. Telephone: Wabash 140.

Das Direktorium: Wm. G. Mueller, Präf., 2. & Washington Ave.; George C. Diedrich, Vizepräf., 2933 University St.; Herm. C. Kralemann, Schatzm., 4905 Massitt Place; Pastor Henry Walser, Sekr., 2348 Tennessee Ave.; Pastor Theo. W. Haefele, 4138 N. Grand Blvd.; Theo. Wetteran, 433 E. 7. St.; Judge Fred Stille, 1555 St. Vincent Lane; Wm. Effelbruegge, 2142 Harris Ave.; Philip Schmidt, 4528 Athlone Ave.; August Schoype 8240 St. Charles Rock Road; Schwester Anna Goeß, Supt.; Walter Mueller, Hilfs-Supt., 8240 St. Charles Rock Rd., St. Louis, Mo.

Vergeßt nicht



Die Deutsche Prot. Heimat für Waisen und Betagte 1852 W. Grand Boulevard, nahe Grand River Ave., DETROIT, MICH.

Am West Grand Boulevard zu Detroit finden die werten Kalenderleser per Jefferson Grand River Car die freundlich gelegene Heimat für verwaiste, halbverwaiste und sonst hilfsbedürftige Kinder und alleinlebende Betagte. Dieselbe steht unter besondrer Pflege des Michigan- und Ohio-Distrikts unsrer Evangelischen Synode und speziell der Gemeinden und Freunde in Detroit.

Die Anstalt hat Raum für 125 Kinder und 35 bis 40 alte Leute. Den täglichen Bedürfnissen derselben gerecht zu werden, wird immer schwieriger. Indem wir allen lieben Freunden herzlich danken, möchten wir alte und neue Freunde bitten: Gedenket unser auch ferner mit Sandreichung und Fürbitte. Der Herr vergelt's nicht. — Im „Waisensblatt," und wenn gewünscht, auch im „Friedensboten," werden die Gaben dankend bezeichnet werden.

Vermächtnisse sollen geschrieben werden auf:

„German Prot. Home for Orphans and Old People, Detroit, Mich.,"

und wie andre Gaben adressiert werden entweder an den Schatzmeister, Herrn Chas. W. Reibling, 1433 Baker St., oder an den Superintendenten, Pastor E. Lueckhoff, 1852 W. Grand Boulevard. Phone: Garfield 8800.



Kirche.—Haus für Männer.
EMMAUS. MARTHASVILLE, MO.
REV. C. F. STURM, Supt.
DR. C. C. JOHNSON, Anstaltsarzt



Hauptgebäude.
EMMAUS. ST. CHARLES, MO.
REV. J. W. FRANKENFELD, Supt.
DR. E. SCHULZ, Anstaltsarzt

Die Anstalt Emmaus

in ihren beiden Abteilungen zu Marthasville, Mo., und bei St. Charles, Mo., hat zum Zwecke,
Epileptischen und Schwachkönnigen
ein geeignetes Heim mit entsprechender ärztlicher Behandlung, gewissenhafter körperlicher
und geistiger Pflege, sowie christlicher Seelsorge zu bieten.

Nützlich und dringend erwünscht sind: Gaben zum Unterhalt Armer, Mittel zur Erweiterung der Anstalt und vor allem Helfer und Helferinnen zur Pflege.
„Wer sich des Armen erbarmet, der ehret Gott und leihet dem Herrn.“
(Spr. 14, 31; 19, 17.)

Gaben sende man an Rev. S. Bode, D. D., 1740 N. Euclid Ave., St. Louis, Mo.
an die Hausväter: Rev. C. F. Sturm, Marthasville, Mo.,
Rev. J. W. Frankenfeld, St. Charles, Mo., oder
an den Schatzmeister, Rev. E. L. Mueller, R. R. 2, Clayton, Mo.

Gegenseitiger Feuer & Sturm Versicherungsbund

der Evangelischen Synode von Nord-Amerika.

Versichert Eigentum der Gemeinden und Pastoren gegen Feuer, Blitz und Sturm.
Versicherung in Kraft: über Neun Millionen. Verluste bezahlt, \$227,700.00.
Durchschnittskosten per Jahr bis jetzt \$2.17 für jede Tausend Dollars Versicherung.
Auskunft erteilen die Herren Distriktssekretäre oder der Generalsekretär: W. Marten,
1019 E. 14. St., Burlington, Iowa.

Beamte des Bundes:

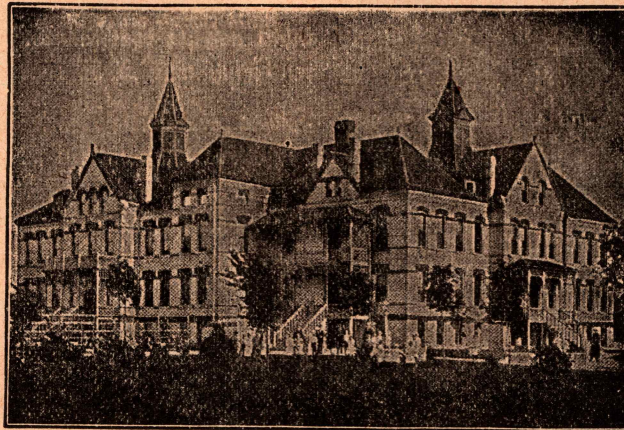
J. W. Rasche, Präses.
Karl S. Krüger, Vizepräses.
John Maul, Schatzmeister.
W. Marten, Generalsekretär.

Bundes-Distrikts-Inspektoren:

Atlantischer: Rev. Heinrich Strub, 202 E. Third St., Williamsport, Pa.	Nord-Minnesota: Rev. F. Werning, 6129 Northcott Ave., Chicago, Ill.
Indiana: Rev. F. Davies, R. R. 11, Box 31, Mt. Vernon, Ind.	Ohio: Rev. Paul C. Kaeser, Polibor, Ohio.
Iowa: Rev. Theo. Stoerfer, Donnellson, Ia.	Pacific: Rev. Karl Säger, 432 Cleveland St., Woodland, Calif.
Kansas: Rev. F. J. Abele, Alma, Kans.	Pennsylvania: Rev. L. F. Fischer, R. R. 1, Rochester, Pa.
Michigan: Rev. L. Aleber, 4840 Robins Ave., Detroit, Mich.	Süd-Minnesota: Rev. C. F. Kniker, Arcola, Ill.
Minnesota: Rev. G. C. Dallmann, Newport, Minn.	Texas: Rev. Carl Kniker, El Paso, Tex.
Missouri: Mr. F. W. Helmkamp, 2727 N. Hanley Rd., St. Louis, Mo.	West-Minnesota: Rev. J. Hauck, Napoleon, Mo.
Nebraska: Rev. C. Eller, R. R. 1, Talmage, Nebr.	Wisconsin: Mr. B. Korn, 653 Potter Ave., Milwaukee, Wis.
New York: Chas. J. Wolf, 1125 Genesee St., Buffalo, N. Y.	

Wir haben Neun Millionen Dollars Versicherung.

Das Evangelische Heim für Waisen und alte Leute Bensenville, Illinois



Dieses Waisen- und Altenheim datiert seine Gründung auf das Jahr 1893 und wird unter der Leitung des Deutschen Evangelischen Waisen- und Altenheimvereins von Nord-Illinois geführt. Dieses Heim dient einem doppelten Zweck, ist ein Heim für Waisen und Alte. Es ist Raum für etwa 65 Waisen und 25 Alte. Es ist auf über 65% Liebesgaben und deshalb zum großen Teil auf Wohltätigkeit angewiesen.

Alle Gesuche um Aufnahme sind an den Präsidenten, Pastor Wm. Krause, 800 Eighteenth Ave., Melrose Park, Ill., zu richten, alle Pakete und Vorräte direkt an die Anstalt, Pastor S. W. Schirmer, Supt., Bensenville, Ill., dagegen alle Gelder an den Schatzmeister, Pastor E. S. Blahmann, Bloomington, Ill.

Die Beamten des Vereins und der Anstalt sind: Pastor Wm. Krause, Präsident; Pastor R. Fiedler, Vizepräsident; Herr John A. Michel, Sekretär; Pastor E. S. Blahmann, Schatzmeister; die Pastoren L. W. Goebel, J. W. Schroeder; die Herren A. C. Dittmann, Edw. Heidenreich, Wm. Stauber, G. Ewert; Frau A. Bromann.

Kirchenmöbel, Bänke

Kanzeln, Stühle, Altäre
Altarschränke, Malereien

Direkt von der Fabrik zu Fabrikpreisen

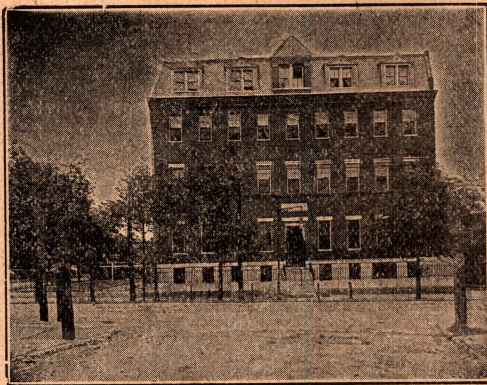
KLAGSTAD ART STUDIO

305 W. Broadway, Minneapolis, Minn.

Man bitte um Katalog und gebe das Gewünschte an

Barmherziger Samariter Altenheim

1217 N. Jefferson Ave., St. Louis, Mo.



Ein Heim für Betagte.

Bei Festsetzung der Aufnahmebedingungen werden die Verhältnisse des Applikanten berücksichtigt.

Wegen Mangels an Raum wird die baldige Errichtung eines neuen Altenheims zur Notwendigkeit.

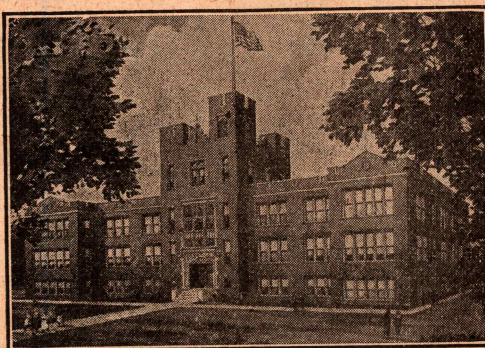
Wir bitten herzlich um Gaben für den Unterhalt der ärmeren Insassen und für den Neubau.

Verwaltungsrat.

Louis Köhler, Präsident; A. E. Berremeyer, Vizepräsident; W. Bindert, Sekretär; Geo. Koediger, Schatzmeister; Wm. G. Mueller, Pastor Fr. S. Kraft, Edw. C. Gilmer, J. S. Bibbing, S. W. Hammer, Wm. Eßelbruegge, Schwester Alvine Scheib, leitende Diakonisse.

Evang. Waisenheim, Honleton, Ill.

Die Anstalt wurde am 2. April 1894 gegründet. Waisenkinder und solche, die einer guten christlichen Erziehung bedürftig sind, werden in dieselbe aufgenommen. Die Zöglinge besuchen die Anstalts- und die „Public“-Schule und erhalten einen guten Elementarunterricht. Gesuche um Aufnahme sind an den Präsidenten, Pastor S. J. Bredehoeft, 901 Second St., Edwardsville, Ill., zu richten. Die Heimat ist beinahe ausschließlich auf Liebesgaben für ihren Unterhalt angewiesen. Naturalien oder Kleidungsstücke werden mit herzlichem Dank empfangen und von dem Superintendenten, Herrn F. L. Hoh, Honleton, Ill., quittiert. Gelder sind an den Waisenhaus-Schatzmeister, Pastor C. J. Westerbeek, Columbia, Ill., zu schicken.



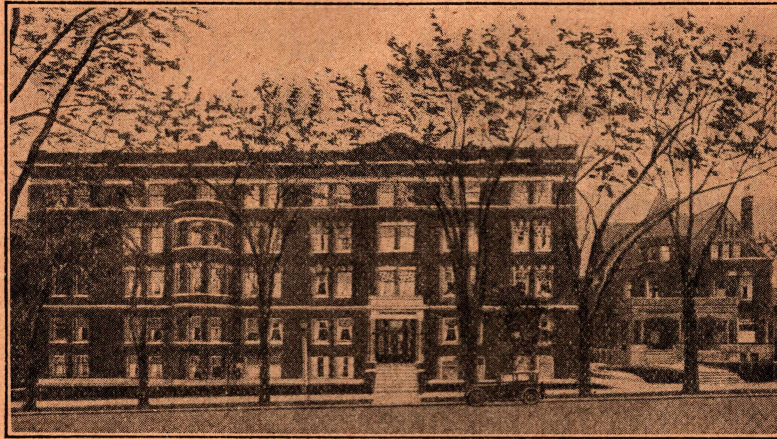
Das Direktorium der Anstalt besteht aus den Pastoren: S. J. Bredehoeft, Präf.; C. F. Knicker, Vizepräf.; Dan. Bierbaum, Sekr.; C. J. Westerbeek, Schatzmeister; G. F. Brint und den Vertretern der Gemeinden: Zions zu Honleton; St. Peters zu Centralia; Zions zu Addieville; St. Johannes zu Duquoin; St. Pauls zu Nashville; Pastor C. S. Kluge, Mitgliedschafts-Sekretär.

Die Beamten des Waisenvereins im Indiana-Distrikt sind die Pastoren: F. D. Schueler, Louisville, Ky., Präsident; L. Hohmann, 605 E. St. Catherine St., Louisville, Ky., Sekretär und Schatzmeister. Alle Gelder aus dem Indiana-Distrikt sind an den Schatzmeister zu senden.

Die Beamten des Waisenvereins im Iowa-Distrikt sind die Pastoren: A. S. Bipping, 1020 Exchange St., Keosau, Ia., Präsident; R. A. Mensendick, 319 Walnut St., Fort Madison, Ia., Sekretär und Schatzmeister. Gelder aus dem Iowa-Distrikt schide man an den Schatzmeister.

Die Aufsichtsbehörde besteht aus den Herren: Pastor C. F. Knicker, Pastor Wm. Weltge, Hb. Westerbek und C. Roelling.

**Evangelisches Diakonissen-Hospital, 1815 Grand Avenue
MILWAUKEE - WIS.**
Rev. Bruno Howe, Superintendent.



Christliche Jungfrauen sind herzlich willkommen, sei es als Diakonissen oder als Schülerinnen der Pflegerinnen-Schule (Accredited School of Nursing). Bedingungen: Alter 18—35 Jahre, Hochschulbildung, gute Gesundheit.

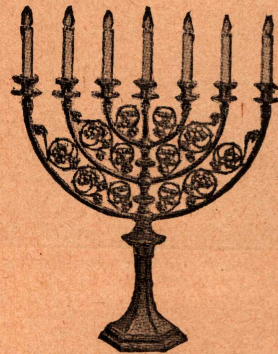
Established 1850

Incorporated 1899

W. & E. SCHMIDT CO.

308 Third Street

MILWAUKEE, WIS.



Electric Altar Candelabra

Oldest and Most Reliable House for
Church Goods and Church Fur-
niture of Every Kind

We issue the following catalogs:

Catalog No. 10.—Church Pews.

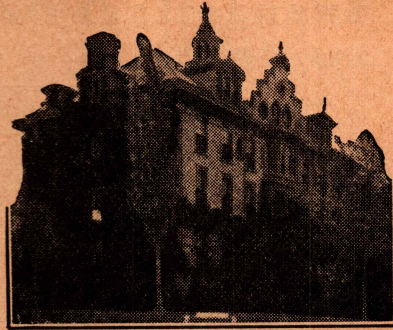
Catalog No. 45.—Altars, Pulpits, Sta-
tuary, Paintings.

Catalog No. 126.—Communion Ware,
Altar Brasses, Hangings, Hymn
Boards, Chairs, and all Church
Goods.

*Catalogs will be sent free on request. Information on all church mat-
ters and church furniture will be given cheerfully and promptly.*

SATISFACTION GUARANTEED

**St. Lukas
Evangelisches
Diakonissen
Hospital
Faribault, Minnesota**



Pastor W. Merzdorf,
Superintendent.

Schwester Caroline Pepmeier,
Oberschwester.

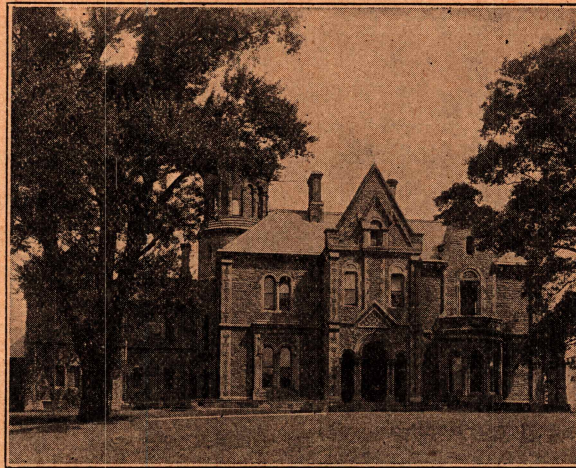
Vergeßt nicht unsere erste und älteste evangelische Anstalt im Minnesota-Distrikt. Wir bedürfen der Aufmunterung, der Fürbitte, sowie der Unterstützung.

Evangelische Mädchen, die ein oder mehrere Jahre eine Hochschule besucht haben, ermuntern wir zum Eintritt in unsere Ausbildungsschule und dann zur Einsegnung als Diakonissen. Wir brauchen mehr Diakonissen als Leiterinnen von Abteilungen.

Vor allem helft uns, einen großen Diafonie-Verein in Minnesota heranzubilden. Die Diafonissache in der Evangelischen Kirche hat sechs Abteilungen, nämlich für Arbeit in Hospitälern, in Gemeinden, in Altenheimen, in Waisenhäusern, in Anstalten für Epileptische und in Stadtmissionen. Das Oakwood-Institut steht in der Mitte dieser aller. „Seid Täter des Wortes!“ Reichsgottesarbeit ist die Freude eines jeden wahren Christen.

OAKWOOD INSTITUTE

die einzige höhere Mädchenschule unserer Kirche, trägt der Nachfrage nach geschulten Gehilfen im kirchendienstl. Rechnung. Das Institut, vollwertig anerkannt, bereitet vor zum Dienst als Gemeindefeldprediger, Helfer in der Gemeinde und in den Anstalten der Liebe und der Barmherzigkeit. Direktor des Religionsunterrichts, Missionar im Dienst der Inneren und der Äußereren Mission. Die Lage in Clifton, einer Vorstadt Cincinnati, ist ideal. Von der Generalkonferenz ist die Schule der Frauenförderung zur Unterhaltung und Entfaltung übernommen worden. Wir ermuntern evangelische Mädchen, die eine höhere Schulung genießen wollen, in Oakwood einzutreten, zumal die günstige Verbindung mit Hughes Hochschule, der Cincinnati Universität und der Conservatory of Music Gelegenheiten bietet, die nicht zu unterschätzen sind. Man wende sich an:



FR. C. KUETHER, M.A., Präsident, 430 Lafayette Ave., Clifton, Cincinnati, O.

Evangelical Deaconess Home and Hospital • • Marshalltown, Ia.

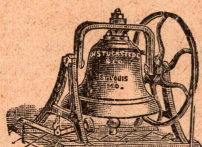
Ein Mutterhaus und Diaconissenhospital

Nicht allein bilden wir Diaconissen aus für die vielfachen Arbeiten im Reich Gottes, sondern wir geben auch den evangelischen Mädchen Gelegenheit, Kurse zu werden. Evangelische Jungfrauen sollten nicht in katholischen oder gar unkirchlichen Hospitälern ihre Ausbildung suchen, wenn sie selber eine evangelische Anstalt haben, die vom Staate anerkannt ist und die mehr bietet wie die meisten derartigen Institute. Wenn wir also nicht nur die beste Ausbildung mit staatlichem Diploma anbieten und noch dazu evangelisch sind, dann geziemt es sich für unsere Jungfrauen, in eine von unsern Schulen einzutreten. Wir laden dazu ein.

Carl Rest, Superintendent.

Established 1855

THE HENRY STUCKSTEDE BELL FOUNDRY COMPANY



Best Full-Toned Church
Bells and Peals of Bells

Write for Catalog

1312-1314 S. Second St.
St. Louis, Mo.

Schantz Pipe Organs

Every organ is designed and
built for the church and ser-
vice for which it is to be used.

Every organ is sweet in tone,
durable in construction, and
artistic in design.



*Every organ is fully
Guaranteed
Prices Right*

*Catalog and specifications sent
upon request*

A. J. Schantz, Sons & Co.
Orrville, Ohio

PULPIT and CHOIR **Gowns**

Illustrated Catalog with Ma-
terial Samples gladly sent
on request

E. R. MOORE CO.
Makers since 1907
932 Dakin Street
Chicago, Ill.

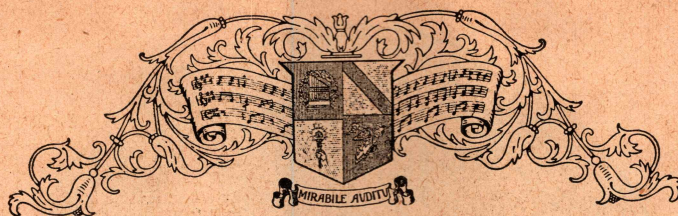
The IMPROVED WRIGHT Rolling Canvas Curtains

Used in Sunday Schools, Chap-
els, etc., to divide classes. Easy
and simple to operate. Sound-
proof as wood. Economical.
Now in use for the past 19
years. It is the most successful
rolling partition obtainable.

Large velour curtains a
specialty.

For prices, recommendations of
pleased customers, and other
particulars, write
WRIGHT and GAMBER
LEBANON, PA.

"Endorsed by leading architects"



Keeping Faith for Three Centuries

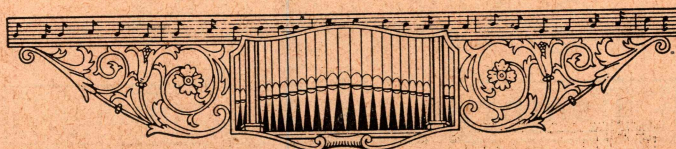
Ever since Sebastian Kilgen built the first pipe organ which bore his name, Kilgen Organs have been living up to their inspiring task of providing stately melody for religious services.

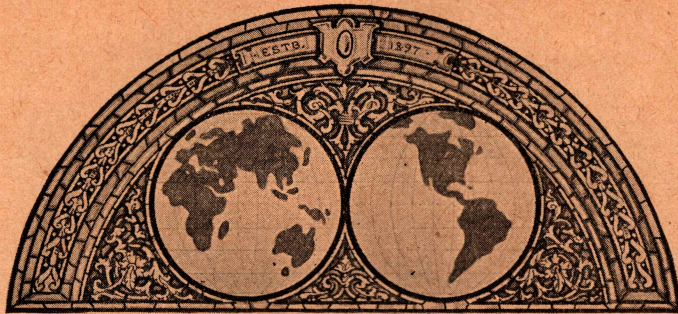
A will to keep faith with Faith went into that first Kilgen, built in Durlach, Germany in 1640. During almost three centuries of fine craftsmanship it has not been lost. . . . Today it is a distinctive element of every instrument built in the world's largest pipe organ guild.

Services in the Ravenswood Evangelical Church, Chicago, and in scores of other Evangelical churches, are attended by the inspiring tones of Kilgen Pipe Organs. . . . If you would have all that is beautiful and dependable in religious music, confer with Kilgen Architects. Your inquiry is made without obligation.

Geo. Kilgen & Son, Inc.

**Builders
Pipe Organs
St. Louis**





OLD WORLD IDEALS NEW WORLD METHODS

CRAFT, DEVOTION, and age-old artistic understanding—these comprise the Old World heritage of Stained Glass making.

Scientific application of religious art to Architecture; true understanding of light effects on emotions; intelligent cooperation,—these are the New World contributions.

All that the Old and New Worlds have given go into art glass windows created in the Jacoby Guild. . . . Scores of commissions by Evangelical churches have been faithfully executed here.

*Let us send you our interesting and information-full
Handbook on Stained Glass
Craftmanship. Ask for Book-
let 102.*

JACOBY

ART GLASS CO.



Ein Heim in California.

Ein Heim auf dem Lande, umgeben von einem Acre oder mehr von fruchttragenden Avocado-Bäumen ist ungefähr das wünschenswerteste Besitztum im südlichen California.

AVOCADOS — Die berühmte Butter-Frucht von California.

Herr Knowles Merson von der Versuchsfarm der Universität von California, sagt: „Aus den bisherigen Beobachtungen scheint hervorzugehen, daß ein ausgewachsener, fruchttragender Baum im Alter von 10 bis 15 Jahren jährlich im Durchschnitt 150 Pfund Obst für den Markt tragen sollte. Von welcher Seite man auch an die Frage herantritt, die Avocadokultur in California stellt Profite in Aussicht.“

Der Bedarf für Avocados ist am Wachsen. Das geht aus den Preisen hervor, die sie in den letzten drei Jahren im Monat Januar gebracht haben. Im Januar 1924 brachten sie im Großverkauf 35 Cents das Pfund, im Januar 1925 50 Cents das Pfund und im Januar 1926 57 Cents. Obwohl im Jahre 1925 64% mehr der Früchte auf den Markt kamen als im Jahre zuvor, betrug die Preiszunahme doch 21%.

Der Avocadobaum bringt eine gute Einnahme und ist eins der langlebigsten Frucht-Bäume, die man kennt. Man weiß von Bäumen, die hundert Jahre alt sind und noch gutes Obst für den Handel tragen ohne Anzeichen von baldigem Nachlassen. Bei rechter Auswahl und Pflege wird ein Avocado-Wäldchen im dritten Jahr Obst für den Markt liefern, und in den nächsten drei bis vier Jahren sollte es \$500 den Acre einbringen. Nach dieser Zeit sollten die ausgewachsenen Bäume, mäßig gerechnet — schätzungsweise die Hälfte des gegenwärtigen Preises im Großverkauf angenommen — \$2500 den Acre abwerfen. Sobald man in California genug der Früchte zieht, den auswärtigen Markt zu versorgen, wird man überall in den Vereinigten Staaten Avocados kaufen können.

Wir bieten zum Verkauf

CALMIN AVOCADO Obstgärten im frostfreien Fallbrook, California.

Es liegt zwischen Los Angeles und San Diego, 14 Meilen vom Stillen Meer, wo man seit über 40 Jahren keinen tödbringenden Frost gehabt hat. Der Avocadobaum verlangt ein frostfreies, vollkommenes Klima — selbst in California gibt es nur wenige ausserlesene Gegenden, wo man mit Erfolg Avocados ziehen kann. Experte sagen, daß Fallbrook ein idealer Ort für Avocados ist — keine extreme Hitze oder Kälte — keine Winde — keine Stürme. Auf unserm Land wächst auch alles, was im südlichen California gezogen wird, z. B. Orangen, Zitronen, Oliven, Pfirsiche, Persimmons, Beeren, Wintergemüse usw. Es ist ideal für Hühnerzucht.

Avocado Obstgärten

von \$2950 aufwärts. — Bedingungen: \$35 bar, \$35 den Monat. Laßt uns euch zu dem gemüthlichsten Heim verhelfen, das ihr euch denken könnt. Verlangt unser „Freies deutsches Buch“ und vollständige Auskunft über unsre California-Heime. Schreibt deutsch oder englisch.

Calmin Mortgage Corporation

Fallbrook, California.

Capital and Surplus \$300,000.00.

Schneidet das folgende aus und sendet es uns.

Calmin Mortgage Corporation, Fallbrook, California.

Geehrte Herren! Bitte senden Sie mir Ihr „Freies deutsches Buch“ und vollständige Auskunft über Calmin-Avocado-Obstgärten.

Name

Adresse

Church Decoration

My Specialty

F. J. GUTHEIL

830 Grand Boulevard, East, DETROIT, MICH.



If you contemplate **Decorating your Church**, it will be necessary to have a correct conception of its possibilities.

A correct, artistic **Plan** insures **Beauty!** Many church decorations, no matter how costly, are misapplied, unguided efforts, void of esthetic values.

I have decorated over two hundred fifty churches in the United States and Canada during the last twenty-eight years.

PULPIT AND CHOIR GOWNS CHOIR GOWNS - CHOIR CASSOCKS CHOIR SURPLICES

Style Portfolio, samples and prices cheerfully sent on request.

THE CLERICAL TAILORING CO.

**205-207 W. Washington Street
Chicago, Ill.**



Majestic Building

Milwaukee, Wisconsin

JOS. DUDENHOEFER COMPANY

Manufacturers and Distributors

GUARANTEED PURE COMMUNION WINES

Shipments made in any quantity to any part of the United States

Every Ecclesiastical Endorsement

Write for Prices and Federal Applications

Church Furniture

Pews · Pulpits · Chancel Furniture
- Sunday School Seating

American Seating Company

General Offices, 1009 Lytton Bldg., Chicago
Sales Offices in Principal Cities

A Church Tower

should be more
than a "silent finger
pointing to the
sky."



DEAGAN TOWER CHIMES

give the church a voice, enabling
it to reach those who shun every
ordinary invitation.

Deagan Tower Chimes played by
organist from electric keyboard
(no salaried chimer is required).

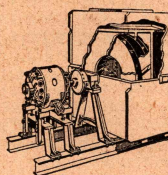
J. C. Deagan Inc.
EST. 1880

223, Deagan Bldg.
Chicago, Ill.



Write for
Literature, including
Memorial Booklet.

Standard Sets,
\$6,000 and Up



KINETIC

Electri Organ Blowers

are especially designed to fur-
nish an ample supply of wind
for organs in churches.

They are absolutely depend-
able, and the most quiet, effi-
cient, serviceable organ blowers
in the world.

25,000 in service in all parts
of the world. Built in sizes
from ¼ H. P. to 25 H. P.

Booklet free on request.

Kinetic Engineering Co.

Factory and Main Office:

E. S. Union Ave., Lansdowne, Pa.
Boston :: New York

Free Training for Christian Service

The Moody Bible Institute of Chicago

REV. JAMES M. GRAY, D.D., President

*Founded by the great Evangelist and Christian Educator D. L. Moody
in 1886*

GENERAL. The object of the Institute is expressed in the service rendered by its students in all parts of the world, who are pastors, pastors' assistants, evangelists, missionaries, teachers, directors of religious education, gospel singers, Y. M. C. A. and Y. W. C. A. secretaries, rescue mission superintendents, deaconesses and workers in Sunday schools and boys' and girls' clubs.

EDUCATIONAL DEPARTMENT. This is divided into Day, Evening and Correspondence schools. The General course of the Day school is covered in two years. Its enrolment last year was 1,236. Five other courses are Missionary, Pastors, Religious Education, Jewish Missions and Swedish-English. Advanced work is taken in these courses covering longer periods of time.

The Evening school offers students opportunities equivalent to the Day school making them eligible to the same diploma, though covering a longer period of time. A shorter course is possible, leading to a certificate. The enrolment last year was 1,140.

The Correspondence school is for those who cannot attend the Institute in person. Ten courses are offered covering different methods of Bible study, Practical Christian Work, Evangelism, Christian Evidences, Fundamentals of the Faith, and Missions. For each of these courses a limited fee is charged. The enrolment last year was 2,584 which made a total active membership of 9,610.

EXTENSION DEPARTMENT. This supplies Bible teachers, Evangelists and Gospel singers for church and mission work, and also conducts Bible conferences, music classes and evangelistic meetings wherever called for.

MOODY BIBLE INSTITUTE MONTHLY. This is a periodical devoted to Bible knowledge and interpretation; news and methods of world-wide Christian work; editorial comment on current events and conditions; inspirational verse and selected miscellany. It is catholic in spirit and outlook; evangelical and evangelistic. Issued monthly, \$2.00 a year, to any address. Rev. James M. Gray, D.D., editor.

Catalog of the Day and Evenings schools and Prospectus of the Correspondence school mailed free. Sample copies of the Monthly mailed free. Address

The Moody Bible Institute

Div. 8

153 Institute Place

Chicago, Ill.

CHURCH MUSIC

CALL ON US at
Easter, Children's Day,
and Christmas for free
samples of our new
services for Sunday
school; also for free
samples of our new
anthems for volunteer
choirs for these festi-
val days.

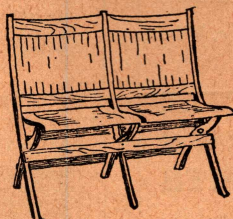


70 E. 45th St., New York
218 S. Wabash, Chicago
216 W. 5th St., Dayton, O.

We are constantly
publishing new things
in a wide variety of
styles of the following:

Choir Magazines, Choir Cantatas
Anthem Books, Octavo Anthems
Two-Part Choir Music
Sunday School Song Books
Church Organ Voluntaries
Men's Choruses
Women's Choruses
Sacred Solos and Duets
Musical Entertainments

FURNITURE for
Church, Chapel, Bible School or Parish House



General Seating & Supply Company

ALBERT E. BOBO INC President

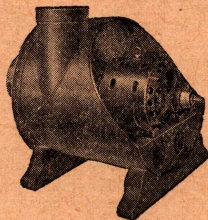
Phone: Madison Square 2141-2

50-52 E. 25th St., NEW YORK

If you are anticipating the
purchase of organ-blowing
equipment, give the

ORGOBLO

careful consideration



Acknowledged the Best

Special ORGOBLO JUNIOR
for Reed and Student Organs

The Spencer Turbine Co.

Organ Power Dept.

HARTFORD, CONNECTICUT

**HILLGREEN,
LANE & CO.**

Alliance

Ohio



Builders of

Pipe Organs



*Inquiry of any of our thou-
sand patrons will bring noth-
ing but the most favorable re-
ports concerning our work
and honorable dealings.*

Factories: Alliance, Ohio

Correspondence Solicited

Wm. Schuelke Organ Co.

**High Grade
PIPE ORGANS**

Repairing - Rebuilding
Tuning

Electric Blowers Installed

1363 29th St., Milwaukee, Wis.
Kilb. 3809



MENEELY BELL CO
TROY, N.Y. AND
220 BROADWAY, N.Y. CITY
BELLS

**CHURCH PEWS
ALTARS, PULPITS**

and
Special
Ecclesi-
astical
Furniture

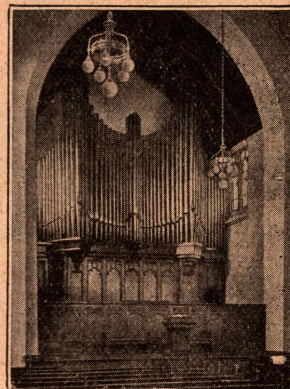


By the Best-
equipped
**Church
Furniture
Plant**
in America

Get
particulars
from us before
purchasing

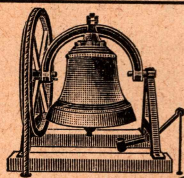
**MAITOWOC
CHURCH FURNITURE CO.**
Waukesha, Wis.

MOELLER PIPE ORGANS



The recognized standard of
excellence. Built in the world's
largest factory. Every organ
designed specially for the church
and service and fully guaran-
teed. Correspondence solicited.
Booklets and specifications on
request.

M. P. MOELLER
HAGERSTOWN, MARYLAND
References: Organs in more
than 5,000 churches



**St. Louis
Bell
Foundry**

STUCKSTEDE & BROS., Props.
Finest Grade of BELLS
for Churches and Schools
of best quality Copper and Tin
2735-37 Lyon St., St. Louis
Catalog and Prices Free

In your Study, Pulpit, Ministry
and your Church Business

LET THE **EXPOSITOR** HELP YOU!
25,000 Protestant Pastors do!
A magazine for ministers only.
Established 1899.

Contents: Articles, Sermons and
Outlines, Prayer Meetings, Illus-
trations, Methods, Religious Re-
views, Book Reviews, Bulletin
Slogans.
Sample free. 1 yr. \$3, 4 mos. \$1
F. M. Barton Co., Cleveland, O.
710 Caxton Bldg., Box D.

PIPE ORGANS



of any size or construction. Estimates cheerfully submitted. Also Reed Organs for Church or Home.

Electric Organ blowing outfits for organs of any make.

Write, stating which catalog is desired.

HINNERS ORGAN COMPANY
Pekin, Illinois

ARE THE DEAF
and Hard of Hearing absent from your church?

They need not be

Why not make special provision for them?

Why not make your church a real place of worship and service to the hard of hearing people of your community?

Install the Globe Church Earphone service, and invite all the deaf to come and join in your services,—make your church a place of welcome for them.

One pastor writes—"Its appreciation by those whose hearing is defective is expressed not only in words but by attendance and offerings far beyond any financial outlay by the Church."

We allow four Sundays' free trial.

We also manufacture individual earphones for the deaf. Write us for folder.

Globe Phone Mfg. Co.

General Offices and Factory
Reading, Mass.

VOTTELER Organs

(SINCE)
1855

The
VOTTELER-HOLTKAMP-SPARLING
Organ Company

With shops at
CLEVELAND, OHIO

Meneely & Co.

1531-1541 Broadway

WATERVLIET, N. Y.

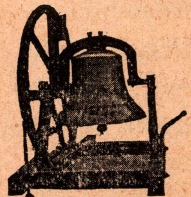
(The Old Meneely Bell Foundry)

CHURCH, CHAPEL and OTHER BELLS

CHIMES and PEALS MUSICALLY

UNEQUALLED

101 YEARS' EXPERIENCE



PULPIT GOWNS

Choir Vestments, Altar Hangings, Chancel Draperies, Book Markers, etc.
Tell us about your requirements.
Catalog and Samples mailed free.

CHURCH FURNITURE



Everything for Church and Sunday School use.
From Factory to You.
Fine catalog free.

DeMoulin Bros. & Co.

1120 S. 4th St., Greenville, Ill.

STAINED GLASS for CHURCHES

*Interior Decorating
Religious Painting*

CARL REIMANN

521 Jackson Street

Half block north of Cathedral

Milwaukee, Wis.

— Send for Catalog —

THE Reuter Organ Co.

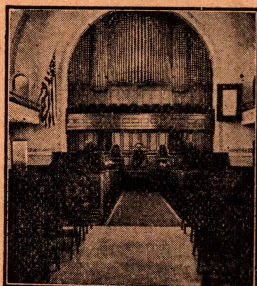
Lawrence, Kansas

Builders of the

Highest Grade

Electro-Pneumatic

PIPE ORGANS

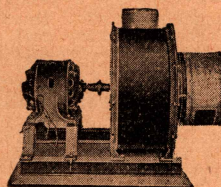


Special attention given the
church organ

Write for Free Literature

THE ZEPHYR Electric Organ Blower

For Pipe Organs, and a Special Blower for Reed Organs. Acknowledged by Organ builders and organists to be the best. Extensively used in the United States and foreign Countries.



It is made entirely of metal. Never affected by climatic changes. Always ready to go. Used in thousands of churches, besides hundreds of theaters and private homes. Prices reasonable.

For further information write to

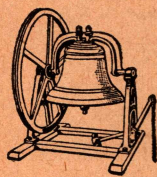
ZEPHYR

Electric Organ Blower Co.

ORRVILLE, OHIO

Branch Office: 409 W. 42nd St.
New York City

VAN DUZEN BELLS



Formerly
Van Duzen & Tift
Guaranteed
Genuine Bell
Metal. Bells
made of Copper
and Tin. Famous
for full rich
tones, volume
and durability.

The E. W. Van Duzen Co.

Buckeye Bell Foundry

428-34 E. 2d St., Cincinnati, O.

Est. 1837

Send for Catalog

Church Embroideries

Altar Linens

PULPIT GOWNS

Choir Vestments

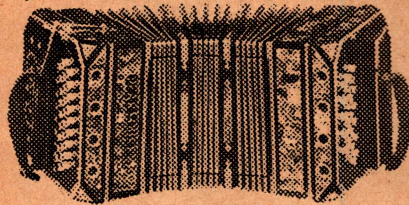
CLERICAL CLOTHING

Estimates on Request

J. M. HALL, Inc.

9 East 35th St., New York

PEARL QUEEN CONCERTINAS



Best on the Market

Octave, Triple, and
Quadruple Reeds

Jos. Hlavacek's Finest
Accordions

Band and Orchestra Instru-
ments, and Band and
Orchestra Music

CATALOG FREE

VITAK-ELSNIC CO.

4639 S. Ashland Avenue
CHICAGO, ILL.

BLYMYER BELLS

for Churches, Schools, etc.

excel in pure tone quality; vol-
ume of sound; carrying power
and durability.

Our low prices save you money.
Send for catalogue and special
offer.

John B. Morris Foundry Co.

Operating
CINCINNATI BELL FOUNDRY
Established 1832

Dept. 82 Cincinnati, O.

PUBLISH A PARISH PAPER

A parish paper will fill empty
pews, accelerate auxiliaries, keep
members and community in-
formed, act as assistant pastor,
speed up church work.

Our Co-operative Plan

Provides any church, school, or
society, large or small, near or
far, with a parish paper with
no expense to pastor or church.
In fact, hundreds of pastors
make a profit from their papers.

Send for free samples and
particulars

The National Religious Press
Grand Rapids, Mich.

Deaf Hear Instantly

Amazing Invention Brings
Immediate Relief to Those
Who Are Deaf

A wonderful invention which
enables the hard of hearing to
hear all sounds as clearly and
distinctly as a child has been
perfected by the Dictograph Pro-
ducts Corporation, Suite 3389,
220 to 224 West 42d Street, New
York City. There is no waiting
no delay, no danger, but quick,
positive, instantaneous results,
you hear instantly. So positive
are the makers that everyone
who is hard of hearing will be
amazed and delighted with this
remarkable invention, the Acous-
ticon, that they are offering to
send it absolutely free for 10
days' trial. No deposit, no C. O.
D., no obligation whatever. If
you suffer, take advantage of
their liberal free trial offer,
send them your name and ad-
dress today.—Adv.

COTRELL & LEONARD

Albany, New York

Makers of

Gowns

for the
PULPIT
and
CHOIR



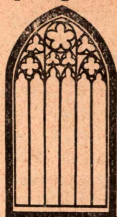
BRONZE MEMORIALS

A Bronze Tablet is a fitting
tribute, a beautiful and ever-
lasting memorial to an hon-
ored member of your church.

Quotation on Application

T. F. McGANN & SONS CO.
129 Portland Street,
Boston, Mass.

Pastors, Committee Members,
Builders, Architects, and all who
are interested to make a church
interior inspiring and beautiful.



Ask for our free booklet on

STAINED GLASS WINDOWS

History of the art. What is
good in church windows, and
why. Lovely examples illus-
trated. Lists of our own instal-
lations. Testimonials. Address:

PITTSBURGH

Stained Glass Studios
Warden and McCartney Sts.
PITTSBURGH, PA.

The E. M. Lohmann Co.

385 St. Peter Street
St. Paul, Minn.

*Sole distributors of the well-
known*

BEAULIEU VINEYARD'S

Guaranteed

Puritas Communion Wine

Write for price list and applica-
tion blanks, Form 1412

We manufacture
Altar and Pulpit Hangings
Correspondence solicited

GOWNS



Pulpit & Choir
Choir Cassocks
and Cottas

Custom Tailoring for
Clergymen
Embroidered Pulpit
Hangings

Bookmarkers, Etc.
Specialists in Church
Vestments and

Embroideries for Half a Century

COX SONS & VINING
131-33 E. 23d St., New York

Stahl

PIPE ORGANS

*"The Small Organ with the
Big Tone"*

Repairing, Tuning, Rebuilding
Regularly in your vicinity

Electric Blowers

Ask Our Prices

STAHL ORGAN COMPANY
Maywood, Illinois

Est. 1875 Tel. Kilbourne 3386
Estimates and Specifications
furnished for all sizes of

PIPE ORGANS For Churches and Residences

We also furnish and install
Electric Fan Blowers. If in need
of tuning and Repairing or Gen-
eral Overhauling, we can give
you first-class service.

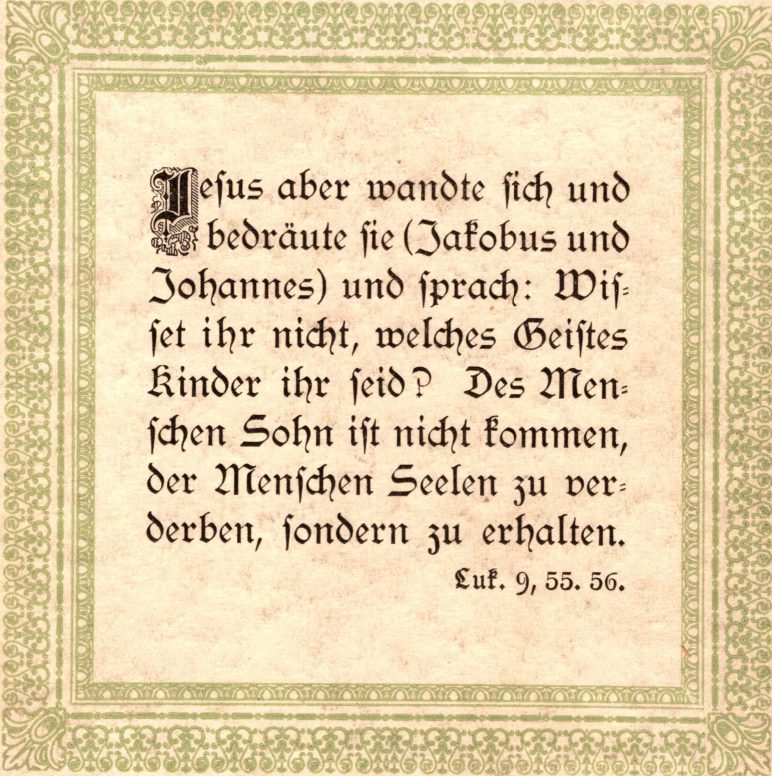
Max Schuelke Organ Co.
309-21 Lisbon Avenue
Milwaukee, Wis.

IF A MAN

is brought to church through
the reading of a CHRISTIAN
PAPER, and there finds Christ,
whose will the credit for his con-
version be? The pastor's? The
editor's?

Will not the person WHO IN-
DUCED HIM TO READ THE
PAPER receive the Lord's com-
mendation?

Read the EVANGELICAL
HERALD or FRIEDENSBOTE
EDEN PUBLISHING HOUSE
St. Louis, Mo.



Nesus aber wandte sich und
bedräute sie (Jakobus und
Johannes) und sprach: Wis-
set ihr nicht, welches Geistes
Kinder ihr seid? Des Men-
schen Sohn ist nicht kommen,
der Menschen Seelen zu ver-
derben, sondern zu erhalten.

Luf. 9, 55. 56.